# ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на новом автомобиле Chery.

Вам следует внимательно изучить данное Руководство, чтобы правильно эксплуатировать и обслуживать ваш автомобиль.

После изучения данного Руководства храните его в автомобиле, чтобы в любой момент можно было получить нужную справку. При перепродаже автомобиля, пожалуйста, передайте данное Руководство новому владельцу, чтобы он мог воспользоваться приведенными в нем сведениями.

Данное Руководство включает в себя самые последние данные, которые имелись на момент его сдачи в печать.

Помните, что специалисты сервисной станции официального дилера Chery знают ваш автомобиль лучше, чем кто-либо еще. Они прошли специальное обучение на заводе-изготовителе и используют только оригинальные запасные части, что позволяет гарантировать высокий уровень вашей удовлетворенности. Запрещается устанавливать на автомобиль неоригинальные запасные части или аксессуары, предусматривающие внесение изменений в конструкцию автомобиля. Это пагубно скажется на его управляемости, безопасности и долговечности.

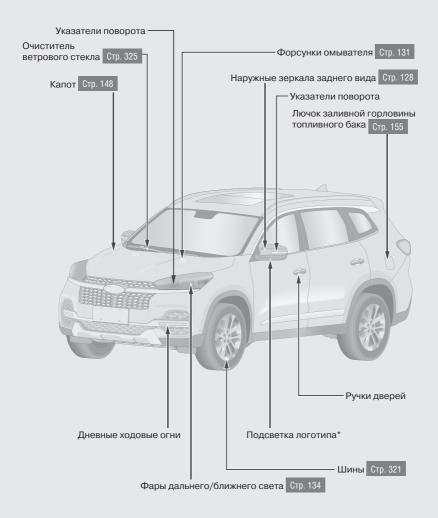
Некоторые описания и иллюстрации, приведенные здесь, могут не соответствовать фактической комплектации и исполнению автомобиля.

Данные, описания и иллюстрации, приведенные в этом Руководстве, не могут служить основанием для предъявления претензий.

Желаем вам приятного вождения!

Номер редакции: T18OM21EN02 Издано в июне 2021 г.

## Автомобиль с передним бампером типа А

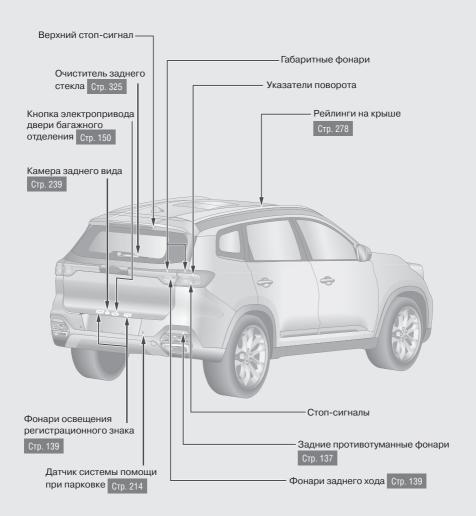


<sup>\*</sup>Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

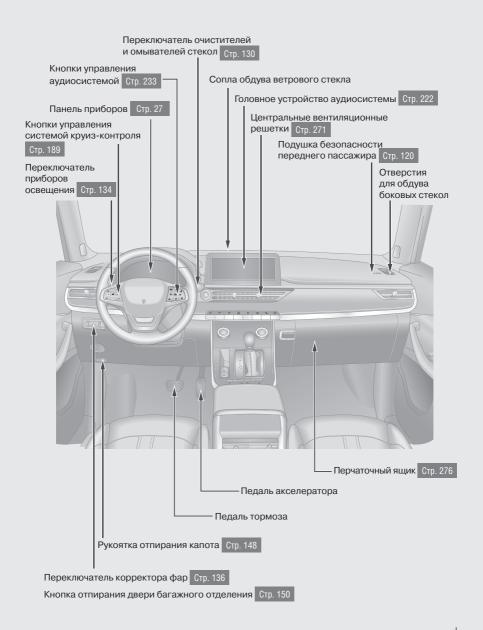
# Автомобиль с передним бампером типа В



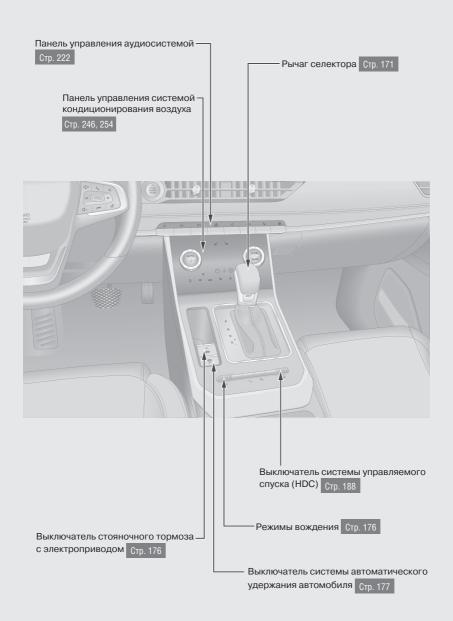
<sup>\*</sup>Для некоторых вариантов исполнения автомобиля



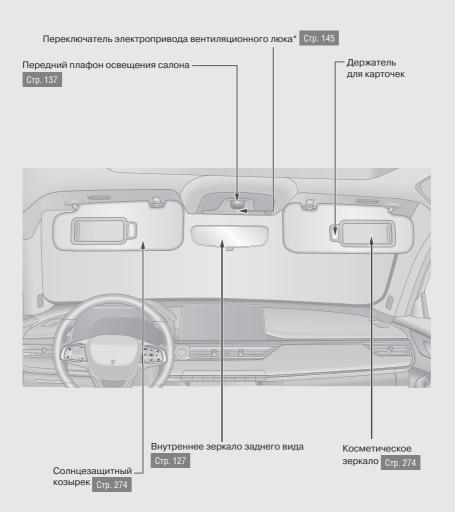
<sup>\*</sup>Для некоторых вариантов исполнения автомобиля



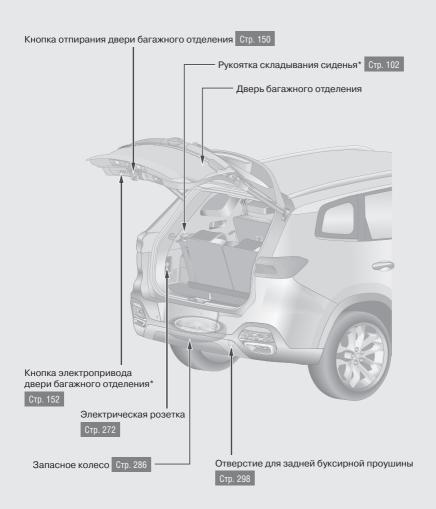
# ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



# ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

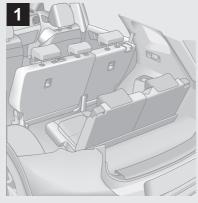


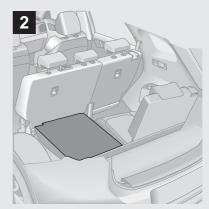
<sup>\*</sup>Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

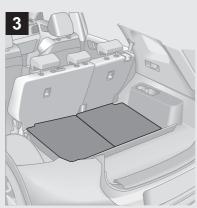


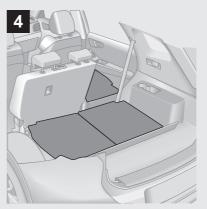
<sup>\*</sup>Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

# Складывание сидений











### Сигнализаторы и индикаторы

Если после запуска двигателя или во время движения автомобиля загорелся любой из перечисленных ниже сигнализаторов или индикаторов, это может указывать на необходимость принятия мер, соответствующих возникшей ситуации.



Если после запуска двигателя или во время движения автомобиля загорелся любой из перечисленных ниже сигнализаторов, это говорит о необходимости доставки автомобиля на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки.



Более подробная информация об этих сигнализаторах и индикаторах приведена в соответствующих разделах Руководства.

1. ВВЕДЕНИЕ	1-10. Меры предосторожности при вождении в дождь
1-1. Как пользоваться данным Руководством Как пользоваться данным Руководством	Вождение по скользкой дороге
1-2. Символы, используемые в данном Руководстве Символы, используемые в данном Руководстве	Советы по вождению в зимних условиях21 Вождение автомобиля по обледеневшим
1-3. Проверка нового автомобиля Сертификат регистрации владельца	2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
1-4. Бланк индивидуальных сервисных консультаций Бланк индивидуальных сервисных консультаций	2-1. Обзор панели управления     Устройство панели     управления
1-5. Проверка нового автомобиля Проверка нового автомобиля1 Сертификат предпродажной проверки1	Тахометр
1-6. Обкатка нового автомобиля Обкатка нового автомобиля 12	Указатель температуры 2 охлаждающей жидкости
1-7. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля Советы по снижению расхода топлива	
1-8. Подготовка к началу движения Проверка исправности автомобиля	
Действия перед пуском двигателя	6 исполнения автомобилей) 6 Приборная панель
1-9. Меры предосторожности при вождении в условиях бездорожья Вождение в условиях бездорожья	охлаждающей жидкости двигателя40 Режим прогрева двигателя40 Информационный дисплей41 9 Экран настройки44

2-4. Приборная панел (12,3-дюймовая) (для некоторых ва исполнения автом Приборная панел Спидометр	ариантов мобилей) ь	Сигнализатор неисправности системы управляемого спуска (HDC)
2-5. Индикаторы и сиг Индикаторы и сиг Индикатор дневні ходовых огней Индикатор габари фонарей Индикаторы указа поворота Индикатор дальне Индикатор задних противотуманных Сигнализатор нег ремня безопасно водителя/передн пассажира	нализаторы нализаторы70 ых	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности
заднего ремня бе (для некоторых ва исполнения автом Сигнализатор неи тормозной систем Индикатор стоянс	ариантов иобиля)71 исправности иы71	коробки передач74  3. БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ
с электроприводо Сигнализатор неи стояночного торм с электроприводс Индикатор систен автоматического автомобиля Сигнализатор неи антиблокировочн тормозной систен Индикатор систен управляемого спу	псправности 103а 20м72 иы удержания 72 исправности ой иы (ABS)72 иы	3-1. Пульт дистанционного управления Пульт дистанционного управления

	Противоугонная система Противоугонная система 87 Режим охраны	,	Детские удерживающие устройства с креплениями ISOFIX113 Крепление верхней стропы115
	управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	,	Установка детского удерживающего устройства 116 Подушки безопасности
	Дистанционный пуск двигателя90		(система SRS) Подушки безопасности
3-4.	Замки дверей Кнопки отпирания и запирания дверей91		(система SRS)120 Меры предосторожности, связанные с подушками
3-5	Звуковой сигнал		безопасности 122
0 0.	Звуковой сигнал92 Обогрев рулевого колеса	3-11.	Зеркала заднего вида Внутреннее зеркало
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 93		заднего вида127 Наружные зеркала
2 6	,		заднего вида128
3-0.	Регулировка положения рулевого колеса	3-12.	Очистители и омыватели стекол Переключатель очистителей
	Регулировка положения		и омывателей стекол 130
0 7	рулевого колеса94		Управление омывателем ветрового стекла
3-7.	Сиденья Передние сиденья95		Управление очистителем
	Сиденье второго ряда		3аднего стекла
	(5-местный автомобиль)99		Обогрев форсунок омывателя ветрового стекла
	Сиденье второго ряда (7-местный автомобиль) 100		(для некоторых вариантов
	Сиденье третьего ряда		исполнения автомобиля) 133
	(7-местный автомобиль со складывающимся	3-13.	Приборы освещения
	сиденьем)102		и световой сигнализации Переключатель приборов
	Подголовники103		освещения
3-8.	Ремни безопасности Ремни безопасности104	2-1/	Окна
	Преднатяжители ремней	0-14.	Электрические
	безопасности107		стеклоподъемники140
3-9.	Детские удерживающие		Функция дистанционного управления электрическими
	устройства		стеклоподъемниками
	Требования безопасности при пользовании детскими		(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 142
	удерживающими		Функция защиты
	устройствами110		от защемления стеклами
	Классификация детских удерживающих устройств 112		(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 143
	71 1-1		MONOMINION ABTOMOUNDIN 140

3-15. Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Люк (тип А)145 Люк (тип В)146	4-3.	Электрический усилитель рулевого управления (EPS) Электрический усилитель рулевого управления (EPS) 168
Функция дистанционного управления люком (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 147 Функция защиты от защемления крышкой люка	4-4.	Коробка передач Механическая коробка передач (6МКП)
<ul> <li>3-17. Дверь багажного отделения Дверь багажного отделения 150</li> <li>3-18. Лючок заливной горловины топливного бака Лючок заливной горловины топливного бака</li></ul>	4-5.	Тормозная система Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) 176 Выключатель системы автоматического удержания автомобиля 179 Вакуумный усилитель тормозной системы 181
4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ	4.0	Тормозная система182
4-1. Выключатель пуска двигателя Выключатель пуска двигателя	4-0.	Система динамической стабилизации (ESP) Система динамической стабилизации (ESP)
4-2. Пуск двигателя Действия перед пуском двигателя		Система управляемого спуска (HDC) Система управляемого спуска (HDC)

4-9.	в заторе (ТЈА)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система помощи при движении в заторе (ТЈА)/система удержания автомобиля		управления дальним светом фар (IHC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHC)
4-10.	в центре полосы (ICA)		ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA)210 Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)
4-11.	Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения		Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)211 Сигнализация неисправности системы TPMS211
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения	_	Система сигнализации при парковке Система сигнализации при парковке
4-12.	Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система контроля «мертвых» зон (BSD)/система помощи при смене полосы движения (LCA)	5-1.	Аудиосистема и информационно- развлекательная система» Панель управления аудиосистемой

5-2.	Авторегистратор (DVR) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Авторегистратор (DVR) 233		Двухзонная автоматическая система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов исполнения
5-3.	Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Беспроводное зарядное устройство		автомобиля)
5-4.	Монитор заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Монитор заднего обзора и линии прогнозируемой траектории		(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 265 Система управления качеством воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 266
5-5.	Монитор кругового обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Монитор кругового обзора 240 Местоположение камер 241 Включение/выключение монитора кругового обзора 241 Трехмерный панорамный вид 242 Переключение между изображением с одной камеры и панорамным видом	5-7.	Ионизатор воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 267 Функция автоматического удаления конденсата (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 267 Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 267 Функция охлаждения отсека в центральном подлокотнике (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 268 Выбор режима распределения воздуха 269 Вентиляционные решетки 271 Электрическая розетка
5-6.	Система кондиционирования воздуха Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов	5-8. 5-9.	Подстаканники Подстаканники
	исполнения автомобиля) 246 Пользование системой кондиционирования воздуха с ручным управлением 252	5-10.	Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом 274 Поручни и центральный задний подлокотник Поручни

5-11	Центральный подлокотник (сиденье второго ряда)275  Размещение мелких предметов и багажа278	6-7.	Если двигатель не запускается Проверка, выполняемая владельцем	
6. B	СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ		топливовоздушной смеси 301	
	Управление автомобилем в экстренной ситуации Аварийная световая сигнализация	6-8.	Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи301 Процедура пуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи301	
6-2.	Инструмент	6-9.	Механический замок двери Механический замок двери 303	
	повреждение при движении автомобиля Если колесо получило повреждение при движении автомобиля		Аварийное открывание двери багажного отделения Аварийное открывание двери багажного отделения	
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 284 Замена поврежденного колеса	_	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система ЭРА-ГЛОНАСС 304	
		7 00	MOUL KURKUTV	
6-3.	Перегрев охлаждающей жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя291	7-1.	ОМОЩЬ КЛИЕНТУ Организация технического обслуживания технического организация технического	
	жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя	7-1.	Организация технического обслуживания	
6-4.	жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя	7-1. 7-2.	Организация технического обслуживания Организация технического обслуживания	
6-4.	жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя	7-1. 7-2. 7-3.	Организация технического обслуживания Организация технического обслуживания	
6-4. 6-5.	жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя	7-1. 7-2. 7-3.	Организация технического обслуживания Организация технического обслуживания	
6-4. 6-5.	жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя	7-1. 7-2. 7-3. 7-4. 7-5.	Организация технического обслуживания Организация технического обслуживания	

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	Уход за днищем кузова331
8.1. Ремонт и техническое обслуживание Ремонт и техническое обслуживание	Защита от коррозии
8-2. Плановое техническое обслуживание Плановое техническое обслуживание	8-4. Плановое техническое обслуживание Карта технического обслуживания
Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач 316 Проверка уровня	9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
тормозной жидкости316 Проверка уровня охлаждающей жидкости317 Проверка радиатора	9-1. Идентификационный номер автомобиля Идентификационный номер автомобиля342
и конденсора кондиционера 318 Проверка ремня привода навесных агрегатов	9-2. Технические характеристики Модель и тип автомобиля 344 Габаритные размеры автомобиля 345 Масса автомобиля 346 Технические характеристики автомобиля 348 Технические характеристики двигателя 348 Система питания 349 Система смазки 350 Система охлаждения двигателя 352 Подвеска 352 Рулевое управление 353 Углы установки колес 353 Диски колес и шины 354 Рабочая жидкости коробки передач 354
8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля Уход за кузовом автомобиля 328 Уход за хромированными деталями	Характеристики коробки передач
уход за легкосплавными колесными лисками	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 357

# введение

1-1.	как пользоваться данным
	Руководством
	Как пользоваться данным
	Руководством2
	Содержание2
	Указатель иллюстраций2
	Алфавитный указатель2
1-2.	Символы, используемые
1-2.	в данном Руководстве
	Символы, используемые
	в данном Руководстве3
1-3.	Проверка нового автомобиля
	Сертификат регистрации
	владельца4
	Ведомость доставки
	автомобиля Chery5
1-4.	Бланк индивидуальных
1 7.	сервисных консультаций
	Бланк индивидуальных
	сервисных консультаций7
	, , ,
1-5.	Проверка нового автомобиля
	Проверка нового автомобиля 11
	Сертификат предпродажной
	проверки11
1-6.	Обкатка нового автомобиля
	Обкатка нового автомобиля 12
1-7.	Экономия топлива и продление
	срока службы автомобиля
	Советы по снижению
	расхода топлива13
1.0	
1-8.	Подготовка к началу движения
	Проверка исправности
	автомобиля14
	Действия перед пуском
	двигателя
	После пуска двигателя16
	Во время движения16
	Постановка автомобиля
	на стоянку
	Стоянка автомобиля на уклоне 17
	Проверка выпускной системы 19

Меры предосторожности
при вождении в условиях
бездорожья
Вождение в условиях
бездорожья19
Меры предосторожности
при вождении в дождь
Вождение по скользкой
дороге20
Преодоление водных
препятствий20
Меры предосторожности
при вождении в зимних
условиях
Советы по вождению
в зимних условиях21
Вождение автомобиля
по обледеневшим
и заснеженным дорогам22
Цепи противоскольжения 23

# 1-1. Как пользоваться данным Руководством

## Как пользоваться данным Руководством

Есть три способа нахождения необходимой вам информации в данном Руководстве. Ниже приведено краткое описание каждого способа.

### Содержание

Обратитесь к общему содержанию, чтобы определить, какая глава данного Руководства содержит нужную вам информацию, а затем к содержанию соответствующей главы для определения страницы, на которой приведена эта информация.

# Иллюстрированный указатель

Иллюстрированный указатель поможет вам быстро найти необходимую информацию, особенно в том случае, когда вы не знаете названия того или иного компонента.

## Алфавитный указатель

Это самый быстрый способ поиска необходимой вам информации. Алфавитный указатель содержит полный перечень всех важных автомобильных терминов. Алфавитный указатель приведен на стр. 357.

# 1-2. Символы, используемые в данном Руководстве

# Символы, используемые в данном Руководстве

Приведенные ниже символы используются в данном Руководстве для привлечения вашего внимания к информации особой важности. Для сведения опасностей к минимуму перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочитайте инструкции, отмеченные этими символами, и тщательно выполняйте их.



## ОПАСНОСТЬ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашей собственности, травмам и даже смерти.



### ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашего автомобиля и его оборудования, а также к уменьшению срока службы автомобиля.



# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Указывает на то, что утилизация отходов должна осуществляться в соответствии с местным природоохранным законодательством во избежание загрязнения окружающей среды.



#### ГШ ПРОЧИТАЙТ**Е**

Указывает на необходимость прочитать соответствующую главу данного Руководства перед выполнением дальнейших действий.

В данном Руководстве наиболее важны символы ОПАСНОСТЬ и ВНИМАНИЕ, относящиеся к личной безопасности и защите автомобиля. Убедитесь, что эти инструкции строго соблюдают все — и вы сами, и все пассажиры. Это поможет вам не только получать удовольствие от эксплуатации автомобиля, но и поддерживать его в хорошем состоянии.

# 1-3. Проверка нового автомобиля



## ВНИМАНИЕ

Информация на страницах 4–11 представлена, как справочная. Все данные по подготовке автомобиля, информация о владельце заполняются в Руководстве по Гарантийному и Сервисному обслуживанию.

До того как вы купили этот автомобиль, он был проверен на сервисной станции официального дилера Chery в соответствии с нормативами Chery Automobile Co., Ltd. В Сертификате регистрации владельца указывается дата передачи вам автомобиля и ставится официальная печать сервисной станции. Прежде чем вы подпишете Сертификат регистрации владельца, официальный дилер сообщит вам общие характеристики вашего автомобиля и основные сведения о его особенностях и эксплуатации в соответствии с Ведомостью доставки автомобиля.

## Сертификат регистрации владельца

Код модели автомобиля	
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	
Номер двигателя или коробки передач	
Регистрационный номер автомобиля	
Печать дилера:	
Подпись представителя дилера:	
Дата передачи	
Владелец	
Адрес	
Электронная почта	
Телефон	
Указанное ниже было предоставлено мне	и объяснено:
• АВТОМОБИЛЬ	
● РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	
• ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА	
Подпись владельца автомобиля:	
Полпись представителя дилера:	

# Ведомость доставки автомобиля Chery

Категория	<b>№</b> п.п.	Параметр	Подтверждение выполнения и объяснения			
	1	Двигатель	Да		Нет	
	2	Моторное масло, тормозная жидкость, рабочая жидкость усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), охлаждающая жидкость двигателя и жидкость в бачке омывателя ветрового стекла	Да		Нет	
	3	Маркировочные данные, такие как VIN-номер, номер двигателя, заводская табличка и т. п.	Да		Нет	
	4	Комплект ключей от автомобиля	Да		Нет	
	5	Все приборы освещения и световой сигнализации автомобиля	Да		Нет	
Технические	6	Ветровое стекло и лакокрасочное покрытие	Да		Нет	
характери- стики автомобиля	7	Спидометр, тахометр и ЖК-дисплей приборной панели	Да		Нет	
	8	Диски колес и шины, запасное колесо, дорожный набор инструментов в автомобиле и Руководство по эксплуатации	Да		Нет	
	9	Сиденья, ремни безопасности, органы управления системой кондиционирования воздуха, вентиляционные решетки, перчаточный ящик, солнцезащитные козырьки	Да		Нет	
	10	Стекла, зеркала заднего вида, очистители и омыватели стекол, аккумуляторная батарея, система помощи при движении задним ходом, звуковой сигнал, люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), аудиосистема и антенна	Да		Нет	

Категория	<b>№</b> п.п.	Параметр	E	выпол	ждени інения снения	
	1	Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 91	Да		Нет	
		Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92	Да		Нет	
		Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95	Да		Нет	
		E22-E100	Да		Нет	
	2	Эксплуатация в период обкатки	Да		Нет	
	3	Управление наружным и внутренним освещением	Да		Нет	
	4	Понимание назначения сигнализаторов и индикаторов	Да		Нет	
000000000	5	Знание межсервисных интервалов	Да		Нет	
Основные знания о выполнении	6	Техническое обслуживание в зимний/летний период	Да		Нет	
операций	7	Понимание принципа работы системы охлаждения двигателя и необходимости использования рекомендуемой охлаждающей жидкости	Да		Нет	
	8	Правильное пользование системой кондиционирования воздуха	Да		Нет	
	9	Предостережения, связанные с запуском двигателя	Да		Нет	
	10	Правильное пользование аудиосистемой	Да		Нет	
	11	Правильное пользование люком (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	Да		Нет	
Подпись прода Подпись владе		-				

\*: При выборе топлива придерживайтесь рекомендаций официального дилера Chery.

# 1-4. Бланк индивидуальных сервисных консультаций

## Бланк индивидуальных сервисных консультаций

При покупке автомобиля сервисная станция официального дилера Chery закрепляет за вами персонального сервисного консультанта. Если у вас возникнут вопросы, относящиеся к вашему автомобилю, пожалуйста, задайте их своему сервисному консультанту.

Лист 1 (хранится у владельца)

ФИО владельца:		Дата продажи:		
	пер, осуществляющий продажу	Модель:		
ИТ	и техническое обслуживание:			
VIN	-номер:			
Ука	занные ниже пункты заполняются владельцем	:		
	Доставка и проверка автомобиля (поставьте другого варианта ответа)	«√» для «Да» или «Х» для любого		
	Владельцу рассказали о пользовании основн мобиля и провели предпродажный осмотр.	ыми системами и органами авто-		
	Владельцу объяснили гарантийную политику компании.			
	Владельцу рассказали о мерах предосторожн томобиля.	ности, связанных с вождением ав-		
	Владельцу объяснили важность регулярного мобиля и соблюдения межсервисных интерва	•		
	Владельцу объяснили важность проведения живания и ремонта автомобиля на сервисно Chery.			
	Владельцу передали Руководство по эксплуат ли внимательно ознакомиться с ним.	гации автомобиля и рекомендова-		
	Владельцу сообщили номер телефона горяче тами и объяснили, как пользоваться ей.	й линии Chery по работе с клиен-		
	Знакомство с принципами программы индиви, (поставьте «√» для «Да» или «Х» для любого дру			
	По всем вопросам владельцу следует обраща	ться к сервисному консультанту.		
	Сервисный консультант — единственный сот номоченный отвечать на вопросы владельца.	рудник сервисной станции, упол-		
	В рамках программы индивидуальных сервисыл закреплен индивидуальный сервисный ко			
	Если клиент не полностью удовлетворен раб танта, он может выбрать другого сервисного			

ФИ	О владельца:	Дата продажи:
1	ер, осуществляющий продажу хническое обслуживание:	Модель:
VIN	номер:	
Ука	занные ниже пункты заполняются	владельцем:
	Объяснение сервисным консульт иля «Да» или «Х» для любого друго	антом основных видов работ (поставьте «√» го варианта ответа)
	Приемка автомобиля на техничес	ское обслуживание или ремонт.
	Напоминание о проведении регу биля.	лярного технического обслуживания автомо-
	Консультации по вопросам, связа том автомобиля.	анным с техническим обслуживанием и ремон-
	Запись на техническое обслужив	ание и ремонт автомобиля.
	Напоминание о проведении ежег него.	одного технического обслуживания/запись на
	Регулярные приглашения в диле ченное техническое обслуживани	рский центр, приглашения на заранее назна- ие, поздравления с праздниками.
	Другие запросы владельца.	
4. \	/становление личного контакта с в	ладельцем
	Визитная карточк	а сервисного консультанта
Под	пись владельца автомобиля/дата	:
Под	пись сервисного консультанта/да	та:

Лист 2 (хранится у дилера, осуществляющего продажу и техническое обслуживание)

ФИ	О владельца:	
Дата продажи:		
Дил	пер, осуществляющий продажу и техническое обслуживание:	
Mo	дель:	
VIN	-номер:	
Ука	занные ниже пункты заполняются владельцем:	
	Доставка и проверка автомобиля (поставьте «√» для «Да» или «Х» для любого <sub>д</sub> ругого варианта ответа)	
	Владельцу рассказали о пользовании основными системами и органами автомобиля и провели предпродажный осмотр.	
	Владельцу объяснили гарантийную политику компании.	
	Владельцу рассказали о мерах предосторожности, связанных с вождением автомобиля.	
	Владельцу объяснили важность регулярного технического обслуживания автомобиля и соблюдения межсервисных интервалов.	
	Владельцу объяснили важность проведения регулярного технического обслуживания и ремонта автомобиля на сервисной станции официального дилера Chery.	
	Владельцу передали Руководство по эксплуатации автомобиля и рекомендовали внимательно ознакомиться с ним.	
	Владельцу сообщили номер телефона горячей линии Chery по работе с клиентами и объяснили, как пользоваться ей.	
	Внакомство с принципами программы индивидуальных сервисных консультаций поставьте «√» для «Да» или «Х» для любого другого варианта ответа)	
	По всем вопросам владельцу следует обращаться к сервисному консультанту.	
	Сервисный консультант— единственный сотрудник сервисной станции, уполномоченный отвечать на вопросы владельца.	
	В рамках программы индивидуальных сервисных консультаций за владельцем был закреплен индивидуальный сервисный консультант.	
	Если клиент не полностью удовлетворен работой своего сервисного консультанта, он может выбрать другого сервисного консультанта.	

ФИ	О владельца:	Дата продажи:
1	ер, осуществляющий продажу хническое обслуживание:	Модель:
VIN	-номер:	
Ука	занные ниже пункты заполняются владельцем	:
	Объяснение сервисным консультантом основн поставьте «√» для «Да» или «Х» для любого дру	• • •
	Приемка автомобиля на техническое обслуж	ивание или ремонт.
	Напоминание о проведении регулярного тех биля.	кнического обслуживания автомо-
	Консультации по вопросам, связанным с техн том автомобиля.	ническим обслуживанием и ремон-
	Запись на техническое обслуживание и ремс	нт автомобиля.
	Напоминание о проведении ежегодного техн	ического обслуживания/запись на
	Регулярные приглашения в дилерский центри ченное техническое обслуживание, поздравл	•
	Другие запросы владельца.	
4. \	/ Становление личного контакта с владельцем	
Виз	итная карточка сервисного консультанта	
Под	пись владельца автомобиля/дата:	
Под	пись сервисного консультанта/дата:	

# 1-5. Проверка нового автомобиля

## Проверка нового автомобиля

До того как вы купили этот автомобиль, он был проверен на сервисной станции официального дилера, осуществляющего продажу и техническое обслуживание, в соответствии с нормативами Chery. В Сертификате предпродажной проверки указывается дата передачи вам автомобиля и ставится официальная печать дилера Chery, осуществляющего продажу и техническое обслуживание.

Дилер должен проверить передаваемый вам автомобиль в соответствии с «Ведомостью доставки автомобиля Chery» и рассказать вам о его эксплуатации, после чего представитель дилера и вы должны расписаться в Ведомости.

# Сертификат предпродажной проверки

Настоящим подтверждаю, что данный автомобиль прошел предпродажную проверку в соответствии с нормативами Chery Automobile Co., Ltd и его качество соответствует техническим требованиям Chery.

Модель автомобиля	
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	
Номер двигателя или коробки передач	
Регистрационный номер автомобиля	
Официальная печать дилера, осуществляю обслуживание:	цего продажу и техническое
Подпись представителя дилера, осуществл обслуживание:	яющего продажу и техническое
Дата передачи	
Владелец	
Адрес	
Электронная почта	
Тел.	
Указанное ниже было предоставлено мне и	объяснено:

- АВТОМОБИЛЬ
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА

Подпись владельца автомобиля:

Подпись представителя дилера, осуществляющего продажу и техническое обслуживание:

## 1-6. Обкатка нового автомобиля

### Обкатка нового автомобиля

Фрикционное сопротивление между подвижными деталями нового автомобиля значительно выше, чем при обычной эксплуатации. Правильно проведенная обкатка автомобиля оказывает большое влияние на срок его службы, надежность и топливную экономичность. Вот почему во время обкатки нового автомобиля необходимо строго соблюдать соответствующие требования. Период обкатки составляет в среднем 3000 км.

- Требования, распространяющиеся на период обкатки нового автомобиля
- В течение первых 1000 км:
- Запрещено движение с максимальной скоростью.
- Скорость движения не должна превышать 100 км/ч.
- Запрещается развивать максимальную скорость движения на любой передаче.

В течение первых 1000-1500 км:

- Скорость движения можно постепенно повышать до максимального значения.
- Частоту вращения коленчатого вала можно постепенно повышать до максимально разрешенного значения.
- Рекомендации по эксплуатации автомобиля после завершения обкатки
- Во время эксплуатации автомобиля максимальная частота вращения коленчатого вала, с которой двигатель может работать в течение короткого времени, составляет 6000 об/мин. При ручном переключении передач переключайтесь на смежную повышенную передачу до того, как стрелка тахометра достигнет красной зоны.
- Во время движения автомобиля частота вращения коленчатого вала также не должна быть слишком низкой. Для этого необходимо вовремя переключаться на пониженную передачу. Не допускайте работы непрогретого двигателя на максимальных оборотах — ни на нейтральной, ни на какой другой передаче.
- Рекомендации по приработке шин

В начале эксплуатации шины не обеспечивают достаточного сцепления с дорогой. Поэтому новым шинам также требуется приработка. Первые 100 км пробега ведите автомобиль медленно и с особой осторожностью.

■ Рекомендации по приработке тормозных механизмов

Новым тормозным колодкам требуется некоторое время для приработки. Они не создают достаточной силы трения для идеального торможения в течение первых 200 км пробега. В этот период для обеспечения эффективности торможения нужно нажимать педаль тормоза сильнее. Эта рекомендация относится и к каждой замене тормозных колодок.



# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Недопускайте работы двигателя на высоких оборотах без особой на то необходимости. Своевременное переключение на повышенную передачу способствует экономии топлива, снижению уровня шума и защите окружающей среды.

# 1-7. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля

# Советы по снижению расхода топлива

Расход топлива во многом зависит от технического состояния автомобиля и вашей манеры вождения. Не эксплуатируйте автомобиль с предельной нагрузкой — соблюдение этой рекомендации поможет вам продлить срок службы автомобиля.

Ниже приведен ряд советов по снижению расхода топлива

- 1. Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. Недостаточное давление воздуха приведет к ускоренному износу шин и повышенному расходу топлива (для получения дополнительной информации см. «8-2. Проверка давления воздуха в шине запасного колеса»).
- 2. Не следует перегружать автомобиль. В результате этого увеличивается нагрузка на двигатель и возрастает расход топлива.
- 3. Избегайте длительного прогрева двигателя на холостом ходу. Движение автомобиля можно начинать, как только двигатель станет работать устойчиво. Зимой прогрев двигателя требует больше времени, чем в другое время года.
- 4. Разгоняйтесь плавно и медленно. Избегайте резкого трогания с места.
- 5. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу. Если необходима стоянка с длительным ожиданием, следует заглушить двигатель и снова запустить его
- 6. Избегайте движения накатом и высокой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Выбирайте ступень в коробке передач в соответствии с дорожными усло-
- 7. Избегайте частых ускорений и замедлений. Подобный режим движения приводит к повышенному расходу топлива.
- 8. Избегайте ненужных остановок и торможений. Старайтесь поддерживать постоянную скорость. Использование «зеленой волны» светофоров позволяет сократить или вовсе свести к нулю остановки перед светофорами. Поддержание правильной дистанции до впередиидущего транспортного средства помогает исключить резкие торможения. Кроме того, при этом снижается износ тормозных колодок и механизмов.
- 9. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением и заторов на дорогах.

- 10. Не держите долгое время ногу на педали сцепления или тормоза. Это приводит к преждевременному износу и перегреву узлов, а также к повышенному расходу топлива.
- 11. На скоростных дорогах поддерживайте надлежащую скорость движения. Чем выше скорость движения автомобиля, тем больше расход топлива. Снижение скорости движения автомобиля приводит к уменьшению расхода топлива.
- 12. Поддерживайте правильные углы установки передних колес. Избегайте ударов колес о бордюрный камень и снижайте скорость при движении по неровным дорогам. Неправильные углы установки передних колес не только приводят к ускоренному износу шин, но и увеличивают нагрузку на двигатель.
- 13. Избегайте погружения подвески автомобиля в грязь и т. д.
- 14. Поддерживайте автомобиль в исправном техническом состоянии. Загрязненный воздушный фильтр, неправильные зазоры в приводе клапанов, загрязненные свечи зажигания, загрязненное масло и консистентная смазка, неотрегулированные тормозные механизмы и т.д. приводят к ухудшению параметров работы двигателя и увеличению расхода топлива. Следует регулярно проводить техническое обслуживание для продления срока службы автомобиля и снижения эксплуатационных расходов. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях техническое обслуживание нужно проводить чаше.



## **/!**\ ВНИМАНИЕ

Запрещается выключать двигатель при движении на спуске. При неработающем двигателе не будут работать усилитель рулевого управления и усилитель тормозной системы.

# 1-8. Подготовка к началу движения

## Проверка исправности автомобиля

Перед началом поездки рекомендуется проверить исправность автомобиля. Если вы уделите несколько минут проверке автомобиля, это поможет обеспечить безопасность и удовольствие от вождения.



## ОПАСНОСТЬ

Если вы проводите проверку в закрытом гараже, то следует обеспечить хорошую вентиляцию.

## Действия перед пуском двигателя

### ■ Снаружи автомобиля

- Шины (включая шину запасного колеса). Проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра, а также убедитесь в отсутствии порезов, повреждений и чрезмерного износа.
- 2. Болты крепления колес. Убедитесь, что все болты крепления колес на месте и затянуты.
- 3. Утечки жидкостей. Поставив автомобиль на стоянку, через некоторое время проверьте, нет ли утечек бензина, масла, охлаждающей жидкости или других эксплуатационных жидкостей (капающая из системы кондиционирования вода не является признаком неисправности).
- 4. Приборы освещения и световой сигнализации. Убедитесь в том, что фары, стопсигналы, противотуманные фары и фонари, указатели поворота и другие приборы освещения и световой сигнализации исправны.
- 5. Решетки воздухозаборников. Удалите снег, листья и другие посторонние предметы с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом.

### ■ Внутри автомобиля

- 1. Инструмент. Убедитесь в наличии инструмента, в том числе домкрата, колесного ключа, а также запасного колеса.
- 2. Ремни безопасности. Убедитесь в том, что запорные скобы ремней надежно фиксируются замками. Убедитесь, что ленты ремней не изношены или не повреждены.
- 3. Приборы и органы управления. Особое внимание уделите исправности сигнализаторов и индикаторов, а также органов управления.
- 4. Тормозная система. Убедитесь, что педаль тормоза имеет нормальный ход.
- Моторный отсек и двигатель
- 1. Запасные плавкие предохранители. Убедитесь в наличии запасных плавких предохранителей. У вас должны иметься запасные плавкие предохранители всех номиналов по току, указанных на крышке блока предохранителей и реле.
- 2. Уровень охлаждающей жидкости. Убедитесь в том, что уровень охлаждающей жидкости соответствует норме (для получения дополнительной информации см. «8-2. Проверка уровня охлаждающей жидкости»).
- Аккумуляторная батарея и провода. Проверьте затяжку клемм, убедитесь в отсутствии признаков коррозии на полюсных выводах аккумуляторной батареи и в отсутствии трещин на ее корпусе. Проверьте состояние проводов аккумуляторной батареи и их соединения.
- 4. Проводка. Убедитесь в отсутствии поврежденных, отсутствующих или оборванных проводов.
- Топливные магистрали. Проверьте топливные магистрали на отсутствие утечек топлива и ослабленных соединений.

#### Капот

Перед началом движения убедитесь, что капот полностью закрыт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота. Он может закрыть водителю обзор в переднем направлении и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

### После пуска двигателя

- Система выпуска. Проверьте, не слышен ли шум утечки отработавших газов. Любые утечки устраняйте незамедлительно (для получения дополнительной информации см. «Отработавшие газы» в этой главе).
- 2. Уровень моторного масла. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, заглушите двигатель и через 5 минут проверьте уровень моторного масла с помощью щупа (для получения дополнительной информации см. «8-2. Проверка уровня моторного масла»).

### Во время движения

- 1. Контрольно-измерительные приборы. Убедитесь в исправности всех контрольно-измерительных приборов.
- 2. Тормозная система. В безопасном месте убедитесь, что автомобиль не уводит в сторону при торможении.
- 3. Другие неисправности. Проверьте, нет ли отсутствующих деталей и утечек эксплуатационных жидкостей. Прислушайтесь, нет ли необычных шумов.

### Постановка автомобиля на стоянку

Соблюдение правильной процедуры постановки автомобиля на стоянку является важным условием безопасности его эксплуатации. Ставьте автомобиль на стоянку в местах с широкой проезжей частью дороги и хорошей обзорностью, где он не будет мешать движению транспорта. Ниже описан порядок постановки автомобиля на стоянку.

- 1. Выжмите педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач) и педаль тормоза и держите их нажатыми до полной остановки автомобиля.
- 2. Убедитесь, что включился стояночный тормоз с электроприводом.
- 3. Автомобиль с автоматической коробкой передач: переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка). Автомобиль с механической коробкой передач: переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
- 4. Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.



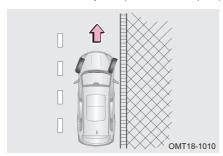
#### ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что все замки заперты и ключ находится при вас.

# Стоянка автомобиля на уклоне

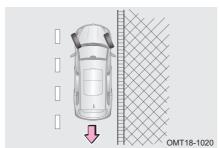
При постановке автомобиля на стоянку на уклоне его главным образом удерживает на месте стояночный тормоз. Пренебрежение требованием включить стояночный тормоз или неисправность стояночного тормоза может привести к тому, что автомобиль неожиданно покатится под уклон и получит повреждения или нанесет кому-нибудь травму. При постановке автомобиля на стоянку на уклоне поверните руль вправо или влево, чтобы предотвратить неожиданное скатывание автомобиля под уклон.

### ■ Стоянка на спуске при наличии бордюрного камня



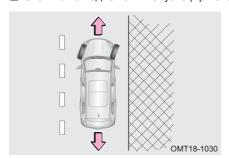
При наличии на спуске бордюрного камня поверните рулевое колесо вправо, чтобы передняя сторона правого переднего колеса коснулась бордюра — это не даст автомобилю покатиться вперед. Затем включите стояночный тормоз.

## ■ Стоянка на подъеме при наличии бордюрного камня



При наличии на подъеме бордюрного камня поверните рулевое колесо влево, чтобы задняя сторона правого переднего колеса коснулась бордюра — это не даст автомобилю покатиться назад. Затем включите стояночный тормоз.

#### ■ Стоянка на подъеме или спуске (при отсутствии бордюрного камня)



При отсутствии бордюрного камня поверните рулевое колесо вправо на большой угол — это не даст автомобилю, покатившись вперед или назад, выехать на середину проезжей части. Затем включите стояночный тормоз. Повернув рулевое колесо в сторону обочины, включите стояночный тормоз.

### ■ Перевозка пассажиров

Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры заняли свои места и надлежащим образом пристегнули ремни безопасности. Запрещается перевозка пассажиров на местах, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности, поскольку в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут получить тяжелые травмы.

- Запирание замков дверей
- Если вы оставляете автомобиль без присмотра, возъмите ключ с собой и заприте все двери, даже если вы оставляете автомобиль в гараже или у тротуара перед вашим домом.
- Лучше парковать автомобиль в хорошо освещенных и просторных местах и не оставлять в нем ценных вещей.
- Отработавшие газы
- Избегайте вдыхания отработавших газов. Они содержат оксид углерода (СО) опасный бесцветный газ, не имеющий запаха. Он может привести к потере сознания и даже смерти.
- Убедитесь, что выпускная система не имеет утечек или ослабленных соединений.
   Следует регулярно проверять выпускную систему. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы, немедленно проверьте ее.
- Не допускайте работу двигателя в гараже или других закрытых помещениях, за исключением времени, необходимого для въезда или выезда автомобиля. Отработавшие газы накапливаются и могут привести к серьезному отравлению.
- Не находитесь длительное время в автомобиле, стоящем с работающим двигателем. Если этого нельзя избежать, то автомобиль должен находиться на открытой площадке, а система вентиляции или кондиционирования должна подавать в салон наружный воздух.
- При движении автомобиля дверь багажного отделения должна быть закрыта. При открытой или не полностью закрытой двери багажного отделения отработавшие газы будут попадать внутрь автомобиля.
- Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции автомобиля удаляйте с решеток воздухозаборников снег, листья и другие посторонние предметы.
- Если отработавшие газы попали в салон автомобиля (и вы чувствуете их запах), откройте окна для поступления свежего воздуха и незамедлительно определите и устраните причину случившегося.

## Проверка выпускной системы

Проверка работы выпускной системы должна проводиться в следующих ситуациях:

- 1. Если вы ощущаете запах отработавших газов.
- 2. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы.
- Если выпускная система получила повреждения в дорожно-транспортном происшествии.
- 4. При установке автомобиля на подъемник для осмотра или ремонта.

## 1-9. Меры предосторожности при вождении в условиях бездорожья

## Вождение в условиях бездорожья

Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности для сведения к минимуму опасности получения тяжелых травм или повреждения автомобиля.

- Проявляйте осторожность при движении в условиях бездорожья. Не передвигайтесь в опасных местах.
- При движении в условиях бездорожья следите за тем, чтобы пальцы обеих рук, включая большие пальцы, обхватывали обод рулевого колеса с наружной стороны.
- Всегда проверяйте эффективность тормозной системы сразу же после движения по дороге, покрытой песком, грязью, водой или снегом.
- Водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, где движется автомобиль.

## **А** ОПАСНОСТЬ

- После движения по поверхности, покрытой высокой травой, грязью, щебнем, песком, преодоления брода и т. д. убедитесь, что на днище кузова и подвеске не осталось травы, веток кустарника, бумаги, тряпок, камней, песка и т. п. Удалите перечисленные выше предметы с днища кузова и подвески. Если этого не сделать, то может произойти поломка узлов автомобиля или его возгорание.
- При движении по бездорожью или пересеченной местности запрещается поддерживать высокую скорость, совершать прыжки, резкие повороты, столкновения с препятствиями и т. д. Это может привести к потере управляемости или опрокидыванию, получению тяжелых травм или гибели. Другим результатом такого вождения может стать дорогостоящий ремонт ходовой части автомобиля.

## 1. ВВЕДЕНИЕ

## 1-10. Меры предосторожности при вождении в дождь

## Вождение по скользкой дороге

Во время дождя нужно двигаться осторожно из-за ухудшения видимости, возможного запотевания стекол и скользкого дорожного покрытия.

 Во время дождя следует отказаться от движения с высокой скоростью, поскольку между колесами и поверхностью дороги может образоваться слой воды. При этом автомобиль потеряет управляемость и не сможет тормозить.

## ↑ ВНИМАНИЕ

- Резкое торможение, ускорение и маневрирование на скользкой дороге может привести к скольжению колес и потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Резкое изменение частоты вращения коленчатого вала, например, торможение двигателем, может привести к заносу автомобиля и стать причиной дорожнотранспортного происшествия.
- После проезда через лужу легко нажмите педаль тормоза и убедитесь в том, что тормозные механизмы функционируют должным образом. Мокрые тормозные колодки не обеспечивают нормального торможения. Если из-за мокрых тормозных колодок перестали работать должным образом тормозные механизмы колес по одному борту автомобиля, это ухудшит его управляемость и может привести к дорожно-транспортному происшествию.

## Преодоление водных препятствий



Автомобиль может получить серьезные повреждения, преодолевая водное препятствие, возникшее из-за сильного ливня и т. п. Если преодоление водного препятствия неизбежно, проверьте его глубину и двигайтесь медленно и осторожно.

 При движении через водное препятствие следите за тем, чтобы двигатель, рулевое управление и тормозная система работали нормально. Для плавного движения через водное препятствие следует включить пониженную передачу и не допускать резкого нажатия педали акселератора. В противном случае вода может попасть в двигатель.

- 2. Нажимая педаль акселератора, следите за тем, чтобы двигатель работал устойчиво и развивал достаточную мощность. При движении через водное препятствие запрещается останавливаться, переключать передачи и делать резкие повороты.
- 3. Если двигатель автомобиля заглох во время преодоления водного препятствия, не пытайтесь сразу же запустить его. В противном случае вы можете повредить двигатель. Отбуксируйте автомобиль в безопасное место с низким уровнем воды и найдите причину остановки двигателя.

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается преодолевать водное препятствие, если его глубина достигает обода колеса.
- При попадании воды во впускную систему двигателя или выпускную трубу может произойти серьезное повреждение двигателя.
- Вода может вытеснить смазку из колесных подшипников, вызвать их коррозию и преждевременный износ.
- Преодоление водного препятствия может привести к повреждению агрегатов трансмиссии. После преодоления водного препятствия всегда визуально проверяйте автомобиль на наличие утечки рабочих жидкостей (моторное масло, рабочая жидкость коробки передач и т. д.). Прекратите эксплуатацию автомобиля, если появились утечки любых эксплуатационных жидкостей, поскольку это может привести к выходу агрегатов из строя.
- При преодолении водного препятствия уменьшаются сила тяги и эффективность торможения. Увеличивается тормозной путь. Песок и грязь, которые скапливаются вокруг тормозных дисков, могут повлиять на эффективность торможения и привести к повреждению компонентов тормозной системы. Закончив преодоление водного препятствия, несколько раз легко нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы.

## 1-11. Меры предосторожности при вождении в зимних условиях

## Советы по вождению в зимних условиях

- Охлаждающая жидкость. Убедитесь в том, что охлаждающая жидкость сохраняет свои свойства (способность не замерзать при отрицательных температурах). Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery. Более подробную информацию о выборе типа охлаждающей жидкости см. в «9-2. Система охлаждения двигателя».
- Аккумуляторная батарея и провода. При низких температурах уровень заряда любой аккумуляторной батареи падает. Поэтому для запуска двигателя в зимних условиях аккумуляторная батарея должна иметь достаточный уровень заряда.

## 1. ВВЕДЕНИЕ

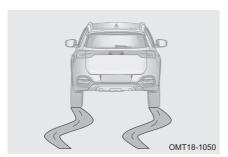
- Моторное масло. Зимой рекомендуется выбирать моторное масло в соответствии с местными температурными условиями. Чем ниже вязкость масла при низкой температуре, тем выше его текучесть при низкой температуре и тем более оно подходит для использования в условиях низких температур окружающей среды. Более подробную информацию о выборе типа масла см. в «9-2. Система смазки».
- Замки дверей. Избегайте ситуаций, когда замерзают замки дверей. Для этого их следует обработать антиобледенительным средством или глицерином.
- Жидкость омывателя. Используйте незамерзающую жидкость для омывателя. Приобрести ее можно на сервисных станциях официального дилера Chery и в магазинах автозапчастей.
- Подкрылки. Старайтесь исключить скопление снега и льда под подкрылками. В противном случае затрудняется управление автомобилем. При движении в зимних условиях необходимо периодически останавливаться и проверять, не скопился ли снег и лед под подкрылками. Рекомендуется возить с приспособления, которые могут понадобиться вам в пути. К таким приспособлениям относятся цепи противоскольжения, скребок для очистки стекол, запас песка или соли, сигнальный проблесковый фонарь, лопата, пусковые провода и т. д.



#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать воду вместо охлаждающей жидкости.
- Запрещается заливать в бачок омывателя охлаждающую жидкость для двигателя и другие неподходящие жидкости, поскольку они могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.

## Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам



Резкое ускорение на скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, может привести к уводу задних колес вправо или влево. Поэтому в подобных условиях следует управлять автомобилем с осторожностью и двигаться с низкой скоростью.

Кроме того, возможно образование слоя воды в зоне контакта шины с дорогой, если автомобиль движется по мокрой или покрытой слякотью дороге. Это приводит к потере управляемости и ухудшению тормозных качеств. При трогании с места на обледенелых или заснеженных дорогах можно использовать 2-ю передачу (автомобиль с механической коробкой передач), чтобы уменьшить подводимый к колесам крутящий момент и избежать их пробуксовки. В таких условиях также рекомендуется включать систему ESP.

## ■ Эвакуация автомобиля, застрявшего в грязи, снегу или на льду

Если ведущее колесо застряло в грязи, снегу или на льду, попробуйте освободить автомобиль «враскачку». Последовательно переведите рычаг селектора/рычаг переключения передач из положения переднего хода в положение заднего хода и обратно, после каждого изменения его положения слегка нажимая педаль акселератора. При этом рычаг селектора/рычаг переключения передач не должен длительное время находиться в положении переднего или заднего хода, поскольку это приведет к повышенному износу деталей коробки передач.

## Цепи противоскольжения

Приобретите комплект цепей противоскольжения, соответствующих размеру шин вашего автомобиля.

При установке и снятии цепей противоскольжения соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Соблюдайте требования местного законодательства по использованию цепей противоскольжения.
- 2. Устанавливайте и снимайте цепи противоскольжения в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи противоскольжения в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 4. Цепи противоскольжения следует устанавливать только на ведущие колеса.
- 5. Рекомендуется использовать резиновые цепи противоскольжения толщиной не более 12 мм. В противном случае вы можете повредить шины, диски колес, систему привода колес, тормозную систему, подкрылки и брызговики. Повреждения, полученные автомобилем в результате неправильной эксплуатации цепей противоскольжения, не покрываются гарантией.
- 6. Для получения дополнительной информации о дисках колес и шинах обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

## 1. ВВЕДЕНИЕ



## ВНИМАНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы свести к минимуму вероятность дорожно-транспортного происшествия. В противном случае безопасная эксплуатация автомобиля может стать невозможной и возникнет риск получения серьезных травм или гибели.

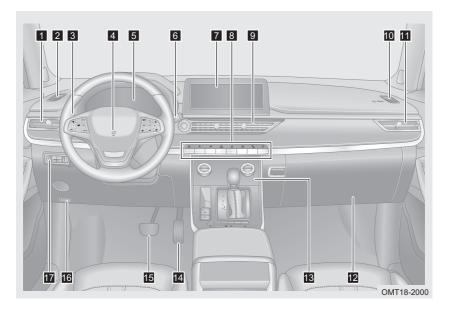
- Требования к использованию цепей противоскольжения варьируются в зависимости от местности и типа дороги. Перед установкой цепей противоскольжения ознакомьтесь с соответствующими требованиями местного законодательства.
- Убедитесь, что выбранные вами цепи противоскольжения подходят для вашего автомобиля. Установка на автомобиль цепей противоскольжения отразится на его управляемости, поэтому ведите автомобиль с осторожностью. Использование неподходящих цепей противоскольжения или их неправильная установка может привести к дорожно-транспортному происшествию и стать причиной травм.
- При установке и снятии цепей противоскольжения следуйте инструкции изготовителя. Установку и снятие цепей противоскольжения выполняйте в безопасном месте. Перед установкой цепей противоскольжения заглушите двигатель (рычаг селектора автоматической коробки передач должен при этом находиться в положении Р). При необходимости поставьте знак аварийной остановки.
- Запрещается движение автомобиля с установленными на него цепями противоскольжения со скоростью, превышающей 30 км/ч (или превышающей максимальную скорость, установленную изготовителем цепей, если она ниже 30 км/ч). При вождении автомобиля с установленными на него цепями противоскольжения избегайте опасных дорожных условий, таких как неровности и ямы в дорожном покрытии, крутые повороты дороги и т. д. Избегайте резких поворотов рулевого колеса, резких ускорений и замедлений и т. д.

2-1.	Обзор панели управления Устройство панели управления
2-2.	Приборная панель (3,5-дюймовая) Приборная панель
2-3.	Приборная панель (7-дюймовая) (для некоторых вариантов исполнения автомобилей) Приборная панель
2-4.	Приборная панель (12,3-дюймовая) (для некоторых вариантов исполнения автомобилей) Приборная панель
2-5.	Индикаторы и сигнализаторы Индикаторы и сигнализаторы 70 Индикатор дневных ходовых огней

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя/ переднего пассажира	1
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 7	'1
Сигнализатор неисправности	
тормозной системы7	1
Индикатор стояночного	
тормоза с электроприводом 7	2
Сигнализатор неисправности	
стояночного тормоза	
с электроприводом7	2
Индикатор системы автоматиче-	
ского удержания автомобиля 7	2
Сигнализатор неисправности	
антиблокировочной	
тормозной системы (ABS)	2
Индикатор системы управляемого спуска (HDC) 7	· ^
Сигнализатор неисправности	_
системы управляемого	
спуска (HDC)7	2
Сигнализатор системы	_
динамической	
стабилизации (ESP)7	3
Индикатор ESP OFF7	
Сигнализатор неисправности	
системы зарядки АКБ7	3
Сигнализатор перегрева	
охлаждающей жидкости	
двигателя7	3
Сигнализатор минимального	
уровня топлива7	3
Сигнализатор неисправности	
системы подушек	,
безопасности7	3
Сигнализатор неисправности	
системы контроля давления	, ,
воздуха в шинах (TPMS)	4
электрического усилителя	
рулевого управления (EPS) 7	'и
Сигнализатор низкого	_
давления моторного масла7	4
Сигнализатор неисправности	•
системы управления	
двигателем (ЕРС)7	4
Сигнализатор	
неисправности двигателя 7	4
Сигнализатор неисправности	
	'л

## 2-1. Обзор панели управления

## Устройство панели управления



- 1 Левая вентиляционная решетка
- 2 Левое отверстие обдува бокового стекла
- 3 Переключатель приборов освещения
- 4 Подушка безопасности водителя/кнопка звукового сигнала
- 5 Приборная панель
- 6 Переключатель очистителей 12 Перчаточный ящик и омывателей стекол

- 7 Аудиосистема
- 8 Панель управления аудиосистемой
- 9 Центральные вентиляционные решетки
- 10 Правое отверстие обдува бокового стекла
- 11 Правая вентиляционная решетка

- 13 Панель управления системой кондиционирования воздуха
- 14 Педаль акселератора
- 15 Педаль тормоза
- 16 Рукоятка отпирания капота
- Переключатель корректора фар

Кнопка отпирания двери багажного отделения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

## 2-2. Приборная панель (7-дюймовая)

## Приборная панель



1 Спидометр

- 3 Указатель уровня топлива
- 5 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

- Индикаторы и сигнализаторы
- 4 Жидкокристаллический дисплей
- 6 Тахометр

## Спидометр



Спидометр служит для отображения скорости автомобиля и представляет собой циферблатный индикатор со стрелкой (единица измерения: км/ч).

## ВНИМАНИЕ

На показания спидометра влияет размер шин, установленных на автомобиль. Для обеспечения правильных показаний спидометра следует использовать шины рекомендуемого компанией Chery размера. Для получения дополнительной информации о размерах шин см. «9-2. Технические характеристики».

## Тахометр



Тахометр служит для отображения текущей частоты вращения коленчатого вала двигателя и представляет собой циферблатный индикатор со стрелкой (единица измерения: об/мин х 1000).

Красный сектор шкалы тахометра указывает максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя, которую кратковременно можно развить при прошедшем обкатку двигателе. Запрещается длительное время эксплуатировать автомобиль в данном диапазоне оборотов.

## ВНИМАНИЕ

- Запрещается длительное время держать обороты в красном секторе шкалы тахометра, поскольку это может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Во время обкатки автомобиля не допускайте работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.

## Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшегося в баке.

Для повышения точности показаний указателя уровня топлива остановите автомобиль на горизонтальной площадке и установите выключатель пуска двигателя в положение ON.

#### Емкость топливного бака: 51 л

Приближение индикатора к символу «Е» или включение красного сигнализатора минимального уровня топлива указывает на недостаточный запас топлива в баке. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом.



#### ВНИМАНИЕ

При ускорении, резком торможении, прохождении крутых поворотов или движении автомобиля на уклоне показания указателя уровня могут быть неверными.

## Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.



Когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON, указатель отображает текущую температуру охлаждающей жидкости двигателя.

 При нахождении указателя у метки «С» или рядом с ней (непрогретый двигатель)

Некоторое время во время прогрева двигателя указатель может находиться в этом диапазоне. Когда указатель находится в этом температурном диапазоне, двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала. Кроме того, двигатель не должен работать под высокой нагрузкой.

Если указатель температуры охлаждающей жидкости находится в этом диапазоне слишком долго, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

• При нахождении указателя у метки «Н» или рядом с ней (перегрев двигателя)

Если указатель достиг диапазона «Н» или включился сигнализатор перегрева двигателя, это указывает на перегрев охлаждающей жидкости двигателя. Немедленно остановите автомобиль и после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу переведите выключатель пуска двигателя в положение Off. Когда двигатель остынет, установите причину перегрева. Если причину обнаружить не удалось, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.



## ОПАСНОСТЬ

Запрещается открывать крышку расширительного бачка системы охлаждения, когда двигатель горячий. Проверку уровня охлаждающей жидкости выполняйте после того, как двигатель остынет. Запрещается эксплуатировать двигатель при высокой температуре охлаждающей жидкости. В противном случае возможна серьезная поломка двигателя.

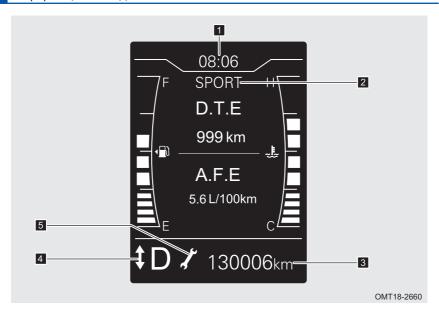
## Режим прогрева двигателя



OMT18-2650

После пуска двигателя на жидкокристаллическом дисплее отобразится предупреждение о низкой температуре охлаждающей жидкости. Это говорит о том, что идет прогрев двигателя. После повышения температуры охлаждающей жидкости на жидкокристаллическом дисплее отобразится сообщение о том, что прогрев двигателя полностью завершен.

## Информационный дисплей

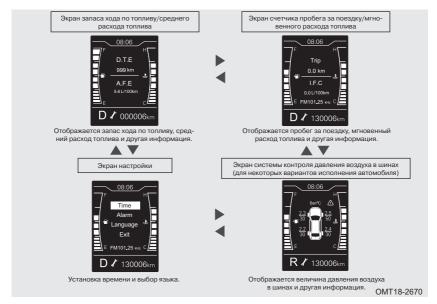


1 Время

- 3 Одометр
- 5 Индикатор необходимости технического обслуживания
- 2 Режим ECO/SPORT (для неко- 4 Индикатор включенной торых вариантов исполнения автомобиля)
  - передачи

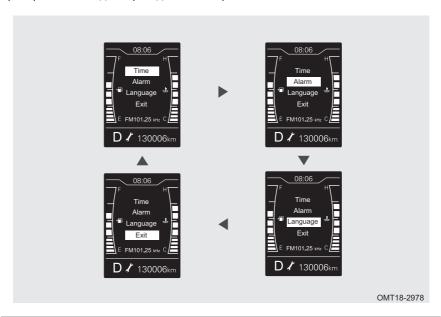
- Обычный режим дисплея и экран настройки отдельных параметров
- Обычный режим дисплея

В обычном режиме на дисплее отображаются следующие экраны. Их можно перелистывать коротким нажатием левой кнопки (Фи) на приборной панели. Нажмите правую кнопку (DOSET) на приборной панели для перехода на экран настройки.



## • Экран настройки

На экране настройки коротко нажмите левую кнопку ча/э на приборной панели для выбора экрана настраиваемого параметра, а затем нажмите правую кнопку ча/э на приборной панели для перехода на этот экран.



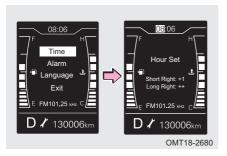
## ВНИМАНИЕ

Примеры экранов приведены в справочных целях. На вашем автомобиле они могут выглядеть иначе.

## Экран настройки отдельных параметров

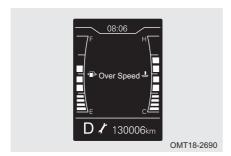
### Установка времени

Установить время можно с помощью кнопок на рулевом колесе.



- 1. На экране настройки коротко нажмите левую кнопку 📼 на приборной панели для выбора экрана установки времени, затем коротко нажмите правую кнопку 0.0/SET на приборной панели для перехода на экран установки времени.
- 2. На экране установки времени коротко нажмите левую кнопку Фт/э на приборной панели для переключения между установкой разряда часов и разряда минут, затем выполните короткое/ долгое нажатие правой кнопки 0.0/SET для установки разряда часов и разряда минут. Для выхода из режима установки времени не нажимайте никакую кнопку 5 секунд или коротко нажмите левую кнопку.

#### Предупреждение о превышении скорости



При достижении автомобилем заданной скорости (она должна быть выше 120 км/ч) на экране информации о вождении автомобиля появляется предупреждение о превышении скорости и включается зуммер. Предупреждение о превышении скорости и звуковая сигнализация выключатся только после того, как скорость автомобиля опустится ниже заданной на 5 км/ч. Если после этого скорость опять превысит заданную, предупреждение будет подано снова.



#### ВНИМАНИЕ

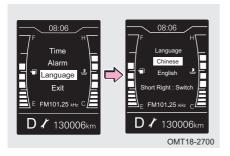
При работе звуковой сигнализации зуммер приборной панели не работает.

## Нерегулируемое предупреждение о превышении скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При достижении автомобилем скорости 120 км/ч на дисплее приборной панели появляется предупреждение о превышении скорости и включается зуммер. Предупреждение о превышении скорости и звуковая сигнализация выключатся только после того, как скорость автомобиля опустится ниже 115 км/ч. Если после этого скорость опять превысит 120 км/ч, предупреждение будет подано снова.

• Выбор языка

Выбрать язык можно с помощью кнопок на рулевом колесе.



- 1. На экране настройки коротко нажмите левую кнопку на приборной панели для выбора экрана выбора языка, затем коротко нажмите правую кнопку на приборной панели для перехода на экран выбора языка.
- 2. На экране выбора языка коротко нажиите правую кнопку на приборной панели для переключения между следующими языками: Russian/English (русский/английский). Для выхода из режима выбора языка не нажимайте никакую кнопку 5 секунд или коротко нажмите левую кнопку оость.

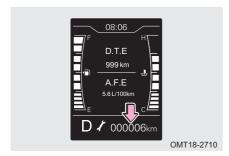
## ПРОЧИТАЙТЕ

Выбрать язык также можно с помощью меню аудиосистемы и информационно-развлекательной системы.

• Информация, отображаемая на жидкокристаллическом дисплее

На жидкокристаллическом дисплее отображаются: одометр, часы, индикатор включенной передачи (автомобиль с автоматической коробкой передач), режим автоматической коробки передач (ECO/SPORT), средний расход топлива, мгновенный расход топлива, запас хода по топливу, пробег за поездку, индикатор незакрытой двери, информация системы помощи при движении задним ходом, индикатор необходимости переключения на смежную повышенную или пониженную передачу (автомобиль с автоматической коробкой передач), напоминание о необходимости технического обслуживания, индикация неисправности.

Одометр

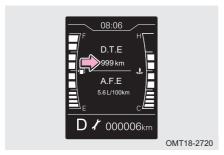


Отображает суммарный пробег автомобиля с начала его эксплуатации.

Диапазон показаний одометра составляет от 0 до 999 999 км.

При достижении 999 999 км показания одометра перестают изменяться.

## • Запас хода по топливу

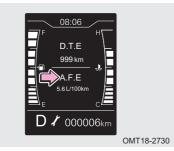


Это максимальное расстояние (приблизительное), которое автомобиль может преодолеть на оставшемся в баке топливе.

Данное расстояние определяется на основе среднего расхода топлива. Запас хода по топливу рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

Если залить в бак небольшое количество топлива, то данные на дисплее могут не измениться.

## Средний расход топлива



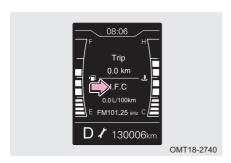
Отображается средний расход топлива.

Расчет среднего расхода топлива ведется с последнего пуска двигателя. Непосредственно после пуска двигателя некоторое время отображается текущий расход топлива.

Средний расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

При выведенном на дисплей экране запаса хода по топливу/среднего расхода топлива длительное нажатие правой кнопки оберено приводит к сбросу показаний среднего расхода топлива.

#### • Мгновенный расход топлива

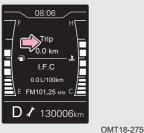


Отображается мгновенный расход топлива во время движения автомобиля.

Непосредственно после пуска двигателя, а также при разгоне значение мгновенного расхода топлива становится очень большим. Это нормальное явление.

Мгновенный расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

#### Величина пробега за поездку



OMT18-2750

Отображается пробег за поездку.

После сброса данного показателя его можно использовать для определения пробега между двумя пунктами.

Показания счетчика пробега за поездку могут быть в интервале от 0.0 до 9999.9 км. При достижении 9999,9 км показания пробега за поездку сбрасываются, и их расчет начинается снова.

Для сброса показаний счетчика пробега за поездку/мгновенного расхода топлива нажмите и держите кнопку 0.0/SET.

#### Индикатор необходимости переключения передачи



OMT18-2760

Предупреждает водителя о необходимости переключения на смежную повышенную или пониженную передачу.

Стрелка рядом с индикатором включенной передачи появляется, электронный блок управления считает необходимым выполнить переключение передачи.

Стрелка 🚹 предупреждает о необходимости переключения на смежную повышенную передачу.

Стрелка 🔀 предупреждает о необходимости переключения на смежную пониженную передачу.

Данная информация дается исключительно в справочных целях. Решение о переключении передачи водитель должен принимать сам на основании фактических дорожных условий.

#### Индикатор незакрытой двери



OMT18-2770

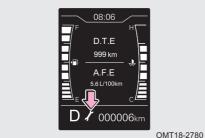
Указывает на то, что какая-то из дверей не закрыта.

Если какая-то из дверей не закрыта, то при скорости автомобиля ниже 25 км/ч индикатор соответствующей двери горит, но зуммер не включается. Если же скорость движения автомобиля превысит 25 км/ч, индикатор соответствующей двери начнет мигать и включится зуммер, предупреждая водителя о необходимости закрыть дверь.

## **А** ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение автомобиля с любой открытой или не полностью закрытой дверью во избежание получения пассажирами тяжелых травм или их гибели из-за выпадения из автомобиля при внезапном открывании двери.

#### • Напоминание о необходимости технического обслуживания



Указывает водителю на то, что наступило время планового технического обслуживания автомобиля.

На новом автомобиле данное напоминание не появляется до тех пор, пока не подойдет время первого технического обслуживания. При наступлении времени первого технического обслуживания автомобиля на жидкокристаллическом дисплее появляется соответствующее напоминание.

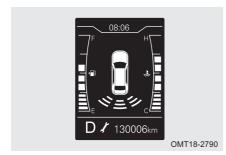
После сброса напоминания отсчет пробега до следующего технического обслуживания начинает вестись заново в соответствии с запрограммированными межсервисными интервалами. При наступлении времени очередного технического обслуживания автомобиля на информационном дисплее появляется соответствующее напоминание.



## ВНИМАНИЕ

Сброс напоминания необходимо выполнять после проведения каждого технического обслуживания. При отключении аккумуляторной батареи информация о пробеге до следующего технического обслуживания не теряется.

#### Информация системы помощи при движении задним ходом



Экран системы помощи при движении задним ходом выводится на центральную часть жидкокристаллического дисплея после пуска двигателя и перевода рычага селектора в положение R (задний ход). Для получения дополнительной информации см. «4-16. Система помощи при движении задним ходом».

## 2-3. Приборная панель (7-дюймовая) (для некоторых вариантов исполнения автомобилей)

## Приборная панель



- 1 Указатель температуры охлаж- 3 Одометр дающей жидкости двигателя.

- 5 Тахометр
- 2 Сигнализаторы и индикаторы 4 Информационный дисплей 6 Указатель уровня топлива

## Спидометр



Спидометр служит для отображения скорости автомобиля. Он расположен на информационном дисплее и состоит из шкалы с виртуальной стрелкой (единица измерения: км/ч).

## ВНИМАНИЕ

На показания спидометра влияет размер шин, установленных на автомобиль. Для обеспечения правильных показаний спидометра следует использовать шины рекомендуемого компанией Chery размера (для получения дополнительной информации см. «9-2. Технические характеристики»)

## Тахометр



Тахометр служит для отображения текущей частоты вращения коленчатого вала двигателя и представляет собой виртуальную шкалу со стрелкой (единица измерения: об/мин х 1000).

Красный сектор шкалы тахометра указывает максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя, которую кратковременно можно развить при прошедшем обкатку двигателе. Запрещается длительное время эксплуатировать автомобиль в данном диапазоне оборотов.

## ВНИМАНИЕ

- Во время обкатки автомобиля не допускайте работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.
- Запрещается длительное время держать обороты в красном секторе шкалы тахометра, поскольку это может привести к повреждению двигателя.

## Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшегося в баке.

Емкость топливного бака: 51 л

Если указатель уровня топлива изменил цвет на красный или загорелся сигнализатор минимального уровня топлива, это указывает на недостаточный запас топлива в баке. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом.

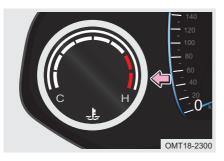
Для повышения точности показаний указателя уровня топлива остановите автомобиль на горизонтальной площадке и установите выключатель пуска двигателя в положение ON. Оценить остаток топлива в баке можно по количеству сегментов на указателе



#### ПРОЧИТАЙТЕ

При ускорении, резком торможении, прохождении крутых поворотов или движении автомобиля на уклоне показания указателя уровня могут быть неверными.

## Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON, указатель отображает текущую температуру охлаждающей жидкости двигателя.

 При нахождении указателя у метки «С» или рядом с ней (непрогретый двигатель)

Если указатель находится у метки «С» или рядом с ней, это свидетельствует о низкой температуре охлаждающей жидкости. В этом температурном диапазоне двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала и работать под большой нагрузкой.

После пуска двигателя указатель может некоторое время находиться в таком положении. Если указатель слишком долго находится в диапазоне низкой температуры охлаждающей жидкости, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля

■ При нахождении указателя у метки «Н» или рядом с ней (перегрев двигателя)

Если указатель находится у метки «Н» или загорелся сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, это указывает на перегрев двигателя. Остановите автомобиль в безопасном месте и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## **П** ОПАСНОСТЬ

Запрещается открывать крышку расширительного бачка системы охлаждения, когда двигатель горячий. Проверку уровня охлаждающей жидкости выполняйте после того, как двигатель остынет. Запрещено эксплуатировать двигатель при высокой температуре охлаждающей жидкости. В противном случае возможна серьезная поломка двигателя.

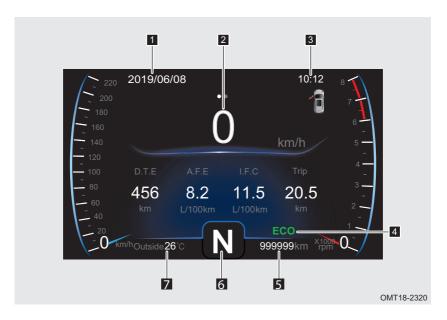
## Режим прогрева двигателя



После пуска двигателя на информационном дисплее отобразятся символы и текстовая информация. При низкой температуре охлаждающей жидкости также загорится индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости. Это говорит о том, что идет прогрев двигателя.

После повышения температуры охлаждающей жидкости на информационном дисплее отобразятся символы и текстовая информация, а индикатор выключится. Это говорит о том, что прогрев двигателя полностью завершен.

## Информационный дисплей



- 1 Зона отображения данных
- 4 Режим ECO/SPORT (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 6 Индикатор включенной передачи

- 2 Текущая скорость автомобиля 5 Одометр

7 Температура воздуха за бортом

3 Часы

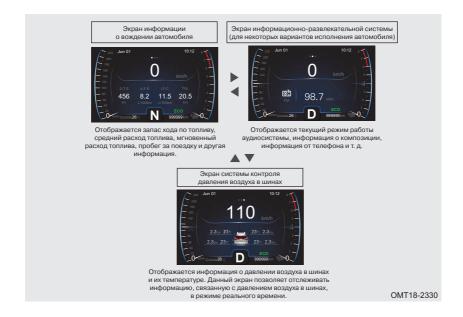


Во время вызова по Bluetooth на приборной панели отображается символ



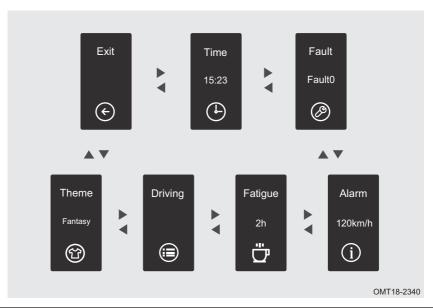
- Обычный режим дисплея и экран настройки отдельных параметров
- Обычный режим дисплея

В обычном режиме на дисплее отображаются следующие экраны. Их можно перелистывать кнопкой  $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$  на рулевом колесе.



## • Экран настройки

Экраны, которые отображаются на экране настройки, показаны ниже. Коротко нажмите кнопку 🗗 на рулевом колесе для перехода на экран настройки. Перейдите в меню настройки нажатием кнопки ◀ или ▶ на рулевом колесе. Для подтверждения изменений коротко нажмите кнопку 🗗 еще раз.



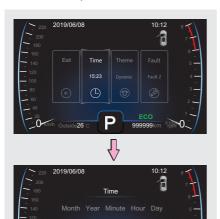


## ВНИМАНИЕ

Изображения экранов информации приведены в данном Руководстве исключительно в справочных целях Они могут варьироваться в зависимости от конкретного автомобиля.

## Экран настройки

Установка времени



Установить время можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 1. На экране настройки нажмите кнопку ◀ или ▶ на рулевом колесе для переключения в меню установки времени. Коротко нажмите кнопку . чтобы перейти на экран установки времени.
- 2. Короткими нажатиями кнопки ◀ или ▶ на рулевом колесе установите год, месяц, дату и время. Коротко нажмите кнопку 🗗, чтобы сохранить произведенные изменения и закрыть экран настройки.



## **ПРОЧИТАЙТЕ**

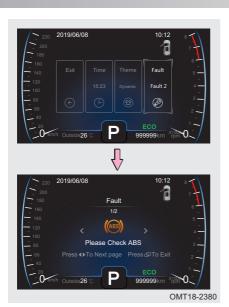
Установить время также можно с помощью меню аудиосистемы и информационно-развлекательной системы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

OMT18-2350

• Функция предупреждения о неисправности



Если система бортовой диагностики автомобиля обнаружила неисправность и ненадлежащую работу какой либо системы, то после установки выключателя пуска двигателя в положение ON на информационный дисплей поочередно выводятся соответствующие предупреждения, например: «Please Check ABS» (Проверьте систему ABS). Эти предупреждения сохраняются на экране информации о неисправности.



Настроить функцию предупреждения о неисправности можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- При наличии нескольких предупреждений о неисправности они выводятся в центральной части информационного дисплея. Чтобы прочитать предупреждение о неисправности нажмите кнопку 

  мил 

  на рулевом колесе.

## ВНИМАНИЕ

В случае появления предупреждения о неисправности проверьте состояние автомобиля на основании информации, содержащейся в предупреждении. Если вы не можете устранить неисправность самостоятельно, заглушите двигатель и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

 Предупреждение о превышении скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

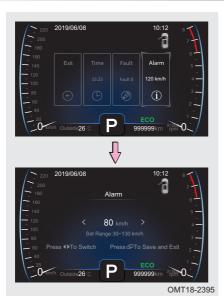


При достижении автомобилем заданной скорости на экране информации о вождении автомобиля загорается индикатор превышения скорости (20) с указанием ее величины, а также включается зуммер. Индикатор превышения скорости движения выключится только после того, как скорость движения автомобиля опустится ниже заданной на 5 км/ч. Если после этого скорость еще раз превысит заданную, звуковая сигнализация включится снова.



### ПРОЧИТАЙТЕ

При работе звуковой сигнализации зуммер приборной панели не работает.



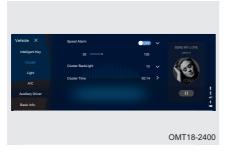
Настроить ограничение скорости можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

Шаг 1. На экране настройки нажмите кнопку ◀ или ▶ на рулевом колесе для переключения в меню предупреждения о превышении скорости. Коротко нажмите кнопку ☐ на рулевом колесе, чтобы перейти на экран предупреждения о превышении скорости.

Шаг 2. Коротко кнопку ◀ или ▶ на рулевом колесе, чтобы уменьшить или увеличить ограничение скорости на 5 км/ч от начальной величины. Коротко нажмите кнопку ☐ на рулевом колесе для сохранения изменений и выхода из режима настройки.

## Нерегулируемое предупреждение о превышении скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При достижении автомобилем скорости 120 км/ч на дисплее приборной панели появляется предупреждение о превышении скорости и включается зуммер. Предупреждение о превышении скорости и звуковая сигнализация выключатся только после того, как скорость автомобиля опустится ниже 115 км/ч. Если после этого скорость еще раз превысит 120 км/ч, предупреждение будет подано снова.



Настроить предупреждение о превышении скорости можно с помощью меню аудиосистемы и информационно-развлекательной системы.

- 1. Нажмите «Vehicle settings» (Настройки автомобиля).
- Нажмите «Cluster» (Приборная панель) и выберите «Speed Alarm» (Предупреждение о превышении скорости), чтобы задать ограничение скорости или выключить предупреждение о превышении скорости.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Ограничение скорости последовательно изменяется с шагом 5 км/ч.
- Ограничение скорости можно задать в диапазоне от 30 км/ч до 130 км/ч или выключить.

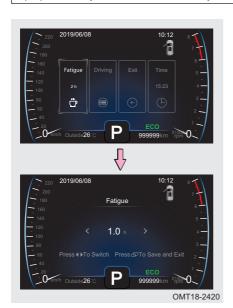
## • Индикатор усталости водителя



Когда длительность поездки превысит заданную величину, на информационном дисплее появится сообщение «Driving Time Over – h, Please Take A Rest» (Длительность поездки превысила – ч. Пожалуйста, отдохните). Одновременно включается звуковая сигнализация и загорается индикатор усталости водителя предлагая водителю отдохнуть.

## 🗐 ПРОЧИТАЙТЕ

При работе звуковой сигнализации зуммер приборной панели не работает.



Настроить индикатор усталости водителя можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

## ВНИМАНИЕ

Индикатор усталости водителя можно запрограммировать в интервале от 1 до 4 ч или выключить. По умолчанию для индикатора усталости водителя задано значение 1 ч.

#### • Информация о вождении автомобиля

Экран настройки информации о вождении автомобиля позволяет выполнить сброс таких параметров, как средний расход топлива, пробег до следующего технического обслуживания и пробег за поездку (для получения дополнительной информации см. «Информация, отображаемая в зоне информационного дисплея» в этой главе.)

#### ■ Информация, отображаемая в зоне информационного дисплея

В зоне информационного дисплея отображаются: одометр, часы, индикатор включенной передачи, режим автоматической коробки передач (автомобиль с автоматической коробкой передач), средний расход топлива, мгновенный расход топлива, запас хода по топливу, пробег за поездку, индикатор незакрытой двери, информация системы помощи при движении задним ходом, индикатор необходимости переключения на смежную повышенную или пониженную передачу, напоминание о необходимости технического обслуживания, индикация неисправности.

#### Одометр



Отображается суммарный пробег автомобиля с начала его эксплуатации.

Показания одометра могут быть в интервале от 0 до 999 999 км. При достижении 999 999 км показания одометра перестают изменяться.

## • Запас хода по топливу



Отображается запас хода по топливу.

Это максимальное расстояние (приблизительное), которое автомобиль может преодолеть на оставшемся в баке топливе. Если залить в бак небольшое количество топлива, то данные на дисплее могут не измениться.

## ПРОЧИТАЙТЕ

Запас хода по топливу рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

## Средний расход топлива



Отображается средний расход топлива.

Расчет среднего расхода топлива ведется с последнего пуска двигателя. Непосредственно после пуска двигателя некоторое время отображается текущий расход топлива. Величина среднего расхода топлива обновляется приблизительно каждые 10 секунд.

## ПРОЧИТАЙТЕ

Средний расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.



Показания среднего расхода топлива можно сбросить.

Сбросить показания среднего расхода топлива можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 1. Выберите экран информации о вождении автомобиля, затем коротким нажатием кнопки на рулевом колесе перейдите в режим настройки.
- 3. Перейдя на экран сброса среднего расхода топлива, нажмите и держите нажатой кнопку на рулевом колесе для сброса данного показателя.

Мгновенный расход топлива



Отображается мгновенный расход топлива. Непосредственно после пуска двигателя, а также при разгоне значение мгновенного расхода топлива становится очень большим. Это нормальное явление.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Мгновенный расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

OMT18-2460

### • Величина пробега за поездку





OMT18-2490

Отображается пробег за поездку.

После сброса данного показателя его можно использовать для определения пробега между двумя пунктами.

Показания счетчика пробега за поездку могут быть в интервале от 0 до 9999,9 км. При достижении 9999,9 км показания пробега за поездку сбрасываются, и их расчет начинается снова.

Сбросить показания счетчика пробега за поездку можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 1. Выберите экран информации о вождении автомобиля, затем коротким нажатием кнопки на рулевом колесе перейдите в режим настройки.
- 3. Перейдя на экран сброса показаний счетчика пробега за поездку, длительным нажатием кнопки на рулевом колесе сбросьте показания счетчика.

Система динамической стабилизации (ESP)



Систему ESP можно включить или выключить с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 1. Выберите экран информации о вождении автомобиля, затем коротким нажатием кнопки на рулевом колесе перейдите в режим настройки.
- 3. Перейдя на экран системы ESP, нажмите и держите нажатой 5 секунд кнопку на рулевом колесе для включения или выключения системы ESP.

• Выбор темы оформления



Выбрать тему оформления можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- Выберите экран темы оформления, затем коротким нажатием кнопки рулевом колесе перейдите в режим настройки.
- Коротким нажатием кнопки ◀ или ▶ на рулевом колесе выберите нужную тему оформления.
- Затем коротким нажатием кнопки на рулевом колесе выйдите из режима настройки.

### • Индикатор включенной передачи



В режиме ручного переключения передач индикатор включенной передачи показывает, какая передача включена в данный момент времени.

### Индикатор незакрытой двери



Показывает, что какая-то из дверей не закрыта.

Если какая-то из дверей не закрыта, то при скорости движения автомобиля ниже 3 км/ч индикатор соответствующей двери горит, но зуммер не включается. Если же скорость движения автомобиля превысит 3 км/ч, индикатор соответствующей двери начнет мигать и включится зуммер, предупреждая водителя о необходимости закрыть дверь.

## ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение автомобиля с любой открытой или не полностью закрытой дверью во избежание получения пассажирами тяжелых травм или их гибели из-за выпадения из автомобиля при внезапном открывании двери.

#### Напоминание о необходимости технического обслуживания



Указывает водителю на то, что наступило время планового технического обслуживания автомобиля.

На новом автомобиле данное напоминание не появляется до тех пор, пока не подойдет время первого технического обслуживания. При наступлении времени первого технического обслуживания автомобиля на информационном дисплее появляется соответствующее напоминание.

После сброса напоминания отсчет пробега до следующего технического обслуживания начинает вестись заново в соответствии с запрограммированными интервалами. При наступлении времени очередного технического обслуживания автомобиля на информационном дисплее появляется соответствующее напоминание.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Сброс напоминания необходимо выполнять после проведения каждого технического обслуживания. При отключении аккумуляторной батареи информация о пробеге до следующего технического обслуживания не теряется.

• Информация от системы помощи при движении задним ходом



Экран системы помощи при движении задним ходом выводится на информационный дисплей после пуска двигателя и перевода рычага селектора в положение R (задний ход) (для получения дополнительной информации см. 4-16. «Система помощи при движении задним ходом»).

# 2-4. Приборная панель (12,3-дюймовая) (для некоторых вариантов исполнения автомобилей)

## Приборная панель



- 1 Указатель уровня топлива
- 2 Спидометр

- **3** Световые сигнализато- **5** Тахометр ры и индикаторы
- 4 Информационный дисплей
- 6 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

## Спидометр



OMT18-2506

Цифровой спидометр отображает текущую скорость автомобиля (единица измерения: км/ч).

### ВНИМАНИЕ

На показания спидометра влияет размер шин, установленных на автомобиль. Для обеспечения правильных показаний спидометра следует использовать шины рекомендуемого размера (для получения дополнительной информации см. «9-2. Технические характеристики»).

## Тахометр



OMT18-2511

Цифровой тахометр служит для отображения частоты вращения коленчатого вала двигателя (единица измерения: об/ мин х 1000).

После обкатки автомобиля разрешается работа двигателя с частотой вращения коленчатого вала 6000-8000 об/мин. Запрещается длительное время эксплуатировать автомобиль в данном диапазоне оборотов.

#### <u>/!</u>\ ВНИМАНИЕ

- Во время обкатки автомобиля не допускайте работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.
- Запрещается длительное время держать обороты двигателя в диапазоне от 6000 об/мин и выше, поскольку это может привести к повреждению двигателя.

## Указатель уровня топлива



OMT18-2512

Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшегося в баке.

Емкость топливного бака: 51 л.

Если указатель уровня топлива находится в диапазоне «Е» или загорелся сигнализатор минимального уровня топлива, это указывает на недостаточный запас топлива в баке. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом.

Для повышения точности показаний указателя уровня топлива остановите автомобиль на горизонтальной площадке и установите выключатель пуска двигателя в положение ON.



### ПРОЧИТАЙТЕ

При ускорении, резком торможении, прохождении крутых поворотов или движении автомобиля на уклоне показания указателя уровня могут быть неверными.

### Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.



Когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON, указатель отображает текущую температуру охлаждающей жидкости двигателя.

 При нахождении указателя у метки «С» или рядом с ней (непрогретый двигатель)

Если указатель находится у метки «С» или рядом с ней, это свидетельствует о низкой температуре охлаждающей жидкости. В этом температурном диапазоне двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала и работать под большой нагрузкой.

После пуска двигателя указатель может некоторое время находиться в таком положении. Если указатель слишком долго находится в диапазоне низкой температуры охлаждающей жидкости, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

При нахождении указателя у метки «Н» или рядом с ней (перегрев двигателя)

Если указатель находится у метки «Н» или загорелся сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, это указывает на перегрев двигателя. Остановите автомобиль в безопасном месте и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.



### ОПАСНОСТЬ

Запрещается открывать крышку расширительного бачка системы охлаждения, когда двигатель горячий. Проверку уровня охлаждающей жидкости выполняйте после того, как двигатель остынет. Запрещается эксплуатировать двигатель при низком уровне охлаждающей жидкости. В противном случае возможна серьезная поломка двигателя.

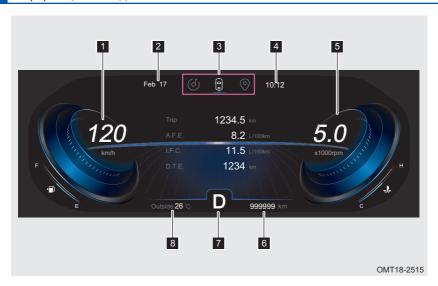
### Режим прогрева двигателя



После пуска двигателя на информационном дисплее отобразятся символы и текстовая информация. При низкой температуре охлаждающей жидкости также загорится синий индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости. Это говорит о том, что идет прогрев двигателя.

После повышения температуры охлаждающей жидкости на информационном дисплее отобразятся символы и текстовая информация, а синий индикатор выключится. Это говорит о том, что прогрев двигателя полностью завершен.

### Информационный дисплей



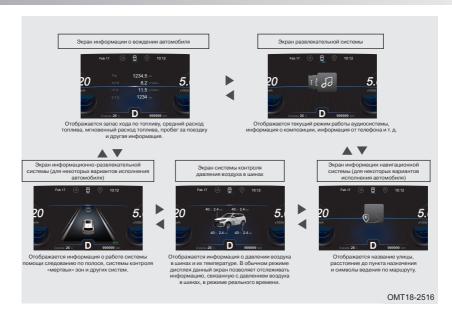
1 Спидометр

- 4 Часы
- 7 Индикатор включенной передачи

- 2 Зона отображения данных
- 5 Тахометр
- 8 Температура воздуха за бортом

- 3 Температура воздуха за бортом
- 6 Одометр
- Обычный режим дисплея и экран настройки отдельных параметров
- Обычный режим дисплея

В обычном режиме на дисплее отображаются следующие экраны. Их можно перелистывать коротким нажатием кнопки ◀ или ▶ на рулевом колесе.



#### • Экран настройки

Экраны, которые отображаются на экране настройки, показаны ниже. В обычном режиме дисплея нажмите на нижнюю часть кнопки/коротко нажмите кнопку 

привом колесе, чтобы вывести на дисплей экран настройки. Выберите меню настройки нажатием кнопки 

на рулевом колесе. Для подтверждения изменений нажмите на нижнюю часть кнопки/коротко нажмите кнопку 

на рулевом колесе еще раз.





### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Изображения экранов информации приведены в данном Руководстве исключительно в справочных целях. Они могут варьироваться в зависимости от конкретного автомобиля.

### Экран настройки

#### Установка времени



Установить время можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 1. На экране настройки нажмите кнопку ◀или ► на рулевом колесе для выбора экрана установки времени. Нажмите на нижнюю часть кнопки/коротко нажмите кнопку ш на рулевом колесе, чтобы перейти на экран установки времени.
- 2. С помощью короткого нажатия кнопки ■ или ► на рулевом колесе установите дату и время. Коротко нажмите кнопку на рулевом колесе для сохранения изменений и выхода из режима настройки.



### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Установить время также можно с помощью меню аудиосистемы и информационноразвлекательной системы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

### • Выбор языка



Выбрать язык можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- С помощью короткого нажатия кнопки

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Выбрать язык также можно с помощью меню аудиосистемы и информационно-развлекательной системы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

#### Предупреждение о неисправности





Если система бортовой диагностики автомобиля обнаружила неисправность и ненадлежащую работу какой либо системы, то после установки выключателя пуска двигателя в положение ОN на информационный дисплей поочередно выводятся соответствующие предупреждения, например: «No fault currently» (неисправности отсутствуют).

Настроить функцию предупреждения о неисправности можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- При наличии нескольких предупреждений о неисправности они выводятся в центральной части информационного дисплея. Чтобы прочитать предупреждение о неисправности нажмите кнопку ◀ или ▶ на рулевом колесе. Коротко нажмите кнопку ☐ на рулевом колесе для сохранения изменений и возврата на экран настройки.



#### ВНИМАНИЕ

В случае появления предупреждения о неисправности проверьте состояние автомобиля на основании информации, содержащейся в предупреждении. Если вы не можете устранить неисправность самостоятельно, заглушите двигатель и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Информация о вождении автомобиля

Экран настройки информации о вождении автомобиля позволяет выполнить сброс таких параметров, как средний расход топлива, пробег до следующего технического обслуживания и пробег за поездку. Для получения дополнительной информации см. «Информация, отображаемая в зоне информационного дисплея» в этой главе.

#### ■ Информация, отображаемая в зоне информационного дисплея

В зоне информационного дисплея отображаются: одометр, часы, индикатор включенной передачи, режим автоматической коробки передач (автомобиль с автоматической коробкой передач), средний расход топлива, мгновенный расход топлива, запас хода по топливу, пробег за поездку, индикатор незакрытой двери, информация системы помощи при движении задним ходом, индикатор необходимости переключения на смежную повышенную или пониженную передачу, напоминание о необходимости технического обслуживания, индикация неисправности.

#### Одометр



Отображает суммарный пробег автомобиля с начала его эксплуатации.

Показания одометра могут быть в интервале от 0 до 999 999 км. При достижении 999 999 км показания одометра перестают изменяться.

#### Счетчик пробега за поездку



Отображает пробег за поездку.

После сброса данного показателя его можно использовать для определения пробега между двумя пунктами.

Показания счетчика пробега за поездку могут быть в интервале от 0 до 9999,9 км. При достижении 9999,9 км показания сбрасываются, и их расчет начинается снова.



Сбросить показания счетчика пробега за поездку можно с помощью кнопок на рулевом колесе, как описано ниже.

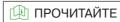
- 3. Нажмите на нижнюю часть кнопки на рулевом колесе для сброса счетчика.

Средний расход топлива



Отображается средний расход топлива.

Расчет среднего расхода топлива ведется с последнего пуска двигателя. Непосредственно после пуска двигателя некоторое время отображается текущий расход топлива. Величина среднего расхода топлива обновляется приблизительно каждые 10 секунд.



Средний расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.



Сбросить показания среднего расхода топлива можно с помощью кнопок на рулевом колесе, как описано ниже.

- 3. Нажмите на нижнюю часть кнопки на рулевом колесе для сброса показаний.

• Мгновенный расход топлива



Отображается мгновенный расход топлива. Непосредственно после пуска двигателя, а также при разгоне значение мгновенного расхода топлива становится очень большим. Это нормальное явление.

### ПРОЧИТАЙТЕ

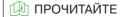
Мгновенный расход топлива рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

#### • Запас хода по топливу



Отображается запас хода по топливу.

Это максимальное расстояние (приблизительное), которое автомобиль может преодолеть на оставшемся в баке топливе. Если залить в бак небольшое количество топлива, то данные на дисплее могут не измениться.



Запас хода по топливу рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

#### • Напоминание о необходимости технического обслуживания



Указывает водителю на то, что наступило время планового технического обслуживания автомобиля.

На новом автомобиле данное напоминание не появляется до тех пор, пока не подойдет время первого технического обслуживания. При наступлении времени первого технического обслуживания автомобиля на информационном дисплее появляется соответствующее напоминание.

После сброса напоминания отсчет пробега до следующего технического обслуживания начинает вестись заново в соответствии с запрограммированными интервалами. При наступлении времени очередного технического обслуживания автомобиля на информационном дисплее появляется соответствующее напоминание.



Сбросить напоминание о необходимости технического обслуживания можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- С помощью короткого нажатия кнопки
- 3. Нажмите на нижнюю часть кнопки на рулевом колесе для сброса напоминания. Коротко нажмите кнопку на рулевом колесе для сохранения изменений и возврата на экран настройки.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Сброс напоминания необходимо выполнять после проведения каждого технического обслуживания. При отключении аккумуляторной батареи информация о пробеге до следующего технического обслуживания не теряется.

 Предупреждение о превышении скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При достижении автомобилем заданной скорости движения на экране информации о вождении автомобиля загорается индикатор превышения скорости (20) с указанием ее величины, а также включается зуммер. Индикатор превышения скорости при этом становится красным. Индикатор превышения скорости движения погаснет только после того, как скорость движения автомобиля опустится ниже заданной на 5 км/ч. Если после этого скорость еще раз превысит заданную, звуковая сигнализация включится снова.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

- В некоторых ситуациях для подачи предупреждения водителю может также включиться зуммер головного устройства аудиосистемы.
- Предупреждение о превышении скорости не работает, если включена система распознавания знаков ограничения скорости.



Настроить ограничение скорости можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- Коротко нажмите кнопку 

  или 

  на рулевом колесе, чтобы уменьшить или увеличить ограничение скорости на 5 

  км/ч от начальной величины. Коротко 
  нажмите кнопку 

  пактичений и выхода из режима настройки.
- 4. Нажмите на нижнюю часть кнопки на рулевом колесе для выключения предупреждения о превышении скорости. После этого нажмите на верхнюю часть кнопки на рулевом колесе для включения предупреждения о превышении скорости и задания скорости, при которой будет подаваться предупреждение.

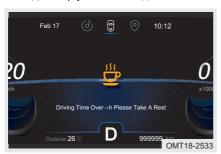
## ПРОЧИТАЙТЕ

- Ограничение скорости последовательно изменяется с шагом 5 км/ч.
- Ограничение скорости можно задать в диапазоне от 30 км/ч до 130 км/ч.

# Нерегулируемое предупреждение о превышении скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При достижении автомобилем скорости 120 км/ч на дисплее приборной панели появляется предупреждение о превышении скорости и включается зуммер. Предупреждение о превышении скорости и звуковая сигнализация выключатся только после того, как скорость автомобиля опустится ниже 115 км/ч. Если после этого скорость еще раз превысит 120 км/ч, предупреждение будет подано снова.

• Индикатор усталости водителя





Когда длительность поездки превысит заданную величину, на информационном дисплее появится сообщение «Driving time exceeds X, take a rest» (Длительность поездки превысила X. Пожалуйста, отдохните). Одновременно на 1 секунду включится звуковая сигнализация и загорится индикатор усталости водителя ., предлагая водителю отдохнуть.

### ПРОЧИТАЙТЕ

В некоторых ситуациях для подачи предупреждения водителю может также включиться зуммер головного устройства аудиосистемы.

Настроить индикатор усталости водителя можно с помощью кнопок на рулевом колесе.

- 3. Коротко нажмите кнопку ◀ или ▶ на рулевом колесе, чтобы уменьшить или увеличить время включения индикатора усталости водителя на 0,5 ч от заданной величины. Коротко нажмите кнопку 🔤 на рулевом колесе для сохранения изменений и выхода с экрана настройки.

OMT18-2534

4. Нажмите на нижнюю часть кнопки 

призовом колесе для выключения индикатора усталости водителя. После этого нажмите на верхнюю часть кнопки 
призовом колесе для включения индикатора усталости водителя и задания времени включения этого индикатора.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Индикатор усталости водителя можно запрограммировать в интервале от 1 до 4 ч или выключить.

• Система динамической стабилизации (ESP)



Систему ESP можно включить или выключить с помощью кнопок на рулевом колесе.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Для получения дополнительной информации о системе ESP см. «4-6. Система динамической стабилизации (ESP)».

Напоминание о необходимости переключении передачи (режим ручного переключения)



Напоминает водителю о необходимости переключить передачу.

Стрелка рядом с индикатором включенной передачи появляется, если электронный блок управления считает необходимым выполнить переключение передачи.

: требуется переключение на смежную повышенную передачу.

требуется переключение на смежную пониженную передачу.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Напоминание о необходимости переключения передачи носит исключительно справочный характер. Решение о переключении передачи водитель должен принимать сам на основании фактических дорожных условий.

#### • Индикатор включенной передачи



В режиме ручного переключения передач индикатор включенной передачи показывает, какая передача включена в данный момент времени.

#### • Индикатор незакрытой двери



Показывает, что какая-то из дверей не закрыта.

Если какая-то из дверей не закрыта, то при скорости движения автомобиля ниже 3 км/ч индикатор соответствующей двери горит, но зуммер не включается. Если же скорость движения автомобиля превысит 3 км/ч, индикатор соответствующей двери начнет мигать и включится зуммер головного устройства аудиосистемы, предупреждая водителя о необходимости закрыть дверь.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение автомобиля с любой открытой или не полностью закрытой дверью во избежание получения пассажирами тяжелых травм или их гибели из-за выпадения из автомобиля при внезапном открывании двери.

#### • Информация от системы помощи при движении задним ходом



Экран системы помощи при движении задним ходом выводится на информационный дисплей после пуска двигателя и перевода рычага селектора в положение R (задний ход) (для получения дополнительной информации см. «4-16. Система помощи при движении задним ходом (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)».

### 2-5. Индикаторы и сигнализаторы

### Индикаторы и сигнализаторы

Индикаторы предупреждают водителя о включении тех или иных систем или функций автомобиля.

Сигнализаторы предупреждают водителя о неисправности тех или иных систем или функций автомобиля либо других ситуациях, требующих внимания водителя. При этом сигнализатор может гореть постоянным светом или мигать.

После установки выключателя пуска двигателя в положение ON некоторые сигнализаторы кратковременно загораются для проверки их исправности и затем гаснут. Если после пуска двигателя какой-либо сигнализатор продолжает гореть или мигать, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Индикаторы и сигнализаторы



Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар или при сигнализации дальним светом фар.

### Индикатор габаритных фонарей



Этот индикатор загорается при включении габаритных фонарей.

### Индикаторы указателей поворота



При включении левых или правых указателей поворота мигает соответствующий индикатор.

При работе аварийной световой сигнализации мигают одновременно оба индикатора.

### Индикатор дальнего света фар



Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар или при сигнализации дальним светом фар.

### Индикатор задних противотуманных фонарей



Этот индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей.

# Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя/переднего пассажира



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что ремень безопасности водителя/переднего пассажира не пристегнут или пристегнут не до конца. Если сиденье переднего пассажира занято, но ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут или пристегнут не до конца, то, когда скорость автомобиля превысит 25 км/ч, включится зуммер и синхронно начнет мигать данный сигнализатор, предупреждая о необходимости пристегнуть ремень безопасности (для получения дополнительной информации см. «3-8. Ремни безопасности»).

Сигнализатор непристегнутого заднего ремня безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



После установки выключателя пуска двигателя в положение ON этот сигнализатор загорается красным светом, напоминая о необходимости пристегнуть непристегнутый задний ремень безопасности. Когда все задние ремни безопасности пристегнуты, этот сигнализатор горит зеленым светом (для получения дополнительной информации см. «3-8. Ремни безопасности»).

#### Сигнализатор неисправности тормозной системы



Этот сигнализатор предупреждает водителя о низком уровне тормозной жидкости или о неисправности тормозной системы. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Индикатор стояночного тормоза с электроприводом



Этот индикатор указывает на то, что включен стояночный тормоз с электроприводом. Мигание этого индикатора во время работы стояночного тормоза с электроприводом является нормальным явлением и не требует принятия каких-либо мер. Мигание этого индикатора в любой другой ситуации указывает на неисправность. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности стояночного тормоза с электроприводом. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Индикатор системы автоматического удержания автомобиля



Этот индикатор указывает на то, что включена система автоматического удержания автомобиля. Для получения дополнительной информации см. «4-5. Тормозная система».

#### Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Если загорелся сигнализатор неисправности системы ABS, вы можете продолжать пользоваться тормозной системой, однако антиблокировочная функция работать не будет. Двигайтесь осторожно, с невысокой скоростью. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Индикатор системы управляемого спуска (HDC)



Этот индикатор указывает на то, что работает система управляемого спуска.

### Сигнализатор неисправности системы управляемого спуска (HDC)



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы управляемого спуска. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP)



Мигание этого сигнализатора указывает на то, что работает система ESP.

Если этот сигнализатор горит постоянным светом, это указывает на неисправность системы ESP. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Если загорелся сигнализатор неисправности системы ESP, вы можете продолжать пользоваться тормозной системой, однако функция динамической стабилизации работать не будет.

### Индикатор ESP OFF



При выключении системы ESP загорается индикатор ESP OFF, предупреждая водителя о том, что система динамической стабилизации выключена.

### Сигнализатор неисправности системы зарядки АКБ



Этот сигнализатор служит для контроля работы системы зарядки аккумуляторной батареи. Если этот сигнализатор не загорается после установки выключателя пуска двигателя в положение ON или загорается после пуска двигателя, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя



Этот сигнализатор предупреждает водителя о перегреве охлаждающей жидкости двигателя. Остановите автомобиль в безопасном месте и установите выключатель пуска двигателя в положение ОFF после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор минимального уровня топлива



Этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что топливо в баке заканчивается. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом.

### Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы подушек безопасности. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Сигнализатор неисправности системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS)



Этот сигнализатор предупреждает водителя о недопустимом давлении воздуха в шинах. Проверьте, не является ли давление воздуха в шинах слишком высоким или низким и не является ли температура слишком высокой или низкой. Если давление воздуха в шинах соответствует норме, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS)



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности электрического усилителя рулевого управления. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Если загорелся сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления, вы можете продолжать управление автомобилем, однако усилитель рулевого управления работать не будет. Двигайтесь осторожно, с невысокой скоростью.

### Сигнализатор низкого давления моторного масла



Этот сигнализатор предупреждает водителя о низком давлении моторного масла. Остановите автомобиль в безопасном месте и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор неисправности системы управления двигателем (ЕРС)



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы управления двигателем. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Сигнализатор неисправности двигателя



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### Сигнализатор неисправности коробки передач



Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности коробки передач. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

# БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

3-1.	Пульт дистанционного управления Пульт дистанционного управления		Ремни безопасности Ремни безопасности
	Механический ключ	3-9.	Детские удерживающие устройства Требования безопасности при пользовании детскими удерживающими устройствами
	в автомобиль без ключа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)84		Классификация детских удерживающих устройств 112 Детские удерживающие устройства с креплениями
	Противоугонная система Противоугонная система87 Режим охраны88		ISOFIX113 Крепление верхней стропы 115 Установка детского удерживающего устройства 116
3-3.	Система дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Дистанционный пуск двигателя90		Подушки безопасности (система SRS) Подушки безопасности (система SRS)
3-4.	Замки дверей Кнопки отпирания	0.11	связанные с подушками безопасности122
3-5.	и запирания дверей	3-11.	Зеркала заднего вида Внутреннее зеркало заднего вида
3-6.	исполнения автомобиля)93 Регулировка положения рулевого колеса Регулировка положения рулевого колеса94	3-12.	Очистители и омыватели стекол Переключатель очистителей и омывателей стекол
3-7.	Сиденья Передние сиденья		заднего стекла
	(7-местный автомобиль) 100 Сиденье третьего ряда (7-местный автомобиль со складывающимся сиденьем)	3-13.	Приборы освещения и световой сигнализации Переключатель приборов освещения

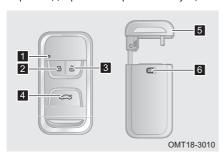
3-14.	Окна	
	Электрические	
	стеклоподъемники14	ŀO
	Функция дистанционного	
	управления электрическими	
	стеклоподъемниками	
	(для некоторых вариантов	
	исполнения автомобиля) 14	12
	Функция защиты	
	от защемления стеклами	
	(для некоторых вариантов	
	исполнения автомобиля) 14	13
3-15.	Люк (для некоторых вариантов	
	исполнения автомобиля)	
	Люк (тип А)14	ŀ5
	Люк (тип В)14	16
	Функция дистанционного	
	управления люком	
	(для некоторых вариантов	
	исполнения автомобиля) 14	17
	Функция защиты	
	от защемления	
	крышкой люка 14	l8

3-16.	Капот148
3-17.	Дверь багажного отделения Дверь багажного отделения 150
3-18.	Лючок заливной горловины топливного бака Лючок заливной горловины топливного бака155

### 3-1. Пульт дистанционного управления

### Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления позволяет дистанционно отпирать и запирать двери автомобиля, а также открывать дверь багажного отделения. Механический ключ, встроенный в пульт дистанционного управления, предназначен для отпирания и запирания дверей в экстренной ситуации.



- 1 Индикатор
- 2 Кнопка запирания
- 3 Кнопка отпирания
- Кнопка открывания двери багажного отделения
- 5 Механический ключ
- 6 Кнопка фиксатора механического ключа

Пульт дистанционного управления позволяет дистанционно отпирать и запирать двери автомобиля, а также открывать дверь багажного отделения, находясь от него на расстоянии до 20 метров, если между пультом дистанционного управления и автомобилем отсутствуют препятствия. В перечисленных ниже случаях пульт дистанционного управления может работать неустойчиво:

- в непосредственной близости от автомобиля используется другой пульт дистанционного управления;
- пульт дистанционного управления удален от автомобиля на расстояние, превышающее 20 метров:
- металлический предмет экранирует пульт дистанционного управления или контактирует с ним;
- пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от другого электронного устройства (например, мобильного телефона или компьютера);
- пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от портативной радиостанции или другого беспроводного устройства связи, работающего на той же частоте;
- автомобиль находится вблизи телевизионного передатчика, радиостанции, электростанции, аэропорта, железнодорожной станции либо другого объекта, создающего сильное радиоизлучение или электрические помехи.

## ВНИМАНИЕ

- Данное устройство является радиотехническим устройством малой мощности, работе которого могут мешать помехи, создаваемые промышленным, научным и медицинским оборудованием.
- Запрещается самовольно вносить изменения в передаваемую полосу частот, увеличивать мощность передачи (включая установку усилителя высокочастотной мощности) или устанавливать внешние или другие передающие антенны.
- При пользовании данным устройством запрещается нарушать работу легально действующих беспроводных сетей. В случае возникновения помех немедленно прекратите пользоваться данным устройством до принятия вами мер по их устранению.

### Механический ключ

При разряде элемента питания пульта дистанционного управления или при его неисправности используйте механический ключ для отпирания и запирания дверей.



Чтобы воспользоваться механическим ключом, нажмите на кнопку фиксатора на обратной стороне пульта дистанционного управления. Закончив пользоваться механическим ключом, вставьте его обратно в корпус пульта дистанционного управления для удобства пользования им и во избежание его утери (для получения дополнительной информации см. «6-9. Механический замок двери»).

### Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Перечисленные ниже признаки могут свидетельствовать о разряде элемента питания пульта дистанционного управления:

- Радиус действия функции дистанционного управления постепенно уменьшается.
- На приборной панели появилось предупреждение: «Smart kev battery power is low» (Разряд элемента питания пульта дистанционного управления).
- Функция дистанционного управления не работает даже при отсутствии помех.
- При нажатии любой кнопки на пульте дистанционного управления индикатор горит тускло или не загорается вовсе.

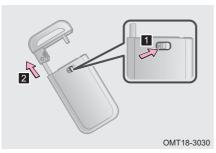
#### ПРОЧИТАЙТЕ

Элемент питания пульта дистанционного управления: литиевая батарея CR2032 напряжением 3 В.

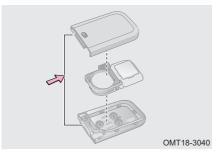
#### ВНИМАНИЕ

- Используйте только элемент питания, рекомендованный компанией Chery.
- Будьте особенно осторожны, чтобы не допустить проглатывание детьми использованного элемента питания или какого-либо другого компонента пульта.
- Замена элемента питания связана с определенными сложностями, поэтому при его самостоятельной замене существует вероятность повреждения пульта дистанционного управления. Вот почему для замены элемента питания рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

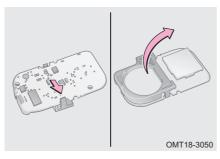
 Выполните замену элемента питания пульта дистанционного управления, как описано ниже.



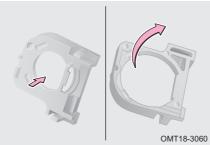
Нажмите кнопку фиксатора и извлеките механический ключ.



 С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите сначала крышку пульта, а затем — печатную плату.



3. Снимите держатель пульта питания с печатной платы.



- 4. Извлеките разряженный элемент питания из держателя и установите новый элемент питания так, чтобы сторона со знаком (+) была направлена вверх.
- Соберите пульт дистанционного управления в последовательности, обратной его разборке.
- Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления и убедитесь, что индикатор загорается. После замены элемента питания проверьте работоспособность пульта дистанционного управления.

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Использованный литиевый элемент питания нельзя утилизировать как обычный бытовой мусор. Пожалуйста, утилизируйте использованный элемент питания в соответствии с местными правилами и требованиями по защите окружающей среды.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Если пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

### ВНИМАНИЕ

- Убедитесь в том, что при установке элемента питания была соблюдена полярность.
- При установке элемента питания не отгибайте и не подгибайте контакты.
- Перед заменой элемента питания убедитесь, что у вас сухие руки и что поблизости нет воды.
- Не прикасайтесь к элементу питания, если у вас на руках есть следы масла. Несоблюдение этого требования может вызвать коррозию элемента питания.
- Не трогайте и не перемещайте никакие компоненты внутри пульта дистанционного управления. В противном случае его работоспособность может быть нару-

### Система доступа в автомобиль без ключа

Перечисленные ниже действия можно выполнять, просто имея при себе пульт дистанционного управления (без необходимости доставать его).

Запирание и отпирание дверей



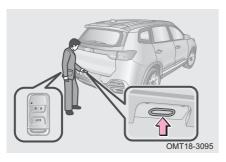
Подойдя к автомобилю, вы можете, имея при себе пульт дистанционного управления, нажать кнопку на ручке двери, и дистанционного система *управления* замками автоматически определит, зарегистрирован ли в ней этот пульт. Если пульт зарегистрирован, вы сможете запереть или отпереть двери.



#### ВНИМАНИЕ

Когда пульт дистанционного управления находится в автомобиле, кнопка на ручке двери не действует.

■ Открывание двери багажного отделения



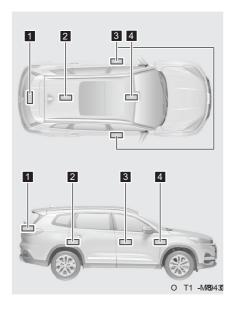
- Если все двери не заперты. Просто нажмите кнопку электропривода двери багажного отделения.
- Если все двери заперты.

Если кнопка электропривода двери багажного отделения отключена, подойдите к задней части автомобиля, имея при себе пульт дистанционного управления, и нажмите кнопку электропривода двери багажного отделения.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

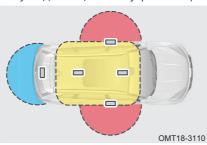
Для получения дополнительной информации об открывании и закрывании двери багажного отделения на автомобиле, оснащенном электроприводом двери багажного отделения, см. «3-17. Дверь багажного отделения».

#### Расположение антенн



- Внешняя низкочастотная антенна в багажном отделении
- Внутренняя низкочастотная антенна в задней части салона
- 3 Низкочастотные антенны в ручках передних дверей
- 4 Внутренняя низкочастотная антенна в передней части автомобиля

■ Эффективный радиус действия (зоны, в которых система способна обнаружить пульт дистанционного управления)



Зона пуска двигателя и переключения положений выключателя пуска двигателя.

Система работает, если пульт дистанционного управления находится внутри автомобиля.

Зона запирания и отпирания дверей Система работает, если пульт дистанционного управления находится в зоне действия низкочастотной антенны в ручке передней двери.

Зона открывания двери багажного отделения

Система работает, если пульт дистанционного управления находится в зоне действия внешней низкочастотной антенны в багажном отделении.



#### ВНИМАНИЕ

Низкочастотная антенна в ручке передней двери имеет радиус действия 1,2 м. Поэтому при пользовании кнопкой на ручке двери, включая дверь багажного отделения, следите за тем, чтобы пульт дистанционного управления оставался в зоне действия системы.

■ Примечания о пользовании системой доступа в автомобиль без ключа

В перечисленных ниже случаях система может не работать надлежащим образом, даже если пульт дистанционного управления находится в зоне ее действия.

- При запирании дверей пульт дистанционного управления находится слишком близко к окну или крыше.
- Пульт дистанционного управления находится в багажном отделении.
- На приборной панели появилось сообщение «ATTENTION SMART KEY IN VEHICLE» (Внимание! Пульт дистанционного управления остался в автомобиле).
- Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от источника сильных электромагнитных помех.

Пока пульт дистанционного управления находится в зоне действия системы, отпереть или запереть автомобиль может кто угодно.

■ Примечания о пользовании противоугонной системой

Для получения дополнительной информации см. «Режим охраны» в этой главе.

■ Выключатель пуска двигателя



Если пульт дистанционного управления находится в автомобиле и соблюдены условия для пуска двигателя (индикатор выключателя пуска двигателя горит зеленым светом), вы можете запустить двигатель. Для получения дополнительной информации см. «4-1. Выключатель пуска двигателя».

Система доступа в автомобиль без ключа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Перечисленные ниже действия можно выполнять, просто имея при себе пульт дистанционного управления (без необходимости доставать его).

■ Отпирание дверей



- Имея при себе пульт дистанционного управления, прикоснитесь четырьмя пальцами к зоне отпирания на контактном датчике в наружной ручке двери. Система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически отопрет двери.
- Когда вы приближаетесь к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления, система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически отопрет двери.

### Запирание дверей



- Имея при себе пульт дистанционного управления, прикоснитесь пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери. Система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически запрет двери.
- Когда вы удаляетесь от автомобиля, имея при себе пульт дистанционного управления, система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически запрет двери.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Настройка автоматического отпирания и запирания дверей с помощью пульта дистанционного управления осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).
- Функция автоматического отпирания и запирания дверей отключается, если автомобиль стоял запертым более 3 дней. Работа данной функции возобновится после пуска двигателя.

### ⚠

### ВНИМАНИЕ

- Не кладите пульт дистанционного управления рядом с такими электронными устройствами, как компьютер, беспроводная мышь или мобильный телефон, поскольку в таком случае функция автоматического отпирания и запирания дверей может не работать.
- Воспользоваться функцией автоматического отпирания и запирания дверей можно, если выключатель пуска двигателя находится в положении ОFF, закрыты все двери, включая дверь багажного отделения, и пульт дистанционного управления не находится в автомобиле.
- Если после закрывания всех дверей, включая дверь багажного отделения, пульт дистанционного управления остался в автомобиле или был удален от автомобиля на расстояние более 2,5 м, то функция автоматического отпирания и запирания дверей включена не будет.
- Если после удаления пульта дистанционного управления от автомобиля на расстояние более 2,5 м не мигнули фонари аварийной световой сигнализации и не раздался звуковой сигнал (подтверждая успешное включение режима охраны противоугонной системы), проверьте, заперлись ли двери автомобиля. В противном случае автомобиль может остаться незапертым.
- Если после включения функции автоматического запирания дверей пульт дистанционного управления остается в непосредственной близости от автомобиля, то двери будут снова отперты через 15 минут. Еще через 15 минут, если пульт дистанционного управления по-прежнему остается рядом с автомобилем, функция автоматического отпирания и запирания дверей будут временно отключена для экономии заряда аккумуляторной батареи. Данная функция включится снова, если открыть любую дверь, включая дверь багажного отделения, а потом закрыть ее.
- Открывание двери багажного отделения



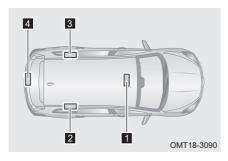
- Нажмите и держите кнопку открывания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления. Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения с электроприводом откроется.
- При дверях, отпертых с помощью центрального замка, нажмите кнопку электропривода двери багажного отделения.
   Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения с электроприводом откроется.
- Для выполнения данной операции двери должны быть заперты с помощью центрального замка. Подойдите к задней части автомобиля с пультом дистанционного управления и нажмите кнопку электропривода двери багажного отделения. Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения с электроприводом откроется.



#### ПРОЧИТАЙТЕ

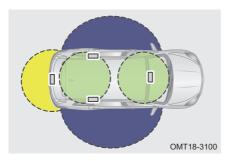
Для получения дополнительной информации об открывании двери багажного отделения см. «3-17. Дверь багажного отделения».

#### Расположение антенн



- Внутренняя низкочастотная антенна в передней части автомобиля
- Низкочастотная антенна в задней правой двери
- Низкочастотная антенна в задней левой двери
- 4 Внешняя низкочастотная антенна в багажном отделении

#### ■ Зона действия пульта дистанционного управления



### зона

Вы можете осуществлять пуск двигателя и переключение положений выключателя пуска двигателя, когда пульт дистанционного управления находится в зоне действия внутренней низкочастотной антенны в передней части автомобиля.

### зона

Вы можете осуществлять отпирание и запирание дверей, когда пульт дистанционного управления находится в зоне действия низкочастотной антенны в задней двери.

### зона

Вы можете осуществлять открывание двери багажного отделения, когда пульт дистанционного управления находится в зоне действия внешней низкочастотной антенны в багажном отделении.

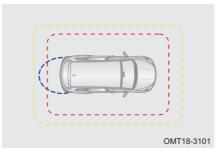
## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Низкочастотная антенна имеет радиус действия 1,5 м. Поэтому при пользовании системой доступа в автомобиль без ключа или выключателем пуска двигателя следите за тем, чтобы пульт дистанционного управления оставался в зоне действия низкочастотной антенны.

В перечисленных ниже случаях система может не работать надлежащим образом, даже если пульт дистанционного управления находится в зоне ее действия.

- Пульт дистанционного управления находится в багажном отделении.
- При запирании дверей пульт дистанционного управления находится слишком близко к окну или крыше.
- Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от источника сильных электромагнитных помех.

■ Зона автоматического обнаружения пульта дистанционного управления



Зона автоматического запирания дверей при удалении водителя от автомобиля.

Когда водитель удаляется от автомобиля, имея при себе пульт дистанционного управления, двери автоматически запираются.

Зона автоматического отпирания дверей при приближении водителя к автомобилю

Когда водитель приближается к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления, двери автоматически отпираются.



Зона автоматического отпирания дверей при нахождении водителя в районе двери багажного отделения

Когда водитель приближается к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления, двери автоматически отпираются/запираются.

■ Примечания о пользовании противоугонной системой

Для получения дополнительной информации см. «Режим охраны противоугонной системы» в этой главе.

### 3-2. Противоугонная система

## Противоугонная система

Данный автомобиль оборудован иммобилайзером и противоугонной системой.

Иммобилайзер

Пульт дистанционного управления имеет встроенный чип транспондера. Если пульт дистанционного управления не зарегистрирован в блоке управления противоугонной системой, встроенный чип не даст запустить двигатель.

Перечисленные ниже условия могут вызвать сбои в работе системы:

- Металлический предмет экранирует пульт дистанционного управления или контактирует с ним.
- Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости или контактирует с пультом дистанционного управления (имеющим встроенный чип транспондера) от другого автомобиля.



#### ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь самостоятельно зарегистрировать пульт дистанционного управления в блоке управления противоугонной системой. Это может привести к нарушению работоспособности иммобилайзера.
- В конструкцию иммобилайзера внесены изменения или она демонтирована. Это может нарушить работоспособность иммобилайзера.
- Если стартер включается, но двигатель не запускается, причиной могут быть помехи, мешающие нормальной работе противоугонной системы (для получения дополнительной информации см. «6-7. Если двигатель не запускается»).

#### ■ Противоугонная система

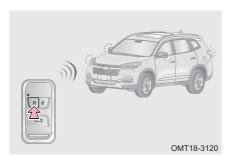
Если при противоугонной системе, находящейся в режиме охраны, будет предпринята попытка несанкционированного проникновения в автомобиль, система предупредит об этом владельца включением звуковой и световой сигнализации (для получения дополнительной информации см. «Режим охраны» в этой главе).

#### ВНИМАНИЕ

Во избежание неожиданного срабатывания противоугонной системы и для защиты автомобиля от угона перед выходом из автомобиля убедитесь, что в нем никого не осталось, все окна полностью закрыты, а двери закрыты и заперты.

### Режим охраны

Постановка противоугонной системы в режим охраны



#### Режим охраны

Для выполнения данной операции выключатель пуска двигателя должен находиться в положении OFF и все двери, включая дверь багажного отделения, должны быть закрыты.

Нажмите кнопку запирания на пульте дистанционного управления или кнопку на ручке двери, чтобы запереть двери. При этом противоугонная система активируется и перейдет в режим охраны.

- Уведомление об успешной постановке противоугонной системы в режим охраны Фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз, и дважды прозвучит звуковой сигнал.
- Возможные причины неудавшейся постановки противоугонной системы в режим охраны

Если выключатель пуска двигателя не находится в положении OFF или не закрыта какая-либо дверь, включая дверь багажного отделения, противоугонная система не сможет перейти в режим охраны.

Предупреждение о неудавшейся постановке противоугонной системы в режим ох-

Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза. Звуковой сигнал при этом не звучит.



### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Предупреждение о постановке противоугонной системы в режим охраны настраивается с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

### ВНИМАНИЕ

- Если выключатель пуска двигателя не находится в положении ОFF, вы не сможете перевести противоугонную систему в режим охраны.
- Если не закрыта какая-либо дверь, включая дверь багажного отделения, центральный замок запрет двери, но противоугонная система не сможет успешно перейти в режим охраны.
- Если не закрыта какая-либо дверь, но дверь багажного отделения закрыта, центральный замок запрет и сразу же отопрет двери, и противоугонная система не сможет успешно перейти в режим охраны.
- Автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны Если после выключения режима охраны в течение 30 секунд не будет открыта ни одна дверь, включая дверь багажного отделения, произойдет автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны, и двери будут снова заперты.
- Выключение режима охраны противоугонной системы



• Выключение режима охраны противоугонной системы

Нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или подойдите к автомобилю, имея пульт дистанционного управления при себе (доставать его при этом необязательно), и нажмите кнопку на ручке двери. Система проверит пульт дистанционного управления и, если он зарегистрирован, отопрет автомобиль.

 Подтверждение успешного выключения режима охраны Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.



#### ПРОЧИТАЙТЕ

- Когда противоугонная система автомобиля находится в режиме охраны, его можно выключить нажатием кнопки отпирания на пульте дистанционного управления или успешным пуском двигателя.
- Если после выключения режима охраны открыть любую из дверей, включая дверь багажного отделения, режим автоматической повторной постановки противоугонной системы в режим охраны выключится.
- Режим включения охранной сигнализации



Если при включенном режиме охраны система обнаружит попытку несанкционированного проникновения в автомобиль (например, злоумышленник откроет любую из дверей, включая дверь багажного отделения), включится охранная сигнализация.

• Включение охранной сигнализации

При обнаружении попытки несанкционированного проникновения в автомобиль охранная сигнализация включается в циклическом режиме.

При этом звучит сирена, и мигают фонари аварийной световой сигнализации.

• Выключение охранной сигнализации

При включенном режиме охраны противоугонной системы автомобиля нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или установите выключатель пуска двигателя в положение ON, чтобы выключить охранную сигнализацию.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

- В случае срабатывания только по одному условию охранная сигнализация выполняет 3 рабочих цикла.
- В случае срабатывания более чем по одному условию охранная сигнализация выполняет до 8 рабочих циклов. После этого сирена и фонари аварийной световой сигнализации выключаются.

# 3-3. Система дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Дистанционный пуск двигателя



 Дистанционный пуск двигателя с помощью пульта дистанционного управления.

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОFF, запертых дверях и пульте дистанционного управления, не находящемся в автомобиле, нажмите кнопку запирания на пульте дистанционного управления и удерживайте ее нажатой несколько секунд для дистанционного пуска двигателя и автоматического включения кондиционера.

Дистанционное выключение двигателя с помощью пульта дистанционного управления. Двигатель выключится автоматически через 10 минут после дистанционного пуска.

### **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Во время дистанционного пуска двигателя в автомобиле не должно находиться никого, включая водителя.
- После дистанционного пуска двигателя некоторые органы управления и системы не работают (например, переключатель света фар, переключатель очистителей и омывателей стекол, аудиосистема). Для выхода из режима дистанционного пуска двигателя и восстановления работоспособности указанных органов управления и систем нажмите педаль тормоза, имея при себе пульт дистанционного управления.
- После дистанционного пуска двигателя вы можете только отпереть двери, но не запереть их.
- Расстояние, с которого осуществляется дистанционный пуск двигателя, не должно превышать нормальный радиус действия пульта дистанционного управления.
- Когда после дистанционного пуска двигатель проработает 10 минут и выключится, вы можете выполнить еще 2 дистанционных пуска двигателя. После этого пуск двигателя будет возможен только после установки выключателя пуска двигателя в положение ON.

## 3-4. Замки дверей

## Кнопки отпирания и запирания дверей

Отпирание и запирание дверей



- 1 Кнопка отпирания
- 2 Кнопка запирания

Чтобы отпереть двери из салона автомобиля, нажмите кнопку 1. Чтобы запереть двери из салона автомобиля, нажмите кнопку 2.

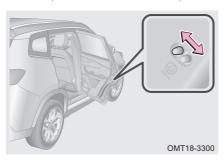
Открывание дверей с помощью внутренних ручек



- Если дверь не заперта, чтобы открыть ее, достаточно потянуть за внутреннюю ручку.
- Если дверь заперта, чтобы открыть ее, потяните за внутреннюю ручку два раза — первый раз, чтобы отпереть дверь, а второй — чтобы открыть ее.

# **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

- Если двери заперты механическим ключом, вы не сможете включить противоугонную систему. Вот почему рекомендуется запирать двери с помощью пульта дистанционного управления.
- Если после запирания двери с помощью пульта дистанционного управления отпереть дверь водителя механическим ключом и открыть ее, включится охранная сигнализация.
- Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри



Рычажок блокировки замка задней двери от отпирания изнутри находится на торце двери. Переместите рычажок блокировки вверх или вниз, чтобы, соответственно, включить или выключить блокировку замка задней двери от отпирания изнутри, как показано на рисунке

Включение блокировки — переместите рычажок в направлении, указанном стрелкой.

Выключение блокировки — переместите рычажок в направлении, противоположном указанному стрелкой.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

При включении блокировки задние двери можно открыть только с помощью наружных ручек. Поэтому пользоваться блокировкой рекомендуется лишь в том случае, если в салоне находится ребенок.

# ▲ ОПАСНОСТЬ

- Перед началом движения убедитесь, что все двери закрыты.
- Если вы перевозите ребенка на заднем сиденье автомобиля, воспользуйтесь блокировкой замков задних дверей от отпирания изнутри. В противном случае ребенок может открыть заднюю дверь во время движения автомобиля.
- В случае аварии учитывайте, что при включенной блокировке замков задних дверей от отпирания изнутри задние пассажиры не смогут самостоятельно открыть задние двери. Сделать это можно только снаружи.
- Не оставляйте пассажиров и животных в салоне автомобиля в жаркую погоду при заглушенном двигателе и закрытых окнах. Температура в салоне автомобиля может быстро подняться и стать причиной тяжелой травмы и даже гибели находящихся в салоне.

## 3-5. Звуковой сигнал

## Звуковой сигнал



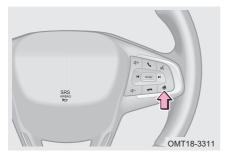
Для того чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на накладку ступицы рулевого колеса, где находится соответствующий символ.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Не пользуйтесь звуковым сигналом в непосредственной близости от школ, больниц или жилых зданий.
- Звуковой сигнал должен использоваться в соответствии с местными законами и правилами дорожного движения.

Обогрев рулевого колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

■ Обогрев рулевого колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для включения обогрева рулевого колеса нажмите выключатель обогрева рулевого колеса. При этом загорится соответствующий индикатор. Для выключения обогрева рулевого колеса нажмите выключатель еще раз. Индикатор погаснет.



## ВНИМАНИЕ

- Обогрев рулевого колеса работает только при соблюдении всех перечисленных ниже условий:
- Работает двигатель.
- Напряжение в бортовой сети соответствует норме.
- Нажат выключатель обогрева рулевого колеса.

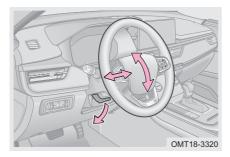
При наступлении любого из перечисленных условий обогрев рулевого колеса выключается:

- Выключение двигателя.
- Работа обогрева рулевого колеса в течение 25 минут.
- Повторное нажатие выключателя обогрева рулевого колеса.
- Когда температура рулевого колеса достигнет 52 °C, обогрев рулевого колеса выключится и затем включится снова, когда температура рулевого колеса опустится ниже 50 °C.

# 3-6. Регулировка положения рулевого колеса

## Регулировка положения рулевого колеса

Для обеспечения безопасного и удобного управления автомобилем вы можете отрегулировать угол наклона рулевого колеса.



Остановите автомобиль в безопасном месте и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

- 1. Нажмите рычаг регулировки по направлению вниз и отпустите его.
- 2. Отрегулируйте угол наклона и вылет рулевой колонки в соответствии со своими предпочтениями.
- 3. Держа рулевое колесо неподвижно, верните рычаг регулировки положения рулевого колеса в исходное положение.
- Убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано. В противном случае повторите операцию 3 еще раз.

# **П** ОПАСНОСТЬ

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в аварию, результатом чего может стать тяжелая травма или гибель людей.
- Из соображений безопасности после регулировки положения рулевого колеса убедитесь, что рычаг регулировки был возвращен в исходное положение. Попробуйте переместить рулевое колесо вверх-вниз и вперед-назад, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано. В противном случае рулевое колесо может внезапно изменить положение на ходу автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию и получению травм.

## 3-7. Сиденья

### Передние сиденья

#### ■ Правильное положение на сиденье

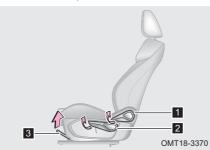
Сиденья, подголовники, ремни безопасности и подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажиров. Правильное пользование ими повышает безопасность водителя и пассажиров. Пожалуйста, придерживайтесь следующих рекомендаций.



- Сев на сиденье, отклоните спинку сиденья назад (оптимальным является угол наклона спинки от вертикали 25 градусов) и откиньтесь на спинку сиденья.
- Водитель и передний пассажир не должны сидеть слишком близко к панели управления. При управлении автомобилем руки водителя, лежащие на рулевом колесе, должны быть немного согнуты в локтях. Ноги также должны быть немного согнуты в коленях, чтобы было удобнее управлять педалями.
- Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы его верхний край находился на одном уровне с вашей макушкой.
- Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить посередине плеча вплотную к груди и не касаться шеи, а поясная лямка должна располагаться как можно ближе к бедрам, но не на животе.



 Сиденье с ручным приводом регулировки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1 Регулировка угла наклона спинки сиденья

Полностью обопритесь на спинку сиденья и потяните вверх рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья. Усиливая или ослабляя давление на спинку сиденья, отрегулируйте угол ее наклона. Достигнув нужного угла наклона спинки сиденья, отпустите рычаг. Еще раз нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

2 Регулировка сиденья по высоте (только сиденье водителя)

Поднимите или опустите рычаг регулировки сиденья по высоте, чтобы отрегулировать его вертикальное положение.

3 Регулировка продольного положения сиденья

Для регулировки продольного положения сиденья служит рукоятка, расположенная спереди под подушкой. Потяните рукоятку вверх и отрегулируйте продольное положение сиденья. Установив сиденье в требуемое положение, отпустите рукоятку. Затем покачайте сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

 Сиденье с электроприводом регулировки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Регулировка продольного положения сиденья

Переместите регулятор продольного положения вперед или назад, чтобы изменить положение сиденья в горизонтальной плоскости.

 Регулировка сиденья по высоте (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

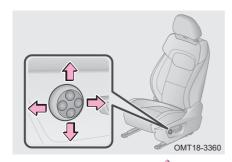
Переместите переднюю строну регулятора продольного положения вверх или вниз, чтобы отрегулировать сиденье по высоте.

3 Регулировка угла наклона спинки сиденья

Переместите верхнюю сторону регулятора угла наклона спинки сиденья вперед или назад, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.

Регулировка поясничной опоры (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Регулятор поясничной опоры сиденья водителя позволяет отрегулировать сиденье таким образом, чтобы добиться максимального комфорта в области поясницы и обеспечить правильный изгиб позвоночника.



Нажмите и держите кнопку Т, чтобы усилить поддержку верхней и одновременно ослабить поддержку нижней части поясницы.

Нажмите и держите кнопку 👉 , чтобы усилить поддержку нижней и одновременно ослабить поддержку верхней части поясницы.

Нажмите и держите кнопку, чтобы увеличить профиль валика поясничной опоры.

Нажмите и держите кнопку , чтобы уменьшить профиль валика поясничной опоры.

## ПРОЧИТАЙТЕ

Регулировка поясничной опоры в каждом направлении имеет свои пределы. Если в ходе регулировки вы заметили, что предельное положение достигнуто, отпустите регулятор поясничной опоры.

## ОПАСНОСТЬ

- Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.
- После регулировки угла наклона спинки сиденья полностью обопритесь на нее, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.
- При регулировке положения сиденья под ним не должно быть никаких предметов, которые могут помешать его перемещению.
- Избегайте слишком большого угла наклона спинки сиденья, поскольку ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при столкновении, если водитель и пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.
- Функция сохранения в памяти положения сиденья (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Кнопки функции сохранения в памяти положения сиденья

- Кнопка настройки
- 2 Кнопка памяти 1
- 3 Кнопка памяти 2

Нажмите кнопку настройки, а затем сразу после предупреждающего сигнала приборной панели нажмите кнопку памяти 1 или 2. Текущее положение сиденья будет присвоено, соответственно, одной из этих кнопок, сообщение о чём появится на приборной панели.

Длительное (вплоть до начала перемещения сиденья) нажатие кнопки памяти 1 или 2 вызывает из памяти соответствующие настройки, в результате чего сиденье автоматически перемещается в нужное положение. Управление функцией с помощью дисплея

После регулировки положения сиденья на дисплее головного устройства аудиосистемы появится диалоговое окно с предложением сохранить это положение сиденья в качестве обычного положения, положения для отдыха или комфортного положения.

При необходимости вызова из памяти данного положения сиденья (синхронизированного с используемым вами пультом дистанционного управления) просто выберите на дисплее головного устройства аудиосистемы обычное положение, положение для отдыха или комфортное положение. При этом в соответствующее положение также будут установлены наружные зеркала заднего вида.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- В комплекте с автомобилем идут два пульта дистанционного управления, каждый из которых можно синхронизировать с определенным положением сиденья водителя.
- Если синхронизация положения сиденья водителя с пультом дистанционного управления выключена, то после регулировки положения сиденья диалоговое окно на дисплее головного устройства аудиосистемы не появится.
- Функция облегчения посадки в автомобиль и высадки из него (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При переводе выключателя пуска двигателя из положения ON в положение OFF и открывании двери водителя сиденье водителя автоматически перемещается назад для упрощения высадки из автомобиля.

При переводе выключателя пуска двигателя из положения OFF в положение ACC сиденье водителя автоматически перемещается вперед, в положение, сохраненное в памяти (для текущего пульта дистанционного управления).

Имея при себе пульт дистанционного управления, откройте дверь водителя. При этом сиденье водителя автоматически переместится назад. Сядьте на сиденье и нажмите педаль тормоза. Сиденье автоматически переместится вперед, в сохраненное в памяти положение (для текущего пульта дистанционного управления).

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- В комплекте с автомобилем идут два пульта дистанционного управления, каждый из которых можно синхронизировать с определенным положением сиденья водителя.
- Если функция сохранения в памяти положения сиденья не задана ни для одной из кнопок памяти (для текущего пульта дистанционного управления), то перед выходом водителя из автомобиля сиденье перемещаться назад не будет.

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Следите за тем, чтобы при перемещении сиденья, вызванного данной функцией, оно никого не защемило. Если такое произошло, остановите сиденье нажатием регулятора.
- Не оставляйте детей одних в автомобиле. В противном случае функция облегчения посадки в автомобиль и высадки из него может нанести им травму.
- Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Выключатель обогрева сиденья водителя/сиденья переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) При первом нажатии на выключатель включается вторая ступень нагрева (загораются оба индикатора). При втором нажатии на выключатель включается первая ступень нагрева (загорается один индикатор). При третьем нажатии на выключатель обогрев выключается.

3

# 3. БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

# Сиденье второго ряда (5-местный автомобиль)

#### Регулировка сиденья



Регулировка угла наклона спинки сиденья.

Полностью обопритесь на спинку сиденья и потяните рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья вверх. Усиливая или ослабляя давление на спинку сиденья, отрегулируйте угол ее наклона. Затем покачайте спинку сиденья вперед-назад, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

#### Складывание спинки сиденья



Отрегулируйте высоту подголовников сиденья. При необходимости снимите подголовники, а центральный подлокотник сложите. Затем потяните вверх рычаг регулировки угла наклона левой секции спинки сиденья и опустите ее вперед.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

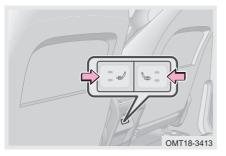
Складывание спинки сиденья второго ряда позволяет увеличить полезный объем багажного отделения (для получения дополнительной информации см. «Меры предосторожности при размещении багажа»).

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.
- После регулировки угла наклона спинки сиденья полностью обопритесь на нее, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.
- Во избежание повреждения ремня безопасности при складывании спинки сиденья убедитесь, что плечевая лямка ремня пропущена сверху спинки.
- При регулировке положения сиденья под ним не должно быть никаких предметов, которые могут помешать его перемещению.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при фронтальном столкновении или при столкновении с наездом сзади, если водитель и пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.

■ Выключатель обогрева заднего сиденья (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Выключатель обогрева заднего сиденья расположен рядом с задней вентиляционной решеткой.

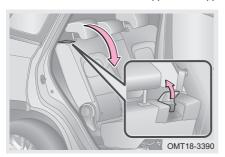


Предусмотрены две ступени нагрева. При первом нажатии на выключатель включается вторая ступень нагрева (загораются оба индикатора — верхний и нижний).

При втором нажатии на выключатель включается первая ступень нагрева (загорается только нижний индикатор). При третьем нажатии на выключатель обогрев выключается (оба индикатора гаснут).

## Сиденье второго ряда (7-местный автомобиль)

■ Система облегчения посадки и высадки пассажиров



- Потяните за рукоятку системы облегчения посадки и высадки пассажиров, расположенную в верхней части спинки сиденья.
- Сложите спинку сиденья второго ряда и сдвиньте сиденье в крайнее переднее положение.
- После посадки или высадки с сиденья третьего ряда сдвиньте сиденье второго ряда в крайнее заднее положение и потяните спинку сиденья назад до щелчка. Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано.

# ♠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается пользоваться системой облегчения посадки и высадки пассажиров во время движения автомобиля.
- После того как вы воспользовались системой облегчения посадки и высадки пассажиров, обязательно убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано.

#### Регулировка сиденья



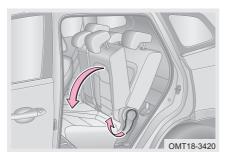
Регулировка продольного положения сиденья

Для регулировки продольного положения сиденья служит расположенная под ним рукоятка. Потяните рукоятку вверх и отрегулируйте продольное положение сиденья. Установив сиденье в требуемое положение, отпустите рукоятку. Затем покачайте сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.



Регулировка угла наклона спинки сиденья. Полностью обопритесь на спинку сиденья и потяните рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья вверх. Усиливая или ослабляя давление на спинку сиденья, отрегулируйте угол ее наклона. Затем покачайте спинку сиденья вперед-назад, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

## Складывание спинки сиденья



Складывание левой и центральной секций спинки сиденья осуществляется одновременно (правая секция спинки сиденья складывается аналогичным образом). Отрегулируйте высоту подголовников сиденья. При необходимости симиите подголовники, а центральный подлокотник сложите. Затем потяните вверх рычаг регулировки угла наклона левой секции спинки сиденья и опустите ее вперед.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

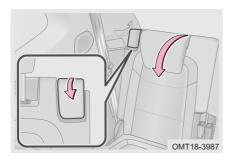
Складывание спинки сиденья второго ряда позволяет увеличить полезный объем багажного отделения (для получения дополнительной информации см. «Меры предосторожности при размещении багажа»).

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.
- После регулировки угла наклона спинки сиденья полностью обопритесь на нее, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.
- Во избежание повреждения ремня безопасности при складывании спинки сиденья убедитесь, что плечевая лямка ремня пропущена сверху спинки.
- При регулировке положения сиденья под ним не должно быть никаких предметов, которые могут помешать его перемещению.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при фронтальном столкновении или при столкновении с наездом сзади, если водитель и пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.

Сиденье третьего ряда (7-местный автомобиль со складывающимся сиденьем)

Складывание спинки сиденья



- Отрегулируйте высоту подголовников заднего сиденья. При необходимости снимите их (для получения дополнительной информации см. «Подголовники» в этой главе).
- 2. Уложите задние ремни безопасности.
- Потяните за кнопку разблокировки, находящуюся в верхней части спинки сиденья, чтобы разблокировать спинку, наклоните спинку вперед и опустите ее вниз. В сложенном положении спинка сиденья располагается заподлицо с полом багажного отделения.

## ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения ремня безопасности при складывании спинки сиденья убедитесь, что плечевая лямка ремня пропущена сверху спинки.
- В багажном отделении предусмотрен специальный карман для ремней безопасности. При складывании боковых секций и центральной секции спинки сиденья туда можно уложить соответствующие ремни безопасности.
- Диапазон регулировки передних сидений (приведены данные для сидений с электрическим и ручным приводом)

Диапазон регулировки продольного положения сиденья составляет 240 мм. В нормальном положении сиденье имеет запас хода 200 мм в переднем и 40 мм в заднем направлении.

Нормальный угол наклона спинки сиденья составляет 25 градусов. В этом положении диапазон регулировки наклона спинки сиденья составляет 30 градусов в переднем и 50 градусов в заднем направлении.

• Диапазон регулировки сиденья второго ряда (5-местный автомобиль)

Нормальный угол наклона спинки сиденья составляет 25 градусов. В этом положении диапазон регулировки наклона спинки сиденья составляет 16 градусов в переднем и 6 градусов в заднем направлении.

Диапазон регулировки сиденья второго ряда (7-местный автомобиль)

Диапазон регулировки продольного положения составляет 160 мм. В нормальном положении сиденье имеет запас хода 120 мм в переднем и 40 мм в заднем направлении. Нормальный угол наклона спинки сиденья составляет 25 градусов. В этом положении диапазон регулировки наклона спинки сиденья составляет 30 градусов в переднем и 12 градусов в заднем направлении.

• Диапазон регулировки сиденья второго ряда (7-местный автомобиль)

Нормальный угол наклона спинки сиденья составляет 25 градусов. В этом положении диапазон регулировки наклона спинки сиденья составляет 6 градусов в переднем и 4 градусов в заднем направлении.

Примечание: все данные о диапазоне регулировки сидений приведены для их нормального (штатного) положения.

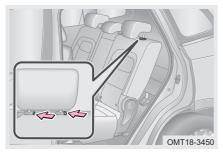
## Подголовники

Регулировка подголовника



- Чтобы поднять подголовник, просто потяните его вверх и установите на нужную высоту.
- Чтобы опустить подголовник, потяните его вниз, держа при этом нажатыми кнопки фиксатора.

#### ■ Снятие подголовника



Для снятия подголовника нажмите кнопки фиксатора и удерживайте их нажатыми до тех пор, пока не полностью не извлечете подголовник из спинки сиденья.

Чтобы отрегулировать высоту подголовника сиденья третьего ряда, сначала поднимите подголовник, чтобы стала видна кнопка фиксатора, затем нажмите на кнопку. Для установки снятого подголовника совместите его стойки с отверстиями для установки и надавите на подголовник до его перемещения в положение фиксации.

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Следите за правильным положением подголовников.
- Запрещается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками.
- После регулировки подголовника нажмите на него, чтобы убедится в надежности его фиксации.

## 3-8. Ремни безопасности

### Ремни безопасности



Действия в случае непристегнутых или неправильно пристегнутых ремней безопасности водителя или переднего пассажира. Если ремень безопасности не пристегнут и

Если ремень безопасности не пристегнут и скорость движения автомобиля не превышает 25 км/ч, сигнализатор непристегнутого ремня безопасности мигает, но звуковая сигнализация не включается. Когда скорость движения автомобиля превысит 25 км/ч, помимо мигания сигнализатора, также включится звуковая сигнализация.

Действия в случае непристегнутых или неправильно пристегнутых ремней безопасности задних сидений (красный сигнализатор указывает на то, что ремни безопасности не пристегнуты, а зеленый сигнализатор — на то, что они пристегнуты) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Когда скорость движения автомобиля превысит 25 км/ч, загорится сигнализатор непристегнутого заднего ремня безопасности и включится звуковая сигнализация. Через 30 секунд сигнализатор и звуковая сигнализация выключатся. Если ремень безопасности будет отстегнут во время движения автомобиля, сигнализатор и звуковая сигнализатор и за сигнализатор и звуковая сигнализа

- Ремни безопасности пристегнуты надлежащим образом.
- Выключатель пуска двигателя находится в положении OFF.

# ВНИМАНИЕ

- Под скоростью автомобиля в данной главе подразумевается скорость, отображаемая спидометром.
- Запрещается устанавливать выключатель пуска двигателя в положение OFF во время движения автомобиля.
- Сигнализатором непристегнутых ремней безопасности водителя/переднего пассажира и пассажиров, сидящих на сиденье второго ряда, автомобиль оснащается в зависимости от его комплектации.



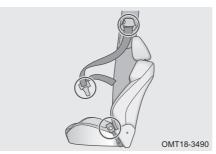
Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В противном случае повышается вероятность получения травмы при дорожно-транспортном происшествии и ее тяжесть. Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности. При обнаружении любой неисправности ремней безопасности незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки, ремонта или замены ремней безопасности.

■ Правильное использование ремней безопасности



- Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья, сядьте прямо и полностью обопритесь на спинку сиденья.
- Расположите плечевую лямку ремня безопасности таким образом, чтобы она проходила через плечо, не касаясь шеи и не сползая с плеча.
- Поясная лямка ремня должна располагаться как можно ближе к бедрам.
- Не перекручивайте ленту ремня.

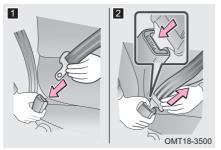
## ■ Уход за ремнями безопасности



Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности (на предмет повреждения или износа). Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности (на предмет повреждения или износа). Растянувшиеся (например, в результате дорожно-транспортного происшествия) ремни безопасности и другие соответствующие детали подлежат проверке на сервисной станции официального дилера Chery и, при необходимости, замене.

### ВНИМАНИЕ

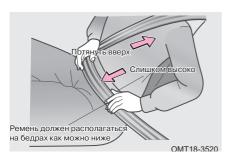
- Не допускайте попадания воды в механизм инерционной катушки.
- Запрещается применять для очистки ленты ремней безопасности химические вещества, горячую воду, отбеливатели или красящие вещества.
- Для очистки ленты ремней безопасности применяйте раствор нейтрального моющего средства или чистую теплую воду. Для сушки ремней безопасности используйте естественные условия. Использование для этого нагревательных приборов запрещено.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать или смазывать инерционную катушку и замок ремня безопасности либо заменять ленту ремня. В противном случае компания Chery Automobile Co., Ltd не несет ответственности за возможные последствия.
- Пристегивание и отстегивание ремня безопасности.



- Для пристегивания ремня безопасности вставьте запорную скобу в замок до щелчка.
- 2 Для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку на его замке. Если ремень не втягивается плавно в инерционную катушку, вытяните его полностью и проверьте, нет ли перегибов или скручивания ленты. Убедитесь, что ремень плавно втягивается в инерционную катушку.

# ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что замок ремня безопасности находится в правильном положении и запорная скоба надежно зафиксирована в нем. Неправильная фиксация скобы в замке может привести к серьезным травмам.
- Не используйте ремень безопасности с запорной скобой, не вставленной в замок. В этом случае ремень безопасности не защитит вас при резком торможении или дорожно-транспортном происшествии.
- Регулировка трехточечного ремня безопасности



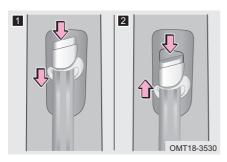
Ремень блокируется при резком вытягивании его из катушки, но не блокируется при плавном вытягивании. Расположите поясную лямку ремня как можно ближе к бедрам, но не на животе, затем отрегулируйте натяжение, потянув плечевую лямку ремня вверх.

## ⚠

## ВНИМАНИЕ

- Запрещается пропускать ремень под рукой.
- Все пассажиры должны пользоваться своими ремнями безопасности.
- Если потянуть ремень безопасности со слишком большим усилием, либо если автомобиль находится на уклоне, лента ремня может заблокироваться.
- Один ремень безопасности предназначен только для одного человека. Запрещается пристегиваться одним ремнем более чем одному человеку, включая ребенка.
- Детей рекомендуется перевозить на заднем сиденье и пристегивать ремнем безопасности либо перевозить в подходящем удерживающем устройстве.
- Не расстегивайте одежду, находясь в автомобиле. В противном случае ремень безопасности будет касаться вашего тела напрямую и максимальный защитный эффект достигнут не будет.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо для удобной посадки. Эффективность ремней безопасности максимальна, когда водитель и пассажиры сидят прямо и полностью опираются на спинки сидений.
- Убедитесь, что плечевая лямка ремня безопасности проходит у вас по плечу. Ремень безопасности не должен касаться шеи или сползать с плеча. В противном случае снизится эффективность ремня безопасности при дорожно-транспортном происшествии.
- Высоко расположенная поясная лямка ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм или гибели из-за эффекта «подныривания» под ремень при дорожно-транспортном происшествии или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную лямку как можно ниже к бедрам.

 Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (сиденья водителя и переднего пассажира)



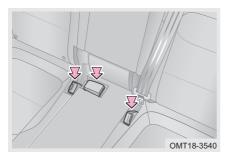
Как опустить верхнее крепление ремня безопасности

Нажав кнопку фиксатора, переместите верхнее крепление ремня безопасности вниз.

Как поднять верхнее крепление ремня безопасности

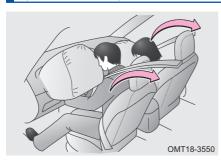
Нажав кнопку фиксатора, переместите верхнее крепление ремня безопасности вверх.

Укладывание центрального ремня безопасности в специальный карман



В этот карман можно уложить центральный ремень безопасности сиденья второго ряда. Если ремни безопасности заднего сиденья не используется, то их замки должны быть убраны. При складывании заднего сиденья уберите замки ремней безопасности.

# Преднатяжители ремней безопасности



Совместная работа подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности способствует снижению тяжести последствий при серьезном дорожнотранспортном происшествии.

- Газ, образующийся при срабатывании преднатяжителей ремней безопасности, не вызывает пожара и, как правило, не причиняет вреда здоровью человека.
- После срабатывания преднатяжителя ремня безопасности инерционная катушка ремня безопасности остается заблокированной.
- Преднатяжитель ремня безопасности сиденья переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира на переднем сиденье.
- Преднатяжитель ремня безопасности может не сработать в случае незначительного фронтального столкновения или бокового столкновения.
- При любых столкновениях преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности работают вместе.
- При срабатывании преднатяжителей ремней безопасности слышен характерный шум и выделяется небольшое количество нетоксичного газа.

 Если датчики определили неизбежность сильного столкновения, преднатяжители мгновенно натягивают передние ремни безопасности, чтобы они плотно удерживали водителя и пассажира.

#### ВНИМАНИЕ

- Работоспособность преднатяжителей ремней безопасности может нарушиться в результате:
- внесения изменений в конструкцию подвески;
- внесения изменений в конструкцию передней части автомобиля;
- ремонта преднатяжителей ремней безопасности или других расположенных поблизости компонентов:
- установки защиты решетки радиатора или других аксессуаров на переднюю часть автомобиля.



### ОПАСНОСТЬ

- В случае срабатывания преднатяжителей ремней безопасности загорается сигнализатор неисправности системы подушек безопасности. В этом случае запрещается продолжать пользоваться этими ремнями безопасности. Их необходимо заменить.
- Запрещается изменять конструкцию, демонтировать, подвергать ударному воздействию или вскрывать преднатяжитель ремня безопасности в сборе, датчик подушки безопасности и соответствующую электрическую проводку. В противном случае работа преднатяжителей ремней безопасности может быть нарушена, они могут сработать внезапно или не сработать совсем, результатом чего может стать тяжелая травма или гибель людей.

Возникновение любого из перечисленных ниже условий может указывать на неисправность подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае автомобиль необходимо при первой же возможности доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности загорается во время движения автомобиля.
- Преднатяжитель ремня безопасности в сборе или зона рядом с ним получили повреждение.
- При установке выключателя пуска двигателя в положение ОN сигнализатор неисправности системы подушек безопасности не загорается для его проверки или загорается, но не гаснет.
- Любой ремень безопасности не втягивается или не может быть вытянут из-за неисправности или срабатывания соответствующего преднатяжителя.
- Использование ремней безопасности детьми

Ремни безопасности вашего автомобиля предназначены для использования взрослыми людьми. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться ремнями безопасности, используйте специальные детские удерживающие устройства (см. «Детские удерживающие устройства» в этой главе). Если рост ребенка позволяет правильно пользоваться ремнем безопасности, следуйте общим требованиям по его использованию. Если ребенок слишком большой, чтобы пользоваться детским удерживающим устройством, то его следует перевозить на заднем сиденье и пристегивать ремнем безопасности.



Не позволяйте детям находиться в движущемся автомобиле стоя или на коленях — как на переднем, так и на заднем сиденье. Дети, не пристегнутые ремнем безопасности или не находящиеся в детском удерживающем устройстве, могут получить тяжелую травму или погибнуть при резком торможении или дорожно-транспортном происшествии. Запрещается перевозить ребенка на коленях взрослого пассажира. Если пассажир держит ребенка на руках, это не может обеспечить ему достаточную защиту.

## ■ Использование ремней безопасности беременными женщинами



Беременным женщинам следует получить медицинскую консультацию и соответствующим образом пользоваться ремнем безопасности. Поясная лямка ремня должна находиться как можно ниже к бедрам беременной женщины, как и у других пассажиров. Полностью вытяните ленту ремня безопасности, пропустите ее через плечо и над грудной клеткой. Необходимо избегать расположения поясной лямки ремня безопасности на животе. При неправильном использовании ремня безопасности получить тяжелую травму в результате столкновения или резкого торможения может не только беременная женщина, но и ее плод.

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Если автомобиль попал в серьезное дорожно-транспортное происшествие, но при этом ремни безопасности не получили явных повреждений, следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и, при необходимости, замены ремней безопасности.
- Запрещается самостоятельно устанавливать, демонтировать или утилизировать ремни безопасности, а также изменять их конструкцию. Для выполнения перечисленных выше операций обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Периодически проверяйте систему ремней безопасности. Осматривайте ремни безопасности на предмет надрезов, следов истирания и отсутствующих деталей.
- Следите, чтобы запорная скоба ремня вставлялась в замок полностью, а лента ремня не перекручивалась. Если ремень безопасности не функционирует надлежащим образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для его проверки и ремонта.
- Запрещается использовать поврежденный ремень безопасности. Он подлежит замене на новый. Поврежденный ремень безопасности не может защитить при серьезном дорожно-транспортном происшествии.

# 3-9. Детские удерживающие устройства

Требования безопасности при пользовании детскими удерживающими устройствами

Только детское удерживающее устройство способно обеспечить должный уровень защиты ребенку при дорожно-транспортном происшествии.

Перед установкой детского удерживающего устройства и пользования им внимательно ознакомьтесь к инструкцией его изготовителя. Соблюдайте местные требования, регулирующие перевозку детей.

Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка должно быть надежно закреплено на сиденье. Крепление детского удерживающего устройства должно осуществляться в соответствии с инструкцией изготовителя.

Выбирайте такое детское удерживающее устройство, которое подходит для вашего автомобиля и соответствует возрасту и весу вашего ребенка. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции, прилагаемой к детскому удерживающему устройству. Здесь также приведены сведения об установке универсальных детских удерживающих устройств.

Детские удерживающие устройства должны устанавливаться на заднее сиденье. Статистические данные говорят о том, что перевозить ребенка безопаснее на заднем сиденье в детском удерживающем устройстве, а не на переднем сиденье.

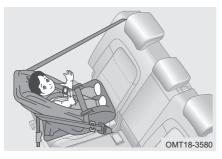
# **А** ОПАСНОСТЬ

- Детские удерживающие устройства должны устанавливаться на заднее сиденье.
- Ознакомьтесь с инструкцией к детскому удерживающему устройству и выполните все требования по его установке.
- Детское удерживающее устройство должно отвечать стандартам безопасности и требованиям законодательства. Компания Chery Automobile Co., Ltd. не несет ответственности за повреждения или дорожно-транспортные происшествия, возникшие из-за проблем с детским удерживающим устройством.

В данном Руководстве описаны три типа детских удерживающих устройств, которые крепятся ремнем безопасности.

Установку детского удерживающего устройства выполняйте в соответствии с инструкциями изготовителя.

 Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом назад



Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом назад, устанавливается против хода автомобиля. Если при дорожно-транспортном происшествии грудной ребенок расположен лицом вперед, существует угроза повреждения центрального отдела позвоночника и спинного мозга. Если грудной ребенок расположен лицом назад, детское удерживающее устройство защитит его голову, шею и грудную клетку.

Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, наиболее подходит для перевозки и переноски грудных детей. Рекомендуется использовать детские удерживающие устройства группы 0 и 0+.

 Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед



Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед, устанавливается по ходу движения автомобиля. Рекомендуется для группы I: 9–18 кг.

Дополнительная подушка



Для детей, выросших из детского удерживающего **устройства**. следует пользовать дополнительную подушку. Дополнительная подушка позволяет поднять ребенка и надежно зафиксировать его ремнем безопасности. (В соответствии с международными стандартами, система автомобильных ремней безопасности проектируется исходя из роста пассажиров не менее 150 см. Использование ремня безопасности пассажиром, рост которого не достигает 150 см, может привести к серьезным травмам шеи при дорожно-транспортном происшествии.) Дополнительная подушка рекомендуется для группы II и группы III.

# Классификация детских удерживающих устройств

Детское удерживающее устройство должно соответствовать автомобильным стандартам для детских удерживающих устройств и систем обеспечения безопасности детей (ЕСЕ R44). Как правило, на детских удерживающих устройствах, прошедших испытания, есть сертификационный знак, а также этикетка оранжевого цвета, подтверждающая соответствие требованиям стандарта ЕСЕ R44. На этой этикетке приведена информация о группе по весу ребенка, типе крепления ISOFIX и сертификации детского удерживающего устройства.

В соответствии с правилами, детские удерживающие устройства разделяют на следующие пять групп:

Группа по весу ребенка	Bec		
Группа 0	до 10 кг		
0+	0 – 13 кг		
I	9 – 18 кг		
II	15 – 25 кг		
III	22 – 36 кг		

- Группа по весу 0/0+: рекомендуется установка детской кроватки категории 0/0+ или 0/I, в которой ребенок располагается лицом назад.
- Группа по весу І: рекомендуется установка детского удерживающего устройства категории І или ІІ с креплением собственным ремнем безопасности.
- Группа по весу II/III: для группы по весу II рекомендуется установка детского удерживающего устройства со спинкой; для группы по весу III рекомендуется установка детского удерживающего устройства без спинки.

Детские удерживающие устройства, устанавливаемые на пассажирские сиденья

Группа по весу ребенка	Сиденье переднего пассажира	Крайнее сиденье второго ряда	Цен- тральное сиденье второго ряда	Сиденье третьего ряда (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
Группа 0 (до 10 кг)	х	U, L	X	U
Группа 0+ (до 13 кг)	х	U, L	х	U
Группа 1 (9 – 18 кг)	х	U, L	х	U
Группа 2 (15 – 25 кг)	х	UF, L	Х	U
Группа 3 (22 – 36 кг)	х	UF, L	Х	U

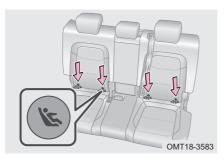
L: Если данная модель автомобиля есть в списке допустимых моделей автомобилей у производителя детского удерживающего устройства, разрешается установка детских удерживающих устройств, относящихся к категории «полууниверсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

U: Разрешается установка детских удерживающих устройств, относящихся к категории «универсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

UF. Разрешается установка детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом вперед, относящихся к категории «универсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

Х: Сиденье не подходит для установки детских удерживающих устройств, предназначенных для использования в данной весовой группе.

## Детские удерживающие устройства с креплениями ISOFIX



ISOFIX — это система, предназначенная для крепления детских удерживающих устройств в автомобиле, соответствующая автомобильным стандартам для детских удерживающих устройств и систем обеспечения безопасности детей (ECE R44). Скобы ISOFIX расположены в нижней части спинки крайних сидений второго ряда. Рядом со скобами ISOFIX на нижней части спинки сиденья расположены ярлыки (🕒).

## **П** ОПАСНОСТЬ

При креплении детского удерживающего устройства к скобам ISOFIX строго следуйте инструкции изготовителя конкретного изделия.

Размерный класс детских удерживающих устройств ISOFIX — приведенная ниже таблица поможет вам выбрать детское удерживающее устройство ISOFIX подходящего размерного класса.

Размерный класс	Описание
А	Полноразмерное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед
В	Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед
B1	Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед
С	Полноразмерное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад
D	Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад
E	Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом назад
F	Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом влево
G	Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом вправо

Места установки детских удерживающих устройств ISOFIX

			Место установки детского удерживающего устройства			
Группа по весу ребенка	Раз- мерный класс	Тип удержи- вающего устрой- ства	Сиденье перед- него пасса- жира	край- нее си- денье второго ряда	цего устроі  Цен- тральное сиденье второго ряда	иства Сиденье третьего ряда (для некоторых вариантов исполне- ния авто- мобиля)
Группа 0 (до 10 кг)	F	ISO/L1	Х	Х	Х	Х
	G	ISO/L2	Х	X	Х	Х
	E	ISO/R1	Х	IL	Χ	Х
Группа 0+ (до 13 кг)	Е	ISO/R1	Х	IL	X	Х
	D	ISO/R2	Х	IL	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	IL	Х	Х
Группа 1 (9 – 18 кг)	D	ISO/R2	Х	IL	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	IL	Х	Х
	В	ISO/F2	Х	IL, IUF	Х	Х
	B1	ISO/F2X	Х	IL, IUF	Х	Х
	Α	ISO/F3	Х	IL, IUF	Х	Х
	Α	ISO/F3	Х	IL, IUF	Х	Х
Группа 2 (15 – 25 кг)	/	(1)	/	/	/	/
Группа 3 (22 – 36 кг)	/	(1)	/	/	/	/

X: Сиденье не подходит для установки детских удерживающих устройств ISOFIX.

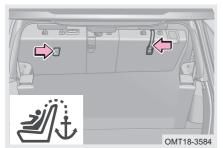
IL: Разрешается установка детских удерживающих устройств, относящихся к категориям «конкретная модель автомобиля» или «полууниверсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

IUF. Разрешается установка детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом вперед, относящихся к категории «универсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

<sup>(1):</sup> Детское удерживающее устройство без указания группы по весу ребенка ISO/ XX (от A до G). Для получения более подробной информации о группах по весу см. список допустимых моделей автомобилей у производителя детского удерживающего устройства.

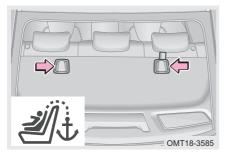
# Крепление верхней стропы

#### ■ SUV и хэтчбек



Данная модель автомобиля оборудована специальными креплениями для верхней стропы детского удерживающего устройства, в котором ребенок располагается лицом вперед. Эти крепления находятся на задней стороне спинки сидений второго ряда.

#### ■ Седан



Данная модель автомобиля оборудована специальными креплениями для верхней стропы детского удерживающего устройства, в котором ребенок располагается лицом вперед. Эти крепления находятся на крючке для одежды за подголовником.

Перед установкой на сиденье детского удерживающего устройства необходимо снять с сиденья подголовник и присоединить к креплению верхнюю стропу. Убедитесь, что верхняя стропа не проходит прямо через подголовник и не огибает его. Стропа и подголовник не должны касаться друг друга. После присоединения стропы к креплению стропу необходимо натянуть. Более подробные сведения об установке и креплении на сиденье детского удерживающего устройства с верхней стропой приведены в инструкции, прилагаемой к конкретному детскому удерживающему устройству.

# **А** ОПАСНОСТЬ

- Убедитесь, что верхняя стропа не проходит прямо через подголовник и не огибает его. После установки детского удерживающего устройства присоедините и натяните стропу. Неправильная установка детского удерживающего устройства может стать причиной травмирования ребенка.
- SUV и хэтчбек: если на автомобиле установлена шторка багажного отделения, то перед присоединением верхней стропы шторку необходимо снять.

## Установка детского удерживающего устройства

Соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства. Установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье и зафиксируйте его ремнем безопасности или специальными креплениями. Закрепите верхнюю стропу при установке детского удерживающего устройства.

# ▲ ОПАСНОСТЬ

Меры предосторожности при использовании детских удерживающих устройств

- Для эффективной защиты при дорожно-транспортном происшествии или при внезапном торможении ребенок должен быть пристегнут ремнем безопасности или находиться в детском удерживающем устройстве, соответствующем его возрасту и весу. Если пассажир держит ребенка на руках, это не может заменить детское удерживающее устройство.
- Соблюдайте инструкции изготовителя по установке детского удерживающего устройства. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии, внезапном торможении или маневре ребенок может получить тяжелую травму или погибнуть.
- Если детское удерживающее устройство не дает зафиксировать переднее сиденье, не устанавливайте детское удерживающее устройство на заднее сиденье.
   В противном случае ребенок или передний пассажир могут погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или дорожно-транспортном происшествии.
- Не позволяйте детям играть с ремнем безопасности, используемым для крепления детского удерживающего устройства. Если ремень обовьется вокруг шеи ребенка, то может возникнуть ситуация, когда станет невозможно снять ремень и наступит удушье, либо ребенок получит другую тяжелую травму или погибнет. При невозможности отстегнуть запорную скобу нужно разрезать ленту ремня.

Если детское удерживающее устройство не используется

- Оставляйте детское удерживающее устройство надежно закрепленным на сиденье, даже если детское удерживающее устройство не используется. Не оставляйте детское удерживающее устройство в салоне незакрепленным.
- Если вам нужно убрать детское удерживающее устройство из салона, отстегните его и достаньте из автомобиля или уберите в багажное отделение. Это предотвратит травмирование пассажиров при внезапном торможении, маневре или дорожно-транспортном происшествии.

Меры предосторожности при установке детского удерживающего устройства



Данная табличка на солнцезащитном козырьке переднего пассажира напоминает о том, что автомобиль оборудован фронтальными подушками безопасности. Соблюдайте приведенные ниже требования.

- Не устанавливайте детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, на сиденье переднего пассажира с неотключенной фронтальной подушкой безопасности.
- 2. Ни при каких обстоятельствах не вносите изменения в конструкцию крепления детского удерживающего устройства или ремней безопасности.
- 3. Запрещается крепить детское удерживающее устройство одним только ремнем безопасности. Для крепления детского удерживающего устройства на заднем сиденье используйте стандартные крепления.
- 4. При несоблюдении данных требований вы сами несете ответственность за последствия этого.

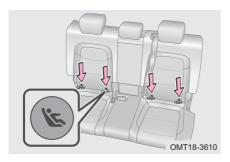
# **ОПАСНОСТЬ**

- Никому не позволяйте стоять или сидеть перед пассажирским сиденьем.
- Не устанавливайте детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, на сиденье переднего пассажира, если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не отключена.
- Не позволяйте пассажиру пользоваться передним сиденьем, если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена.
- Несоблюдение этих требований может привести к получению пассажиром тяжелых травм или его гибели.
- После того как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания поясной и плечевой лямок ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и другие предметы в замок ремня безопасности, поскольку они помешают надежной фиксации скобы в замке.
- Плечевая лямка ремня безопасности всегда должна располагаться посередине плеча ребенка. Ремень безопасности не должен касаться шеи или сползать с плеча. В противном случае ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или дорожно-транспортном происшествии.
- Высоко расположенная поясная лямка ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм или гибели из-за эффекта «подныривания» под ремень при дорожно-транспортном происшествии или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную лямку как можно ниже к бедрам ребенка.

# **ОПАСНОСТЬ**

Если ремень безопасности не работает надлежащим образом, он не сможет защитить ребенка от тяжелой травмы или гибели. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детское удерживающее устройство на сиденье до тех пор, пока соответствующий ремень безопасности не будет отремонтирован.

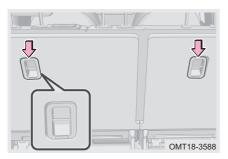
■ Установка детского удерживающего устройства с креплениями ISOFIX



- Найдите нижнее кольцо, используемое для крепления детского удерживающего устройства.
- 2. Установите детское удерживающее устройство на сиденье второго ряда.



 Вставьте и зафиксируйте в нижнем кольце нижний крючок детского удерживающего устройства.



 Достаньте верхнюю стропу детского удерживающего устройства и прикрепите ее к сиденью, как показано. Соответствующее крепление расположено за спинкой сиденья второго ряда (см. иллюстрацию).

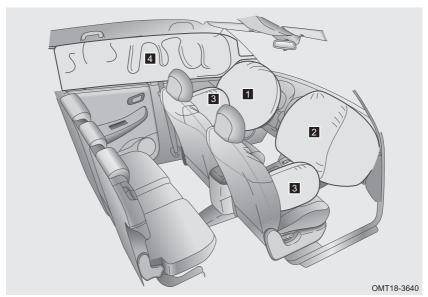
# **П** ОПАСНОСТЬ

- Запрещается после установки детского удерживающего устройства регулировать положение сиденья.
- Проследите, чтобы запорная скоба ремня безопасности была вставлена в замок полностью, а лента ремня не была перекручена.
- Отрегулируйте положение сиденья переднего пассажира так, чтобы оно не упиралось в детское удерживающее устройство.
- Покачайте детское удерживающее устройство в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности его крепления на сиденье автомобиля.
- При установке детского удерживающего устройства соблюдайте инструкции его изготовителя.
- Запрещено использовать один комплект крепежных колец для фиксации двух и более детских удерживающих устройств.
- Если вес ребенка превышает 22 кг, запрещается крепить детское удерживающее устройство с помощью крепежных колец.
- Если крепежное кольцо получило повреждения или подверглось действию высокой нагрузки при дорожно-транспортном происшествии, обратитесь для его замены на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Если для установки детского удерживающего устройства за сиденьем водителя недостаточно места, разместите детское удерживающее устройство за сиденьем переднего пассажира.
- При установке детского удерживающего устройства соблюдайте все указания, приведенные в инструкции по его установке, и надежно крепите его на месте.
- Запрещается использовать крепежные скобы, предназначенные для детского удерживающего устройства, чтобы крепить что-либо еще, кроме детского удерживающего устройства. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.
- Если детское удерживающее устройство закреплено неправильно, ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть при внезапном торможении, маневре или дорожно-транспортном происшествии.
- Убедитесь, что верхняя стропа надежно закреплена. Также убедитесь в надежности крепления детского удерживающего устройства, покачав его в разные стороны. Соблюдайте инструкции изготовителя по установке детского удерживающего устройства.

# 3-10. Подушки безопасности (система SRS)

## Подушки безопасности (система SRS)

При сильном фронтальном или боковом ударе, если соблюдены необходимые условия, срабатывают подушки безопасности. Вместе с ремнями безопасности они обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Подушки безопасности позволяют более равномерно распределить силу удара по верхней части тела водителя и переднего пассажира. В результате скорость перемещения водителя и переднего пассажира снижается и становится более равномерной, что уменьшает опасность получения им травм.



- 1 Подушка безопасности водителя
- Подушка безопасности переднего пассажира
- Подушка безопасности водителя



- Боковые подушки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля):
- Оконная шторка безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При срабатывании подушки безопасности водителя кожух подушки безопасности на рулевом колесе открывается, и подушка наполняется газом.

■ Подушка безопасности переднего пассажира



При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира кожух подушки безопасности на панели управления открывается, и подушка наполняется газом.

■ Боковые подушки безопасности в спинке передних сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При боковом ударе, если соблюдены необходимые условия, срабатывает боковая подушка безопасности со стороны удара. Наряду с ремнями безопасности боковые подушки безопасности обеспечивают водителю и переднему пассажиру дополнительную защиту.

 Оконная шторка безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При боковом ударе, если соблюдены необходимые условия, срабатывает оконная шторка безопасности. В зависимости от того, в какую сторону автомобиля пришелся удар, она защищает голову водителя и сидящего за ним заднего пассажира или переднего пассажира и сидящего за ним заднего пассажира.

## Меры предосторожности, связанные с подушками безопасности

- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности Возникновение любой из перечисленных ниже ситуаций указывает на неисправность системы подушек безопасности. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности загорается во время движения автомобиля.
- При установке выключателя пуска двигателя в положение ON сигнализатор неисправности системы подушек безопасности не загорается, загорается и не гаснет или начинает мигать.
- Срабатывание подушек безопасности
- После наполнения подушки безопасности газ быстро выходит из нее. При этом некоторые компоненты модуля подушки безопасности могут нагреться. Запрещается дотрагиваться до компонентов, нагревшихся в результате срабатывания подушки безопасности.
- После наполнения подушки безопасности автоматически отпираются двери, включаются плафоны освещения салона и аварийная световая сигнализация.
- При выпуске газа из сработавшей подушки безопасности появляется дым и пыль.
   Это может пагубно отразиться на самочувствии тех, кто страдает астмой или другими респираторными заболеваниями. Поэтому после срабатывания подушки безопасности все находящиеся в автомобиле должны как можно скорее покинуть его или открыть окна, чтобы получить доступ к свежему воздуху. При необходимости следует обратиться за медицинской помощью.
- Если компоненты в местах установки подушек безопасности повреждены (накладка ступицы рулевого колеса, накладки стоек кузова), при первой же возможности обратитесь для их замены на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Правила пользования подушками безопасности



• Подушки безопасности наряду с ремнями безопасности обеспечивают безопасность водителя и пассажиров. При этом подушки безопасности не являются заменой ремней безопасности. Кроме того, подушка безопасности срабатывает только в том случае, если сила удара при столкновении превышает определенную величину. При некоторых видах столкновений единственным средством защиты водителя и пассажиров являются ремни безопасности. Пользование ремнями безопасности при дорожно-транспортном происшествии снижает вероятность выбрасывания водителя и пассажиров из автомобиля или их удара об элементы салона, что повышает эффективность защиты водителя и пассажиров. Поэтому все находящиеся в салоне должны пользоваться ремнями безопасности.

- Подушка безопасности наполняется с большой силой. Во избежание получения серьезных травм или гибели не приближайтесь к подушке безопасности на слишком близкое расстояние — запрещается сидеть на краю сиденья или опираться на панель управления. Из соображений безопасности водитель и передний пассажир должны сидеть как можно дальше от модулей полушек безопасности.
- Подушки безопасности и ремни безопасности способны обеспечить защиту взрослых и детей старшего возраста, но не предназначены для защиты грудных детей и детей младшего возраста (для получения дополнительной информации см. «Детские удерживающие устройства» в этой главе).
- Меры предосторожности при пользовании подушками безопасности



- Следите за тем, чтобы никакие посторонние предметы не мешали развертыванию подушек безопасности. Между водителем (пассажиром) и подушкой безопасности не должно ничего находиться (мобильных телефонов и т. д.). Запрещается прикреплять или размещать какие-либо предметы на кожухе подушки безопасности или рядом с ним. Если между водителем (пассажиром) и подушкой безопасности находится посторонний предмет, подушка безопасности может не сработать, как было задумано, или прижать этот предмет к телу водителя (пассажира), причинив ему серьезную травму или став причиной его гибели.
  - Запрещается сидеть на краю сиденья или опираться на панель управления.





 При движении не разрешайте ребенку стоять перед модулем подушки безопасности переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.



- Не прислоняйтесь к двери, передней, средней или задней стойке кузова.
- Не разрешайте пассажирам становиться на колени на сиденьях и высовывать руки или голову из окон.



 Запрещается крепить или прислонять любые предметы к панели управления, рулевому колесу и к нижней части панели управления. Эти предметы могут быть с силой отброшены при срабатывании подушек безопасности водителя и переднего пассажира.



- Запрещается крепить любые посторонние предметы на двери, ветровое стекло, стекла дверей, передние, средние или задние стойки кузова, рейлинги на крыше или поручни.
- Запрещается наносить удары или прикладывать большие усилия в зоне расположения компонентов системы подушек безопасности. Это может стать причиной их неисправности.





В случае сильного фронтального столкновения подушки безопасности водителя и переднего пассажира наряду с ремнями безопасности помогают снизить степень повреждения головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира в результате их удара о детали интерьера. Подушка безопасности переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира на этом сиденье.

# ■ Условия срабатывания

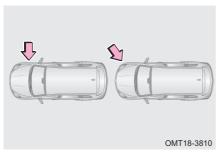




• Ситуации, в которых при столкновении подушки безопасности могут не сработать



Как правило, подушки безопасности водителя и переднего пассажира не срабатывают при столкновении с ударом сзади или сбоку, при опрокидывании автомобиля и при фронтальном столкновении на малой скорости.



Боковые подушки безопасности и оконные шторки безопасности могут не сработать при столкновении с ударом сбоку, но не в область салона, или с ударом сбоку под определенным углом к кузову, как показано на рисунке.



Как правило, боковые подушки безопасности и оконные шторки безопасности не срабатывают при фронтальном столкновении или столкновении с ударом сзади, при опрокидывании автомобиля или при столкновении с ударом сбоку на малой скорости.

# ▲ ОПАСНОСТЬ

- При чистке переднего сиденья не проливайте жидкость на сиденье, поскольку боковая подушка безопасности может намокнуть и выйти из строя.
- Запрещается надевать на передние сиденья чехлы, поскольку в таком случае боковые подушки безопасности могут не сработать при столкновении, что снизит уровень защиты водителя и переднего пассажира.

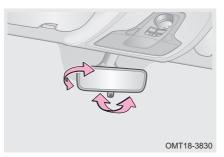
 Изменение конструкции и утилизация компонентов системы подушек безопасности

Запрещается утилизация вашего автомобиля или внесение перечисленных ниже изменений в его конструкцию без предварительной консультации с сервисной станцией официального дилера Chery. В противном случае возможно повреждение или самопроизвольное срабатывание подушек безопасности с причинением людям тяжелых травм или их гибелью.

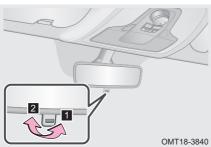
- Запрещается работать со следующими компонентами без предварительного получения разрешения от сервисной станции официального дилера Chery.
- Установка, демонтаж, разборка или ремонт подушек безопасности.
- Ремонт, внесение изменений в конструкцию, демонтаж или замена рулевого колеса, приборной панели, панели управления и сидений.
- Внесение изменений в конструкцию подвески.
- Внесение изменений в конструкцию переднего бампера и т. д.

#### 3-11. Зеркала заднего вида

#### Внутреннее зеркало заднего вида



Перед началом движения отрегулируйте положение внутреннего зеркала заднего вида и убедитесь в том, что в результате этого обеспечивается оптимальный обзор пространства позади автомобиля. Вручную установите внутреннее зеркало заднего вида в требуемое положение.

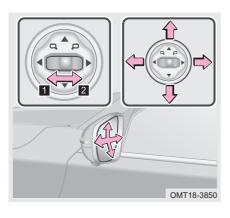


- 1 Режим «день»
- 2 Режим «ночь»

Чтобы в темное время суток водителя меньше слепил свет фар движущихся сзади транспортных средств, нужно повернуть находящийся в нижней части зеркала рычажок назад, в положение, соответствующее режиму «ночь».

#### Наружные зеркала заднего вида

Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида расположен со стороны водителя. Положение наружных зеркал заднего вида можно отрегулировать с помощью переключателя регулировки, если выключатель пуска двигателя находится в положении ON.



- Переведите переключатель влево для регулировки левого наружного зеркала заднего вида.
- Переведите переключатель вправо для регулировки правого наружного зеркала заднего вида.



: Вниз

: Влево

: Вправо

# **▲** ОПАСНОСТЬ

- Перед началом движения отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида таким образом, чтобы вам была видна обстановка позади автомобиля.
- Объект, который вы видите в наружном зеркале заднего вида, может казаться дальше, чем на самом деле, поэтому всегда действуйте с осторожностью.
- Запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида во время движения автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом чего может стать тяжелая травма или гибель людей.
- Складывание и возвращение в рабочее положение наружных зеркал заднего вида



Складывание и возвращение в рабочее положение наружных зеркал заднего вида вручную

- 1. Наружное зеркало заднего вида можно сложить, повернув его рукой назад до упора, в сторону кузова автомобиля. Складывать зеркало следует плавно, но уверенно. Сила сопротивления зеркала возрастает по мере его складывания.
- Для возвращения сложенного зеркала в рабочее положение слегка потяните его рукой на себя и установите в рабочее положение.



Автоматическое складывание и возвращение в рабочее положение наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- 1. Операция, выполняемая с помощью выключателя: при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОN, нажмите выключатель складывания наружных зеркал заднего вида, чтобы сложить зеркала автоматически. Для возвращения зеркал в рабочее положение нажмите этот выключатель еще раз (не пытайтесь сложить или разложить зеркала вручную).
- Операция, выполняемая с помощью пульта дистанционного управления: При постановке противоугонной системы в режим охраны наружные зеркала заднего вида автоматически складываются, а при снятии с режима охраны — автоматически возвращаются в рабочее положение (для получения дополнительной информации о постановке и снятии с режима охраны см. «3-2. Противоугонная система»).

 Настройка функции автоматического складывания и возвращения в рабочее положение наружных зеркал заднего вида с помощью головного устройства аудиосистемы и информационно-развлекательной системы



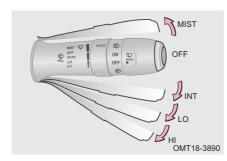
- Коснитесь пункта «Vehicle setting» (Настройки автомобиля), чтобы перейти на экран настроек автомобиля.
- Коснитесь пункта «Basic Information» (Основная информация), чтобы перейти на экран основной информации об автомобиле
- Коснитесь пункта «Mirror Auto Fold» (Автоматическое складывание зеркал) и выберите ON (Включить) или OFF (Выключить).

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

В зависимости от модификации автомобиля соответствующие экраны могут немного отличаться от показанных в данном Руководстве.

#### 3-12. Очистители и омыватели стекол

#### Переключатель очистителей и омывателей стекол



Переключатель очистителей и омывателей стекол расположен справа от рулевой колонки. Переключатель очистителей и омывателей стекол работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON.

Положение MIST

Данное положение переключателя является нефиксируемым. При переводе переключателя в это положение очиститель делает один взмах щетками.

Положение LO (низкая скорость работы очистителя)

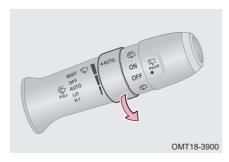
В этом положении переключателя очиститель непрерывно работает с низкой скоростью.

Положение **Н** (высокая скорость работы очистителя)

В этом положении переключателя очиститель непрерывно работает с высокой скоростью.

Положение OFF

В этом положении переключателя очиститель выключен.



Положение <sup>AUTO</sup> (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

В этом положении переключателя работа очистителя зависит от интенсивности осадков. Для тонкой регулировки датчика дождя служит регулятор с надписью AUTO. Поворот регулятора вниз уменьшает, а поворот вверх — увеличивает чувствительность датчика.

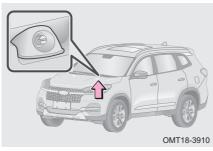
### ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Не включайте очиститель при сухом ветровом стекле. Вы можете поцарапать стекло и повредить щетки очистителя.
- Не включайте очиститель при наличии препятствий для движения щеток по стеклу. Вы можете повредить электродвигатель очистителя или поцарапать стекло.
- При низкой температуре окружающего воздуха перед включением очистителя следует убедиться, что щетки не примерзли к стеклу. Если щетки примерзли, первым делом удалите с них лед. Несоблюдение этого требования может привести к поломке электродвигателя очистителя и самих щеток.

#### Управление омывателем ветрового стекла





При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, потяните переключатель очистителей и омывателей стекол на себя. При этом одновременно включатся очиститель и омыватель ветрового стекла. После отпускания переключателя омыватель ветрового стекла выключится сразу, а очиститель сделает еще 3 взмаха щетками с низкой скоростью и остановится. Через 6 секунд он сделает еще один взмах щетками, чтобы удалить капли со стекла.

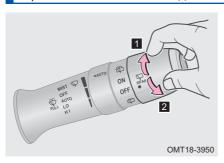
Форсунки омывателя ветрового стекла расположены на панели под ветровым стеклом.

# $\triangle$

### ВНИМАНИЕ

- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести форсунки из строя.

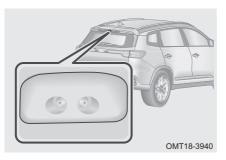
#### Управление очистителем заднего стекла



- При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОN, поверните на переключателе очистителей и омывателей стекол маховичок с символом В положение ОN. Включится очиститель заднего стекла. Чтобы выключить его, поверните маховичок в положение ОFF.
- 2 При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, поверните на переключателе очистителей и омывателей стекол маховичок с символом в в положение и держите его в этом положении. Включится омыватель заднего стекла. Вместе с ним также включится очиститель заднего стекла. Когда вы отпустите маховичок, омыватель и очиститель заднего стекла выключатся.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

Если при работающем очистителе ветрового стекла перевести рычаг селектора/ рычаг переключения передач в положение R (задний ход), автоматически включится очиститель заднего стекла.



Форсунка омывателя заднего стекла находится над задним стеклом под центральным стоп-сигналом.

# ⚠

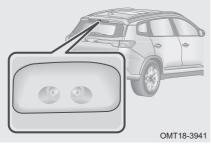
#### ВНИМАНИЕ

- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести форсунки из строя.

Обогрев форсунок омывателя ветрового стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

■ Работа обогрева форсунок омывателя





Чтобы можно было включить обогрев форсунок омывателя ветрового стекла, должны быть соблюдены перечисленные ниже условия:

- Напряжение аккумуляторной батареи соответствует норме.
- Выключатель пуска двигателя находится в положении ON, или включен двигатель.
- Температура окружающего воздуха опустилась ниже 2 °С на 5 секунд или более.

Обогрев форсунок омывателя ветрового стекла выключается при наступлении любого из перечисленных ниже условий:

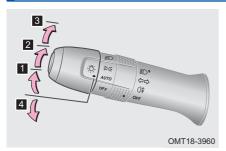
 Выключатель пуска двигателя переведен в положение OFF или ACC.

В перечисленных ниже ситуациях обогрев форсунок омывателя ветрового стекла временно выключается:

- Во время работы стартера обогрев форсунок омывателя ветрового стекла временно выключается, а после успешного запуска двигателя включается снова.
- Если температура окружающего воздуха поднимется выше 4 °С на 5 секунд или более, обогрев форсунок омывателя ветрового стекла временно выключится. Если температура окружающего воздуха затем опустится ниже 2 °С на 5 секунд или более, обогрев форсунок омывателя ветрового стекла включится снова.

### 3-13. Приборы освещения и световой сигнализации

#### Переключатель приборов освещения



Переключатель приборов освещения расположен на левой стороне рулевой колонки. При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, установите переключатель приборов освещения в одно из следующих положений.

1 Положение автоматического управления фарами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При этом положении переключателя ближний свет фар, а также передние

и задние габаритные фонари включаются и выключаются автоматически в зависимости от уровня освещенности.

2 Габаритные фонари 👀 🕏

При этом положении переключателя горят передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака, подсветка панели управления и приборной панели.

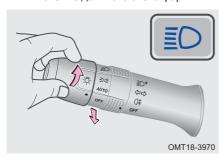
3 Ближний свет фар

При этом положении переключателя горит ближний свет фар, а также передние и задние габаритные фонари.

4 Положение OFF

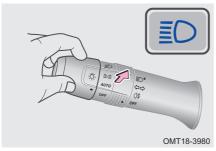
При этом положении переключателя приборы освещения выключены.

■ Включение дальнего света фар



#### Дальний свет фар

При включенном ближнем свете фар переведите переключатель приборов освещения по направлению от рулевого колеса и отпустите. При этом включится дальний свет фар. Потяните переключатель приборов освещения по направлению к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет фар выключится.



#### Сигнализация дальним светом фар

Для однократной сигнализации дальним светом фар потяните переключатель приборов освещения по направлению к рулевому колесу и отпустите. При этом на приборной панели мигнет индикатор дальнего света фар.

# **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

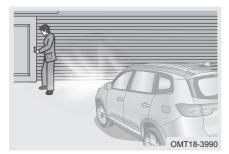
- Сигнализацией дальним светом фар можно пользоваться как при включенных, так и при выключенных фарах.
- При включенном дальнем свете фар потяните переключатель приборов освещения по направлению к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет фар выключится.



#### ВНИМАНИЕ

При постановке автомобиля на длительную стоянку во избежание разряда аккумуляторной батареи убедитесь, что переключатель приборов освещения находится в положении OFF. Невыполнение этого требования может сделать пуск двигателя невозможным.

Функция задержки выключения света фар

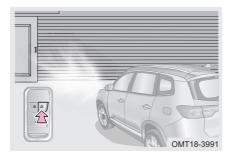


Режим автоматического управления фарами

Покидая автомобиль, переведите переключатель приборов освещения в положение АUTO. После этого при нажатии кнопки запирания на пульте дистанционного управления ближний свет фар и габаритные фонари автоматически включатся на 30 секунд. Повторное нажатие кнопки запирания на пульте активирует данную функцию еще раз.

После перевода переключателя приборов освещения в любое положение, кроме положения AUTO, либо после окончания времени работы данная функция автоматически прекращает работу, и фары с габаритными фонарями выключаются.

■ Функция поиска автомобиля



Режим автоматического управления фарами

Покидая автомобиль, переведите переключатель приборов освещения в положение 

ДОТО. После этого при нажатии кнопки запирания на пульте дистанционного управления ближний свет фар и габаритные фонари автоматически включатся на 30 секунд.

■ Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления

В течение нескольких секунд дважды нажмите кнопку запирания на пульте дистанционного управления. После этого звуковой сигнал прозвучит 6 раз и столько же раз мигнут фонари аварийной световой сигнализации.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

Чтобы воспользоваться функцией поиска автомобиля, необходимо включить ее до покидания автомобиля.

#### Корректор фар



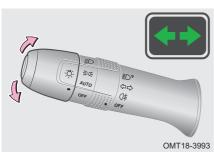
- 1 Подъем светового пучка фар
- 2 Опускание светового пучка фар

Переключатель корректора фар имеет 4 положения (0, 1, 2 и 3), которые следует выбирать в зависимости от количества пассажиров и багажа в автомобиле.

При выборе положения переключателя корректора фар пользуйтесь следующей таблицей.

Количество пассажиров и загрузка автомобиля		Положение переключа-
Пассажиры	Багаж	теля корректора фар
Водитель	Нет	0
Водитель и передний пассажир	Нет	1
Заняты все сиденья	Нет	2
Заняты все сиденья	Полная загрузка	3
Водитель	Полная загрузка	2

#### Указатели поворота



Указатели поворота работают при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON.

Поднимите переключатель приборов освещения вверх для включения правых указателей поворота.

Опустите переключатель приборов освещения вниз для включения левых указателей поворота.

При включении указателей поворота на приборной панели мигает индикатор указателей поворота. После завершения поворота переключатель приборов освещения возвращается в среднее положение автоматически.

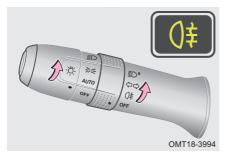
#### Сигнализация о перестроении

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, поднять или опустить переключатель приборов освещения в нефиксируемое положение, указатели поворота мигнут 3 раза.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

При малом угле поворота рулевого колеса на выходе из поворота переключатель приборов освещения может не вернуться в среднее положение автоматически.

■ Задние противотуманные фонари



Для включения задних противотуманных фонарей установите выключатель пуска двигателя в положение ON, поверните переключатель приборов освещения в положение 

розиманных фонарей — в положение 

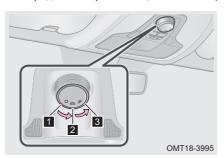
туманных фонарей — в положение 

ф дя включения задних противотуманных фонарей еще раз поверните переключатель задних противотуманных фонарей в положение 

противотуманных фонарей или установите выключатель пуска двигателя в положение OFF

# ПРОЧИТАЙТЕ

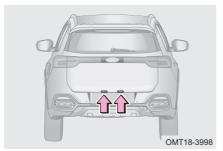
- Задние противотуманные фонари выключаются автоматически при выключении ближнего света фар.
- Противотуманные фары должны использоваться в соответствии с местными законами и правилами дорожного движения.
- Передний плафон освещения салона (тип A)



- Положение : при этом положении выключателя плафон освещения салона выключен.
- Положение при этом положении выключателя плафон освещения салона плавно включится при открывании любой из дверей. Если оставить при этом дверь открытой, через 3 минуты плафон плавно выключится.
- 3 Положение : при этом положении выключателя плафон освещения салона включен.

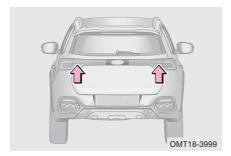


#### ■ Фонари освещения регистрационного знака



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положение ON, поверните переключатель приборов освещения в положение OS. Фонари освещения регистрационного знака включатся вместе с габаритными фонарями. Они предназначены для освещения регистрационного знака в темное время суток.

#### ■ Фонари заднего хода



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положение ON, переведите рычаг селектора/рычаг переключения передач в положение R (задний ход). При этом включатся фонари заднего хода.

## Запотевание фар

При низкой температуре или высокой влажности окружающего воздуха на внутренней стороне рассеивателей фар может появиться конденсат. Через некоторое время после включения фар конденсат начнет исчезать и может остаться лишь по краям рассеивателей. Это нормальное явление. Конденсат никак не влияет на работу фар. Если фары запотели, включите ближний или дальний свет на 30 минут и откройте пылезащитные кожухи фар. Через некоторое время после включения фар конденсат исчезает сам, что является нормальным явлением.

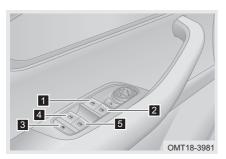
# ▲ ОПАСНОСТЬ

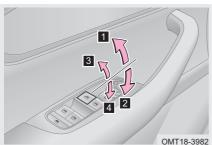
- При преодолении брода не превышайте максимально допустимые параметры (глубина брода, скорость движения и т. д.). В противном случае вода может попасть в фары.
- Если вы открыли пылезащитные кожухи фар, не забудьте после этого их закрыть.
   В противном случае в фары может попасть вода.
- При замене лампы строго соблюдайте порядок установки каждой детали для обеспечения надлежащей работы фары и ее герметичности. При закрывании пылезащитного кожуха фары проверьте состояние уплотнительного кольца. Держите кожух в чистоте! В противном случае в фару может попасть вода и пыль, что чревато серьезными последствиями.
- Категорически запрещается использовать установки высокого давления для мойки моторного отделения и, в частности, фар. Вода, подаваемая под высоким давлением, может привести к поломке арматуры световых приборов и попасть в вентиляционное отверстие или электрический разъем фары, результатом чего может стать образование сильного конденсата на внутренней поверхности рассеивателя.

#### 3-14. Окна

#### Электрические стеклоподъемники

 Блок переключателей электрических стеклоподъемников, расположенный на двери водителя, позволяет управлять стеклоподъемниками всех дверей.





Переключатели электрических стеклоподъемников на рисунке обозначены следующим образом:

- Переключатель стеклоподъемника передней левой двери
- Переключатель стеклоподъемника передней правой двери
- 3 Кнопка блокировки стеклоподъемников
- 4 Переключатель стеклоподъемника задней левой двери
- 5 Переключатель стеклоподъемника задней правой двери

Переключатели электрических стеклоподъемников работают, когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON.

- Для автоматического закрывания окна потяните переключатель вверх до упора и отпустите. Чтобы остановить движение стекла, нажмите переключатель.
- Для автоматического открывания окна нажмите переключатель до упора и отпустите. Чтобы остановить движение стекла, нажмите переключатель.

- 3 Потяните переключатель вверх, в промежуточное положение, и держите его. Стекло начнет подниматься. При отпускании переключателя стекло остановится.
- 4 Нажмите переключатель в промежуточное положение и держите его. Стекло начнет опускаться. При отпускании переключателя стекло остановится.

# ПРОЧИТАЙТЕ

- Функция закрывания окон одним нажатием доступна только на моделях с функцией защиты от защемления.
- Если вы надолго оставляли автомобиль в условиях низких температур, то вы можете столкнуться с невозможностью полностью открыть или закрыть окна. В таком случае отпустите переключатель и нажмите или потяните его вверх еще раз. Может потребоваться 3-5 таких циклов.
- При закрывании окон будьте осторожны. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам! В случае модели без функции защиты от защемления при закрывании окна пассажиры могут получить тяжелую травму в результате защемления стеклом. В случае модели с функцией защиты от защемления в зоне работы этой функции срабатывает защита от защемления, позволяющая пассажирам избежать травмы. При этом тонкий или мягкий предмет может не быть распознан как препятствие, что чревато тяжелой травмой.



#### ВНИМАНИЕ

Перед закрыванием окон убедитесь в том, что в оконных проемах нет рук или других частей тела пассажиров.

Кнопка блокировки стеклоподъемников



Служит для блокировки привода электрических стеклоподъемников всех пассажирских дверей. Если кнопка блокировки нажата, управлять стеклоподъемниками можно только с помощью переключателей на двери водителя. Использование этой функции рекомендуется, когда в автомобиле находятся дети.

Нажмите кнопку блокировки стеклоподъемников, при этом встроенный в кнопку индикатор загорится. Чтобы снять блокировку стеклоподъемников, нажмите кнопку еще раз. При этом индикатор погаснет.



## ОПАСНОСТЬ

Во избежание получения пассажирами травм водитель должен следить за тем, как пассажиры пользуются электрическими стеклоподъемниками, а также контролировать их использование детьми. Покидая автомобиль, устанавливайте выключатель пуска двигателя в положение OFF.

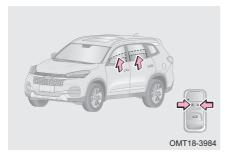
Функция дистанционного управления электрическими стеклоподъемниками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### ■ Функция дистанционного открывания окон

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF, закройте все двери, нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления и держите ее нажатой не менее 1,5 секунды. Окна всех дверей начнут открываться. Если во время открывания окон отпустить кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или открыть дверь, стекла перестанут опускаться.

#### ■ Функция дистанционного закрывания окон одним нажатием

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF, закройте все двери, нажмите кнопку запирания на пульте дистанционного управления или прикоснитесь пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери, имея при себе пульт дистанционного управления. Окна всех дверей начнут автоматически закрываться.



Если во время автоматического закрывания окон снова нажать кнопку отпирания или кнопку запирания на пульте дистанционного управления, стекла перестанут подниматься. Если после выключения режима охраны в течение 30 секунд не будет открыта ни одна дверь, включая дверь багажного отделения, произойдет автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны, и двери будут снова заперты.



Если во время автоматического закрывания окон прикоснуться четырьмя пальцами к зоне отпирания/прикоснуться пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери (имея при себе пульт дистанционного управления), стекла перестанут подниматься. Если после остановки стекол в течение 30 секунд не будет открыта ни одна дверь, включая дверь багажного отделения, произойдет автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны, и двери будут снова заперты.



#### ВНИМАНИЕ

Если во время работы функции дистанционного закрывания окон одним нажатием произойдет сбой в работе электрических стеклоподъемников, фонари аварийной световой сигнализации мигнут 1 раз и 5 раз прозвучит звуковой сигнал, предупреждая водителя о том, что полностью закрыть окна не удалось.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

При пользовании функцией дистанционного закрывания окон соблюдайте осторожность. Следите за тем, чтобы стекла не защемили руки или другие части тела пассажиров.

Функция защиты от защемления стеклами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Функция защиты от защемления

Если защита от защемления работает исправно, то во время работы функции автоматического закрывания окон или дистанционного закрывания окон одним нажатием стекло прекратит подниматься и немного опустится, если его движению помешает какое-либо препятствие и создаваемое им сопротивление превысит определенную величину. Чтобы закрыть окно, устраните препятствие и еще раз включите стеклоподъемник.

#### ■ Процедура обучения

Если функция автоматического закрывания окон или дистанционного закрывания окон одним нажатием не работает надлежащим образом, выполните процедуру обучения, как описано ниже. Во время выполнения процедуры обучения следите за тем, чтобы никакие препятствия не мешали закрыванию окна.

- 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON.
- 2. Потяните переключатель электрического стеклоподъемника вверх и держите его в таком положении 2 секунды, чтобы полностью закрыть окно вручную.
- 3. Отпустите выключатель.
- 4. Нажмите переключатель электрического стеклоподъемника и держите его в таком положении 2 секунды, чтобы полностью открыть окно вручную.
- 5. Отпустите выключатель.
- 6. Проверьте работу функции автоматического закрывания окон.
- 7. Если окно не закрывается в автоматическом режиме, повторите описанную выше процедуру еще раз. Восстановить настройки электрического стеклоподъемника также можно с помощью функции дистанционного закрывания окон одним нажатием.

При этом окно полностью откроется, а потом полностью закроется. Нормальное закрывание окна свидетельствует об успешном выполнении процедуры.

#### ПРОЧИТАЙТЕ

- Если вам не удалось восстановить настройки электрического стеклоподъемника с помощью приведенной выше процедуры, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Движение по ямам и другим неровностям дорожного покрытия может пагубно отразиться на работе электрических стеклоподъемников. Например, поднимающееся стекло может внезапно изменить направление движения и начать опускаться. Это нормальное явление, однако вероятность подобного очень невелика.

# ВНИМАНИЕ

- Функция автоматического закрывания окон и функция защиты от защемления не будут работать, если вы отсоединили и вновь подсоединили аккумуляторную батарею.
- Функция защиты от защемления предназначена исключительно для защиты водителя и пассажиров. Не пытайтесь несколько раз подряд активировать данную функцию, используя для этого посторонние предметы или части тела. Несоблюдение этого требования может привести к выходу из строя механизма электрического стеклоподъемника и к получению вами травмы.
- Даже если стеклоподъемники вашего автомобиля имеют функцию защиты от защемления, перед закрыванием окон убедитесь в том, что в оконных проемах нет никаких препятствий. Если препятствие имеет малую толщину, функция защиты от защемления может не сработать. Защемление стеклом руки или пальцев может стать причиной тяжелой травмы.

#### ■ Функция защиты от перегрева

Для защиты электродвигателя стеклоподъемника от перегрева в результате частых подъемов и опусканий стекол данная функция может отключить переключатель соответствующего стеклоподъемника. Когда температура электродвигателя стеклоподъемника вернется в норму, работоспособность переключателя восстановится. Данная функция никак не повлияет на работу других стеклоподъемников.

#### ■ Отключение функции защиты от защемления

Для защиты механизма стеклоподъемника от повреждений функция защиты от защемления и функция автоматического закрывания окон могут отключиться. При этом вы можете закрывать и открывать окно как обычно. После выполнения процедуры обучения работоспособность функции защиты от защемления и функции автоматического закрывания окон восстановится.

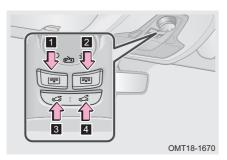
- После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи функция защиты от защемления отключается.
- Если при закрывании окна стекло два раза подряд упрется в препятствие, подъем стекла прекратится и функция защиты от защемления отключится.
- Если вам не удалось закрыть окно после нескольких попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### 3-15. Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Люк (тип А)

Открыть и закрыть люк можно несколькими способами: с помощью переключателя электропривода люка, с помощью функции распознавания голоса и с помощью функции дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Переключатель электропривода люка



Открывание и закрывание солнцезащитной шторки

- 1 Легко нажмите переключатель 🖘 для открывания солнцезащитной шторки. Если во время движения солнцезащитной шторки вы отпустите переключатель, она остановится. Нажмите переключатель 🔂 до конца, чтобы открыть солнцезащитную шторку полностью.
- 2 Легко нажмите переключатель 📼 для закрывания солнцезащитной шторки. Если во время движения солнцезащитной шторки вы отпустите переключатель, она остановится. Нажмите переключатель 🗖 до конца, чтобы закрыть солнцезащитную шторку полностью.

Открывание и закрывание крышки люка

- 3 Легко нажмите переключатель 😂 для открывания крышки люка. Если во время движения крышки люка вы отпустите переключатель, она остановится. Нажмите переключатель 😂 до конца, чтобы открыть крышку люка полностью.
- 4 Легко нажмите переключатель 😂 для закрывания крышки люка. Если во время движения крышки люка вы отпустите переключатель, она остановится. Нажмите переключатель 😂 до конца, чтобы закрыть крышку люка полностью.

Подъем и опускание крышки люка

- 3 Если крышка люка поднята, легко нажмите переключатель 😂 , чтобы опустить крышку люка.
- 4 Если крышка люка опущена, легко нажмите переключатель 😂 , чтобы поднять крышку люка.

Для получения дополнительной информации о дистанционном открывании и закрывании вентиляционного люка см. «3-3. Система дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)».

Для получения дополнительной информации об открывании и закрывании вентиляционного люка с помощью голосовой команды обратитесь к Руководству по эксплуатации аудиосистемы



#### ПРОЧИТАЙТЕ

Если при открытой крышке люка установить выключатель пуска двигателя в положение OFF, крышка люка автоматически закроется.

# ВНИМАНИЕ

- Если функция защиты от защемления крышкой люка не срабатывает, это говорит о том, что начальное положение крышки люка нарушено. В таком случае необходимо выполнить калибровку ее положения.
- Регулярно смывайте пыль и другие загрязнения с направляющих и резиновых уплотнений люка. После мойки автомобиля и после дождя перед открыванием люка полностью удалите воду с его крышки.
- Если крышка люка примерзла или покрыта снегом, принудительное открывание может привести к повреждению крышки люка и ее привода.

#### Люк (тип В)

Открыть и закрыть люк можно несколькими способами, в том числе с помощью переключателя электропривода люка и с помощью голосовой команды.

#### Способ использования



 Открывание и закрывание солнцезащитной шторки

При закрытой солнцезащитной шторке нажмите на заднюю часть переключателя 🛃 электропривода солнцезащитной шторки. Шторка перейдет в частично открытое положение. Еще раз нажмите на заднюю часть переключателя 🛃 электропривода солнцезащитной шторки. Шторка откроется полностью. При полностью открытой солнцезащитной шторке нажмите на переднюю часть переключателя 🛃 электропривода солнцезащитной шторки. Шторка перейдет в частично закрытое положение. Еще раз нажмите на заднюю часть переключателя 🛃 электропривода солнцезащитной шторки. Шторка закроется полностью.

■ Подъем и опускание крышки люка

При закрытой крышке люка нажмите на сторону переключателя электропривода люка . Крышка люка поднимется.

При поднятой крышке люка нажмите на переднюю часть переключателя электропривода люка, и крышка люка закроется. Или нажмите на переднюю часть переключателя электропривода солнцезащитной шторки, и крышка люка закроется вместе с солнцезащитной шторкой.

■ Открывание и закрывание крышки люка

При поднятой крышке люка нажмите на заднюю часть переключателя электропривода люка, и крышка люка приоткроется. Нажмите на заднюю часть переключателя электропривода люка еще раз, и крышка люка откроется полностью.

При открытой крышке люка нажмите на переднюю часть переключателя электропривода люка, и крышка люка закроется. Или нажмите на переднюю часть переключателя электропривода солнцезащитной шторки, и крышка люка закроется вместе с солнцезащитной шторкой.

# ПРОЧИТАЙТЕ

- Для получения дополнительной информации о функции распознавания голосовых команд см. «Аудиосистема».
- Если функция защиты от защемления крышкой люка дает ложные срабатывания, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Переключатели электропривода люка и солнцезащитной шторки имеют два положения. В первом положении электропривод работает в ручном режиме управления, а во втором — в автоматическом. Пользуйтесь тем режимом, который вам необходим.

### ВНИМАНИЕ

- Если функция защиты от защемления крышкой люка не срабатывает, это говорит о том, что начальное положение крышки люка нарушено. В таком случае необходимо выполнить калибровку ее положения.
- Если крышка люка примерзла или покрыта снегом, принудительное открывание может привести к повреждению крышки люка и ее привода.
- После мойки автомобиля и после дождя перед открыванием люка полностью удалите воду с его крышки.
- Регулярно смывайте пыль и другие загрязнения с направляющих и резиновых уплотнений люка. После мойки автомобиля и после дождя перед открыванием люка полностью удалите воду с его крышки.



### ОПАСНОСТЬ

Перед тем как закрыть люк, оцените ситуацию в салоне автомобиля и убедитесь, что крышка люка не защемит конечности пассажиров.

Функция дистанционного управления люком (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Дистанционное открывание крышки люка

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положение OFF, и закрытых дверях нажать и держать несколько секунд нажатой кнопку отпирания на пульте дистанционного управления, сначала откроется солнцезащитная шторка, после чего автоматически откроется крышка люка. Если во время открывания крышки люка нажать кнопку запирания на пульте дистанционного управления или прикоснуться пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери, имея при себе пульт дистанционного управления, то крышка люка остановится.

#### Дистанционное закрывание крышки люка

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положение OFF, и закрытых дверях нажать кнопку отпирания на пульте дистанционного управления, противоугонная система перейдет в режим охраны и крышка люка закроется автоматически. Если во время закрывания крышки люка нажать кнопку запирания на пульте дистанционного управления или прикоснуться пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери, имея при себе пульт дистанционного управления, то крышка люка остановится.

Функция защиты от защемления крышкой люка

#### Функция защиты от защемления

Если при закрывании крышка люка встретит какое-либо препятствие, она автоматически изменит направление движения. Если функция защиты от защемления сработает при движении крышки люка в горизонтальной плоскости, то крышка люка вернется в частично открытое положение. Если функция защиты от защемления сработает при движении крышки люка в вертикальной плоскости, то крышка люка вернется в поднятое положение.

Если солнцезащитная шторка при движении из частично открытого в закрытое положение встретит сопротивление, она автоматически изменит направление движения.



## **₽** ОПАСНОСТЬ

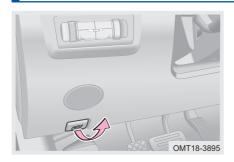
При закрывании крышки люка запрещается выставлять в проем люка конечности или посторонние предметы, даже если электропривод люка имеет функцию защиты от защемления.

#### Функция защиты от перегрева

Запрещается многократно пользоваться электроприводом люка в течение короткого времени. Это может вызвать перегрев электродвигателя люка или включение функции его защиты от перегрева. После этого электропривод люка уже не будет реагировать на нажатия переключателя. Функция защиты от перегрева выключится автоматически, после того как электродвигатель остынет.

#### 3-16. Капот

#### Капот



Рукоятка отпирания капота находится в нижней части панели управления с левой стороны.

Открывание капота

1. Потяните за рукоятку отпирания капота. Передняя часть капота при этом слегка приподнимется.



2. Просуньте руку под среднюю часть передней кромки капота и найдите рычаг предохранительной защелки. Нажмите на рычаг и, держа его в таком положении, откройте капот. Если автомобиль оборудован газонаполненными стойками капота, они будут сами поддерживать его в открытом состоянии.



3. Если автомобиль оборудован обычной опорной стойкой, извлеките конец стойки из фиксатора, вставьте его в специальное отверстие в капоте и обоприте капот на стойку.

### 3-17. Дверь багажного отделения

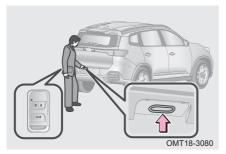
#### Дверь багажного отделения

Для вашего удобства предусмотрено несколько способов открывания и закрывания двери багажного отделения. Это можно сделать вручную, с помощью пульта дистанционного управления или в автоматическом режиме (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

■ Открывание и закрывание двери багажного отделения с электроприводом







Кнопка отпирания двери багажного отделения расположена на панели управления с левой стороны.

Если выключатель пуска двигателя находится в положении OFF, ACC или ON, рычаг селектора находится в положении Р (стоянка) и режим охраны противоугонной системы выключен, то длительное нажатие кнопки отпирания двери багажного отделения приведет к тому, что мигнут фонари аварийной световой сигнализации и дверь багажного отделения откроется.

 Если двери автомобиля заперты, нажмите кнопку открывания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления. Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения откроется.

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОFF, ACC или ON, и рычаге селектора, находящемся в положении Р (стоянка), выполните следующие действия.

- Открывание и закрывание двери багажного отделения вручную. Отперев двери с помощью центрального замка, нажмите кнопку отпирания двери багажного отделения. Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения откроется.
- Открывание и закрывание с помощью пульта дистанционного управления.
   Для выполнения данной операции двери должны быть заперты с помощью центрального замка. Подойдите к задней части автомобиля с пультом дистанционного управления. Нажмите кнопку отпирания на пульте. Мигнут фонари аварийной световой сигнализации, и дверь багажного отделения откроется.

 Функция открывания двери багажного отделения движением ноги (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Шаг 1. Для выполнения данной операции двери должны быть заперты, а выключатель пуска двигателя должен находиться в положении OFF.

Шаг 2. Имея при себе зарегистрированный ключ, войдите в зону действия данной функции. Сделайте быстрое движение ногой под бампером. При этом ваша нога должна оказаться к бамперу как можно ближе.

Подтверждение успешного срабатывания функции: сделайте движение ногой по направлению к нижнему краю заднего бампера. Фонари аварийной световой сигнализации быстро мигнут два раза, и дверь багажного отделения с электроприводом автоматически откроется.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Функция открывания двери багажного отделения движением ноги срабатывает только при движении ноги под задним бампером в районе регистрационного знака.
- Функция не сработает, если делать ногой движения вправо-влево или если поднять ногу к бамперу, но потом сразу не опустить ее.
- После выполнения ремонтных работ в районе заднего бампера датчик может отключиться, и функция открывания двери багажного отделения движением ноги перестанет работать.
- Если в течение определенного времени после движения ногой функция не подала звуковой и световой сигнал, это означает, что движение не было распознано и его необходимо повторить. Если дверь багажного отделения не открылась после нескольких попыток, следует сделать паузу не менее 10 секунд, прежде чем пробовать сделать это снова.
- Чувствительность датчика может снизиться в сильный дождь (или при мойке автомобиля установкой высокого давления), сильный снегопад, из-за толстого слоя грязи на заднем бампере или из-за установки на автомобиль дополнительного оборудования. Это является нормальным явлением.

# ⚠ ВНИМАНИЕ

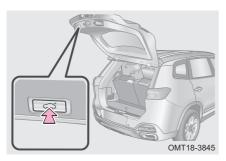
- При выполнении движения ногой вы должны стоять устойчиво и сохранять достаточное расстояние до задней части автомобиля, иначе вы можете потерять равновесие, например, на мокром асфальте.
- Запрещается устанавливать на задний бампер посторонние предметы или покрывать его краской «металлик». Присутствие тяжелых металлических предметов в районе заднего бампера может повлиять на работоспособность функции открывания двери багажного отделения движением ноги.
- Во избежание повреждения заднего бампера не заденьте его при выполнении движения ногой.
- Также при выполнении движения ногой избегайте касания глушителя он может иметь высокую температуру и нанести вам ожог. Выполняйте движение ногой только в зоне действия датчика.
- Функция автоматического открывания (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Шаг 1. Для выполнения данной операции выключатель пуска двигателя должен находиться в положение OFF либо двигатель должен быть запущен дистанционно, а также все двери должны быть закрыты.

Шаг 2. Имея при себе зарегистрированный ключ, войдите в зону действия данной функции (на расстояние не более 0,8 м от автомобиля). После того как система распознает ключ, фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Сделайте шаг назад, дверь багажного отделения с электроприводом автоматически откроется.

■ Пользование кнопкой электропривода двери багажного отделения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Кнопка расположена на внутренней стороне двери багажного отделения с левой стороны.

Она позволяет закрыть дверь багажного отделения или остановить ее во время закрывания.

Кроме того, с ее помощью можно задать высоту открывания двери багажного отделения.

Описание соответствующей процедуры приведено ниже.

- 1. Открыв дверь багажного отделения, установите ее на желаемую высоту.
- 2. Нажмите и держите нажатой кнопку электропривода двери багажного отделения , пока не мигнут фонари аварийной световой сигнализации. Высота открывания двери багажного отделения задана.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**



OMT18-3847

- Высоту открывания двери багажного отделения также можно задать с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).
- Вы не сможете задать слишком маленькую или слишком большую высоту открывания двери багажного отделения.
- Функция защиты от защемления дверью багажного отделения
- Функция защиты от защемления при открывании двери если при открывании дверь багажного отделения упрется в препятствие (например, в стену), функция защиты от защемления остановит дверь во избежание ее повреждения.
- Функция защиты о защемления при закрывании двери если при закрывании дверь багажного отделения упрется в препятствие (например, в ребенка или в багаж), функция защиты от защемления остановит дверь во избежание нанесения травмы ребенку и повреждения автомобиля.

# **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Если во время открывания или закрывания двери багажного отделения нажать кнопку отпирания двери багажного отделения, кнопку электропривода двери багажного отделения или кнопку открывания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления, дверь багажного отделения остановится.

# ⚠ ВНИМАНИЕ

- После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи необходимо будет вручную выполнить обучение электропривода двери багажного отделения. Процедура обучения описана ниже. Установите дверь багажного отделения в положение для запирания. Нажмите кнопку электропривода двери багажного отделения и откройте дверь на максимальную высоту. Это указывает на то, что процедура обучения выполнена успешно.
- Во время работы электропривода двери багажного отделения не тяните стойку двери в сторону, поскольку тем самым вы можете повредить детали привода.
- Когда дверь багажного отделения поднята на максимальную высоту, не пытайтесь вручную поднять ее еще выше, поскольку тем самым вы можете повредить детали привода.
- Перед открыванием двери багажного отделения убедитесь, что на траектории ее движения нет стен и других посторонних предметов. В противном случае вы можете повредить дверь.
- Перед началом движения убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта.
   Несоблюдение этого требования может стать причиной травм и повреждения автомобиля.
- При закрывании двери багажного отделения вручную не прикладывайте к двери чрезмерных усилий. В противном случае вы можете повредить электродвигатель и механизм привода двери.
- Если автомобиль припаркован на уклоне, электропривод двери багажного отделения может не сработать. Это нормальное явление. Откройте/закройте дверь багажного отделения вручную.
- Если электропривод двери багажного отделения не работает надлежащим образом, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Перед тем как закрыть дверь багажного отделения, убедитесь, что она не может никого защемить. Если что-то помешало закрыванию двери багажного отделения, повторите попытку закрыть ее.

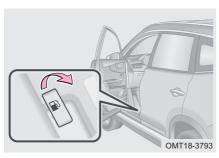
# **Л** ОПАСНОСТЬ

- Перед началом движения убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта.
   Несоблюдение этого требования может стать причиной травм и повреждения автомобиля.
- Хотя автомобиль имеет функцию защиты от защемления дверью багажного отделения, не следует злоупотреблять данной функцией. Это может стать причиной травм.

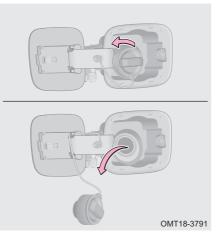
### 3-18. Лючок заливной горловины топливного бака

### Лючок заливной горловины топливного бака

■ Открывание и закрывание лючка заливной горловины топливного бака (вручную)

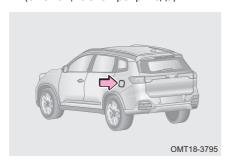


 Потяните вверх рычаг отпирания, и лючок заливной горловины топливного бака откроется.



- Отверните крышку заливной горловины топливного бака против часовой стрелки и снимите ее.
- После заправки автомобиля топливом установите крышку заливной горловины топливного бака на место и заверните ее по часовой стрелке до шелчка.
- Закройте лючок заливной горловины топливного бака.

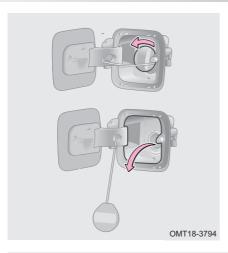
 Открывание и закрывание лючка заливной горловины топливного бака (с помощью электропривода)



1. При выключенном режиме охраны противоугонной системы нажмите на лючок заливной горловины топливного бака. Лючок сначала слегка приоткроется, а потом плавно откроется полностью.

# ВНИМАНИЕ

Открывайте и закрывайте лючок заливной горловины топливного бака только при выключенном режиме охраны противоугонной системы. В противном случае вы можете повредить компоненты привода лючка.



- 2. Отверните крышку заливной горловины топливного бака против часовой стрелки и снимите ее.
- После заправки автомобиля топливом установите крышку заливной горловины топливного бака на место и заверните ее по часовой стрелке до щелчка.
- 4. Закройте лючок заливной горловины топливного бака.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

Топливо загрязняет окружающую среду. Пролитое топливо необходимо собрать и утилизировать.

# **▲** ОПАСНОСТЬ

- При отворачивании крышки заливной горловины топливного бака вы можете услышать легкое шипение. Это нормальное явление.
- Запрещается заливать в бак дизельное топливо.
- Если во время заправки топливо выплеснулось из бака, немедленно вытрите пролившееся топливо во избежание повреждения лакокрасочного покрытия.
- С усилием затяните крышку заливной горловины топливного бака и отпустите ее. Крышка немного повернется в обратную сторону. Это нормальное явление.
- Во избежание повреждения крышки прикладывайте к ней усилие только в направлении ее вращения. Не нажимайте на пробку и не тяните ее на себя.
- При включенном режиме охраны противоугонной системы не прилагайте к лючку заливной горловины топливного бака чрезмерных усилий. В противном случае вы можете повредить компоненты привода лючка.
- В условиях низких температур лючок заливной горловины топливного бака может замерзнуть и после выключения режима охраны противоугонной системы для открывания лючка может потребоваться нажатие на него. Это нормальное явление.
- Если после заправки у вас не получается закрыть лючок заливной горловины топливного бака, включите режим охраны противоугонной системы и попробуйте закрыть лючок снова.

# **П** ОПАСНОСТЬ

- Перед заправкой автомобиля топливом установите выключатель пуска двигателя в положение OFF и закройте все двери и окна.
- После заправки убедитесь, что крышка заливной горловины топливного бака надежно затянута, чтобы исключить выплескивание топлива, поскольку это может стать причиной несчастного случая.
- Поскольку бензин относится к категории легковоспламеняющихся жидкостей, при заправке курение запрещено. Кроме того, поблизости не должно быть источников искр или открытого пламени.
- Крышку заливной горловины топливного бака следует отворачивать медленно.
   Если в жаркую погоду быстро отвернуть крышку заливной горловины топливного бака, то пары топлива, находящиеся в баке под высоким давлением в баке, могут нанести вам травму.
- Запрещается вдыхать пары топлива, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья.
- Выйдя из автомобиля, прежде чем открыть пробку заливной горловины топливного бака, прикоснитесь к неокрашенной металлической детали, чтобы снять заряд статического электричества. Это позволит избежать искр при разряде статического электричества, которые могут воспламенить пары топлива.
- Не пытайтесь продолжать заправку после автоматического отключения топливораздаточной колонки! Выплескивание топлива из полного бака может стать причиной пожара, взрыва и серьезных травм.

# ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

4-1.	Выключатель пуска двигателя Выключатель пуска двигателя	4-6.	Система динамической стабилизации (ESP) Система динамической стабилизации (ESP)
4-2.	Пуск двигателя Действия перед пуском двигателя		при пользовании системой 186 Система управляемого спуска (HDC) Система управляемого спуска (HDC)
	в экстренных обстоятельствах	4.0	исполнения автомобиля) Система круиз-контроля 189 Адаптивная система круиз-контроля (АСС) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 191 Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 197
4-3.	Электрический усилитель рулевого управления (EPS) Электрический усилитель рулевого управления (EPS) 168	4-9.	Система помощи при движении в заторе (ТЈА)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA)
4-4.	Коробка передач Механическая коробка передач (6МКП)		(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система помощи при движении в заторе (ТЈА)/ система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) 198
4-5.	исполнения автомобиля) 176 Тормозная система Стояночный тормоз с электроприводом (ЕРВ) 176 Выключатель системы автоматического удержания автомобиля 179 Вакуумный усилитель тормозной системы 181	4-10	. Система автоматического экстренного торможения (AEB) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система автоматического экстренного торможения (AEB)

Тормозная система......182

4-11.	Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
	Системы удержания
	автомобиля в пределах
	полосы движения202
	Система предупреждения
	о смене полосы
	движения (LDW)204
	Система помощи
	следованию
	по полосе (LKA)205
4-12.	Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система контроля «мертвых»
	зон (BSD)/система помощи
	при смене полосы
	движения (LCA)206
	Система предупреждения
	об опасности при выезде
	на дорогу задним
	ходом (RCTA)207
	Система предупреждения
	об опасности
	при открывании
	двери (DOW) 208
	Система предупреждения
	об опасности столкновения
	с ударом сзади (RCW) 208

Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHC)	
4-14. Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA)	
4-15. Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)	
4-16. Система сигнализации при парковке Система сигнализации при парковке	217

### 4-1. Выключатель пуска двигателя

#### Выключатель пуска двигателя

■ Выключатель пуска двигателя расположен в заметном месте на панели управления.
С его помощью можно переключать режимы электропитания автомобиля, запускать и выключать двигатель.

Пуск двигателя возможен в том случае, если у вас есть при себе пульт дистанционного управления, и он распознан системой.

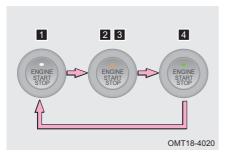


- В случае автомобиля с механической коробкой передач нажмите педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в положение N и нажмите выключатель пуска двигателя. Двигатель запустится.
- В случае автомобиля с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка) или N (нейтраль), нажмите педаль тормоза и нажмите выключатель пуска двигателя. Двигатель запустится.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Для управления выключателем пуска двигателя достаточно одного короткого и уверенного нажатия.
- При неправильном нажатии выключателя пуска двигателя, двигатель может не запуститься или выключатель может не сработать.
- Переключение режимов электропитания автомобиля

Выключатель пуска двигателя имеет 4 положения. Если система распознала зарегистрированный пульт дистанционного управления, не нажимая педали тормоза, нажимте выключатель пуска двигателя, чтобы переключить его в другое положение. При каждом нажатии выключателя его положение переключается циклически в указанной ниже последовательности.



- Положение OFF (индикатор не горит).
   В этом положении выключателя потребители электроэнергии недоступны.
- Положение АСС (индикатор горит желтым светом). В этом положении выключателя доступны некоторые потребители электроэнергии.
- 3 Положение ON (индикатор горит желтым светом). В этом положении выключателя доступны все потребители электроэнергии.
- Положение START (индикатор горит зеленым светом). При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ACC/ON, и рычаге селектора, находящемся в положении P (стоянка) или N (нейтраль), нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач).

Индикатор выключателя пуска двигателя загорится зеленым светом, указывая на то, что выключатель находится в положении START. Нажмите выключатель пуска двигателя для пуска двигателя.

# ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Перед тем как выключить двигатель, переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка). Это необходимо для того, чтобы можно было перевести выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- Не оставляйте на длительное время выключатель пуска двигателя в положении ACC или ON при неработающем двигателе, чтобы не допустить разряда аккумуляторной батареи. После выключения двигателя переводите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- Если при работающем двигателе вынести пульт дистанционного управления из автомобиля, двигатель не будет выключен автоматически, однако противоугонная система 6 раз подаст звуковой сигнал и на приборной панели появится предупреждение «Smart Key not Detected» (Пульт дистанционного управления не обнаружен).
- Если выключить двигатель при рычаге селектора, не находящемся в положение Р (стоянка), то выключатель пуска двигателя перейдет в положение АСС, а не ОFF. Установите выключатель пуска двигателя в положение ОN, убедитесь, что рычаг селектора находится в положение Р (стоянка), и установите выключатель пуска двигателя в положение ОFF.

#### Функция автоматического отключения питания

Если при неработающем двигателе оставить выключатель пуска двигателя в положении ON более чем на час, он автоматически переключится в положение OFF (в случае автомобиля с автоматической коробкой передач рычаг селектора должен находиться в положении P (стоянка)). Однако эта функция не может полностью предотвратить разряд аккумуляторной батареи.

Электрический механизм блокировки рулевого вала (автомобиль с механической коробкой передач)

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF. Если скорость автомобиля и частота вращения коленчатого вала двигателя равны нулю, включится электрический механизм блокировки рулевого вала.

Верните пульт дистанционного управления в автомобиль и нажмите выключатель пуска двигателя. После переключения выключателя пуска двигателя в положение ACC/ON электрический механизм разблокирует рулевой вал автоматически.

В некоторых случаях, например, когда автомобиль припаркован на уклоне, язычок механизма блокировки может заесть из-за большого усилия, с которым на него воздействует рулевой вал.

Если разблокировать механизм не удалось, следует руководствоваться сообщением, появившемся на дисплее приборной панели: «ESCL locked, Turn Steering Wheel Press Engine Start/Stop Button Again» (Рулевой вал заблокирован. Поверните рулевое колесо и нажмите выключатель пуска двигателя еще раз).



#### ВНИМАНИЕ

Если переключение противоугонной системы в режим охраны не было выполнено сразу после перевода выключателя пуска двигателя из положения ON в положение OFF или если включить режим охраны не удалось, то электрический механизм не заблокирует рудевой вал. Чтобы задействовать электрический механизм блокировки рулевого вала, необходимо сначала разогнать автомобиль до скорости, превышаюшей 5 км/ч. после чего остановить его и после полной остановки перевести выключатель пуска двигателя в положение ОFF, чтобы включить противоугонную систему.

# **ОПАСНОСТЬ**

- Если даже после выполнения описанных выше действий у вас не получается разблокировать рулевой вал и запустить двигатель, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Если электрический механизм блокировки рулевого вала не срабатывает, несколько раз покачайте рулевое колесо из стороны в сторону и нажмите выключатель пуска двигателя. Не пытайтесь повернуть рулевое колесо силой при заблокированном рулевом вале.

#### 4-2. Пуск двигателя

#### Действия перед пуском двигателя

- 1. Перед посадкой в автомобиль осмотрите пространство вокруг него.
- 2. Отрегулируйте положение сиденья, угол наклона спинки, высоту подголовника и угол наклона рулевого колеса.
- 3. Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
- 4. Выключите ненужные световые приборы и электрооборудование.
- 5. Пристегните ремни безопасности.
- 6. Убедитесь в том, что автомобиль надежно удерживается на месте стояночным тормозом.
- 7. В случае автомобиля с автоматической коробкой передач убедитесь, что рычаг селектора находится в положении Р (стоянка) или N (нейтраль).

В случае автомобиля с механической коробкой передач убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль).

8. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и убедитесь, что на приборной панели горят только те сигнализаторы и индикаторы, которые должны гореть. В противном случае следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Пуск двигателя



Для того чтобы вы могли переключить положение выключателя пуска двигателя и запустить двигатель, пульт дистанционного управления должен находиться у вас или в автомобиле.

1. Убедитесь, что рычаг селектора находится в положении Р (стоянка) или N (нейтраль).

- 2. Нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач). Индикатор выключателя пуска двигателя загорится зеленым светом (если индикатор не загорелся зеленым светом, вы не сможете запустить двигатель).
- 3. Нажмите выключатель пуска двигателя для пуска двигателя.

#### После пуска двигателя

Работой двигателя на холостом ходу управляет электронная система. После пуска двигатель будет работать на повышенных оборотах, пока не прогреется. Это нормальное явление. По мере прогрева двигателя его обороты автоматически снижаются до нормального значения. Если этого не происходит, необходимо при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## A

#### ОПАСНОСТЬ

Отработавшие газы содержат вредные вещества, которые при вдыхании могут нанести серьезный урон здоровью. Во избежание вдыхания отработавших газов соблюдайте приведенные ниже меры безопасности.

- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу в гараже или других закрытых помещениях.
- Если автомобиль с работающим двигателем находится на открытом пространстве или в помещении с хорошей вентиляцией, следует включить подачу наружного воздуха при высокой скорости вентилятора.

#### Выключение двигателя



- 1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
- В случае автомобиля с автоматической коробкой передач убедитесь, что рычаг селектора находится в положении Р (стоянка).
- В случае автомобиля с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- Нажмите выключатель пуска двигателя.
- 4. Убедитесь, что двигатель остановился.

## ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Не нажимайте педаль акселератора до полной остановки двигателя.
- После длительного движения с высокой скоростью температура двигателя может быть высокой. Поэтому не выключайте двигатель сразу после остановки автомобиля. Дайте двигателю несколько минут поработать на холостом ходу, затем, когда температура двигателя снизится, выключите его. В противном случае вы можете повредить двигатель.

Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах

■ Пуск двигателя в экстренных обстоятельствах



При разряде элемента питания пульта дистанционного управления функция пуска двигателя может работать неустойчиво. В таком случае для пуска двигателя необходимо воспользоваться описанной ниже процедурой.

- Положите пульт дистанционного управления на дно консоли, как показано на рисунке. Нажимать педаль тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач) на данном этапе не нужно.
- 2. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON.
- 3. Нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач) и нажмите выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.

## ВНИМАНИЕ

- В случае автомобиля с автоматической коробкой передач, если вам не удается запустить двигатель, установив выключатель пуска двигателя в положение АСС и нажав педаль тормоза, нажмите выключатель пуска двигателя и держите его нажатым 15 секунд. После этого система будет игнорировать сигнал датчика педали тормоза и даст вам запустить двигатель. Пользоваться этой процедурой следует только в экстренных обстоятельствах. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- При повседневной эксплуатации автомобиля не кладите пульт дистанционного управления внутрь вещевого отделения центральной консоли, поскольку в зависимости от уровня заряда элемента питания пульта дистанционного управления это может вызвать появление на дисплее сообщений «Smart key not detected» (пульт дистанционного управления не обнаружен), «Verify successfully, start ready» (операция прошла успешно, двигатель готов к пуску) и ввести водителя в заблуждение.
- Выключение двигателя в экстренных обстоятельствах

Если во время движения исправного автомобиля экстренные обстоятельства потребуют выключения двигателя, выполните следующую процедуру.

Способ 1. В течение 2 секунд выполните подряд 3 коротких нажатия выключателя пуска двигателя.

Способ 2. Нажмите выключатель пуска двигателя и держите его нажатым более 3 секунд.

#### Система Idling Stop (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система Idling Stop автоматически выключает двигатель при остановке на светофоре или в другой аналогичной ситуации, если соблюдены соответствующие условия. Когда же будут соблюдены условия для запуска двигателя, он будет запущен автоматически. Система Idling Stop повышает топливную экономичность автомобиля, уменьшает количество вредных выбросов и снижает уровень шума, когда автомобиль неподвижен.

Если система Idling Stop исправна и соблюдены соответствующие условия, двигатель автоматически останавливается на холостом ходу. А при необходимости продолжить движение запуск двигателя будет осуществлен автоматически. Пользование системой Idling Stop не ставит под угрозу безопасность водителя или работоспособность таких систем автомобиля, как система кондиционирования воздуха, тормозная система, аудиосистема и т. д.

#### Способ использования



Нажмите выключатель системы Idling Stop для ее выключения. При этом встроенный в кнопку выключателя индикатор загорится. Чтобы включить систему, нажмите выключатель еще раз. Встроенный в кнопку выключателя индикатор погаснет, и система включится.

#### Индикатор системы Idling Stop

В случае неисправности системы Idling Stop мигает желтый сигнализатор (A) на приборной панели.

Если необходимые условия не соблюдены или если система Idling Stop выключена, на приборной панели горит желтый индикатор (A).

Если соблюдены все условия для работы системы Idling Stop, на приборной панели загорается зеленый индикатор  $\widehat{\mathbb{A}}_{p}$ .

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Если система Idling Stop определила, что условия для ее безопасной работы не соблюдены (например, при остановленном двигателе открыта дверь), водитель должен будет запустить двигатель самостоятельно. На приборной панели снова загорится желтый индикатор (A). При этом на дисплее приборной панели появится сообщение «Start engine manually» (запустите двигатель самостоятельно). Это не означает, что система неисправна — вы можете продолжать пользоваться ей.

Условия для активации системы Idling Stop

Условия автоматической остановки двигателя системой Idling Stop

Кондиционер выключен.

Автомобиль не находится на большой высоте над уровнем моря.

Водитель не выполняет экстренное торможение.

Капот закрыт.

Аккумуляторная батарея имеет достаточный уровень заряда.

Разряжение достаточно для работы вакуумного усилителя тормозной системы.

Автомобиль не находится на крутом уклоне.

Скорость автомобиля упала до 0 км/ч, и автомобиль полностью остановился.

Рулевое колесо находится в положении, близком к центральному.

Водительская дверь закрыта, и ремень безопасности водителя пристегнут.

После пуска двигателя или поворота рулевого колеса на большой угол скорость автомобиля достигает или превышает 10 км/ч

После того как будет запущен двигатель, автомобиль проедет некоторое расстояние и система Idling Stop будет активирована первый раз, желтый индикатор (А) на приборной панели погаснет.

Запуск двигателя происходит автоматически при соблюдении указанных выше условий и выполнении водителем любого из следующих действий:

- Автомобиль с механической коробкой передач: Полностью отпустите педаль акселератора и педаль сцепления при рычаге переключения передач, находящемся в положении N (нейтраль).
- Автомобиль с автоматической коробкой передач: Полностью отпустите педаль акселератора и нажмите педаль тормоза при рычаге селектора, находящемся в положении D/M или P/N.

Условия автоматического запуска двигателя системой Idling Stop

- Водительская дверь закрыта, и ремень безопасности водителя пристегнут.
- Капот закрыт.
- Рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).

Запуск двигателя происходит автоматически при выполнении водителем любого из перечисленных действий:

- Автомобиль с механической коробкой передач: Нажмите педаль тормоза и нажмите педаль акселератора.
- Автомобиль с автоматической коробкой передач: Пуск двигателя произойдет после нажатия педали тормоза, при условии что рычаг селектора находится в положении N (нейтраль) и педаль тормоза до этого не была нажата. Пуск двигателя произойдет после нажатия педали тормоза, при условии что рычаг селектора находится в положении P (стоянка) и педаль тормоза до этого не была нажата. Пуск двигателя произойдет после отпускания педали тормоза, при условии что рычаг селектора находится в положении D/M и после автоматической остановки двигателя была нажата педаль тормоза. Пуск двигателя произойдет перевода рычага селектора в положение N (нейтраль) при условии, что педаль тормоза не нажата.

#### Функциональные ограничения

В некоторых ситуациях по соображениям безопасности система может автоматически запустить двигатель без ведома водителя. Некоторые из таких ситуаций перечислены ниже:

- Автомобиль покатился под уклон.
- Недостаточное напряжение аккумуляторной батареи.
- Недостаточное разряжение для работы вакуумного усилителя тормозной системы.
- После автоматического выключения двигателя прошло более 3 минут.
- Если после успешного пуска двигателя система обнаружила, что водитель в течение 15 секунд не нажал ни одну из педалей (сцепления, акселератора или тормоза) и не изменил положения рычага переключения передач, то система сочтет, что пуск двигателя не отвечает намерениям водителя и автоматически выключит двигатель (только в случае автомобиля с механической коробкой передач).



#### ПРОЧИТАЙТЕ

Многократное срабатывание системы Idling Stop в течение короткого времени может привести к перегреву стартера. В таком случае включится режим защиты стартера. В этом режиме автоматический запуск двигателя становится невозможен, что не является признаком неисправности. Через некоторое время температура стартера придет в норму и работоспособность системы Idling Stop восстановится.

#### Адаптивная система управления двигателем

После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи установите выключатель пуска двигателя в положение ON и подождите не менее 15 секунд. Затем установите выключатель пуска двигателя в положение OFF. После этого вы сможете запустить двигатель.

Сразу после пуска двигателя может наблюдаться его повышенная вибрация, рывки при трогании с места и т. д. Это нормальные явления, свидетельствующие о том, что система управления двигателем проходит обучение.

## Сажевый фильтр (GPF) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сажевый фильтр улавливает частицы сажи, содержащиеся в отработавших газах, тем самым снижая их токсичность. Когда сажевый фильтр заполняется, автоматически начинается его регенерация.

Если на приборной панели загорелся зеленый индикатор 💨, необходимо с соблюдением требований безопасности увеличить скорость автомобиля до величины не менее 0 км/ч. Через некоторое время зеленый индикатор погаснет. Если на приборной панели загорелся желтый индикатор 💨, это означает, что сажевый фильтр исчерпал свой ресурс. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля,

#### При повседневной эксплуатации автомобиля соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

- 1. Избегайте частых поездок на короткие расстояния.
- 2. Избегайте частой или длительной работы двигателя на холостом ходу.
- 3. Если вы не можете избежать длительн\ой работы двигателя на холостом ходу, периодически легко нажимайте педаль акселератора.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

Запрещается парковать автомобиль или надолго останавливать его с двигателем, работающем на холостом ходу, над сухими листьями, сухой травой или другими горючими материалами. У автомобиля с работающим или только что остановленным двигателем элементы системы выпуска имеют очень высокую температуру, что может привести к пожару.

#### 4-3. Электрический усилитель рулевого управления (EPS)

## Электрический усилитель рулевого управления (EPS)

Электрический усилитель рулевого управления (EPS) использует в качестве источника энергии крутящий момент, развиваемый электродвигателем, а не гидронасосом, приводимым в действие двигателем автомобиля.



После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи начинает мигать желтый сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления . Это свидетельствует о том, что идет инициализация электрического усилителя рулевого управления. Поверните рулевое колесо влево или вправо, чтобы сбросить показания датчика угла поворота рулевого колеса. После этого желтый сигнализатор погаснет.

■ Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS)

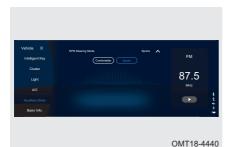
В случае неисправности электрического усилителя рулевого управления загорается соответствующий сигнализатор и на дисплее приборной панели появляется предупреждение.

## **ВНИМАНИЕ**

- Частое маневрирование и поворачивание рулевого колеса в течение длительного времени может вызвать выход из строя механизма электрического усилителя рулевого управления.
- При неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем запрещается быстро и часто поворачивать рулевое колесо, чтобы исключить перегрев компонентов усилителя. В случае перегрева компонентов усилителя перестаньте поворачивать рулевое колесо или остановите автомобиль. Выключите двигатель, установите выключатель пуска двигателя в положение ACC/OFF и дайте компонентам усилителя остыть.

## **А** ОПАСНОСТЬ

В случае отказа электрического усилителя рулевого управления система рулевого управления сохраняет работоспособность, однако управлять автомобилем следует с осторожностью. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.



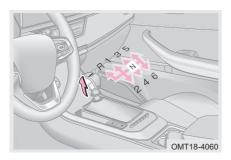
Электрический усилитель рулевого управления имеет два режима работы: Sport (спортивный) и Comfort (обычный). По умолчанию на новом автомобиле включен режим Comfort. Режим Sport требует от водителя более высокого усилия для поворота рулевого колеса. Таким образом, рулевое колесо в этом режиме становится более «тяжелым».

Выбор режима электрического усилителя рулевого управления осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

## 4-4. Коробка передач

ПРОЧИТАЙТЕ

#### Механическая коробка передач (6МКП)



Шестиступенчатая механическая коробка передач имеет пять передач для движения вперед и одну передачу для движения назад. Механическая коробка передач имеет блокировку включения заднего хода. Чтобы включить передачу заднего хода необходимо приподнять расположенное на рычаге переключения передач кольцо блокировки и только после этого перевести рычаг переключения передач в положение заднего хода.

#### Метод управления

- 1. Перед тем как перевести рычаг переключения передач из одного положения в другое, сначала необходимо полностью выжать педаль сцепления.
- Включать передачу заднего хода следует только после полной остановки автомобиля.
- Запрещается переводить рычаг переключения передач из одного положения в другое одним быстрым движением. Во время переключения держите рычаг переключения передач рукой. Это поможет снизить износ колец синхронизаторов.
- Не держите руку на рычаге переключения передач, если вы не собираетесь переключать передачу, поскольку это приведет к преждевременному износу вилки переключения.



#### **ПРОЧИТАЙТЕ**

Поскольку передача заднего хода имеет синхронизатор, включать ее следует только после полной остановки автомобиля. Несоблюдение этого требования может привести к поломке зубьев шестерни.

- Меры предосторожности при переключении передач
- При движении под уклон и при прохождении поворотов запрещается движение накатом (на нейтральной передаче). В подобных ситуациях рекомендуется переходить на более низкую передачу.
- При переключении передач соблюдайте их последовательность и не пропускайте передачи.
- При нормальном движении автомобиля не держите постоянно ногу на педали сцепления во избежание ускоренного износа сцепления.
- Перед тем как перевести рычаг переключение передач в положение R (задний ход), необходимо полностью выжать педаль сцепления и выждать приблизительно 3 секунды.
- Для трогания с места используйте только первую передачу. При переключении передач во время движения выжимайте педаль сцепления полностью (чтобы полностью отсоединить двигатель от коробки передач) и переводите рычаг переключения передач из одного положения в другое быстрым движением.
- Перед тем как начать движение задним ходом, необходимо убедиться, что автомобиль стоит неподвижно. При работающем двигателе сначала полностью выжмите педаль сцепления и только после этого переводите рычаг переключения передач в положение заднего хода. Несоблюдение этого требования может привести к плохому зацеплению шестерен и стать причиной неприятного скрежета.
- При обнаружении необычного поведения коробки передач, например, необычных шумов, затрудненного переключения и т. д., немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля. После устранения неисправности можно продолжить движение.
- Переключение на пониженную передачу
- При переключении передач соблюдайте их последовательность и не пропускайте передачи.
- Для обеспечения безопасности переходите на пониженную передачу при движении на крутых спусках.
- Для обеспечения более интенсивного ускорения при разгоне включайте подходящую пониженную передачу.



#### ОПАСНОСТЬ

Запрещается включать пониженную передачу для торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию. Ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, что может привести к проскальзыванию колес и потере контроля над автомобилем.

#### Автоматическая коробка передач

■ Автоматическая коробка передач (6DCT/CVT25)

Ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач с электронным управлением, имеющей режимы ручного и автоматического переключения. Благодаря режиму ручного переключения данная коробка передач сочетает в себе лучшие черты как автоматической, так и механической трансмиссии. Электронное управление автоматической коробкой передач повышает эффективность управления ей и уменьшает расход топлива. Электронный блок управления анализирует управляющие действия водителя, улучшая таким образом управляемость, повышая удовольствие водителя от вождения автомобиля и снижая потери мощности в трансмиссии.



Управление автоматической коробкой передач описано ниже.

- Нажмите педаль тормоза, нажмите кнопку на рукоятке рычага селектора и переведите его из положения Р (стоянка) в положение D (движение).
- 2. Выключите стояночный тормоз (вручную или с помощью электропривода) и плавно нажмите педаль акселератора, чтобы автомобиль медленно начал движение (процедура выключения стояночного тормоза описана в разделе «4-5. Тормозная система»).
- Чтобы перевести рычаг селектора в положение R (задний ход) или вывести его из этого положения, необходимо нажать кнопку на рукоятке рычага селектора.

Доступны следующие положения рычага селектора: P, R, N и D в режиме автоматического переключения и М (+, -) в режиме ручного переключения. Текущее положение рычага селектора отображается на информационном дисплее на приборной панели. Автоматическая коробка передач CVT25 имеет 9 ступеней, а 6DCT — 6 ступеней.



■ Автоматическая коробка передач 7DCT





Управление автоматической коробкой передач описано ниже.

- Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора из положения Р (стоянка) в положение D (движение).
- Выключите стояночный тормоз (вручную или с помощью электропривода) и плавно нажмите педаль акселератора, чтобы автомобиль медленно начал движение (процедура выключения стояночного тормоза описана в разделе «4-5. Тормозная система»).

Нажмите кнопку Р на рычаге селектора для перевода его в положение Р (стоянка). Если вы хотите перевести рычаг селектора в другое положение (R, N или D), переместите рычаг селектора сначала вперед, а потом назад, в нужное положение.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Доступны следующие положения рычага селектора: P, R, N и D в режиме автоматического переключения и M (+, -) в режиме ручного переключения. Текущее положение селектора отображается на информационном дисплее на приборной панели.

- Режим автоматического переключения: в режиме автоматического переключения после того, как водитель установил селектор в положение D (движение), переключение передач происходит автоматически, без участия водителя, в зависимости от скорости движения автомобиля.
- Режим ручного переключения: в режиме ручного переключения переключение передач осуществляется водителем вручную. Водитель также может переключать режимы M (+, -) и D.
- Индикатор необходимости переключения передачи (в ручном режиме)



OMT18-4998

Переведите рычаг селектора, находящийся в положении D, вправо, в положение М (+, -). В этом положении для переключения на смежную повышенную передачу переведите рычаг селектора вперед, а для переключения на смежную пониженную передачу — назад. В режиме ручного переключения (М) текущая передача отображается на дисплее приборной панели.



На дисплее также может появиться индикатор необходимости переключения передачи.

Он представляет собой стрелку рядом с индикатором текущей передачи и появляется, если электронный блок управления считает необходимым выполнить переключение.

: требуется переключение на смежную повышенную передачу.

: требуется переключение на смежную пониженную передачу.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Индикатор необходимости переключения передачи следует воспринимать только как справочную информацию. Решение о переключении передачи водитель должен принимать сам на основании фактических дорожных условий.

В приведенной ниже таблице перечислены и описаны режимы автоматической коробки передач. Это поможет вам правильно использовать данные режимы в разных условиях эксплуатации автомобиля.

Положение рычага селектора	Назначение
Р (стоянка)	Это положение используется во время стоянки автомобиля. При этом его ведущие колеса блокируются механически. В этом положении можно запустить двигатель.
R (задний ход)	Это положение используется для движения задним ходом. В этом положении включаются фонари заднего хода и система помощи при движении задним ходом.
N (нейтраль)	Это положение нейтрали. Оно подходит для кратковременных остановок автомобиля при работающем двигателе.
D (движение)	Это положение предназначено для движения вперед. В нем переключение передач происходит автоматически с учетом скорости и загрузки автомобиля.
Режим ручного + переключения _	Однократно отклоните рычаг селектора вперед для переключения на смежную повышенную передачу.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- В режиме ручного переключения доступна функция кикдауна, но недоступно автоматическое переключение на смежную повышенную передачу.
- Запрещается переводить рычаг селектора в положение Р (стоянка) до полной остановки автомобиля. Результатом несоблюдения этого требования может стать характерный звук и выход коробки передач из строя.
- Запрещается двигаться накатом с селектором, находящимся в положении N (нейтраль), и выключенным двигателем, поскольку это может вывести коробку передач из строя.
- Запрещается выводить рычаг селектора из положения D (движение), когда автомобиль движется вперед. В противном случае возможны серьезные повреждения коробки передач.
- Запрещается выводить рычаг селектора из положения R (задний ход), когда автомобиль движется задним ходом. В противном случае возможны серьезные повреждения коробки передач.
- Прежде чем вывести рычаг селектора из положения Р (стоянка), нажмите и держите педаль тормоза, чтобы обеспечить полностью неподвижное положение автомобиля. После этого установите рычаг селектора в требуемое положение. В противном случае механизм переключения может получить повреждения.
- В случае разряда аккумуляторной батареи возможна ситуация, когда вы не сможете вывести рычаг селектора из положения Р (стоянка), даже нажав педаль тормоза. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Если в режиме ручного переключения частота вращения коленчатого вала двигателя достигнет максимальной допустимой величины, переключение на смежную повышенную передачу произойдет автоматически. И, наоборот, при очень низкой частоте вращения коленчатого вала двигателя автоматически произойдет переключение на смежную пониженную передачу. При замедлении автомобиля переключение на пониженные передачи также происходит автоматически.
- В ручном режиме переключение на повышенную или пониженную передачу должно осуществляться водителем с учетом частоты вращения коленчатого вала двигателя и скорости движения автомобиля. Если необходимые условия не соблюдены, коробка не позволит переключить передачу.
- При остановке автомобиля на уклоне сначала включите стояночный тормоз и после этого переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка). При трогании с места на скользкой дороге сначала выведите рычаг селектора из положения Р (стоянка), затем выключите стояночный тормоз и начните движение.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается буксировка автомобиля на большое расстояние или с высокой скоростью. При буксировке автомобиля необходимо поднять ведущие колеса от земли или отсоединить карданный вал.
- Если рычаг селектора находится в положении N (нейтраль), нужно либо включить стояночный тормоз, либо нажать педаль тормоза. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

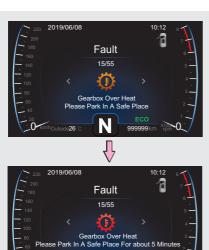
■ Автоматическая установка рычага селектора в положение Р (7DCT)

Если автомобиль остановился после движения со скоростью, превышающей 15 км/ч, рычаг селектора находится в положении R (задний ход) или D (движение), открыта левая передняя дверь и не нажата педаль тормоза, то рычаг селектора будет автоматически установлен в положение P (стоянка). Если левую переднюю дверь невозможно закрыть из-за ее повреждения, то водитель может сам перевести рычаг селектора в положение R или D (после того как он был установлен в положение P автоматически) и продолжить управлять автомобилем, как обычно.

■ Процедура обучения автоматической коробки передач (7DCT)

Если аккумуляторную батарею отключить сразу после установки выключателя пуска двигателя в положение OFF, то после ее подключения информация о том, какая передача включена коробке в данный момент, будет недоступна. В таком случае для продолжения нормальной эксплуатации автомобиля необходимо выполнить процедуру обучения. Как выполнить процедуру обучения автоматической коробки передач

- 1. Подсоедините аккумуляторную батарею и установите выключатель пуска двигателя в положение ON.
- 2. Нажмите педаль тормоза и держите ее в таком положении 30 секунд или больше, пока на приборной панели не загорится индикатор Р (стоянка). Это будет свидетельствовать о завершении процедуры обучения коробки передач.
- 3. Если индикатор P не загорелся, отсоедините провод от «минусового» полюсного вывода аккумуляторной батареи и повторяйте действия, описанные выше в пунктах 1 и 2, пока на приборной панели не загорится индикатор P.
- Экран предупреждений о неисправности коробки передач



l₀26

При высокой температуре коробки передач на приборной панели появляется сообщение «Gearbox Over Heat, Please Park In A Safe Place» (Перегрев коробки передач. Остановите автомобиль в безопасном месте).

При перегреве коробки передач на приборной панели появляется сообщение «Gearbox Over Heat, Please Park In A Safe Place For about 5 Minutes» (Перегрев коробки передач. Остановите автомобиль в безопасном месте на 5 минут).



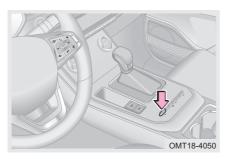
OMT18-4061

#### ВНИМАНИЕ

Если после того, как температура коробки передач пришла в норму, предупреждение не исчезло, незамедлительно выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Режимы вождения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Режимы вождения



После пуска двигателя по умолчанию включен режим ЕСО. В зависимости от дорожных условий вы можете захотеть включить режим SPORT.

В режиме SPORT улучшается маневренность, управляемость и динамические характеристики автомобиля, что позволяет получить еще больше удовольствия от его вождения. Кроме того, в этом режиме изменяются характеристики усилителя рулевого управления и изменяется реакция на нажатие педали акселератора.

#### Аварийный режим работы коробки передач

В случае неисправности коробка передач автоматически переходит в аварийный режим. В этом режиме возможности коробки передач ограничены, и автомобиль может передвигаться только с низкой скоростью.



#### ВНИМАНИЕ

Запрещается ездить на большие расстояния в аварийном режиме работы коробки передач. В противном случае коробка передач может выйти из строя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### 4-5. Тормозная система

На автомобиле установлены дисковые тормозные механизмы передних и задних колес. Электрический стояночный тормоз имеет привод на задние колеса.

## Стояночный тормоз с электроприводом (ЕРВ)

Стояночный тормоз с электроприводом (ЕРВ) выполняет две функции: удержание автомобиля на месте при кратковременных остановках и удержание автомобиля на месте при длительной стоянке. Стояночный тормоз с электроприводом пришел на смену стояночному тормозу с механическим приводом.



Включение стояночного тормоза вручную

- На неподвижном автомобиле при работающем двигателе или выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОN, потяните за выключатель стояночного тормоза с электроприводом. Загорятся красный сигнализатор стояночного тормоза
   ф) на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза, указывая на то, что стояночный тормоз включен.
- После установки выключателя пуска двигателя в положение OFF стояночный тормоз с электроприводом включается автоматически.

#### Выключение стояночного тормоза вручную

При работающем двигателе или выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, нажмите педаль тормоза и нажмите выключатель стояночного тормоза с электроприводом. Красный сигнализатор стояночного тормоза (Р) на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза погаснут, указывая на то, что стояночный тормоз выключен.

#### Автоматическое выключение стояночного тормоза

- Пристегните ремень безопасности водителя и закройте левую переднюю дверь. Если автомобиль стоит на горизонтальной поверхности или рычаг селектора находится в положении R (задний ход), нажмите педаль акселератора. Стояночный тормоз с электроприводом выключится автоматически, и индикатор (Р) в клавише выключателя стояночного погаснет.
- Если автомобиль стоит на уклоне, то для перевода рычага селектора в положение D (движение) или R (задний ход) необходимо нажать педаль акселератора немного сильнее. Когда тяговое усилие двигателя, передаваемое на ведущие колеса, превысит усилие, действующее на колеса стоящего на уклоне автомобиля, стояночный тормоз выключится автоматически.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Перед буксировкой автомобиля необходимо выключить стояночный тормоз. Для получения дополнительной информации см. «6-5. Буксировка автомобиля».

## **М** ВНИМАНИЕ

- Когда аккумуляторная батарея разряжена, стояночный тормоз с электроприводом не может быть выключен. Запустите двигатель с помощью пусковых проводов (для получения дополнительной информации см. «6-8. Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи»).
- Если во время включения или выключения стояночного тормоза педаль тормоза нажата, она может немного подняться вверх или опуститься вниз. В таком случае просто продолжайте держать педаль тормоза нажатой.
- Перед автоматическим выключением стояночного тормоза с электроприводом необходимо пристегнуть ремень безопасности водителя и закрыть левую переднюю дверь. Если эти условия для автоматического выключения стояночного тормоза не будут соблюдены, стояночный тормоз не выключится.
- При включении и выключении стояночного тормоза с электроприводом вы можете услышать шипение, раздающееся в задней части автомобиля. Данный звук вызван работой стояночного тормоза. Это нормальное явление.
- Если вскоре после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза автомобиль покатится вперед или назад, система автоматически увеличит давление в тормозных механизмах, чтобы удержать автомобиль на месте. Увеличение давления в тормозных механизмах сопровождается характерным звуком. Это нормальное явление.
- Если после пуска двигателя или установки выключателя пуска двигателя в положение ON вы не можете выключить стояночный тормоз нажатием педали тормоза, нажмите педаль акселератора и выключатель стояночного тормоза, чтобы выключить стояночный тормоз. Делать это следует лишь в том случае, если вы не можете выключить стояночный тормоз нажатием педали тормоза. Соблюдайте осторожность. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

- Во избежание непроизвольного движения автомобиля при включенной системе автоматического удержания автомобиля проверьте положение селектора, прежде чем нажимать педаль акселератора.
- Для предотвращения непроизвольного движения автомобиля при остановке или покидании автомобиля после включения стояночного тормоза с электроприводом красный сигнализатор стояночного тормоза (р) на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза кратковременно загораются, а потом гаснут. Дождитесь включения красного сигнализатора стояночного тормоза (р) на приборной панели и индикатора в клавише выключателя стояночного тормоза, чтобы убедиться, что стояночный тормоз с электроприводом включился.

Экстренное торможение.

В случае отказа рабочей тормозной системы потяните за выключатель стояночного тормоза с электроприводом и держите его в таком положении. Начнется экстренное торможение с использованием стояночного тормоза. Во время экстренного торможения красный сигнализатор стояночного тормоза р мигает. Для выключения экстренного торможения отпустите выключатель стояночного тормоза с электроприводом.

## **П** ОПАСНОСТЬ

- Во время экстренного торможения раздается жужжащий звук. Это нормальное явление.
- При экстренном торможении стояночный тормоз с электроприводом развивает постоянное тормозное усилие, величина которого может не соответствовать той, на которую рассчитывает водитель. Соответственно, тормозной путь тоже может отличаться от ожидаемого.
- При эксплуатации автомобиля в нормальных условиях пользуйтесь этой функцией с осторожностью. Во время движения автомобиля следите за тем, чтобы пассажиры случайно не потянули за выключатель стояночного тормоза. В противном случае это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Экстренное торможение следует использовать в случае отказа рабочей тормозной системы или при невозможности нажатия педали тормоза. Система динамической стабилизации (ESP) и ее компоненты не способны изменить физические пределы сцепления шин с дорогой. Поэтому экстренное торможение на извилистой дороге, опасном участке дороги, дороге с интенсивным движением или в экстремальных погодных условиях может привести к заносу, уводу автомобиля в сторону или его опрокидыванию. Будьте осторожны! Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

#### Система автоматического удержания автомобиля



На неподвижно стоящем автомобиле данная система предотвращает его откатывание, когда водитель переносит ногу с педали тормоза на педаль акселератора, чтобы начать движение. Условия активации системы автоматического удержания автомобиля:

 Работает двигатель, левая передняя дверь закрыта полностью и ремень безопасности водителя пристегнут.

Включение системы автоматического удержания автомобиля

Если соблюдены условия, при которых работает система автоматического удержания автомобиля, для ее включения нажмите соответствующий выключатель, расположенный на передней консоли. При этом загорится индикатор, встроенный в клавишу выключателя, и система автоматического удержания автомобиля включится.

Активация системы автоматического удержания автомобиля



- При включенной системе автоматического удержания автомобиля нажмите педаль тормоза, чтобы замедлить и полностью остановить автомобиль.
   Система автоматического удержания автомобиля активируется, и загорится зеленый индикатор
- На неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза при включенной системе автоматического удержания автомобиля. Если условия активации системы автоматического удержания автомобиля соблюдены, произойдет активация этой системы и загорится зеленый индикатор

Выключение системы автоматического удержания автомобиля

- При включенной системе автоматического удержания автомобиля нажмите и держите нажатым соответствующий выключатель, расположенный на передней консоли. При этом индикатор в клавише выключателя погаснет, и система автоматического удержания автомобиля выключится.
- При активированной системе автоматического удержания автомобиля нажмите и держите нажатым соответствующий выключатель, расположенный на передней консоли. При этом погаснут зеленый индикатор р и индикатор в клавише выключателя, система автоматического удержания автомобиля выключится и останется включен стояночный тормоз с электроприводом (ЕРВ).

Выключение стояночного тормоза, включенного системой автоматического удержания автомобиля.

 Данная процедура ничем не отличается от процедуры выключения стояночного тормоза с электроприводом в ручном или автоматическом режиме.

#### ВНИМАНИЕ

- Отключайте систему автоматического удержания автомобиля перед въездом на автомойку.
- Всегда паркуйте автомобиль в соответствии с правилами дорожного движения и требованиями безопасности. Будьте осторожны, чтобы не нанести травму себе или пешеходам.
- Если водитель нажимает педаль акселератора слишком медленно, система автоматического удержания автомобиля может не выключиться сразу. Это нормальное явление.
- Если автомобиль начинает движение с незакрытой левой передней дверью или непристегнутым ремнем безопасности водителя, система автоматического удержания автомобиля работать не будет.
- Если система автоматического удержания автомобиля активирована, откройте левую переднюю дверь или отстегните ремень безопасности водителя, чтобы выключить ее и оставить включенным стояночный тормоз с электроприводом.
- В случае автомобиля с механической коробкой передач полностью выжмите педаль сцепления, включите первую передачу или передачу заднего хода и нажмите педаль акселератора, чтобы выключить систему автоматического удержания автомобиля. При трогании на подъеме следует нажать педаль акселератора немного сильнее, чем обычно.
- Если при включенной системе автоматического удержания автомобиля он будет остановлен педалью тормоза, система автоматического удержания автомобиля включит стояночный тормоз автоматически. При этом в коробке передач будет по-прежнему включен режим D (движение) или R (задний ход). Если остановка продлится недолго, переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль), а если долго — в положение Р (стоянка).
- Если система автоматического удержания автомобиля включена, откройте левую переднюю дверь или отстегните ремень безопасности водителя, чтобы выключить ее. Чтобы снова включить систему автоматического удержания автомобиля, закройте левую переднюю дверь и пристегните ремень безопасности водителя.

## Вакуумный усилитель тормозной системы

Усилитель тормозной системы управляется разрежением, возникающим в системе впуска двигателя, и может использоваться только при работающем двигателе. Поэтому запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным двигателем.



#### ОПАСНОСТЬ

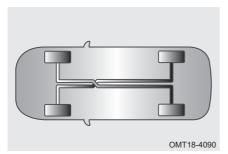
Запрещается двигаться на автомобиле под уклон накатом с выключенным двигателем. Для повышения эффективности торможения снизьте скорость перед началом движения под уклон.

Если усилитель тормозной системы не работает (например, при буксировке неисправного автомобиля или в результате собственной неисправности), необходимо компенсировать отсутствие усиления увеличением силы нажатия педали тормоза.

При нормальной температуре окружающего воздуха в течение 15 секунд после пуска двигателя выполняется процедура прогрева трехкомпонентного каталитического нейтрализатора. Это необходимо для повышения эффективности очистки отработавших газов. Чем ниже температура окружающего воздуха, тем больше требуется времени для прогрева трехкомпонентного каталитического нейтрализатора.

Данная процедура также позволяет восстановить разряжение в вакуумном усилителе тормозной системы после долгой парковки (например, если автомобиль был оставлен без движения на ночь). Поэтому после пуска двигателя рекомендуется дать ему поработать на холостых оборотах не менее 15 секунд, прежде чем начинать движение.

#### Тормозная система



Тормозная система автомобиля двух-кон-турная с X-образным разделением контуров. Это гидравлическая система, состоящая из двух независимых подсистем (контуров). В случае отказа одного из контуров торможение автомобиля обеспечит второй контур. Но при этом водителю придется нажимать педаль тормоза сильнее, чем обычно, и тормозной путь автомобиля увеличится. Кроме того, загорится сигнализатор неисправности тормозной системы.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатировать автомобиль с только одним рабочим контуром тормозной системы. В этом случае необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

Сигнализатор неисправности тормозной системы.



- Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается после установки выключателя пуска двигателя в положение ON и гаснет через 3 секунды.
- В случае неисправности системы сигнализатор не гаснет. В таком случае необходимо проверить уровень тормозной жидкости. Если он находится ниже отметки МІN (минимальный уровень), следует долить тормозной жидкости в бачок. Если причину неисправности обнаружить не удалось, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Пользование тормозной системой
- Если при торможении возникает постоянное дрожание или вибрация, передающаяся на рулевое колесо, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- При движении на спуске следует включать пониженную передачу для максимального использования торможения двигателем и исключения постоянного применения рабочей тормозной системы. В противном случае тормозные механизмы перегреются, увеличится тормозной путь и может произойти отказ тормозной системы.
- Периодически слышимый шум работы тормозной системы не является свидетельством ее неисправности. Но появление металлического скрежета или продолжительного визга свидетельствует о сильном износе тормозных колодок, которые следует заменить. Для их замены при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

- После установки новых тормозных колодок требуется некоторое время для их приработки. При этом на протяжении 200 км после замены колодок эффективность тормозной системы может быть недостаточной. Единственный способ компенсировать этот эффект — соответственно увеличить усилие, с которым вы нажимаете педаль тормоза.
- В случае намокания тормозных механизмов замедление автомобиля при торможении значительно снижается, и могут возникнуть условия для заноса. В этом случае для проверки эффективности торможения слегка нажмите педаль тормоза. После преодоления водной преграды или проезда через глубокую лужу двигайтесь с безопасной скоростью. Для просушки тормозных механизмов несколько раз легко нажмите педаль тормоза, чтобы восстановить эффективность работы тормозной системы.
- Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и манеры вождения автомобиля. На автомобилях, эксплуатирующихся преимущественно в городских условиях, частые остановки и трогания с места приводят к ускоренному износу тормозных колодок. Поэтому следует регулярно (в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля) обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки толщины тормозных колодок и их замены.

#### 4-6. Система динамической стабилизации (ESP)

#### Система динамической стабилизации (ESP)

Система динамической стабилизации (ESC) является системой активной безопасности. Система использует в своей работе установленные на автомобиле датчики. В случае нарушения устойчивости автомобиля, например, при экстренном маневрировании, прохождении поворотов и т. д., система ESP задействует систему управления двигателем и тормозную систему для сохранения нужной траектории движения автомобиля и повышения безопасности управления им. Если подтормаживания одного из колес недостаточно для восстановления устойчивости автомобиля, система ESP дополнительно уменьшит развиваемый двигателем крутящий момент.

Система ESP использует в своей работе антиблокировочную тормозную систему (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBD) для обеспечения поперечной устойчивости автомобиля.

#### ПРОЧИТАЙТЕ

Для получения дополнительной информации о включении и выключении системы ESP см. «2-3. Приборная панель (7-дюймовая)».

Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP)



- При выключении системы ESP загорается желтый сигнализатор
- Во время срабатывания системы ESP желтый сигнализатор начинает мигать.
- В случае неисправности системы ESP желтый сигнализатор 📁 горит не мигая.

■ Условия, при которых систему ESP следует отключить:

При движении по глубокому снегу или рыхлой поверхности.

При использовании цепей противоскольжения.

При испытании автомобиля на динамометрическом стенде.

#### 

- На новом автомобиле система ESP по умолчанию включена.
- Систему ESP нельзя выключить во время ее срабатывания.
- Для улучшения проходимости автомобиля при движении по глубокому песку или щебню систему ESP рекомендуется отключить.
- В случае неисправности системы ESP необходимо при первой же возможности доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

## ОПАСНОСТЬ

- Высокая скорость движения, резкие повороты и плохие дорожные условия могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия, даже если работает система ESP.
- Работа системы ESP не может гарантировать сохранение полного контроля над. автомобилем в экстремальных условиях вождения. Даже если автомобиль оборудован системой ESP, необходимо строго соблюдать все необходимые правила, чтобы не попасть в дорожно-транспортное происшествие.

#### Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Антиблокировочная тормозная система (ABS) является системой активной безопасности. Она помогает водителю предотвратить блокировку колес при экстренном торможении и сохранить контроль над автомобилем. При этом система ABS не может полностью предотвратить проскальзывание колес, если превышены физические пределы сцепления шин с дорогой, а также при движении с высокой скоростью по скользкой дороге.



- Система ABS вступает в действие только при опасности блокировки колес при торможении, но не во время нормального торможения.
- Если во время торможения педаль тормоза пульсирует и слышен шум, это указывает на работу системы ABS. Это нормальное явление. Не отпускайте педаль тормоза.

#### ■ Сигнализатор неисправности системы (ABS)

В случае неисправности системы ABS загорается желтый сигнализатор





#### ВНИМАНИЕ

При отказе системы ABS рабочая тормозная система сохраняет работоспособность. В этом случае необходимо снизить скорость и избегать резкого торможения, сопровождающегося блокировкой колес. Ведите автомобиль с осторожностью и при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.



#### ОПАСНОСТЬ

Если сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (АВS) и сигнализатор неисправности тормозной системы загорелись одновременно, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и включите аварийную световую сигнализацию. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### ■ Принцип действия системы ABS



Система ABS немедленно срабатывает при резком торможении; при этом сохраняются тормозные характеристики и управляемость автомобиля. При достаточном расстоянии до препятствия вы сможете объехать его.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Управляйте автомобилем с осторожностью и снижайте скорость в поворотах.
- Система ABS обеспечивает максимально возможную эффективность торможения, однако длина тормозного пути во многом зависит от состояния дорожного покрытия.
- Кроме того, система ABS не может защитить вас от опасности при слишком маленькой дистанции до впередиидущего транспортного средства, при проезде залитых водой участков, при слишком быстром движении в поворотах или на разбитых дорогах, а также при невнимательном или небрежном управлении автомобилем.
- Система ABS не гарантирует сокращение тормозного пути при любом состоянии дорожного покрытия, при установленных на колеса цепях противоскольжения или при движении по песчаной или заснеженной дороге. По сравнению с автомобилем без системы ABS, вашему автомобилю может понадобиться увеличенный тормозной путь.

#### Меры предосторожности при пользовании системой

- Система ABS может издавать при работе следующие звуки:
- Звук, возникающий при пульсации педали тормоза.
- Звук удара компонентов подвески о кузов автомобиля при экстренном торможении.
- Звук работы электродвигателя, электромагнитного клапана и насоса обратной подачи в гидравлическом блоке системы ABS.
- Звук работы электромагнитного клапана при вмешательстве электронного регулятора тормозных сил (EBD) в процесс торможения.
- Короткий «жужжащий» звук в хода самодиагностики системы ABS при включении электропитания или при пуске двигателя.
- В указанных ниже условиях всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства:
- При движении по разбитым дорогам.
- При движении по дорогам с выбоинами или неровным покрытием.
- При использовании цепей противоскольжения.
- При движении по грязным, гравийным или заснеженным дорогам.

## ВНИМАНИЕ

Большое значение для нормальной работы системы ABS имеют размер шин, их спецификация и состояние протектора. При замене устанавливайте шины такого же типоразмера, допустимой нагрузки и конструкции, как и шины, установленные на заводе. При выходе шины из строя обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для замены неисправной шины на новую оригинальную шину.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

- При вождении в дождь следует тщательно контролировать скорость автомобиля. В случае пробуксовки или проскальзывания колес система ABS может оказаться неэффективной.
- Хотя система ABS помогает сохранить контроль над автомобилем, очень важно управлять автомобилем осторожно и поддерживать умеренную скорость движения и безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства, поскольку существует предел устойчивости автомобиля и эффективности работы рулевого управления даже при работе системы ABS.
- Электронный регулятор тормозных сил (EBD)

Электронный регулятор тормозных сил автоматически регулирует распределение тормозных сил между передней и задней осями в зависимости от нагрузки на них. Это необходимо для повышения эффективности торможения. Совместная работа электронного регулятора тормозных сил и системы ABS повышает устойчивость автомобиля при торможении. Кроме того, при торможении в повороте система регулирует усилие в тормозных механизмах внутренних и внешних по отношению к центру поворота колес, что еще больше повышает устойчивость автомобиля при торможении.

#### ■ Противобуксовочная система (TCS)

Система TCS представляет собой дополнительную функцию системы динамической стабилизации (ESP). При резком трогании с места, а также во время разгона возможна пробуксовка ведущих колес. На скользкой (например, покрытой снегом или льдом) дороге это может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварийной ситуации. Если на основании сигнала от колесных датчиков система TCS обнаружила, что частота вращения ведущих колес превышает частоту вращения ведомых колес (что может свидетельствовать о пробуксовке), она корректирует угол опережения зажигания, уменьшает угол открытия дроссельной заслонки, включает более низкую передачу или затормаживает ведущие колеса, чтобы прекратить их пробуксовку.

Система помощи при трогании на подъеме (НАС).

Система НАС предотвращает скатывание автомобиля назад при трогании на подъеме. После остановки автомобиля система НАС с помощью датчика продольного ускорения определяет, находится ли автомобиль на уклоне. Если автомобиль из неподвижного положения начинает движение передним или задним ходом на подъем, система НАС начинает работу автоматически. При трогании автомобиля с места система в течение 1 – 2 секунд поддерживает давление в тормозных механизмах, пока водитель переносит ногу с педали тормоза на педаль акселератора. Давление в тормозных механизмах снижается плавно, по мере увеличения развиваемого двигателем тягового усилия. Это позволяет избежать аварийной ситуации в результате резкого трогания автомобиля с места.

Система помощи при экстренном торможении (EBA)

Система ЕВА позволяет уменьшить тормозной путь автомобиля при экстренном торможении. В экстренной ситуации водитель обычно начинает тормозить вовремя, но, как правило, нажимает педаль тормоза с недостаточным усилием, и это увеличивает тормозной путь. В подобных ситуациях может помочь система ЕВА. Если в экстренной ситуации водитель нажимает педаль тормоза быстро, но недостаточно сильно, система ЕВА сразу же поднимает давление в контурах тормозной системы до максимального уровня. Это повышает быстродействие и эффективность системы ABS и позволяет эффективно сократить тормозной путь.

#### ■ Сигнал аварийной остановки

Сигнал аварийной остановки (включение аварийной световой сигнализации) включается при экстренном торможении, чтобы предупредить об опасности водителя движущегося сзади транспортного средства. Водитель движущегося сзади транспортного средства, увидев сигнал аварийной остановки, может принять необходимые меры для предотвращения столкновения. Аварийная световая сигнализация выключается автоматически после завершения торможения или установки выключателя пуска двигателя в положение OFF.

 Система помощи при трогании с места (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для облегчения трогания автомобиля с места данная система повышает развиваемый двигателем крутящий момент.

## 4-7. Система управляемого спуска (HDC)

#### Система управляемого спуска (HDC)

Система HDC обеспечивает безопасность за счет контроля над скоростью автомобиля при движении по крутому спуску. Если система HDC включена, то при движении автомобиля по крутому спуску она поддерживает скорость в интервале от 10 до 35 км/ч (автомобиль с автоматической коробкой передач) или от 14 до 35 км/ч (автомобиль с механической коробкой передач). Если начальная скорость движения автомобиля ниже, чем минимальная скорость, поддерживаемая системой, то система по умолчанию будет поддерживать именно эту минимальную скорость. Текущую скорость автомобиля можно увеличить или уменьшить в указанном диапазоне нажатием педали акселератора или педали тормоза.



Включение системы управляемого спуска (HDC).

При выключателе пуска двигателя, установленном в положение ON, и скорости автомобиля, превышающей 60 км/ч, нажмите выключатель системы HDC. При этом загорится зеленый индикатор

Выключение системы управляемого спуска (HDC).

- При включенной системе управляемого спуска нажмите выключатель системы HDC для ее выключения. Индикатор погаснет.
- Если скорость автомобиля превысит 60 км/ч, система HDC выключится сама.

## **M**

#### ВНИМАНИЕ

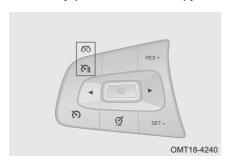
- Система HDC включается только при скорости менее 60 км/ч.
- Когда работает система HDC, в случае блокировки колес система ABS включается автоматически.
- Перед началом движения по крутому спуску включите систему HDC. Это позволит вам не отвлекаться от управления автомобилем и держать обе руки на рулевом колесе.
- Если во время работы системы HDC какое-то из колес потеряет контакт с грунтом, тормозное усилие будет перераспределено на другое колесо, имеющее лучшее сцепление с грунтом.
- Система HDC управляет работой тормозных механизмов с помощью системы ESP. При работе системы может раздаваться характерный гидравлический звук, что является нормальным явлением. В случае неисправности системы ESP система HDC не работает. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Во время работы системы HDC водитель должен быть готов в любое время взять на себя управление автомобилем. Учитывайте, что система HDC может выключиться автоматически из-за перегрева компонентов или выхода из строя системы ESP. В этом случае за скоростью движения автомобиля должен следить водитель.

# 4-8. Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Система круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет автомобилю поддерживать скорость, заданную водителем.

Кнопки управления системой круиз-контроля



Кнопка включения и выключения системы круиз-контроля.

Служит для включения и выключения системы круиз-контроля.

Кнопка CANCEL.

Служит для временного выключения системы круиз-контроля.

RES/+ Кнопка RES/+.

Служит для возобновления работы системы круиз-контроля и увеличения заданной скорости.

SET/- Кнопка SET/-.

Служит для задания скорости для системы круиз-контроля и уменьшения заданной скорости.

■ Включение системы круиз-контроля с функцией поддержания постоянной скорости



- 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и нажмите кнопку 🔊 для перехода в режим ожидания системы круиз-контроля. При этом загорится индикатор 1
- 2. При включенном режиме ожидания системы круиз-контроля и скорости автомобиля, находящейся в интервале от 40 до 150 км/ч, нажмите кнопку SET/еще раз, чтобы задать текущую скорость в качестве скорости, заданной для системы круиз-контроля. При этом CRUISE

загорится индикатор



- Выключение системы круиз-контроля с функцией поддержания постоянной скорости
- CRUISE погаснет.
- Нажмите кнопку (У) / (Х) для выключения системы круиз-контроля, и индикатор САNCEL НАЧНЕТ МИГАТЬ.
- При включенной системе круиз-контроля нажатие педали тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педали сцепления (автомобиль с механической коробкой передач) приведет к выключению системы круиз-контроля. При этом загорится индикатор 🔼
- Задание скорости для системы круиз-контроля с функцией поддержания постоянной скорости

Во время работы системы круиз-контроля нажмите кнопку RES/+, и заданная скорость увеличится на 1 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку RES/+. При этом заданная скорость будет ступенчато увеличиваться.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите кнопку SET/-, и заданная скорость уменьшится на 1 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку SET/-. При этом заданная скорость будет ступенчато уменьшаться.

■ Не используйте систему круиз-контроля ни в одной из указанных ниже ситуаций. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей.

При буксировке (эвакуации) неисправного автомобиля.

При интенсивном движении транспорта.

На извилистых дорогах.

На дорогах с крутыми поворотами.

На скользких дорогах, например, мокрых, покрытых льдом или снегом.

При движении по крутому спуску, если скорость автомобиля может превысить заданную скорость.

Адаптивная система круиз-контроля (АСС) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Адаптивная система круиз-контроля позволяет автомобилю поддерживать скорость, заданную водителем, и безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства.



Системы АСС, АЕВ и FCW используют в своей работе один и тот же радиолокационный датчик и одну и ту же камеру. В зависимости от модификации автомобиль может быть оснащен только радиолокационным датчиком и не иметь камеры.

■ Пользование адаптивной системой круиз-контроля



- Кнопка дистанции
  Задание дистанции до впередиидущего транспортного средства.
- Кнопка включения и выключения адаптивной системы круиз-контроля
- Включение и выключение адаптивной системы круиз-контроля.

  Кнопка временного выключения
  Временное выключение системы круиз-контроля.
- Кнопка ограничителя скорости (LIM). Включение и выключение ограничителя скорости.

RES/+ Кнопка RES/+

Возобновление работы адаптивной системы круиз-контроля и увеличение заданной скорости.

SET/- Кнопка SET/-

Задание скорости для адаптивной системы круиз-контроля или ограничителя скорости и уменьшение заданной скорости.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Кнопки RES+ и SET- служат для управления обеими системами адаптивной системой круиз-контроля и ограничителем скорости.
- Если перед вашим автомобилем на той же полосе движения есть другое транспортное средство и его скорость не превышает заданную, адаптивная система круиз-контроля будет поддерживать такую скорость, чтобы сохранялась необходимая дистанция до впередиидущего транспортного средства.
- При отсутствии впередиидущего транспортного средства на той же полосе движения или при наличии впередиидущего транспортного средства, движущегося со скоростью, превышающей заданную, адаптивная система круиз-контроля будет поддерживать заданную скорость.
- Включение адаптивной системы круиз-контроля



- 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и нажмите кнопку для перехода в режим ожидания системы круиз-контроля. При этом загорится индикатор
- 2. При включенном режиме ожидания системы круиз-контроля и скорости автомобиля, находящейся в интервале от 30 до 150 км/ч, нажмите кнопку еще раз, чтобы задать текущую скорость в качестве скорости, заданной для системы круиз-контроля. При этом загорится индикатор

На неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку SET.
В течение 3 секунд отпустите педаль тормоза (если после остановки прошло больше 3 секунд, слегка нажмите педаль акселератора). Система круизконтроля включится, и загорится индикатор ... По умолчанию будет задана скорость 30 км/ч.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

- Включение ограничителя скорости приводит к выключению адаптивной системы круиз-контроля.
- При включении стояночного тормоза система круиз-контроля переходит в режим ожидания. В таком случае при нажатии выключателя SET/- на приборной панели появится сообщение «Please depress accelerator pedal to activate adaptive cruise control system (ACC)» (Для включения адаптивной системы круиз-контроля нажмите педаль акселератора). Слегка нажмите педаль акселератора, чтобы активировать адаптивную систему круиз-контроля.

■ Выключение адаптивной системы круиз-контроля

Наступление одного или нескольких перечисленных ниже условий при включенной адаптивной системе круиз-контроля приводит к ее выключению:

- Нажатие педали тормоза.
- Открывание левой передней двери.
- Отстегивание ремня безопасности водителя.
- Включение стояночного тормоза с электроприводом.
- Нажатие кнопки
- Включение системы управляемого спуска (HDC).
- Срабатывание системы динамической стабилизации (ESP).
- Срабатывание антиблокировочной тормозной системы (ABS).
- Срабатывание системы автоматического экстренного торможения (АЕВ).
- Система динамической стабилизации (ESP) выключена.
- Рычаг селектора не находится в положении D (движение).

Нахождение педали акселератора в нажатом положении более 15 минут. После того как перечисленные условия прекратят действие, нажмите кнопку RESI\*. Система снова включится и вернется в тот режим, в котором находилась на момент выключения.

Условия активации адаптивной системы круиз-контроля

Адаптивная система круиз-контроля может активироваться лишь в том случае, если соблюдены все перечисленные ниже условия:

- Педаль тормоза не нажата (автомобиль находится в движении).
- Левая передняя дверь закрыта.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Рычаг селектора находится в положении (D)движение.
- Стояночный тормоз выключен.
- Система управляемого спуска (HDC) выключена.
- Система динамической стабилизации (ESP) включена.
- Система динамической стабилизации (ESP) не активирована.
- Антиблокировочная тормозная система (ABS) не активирована.

■ Задание скорости для адаптивной системы круиз-контроля.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите кнопку RES/\*, и заданная скорость увеличится на 1 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку RES/4. Заданная скорость увеличится на 5 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч, то заданная скорость увеличится на 10 км/ч.

Во время адаптивной системы круиз-контроля нажмите кнопку SET/-, и заданная скорость уменьшится на 1 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку скорость уменьшится на 5 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч, то заданная скорость уменьшится на 10 км/ч.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Для адаптивной системы круиз-контроля можно задать скорость в интервале от 30 до 150 км/ч.
- При движении автомобиля на подъеме скорость может стать ниже, а при движении на спуске выше заданной.
- Перед использованием адаптивной системы круиз-контроля ознакомьтесь со следующей информацией:
- Адаптивная система круиз-контроля имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
- Если ваш автомобиль слишком приблизится к другому автомобилю, движущемуся по соседней полосе, адаптивная система круиз-контроля может воспринять его как впередиидущее транспортное средство, до которого необходимо поддерживать заданную дистанцию.
- Адаптивная система круиз-контроля не реагирует на неподвижные объекты и автомобили, на транспортные средства, движущиеся в поперечном и встречном направлении, а также на пешеходов, велосипедистов и животных.
- Если во время работы адаптивной системы круиз-контроля автомобиль кратковременно остановится, перед возобновлением движения водитель должен убедиться в отсутствии впереди других транспортных средств и таких препятствий, как пешеходы, велосипедисты и животные.
- В случае неисправности адаптивной системы круиз-контроля загорается желтый сигнализатор
   Если адаптивная система круиз-контроля не работает надлежащим образом, следует при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Во время работы адаптивной системы круиз-контроля водитель должен избегать случайного нажатия педали акселератора. Если водитель случайно нажмет педаль акселератора, система не будет задействовать тормозные механизмы. Поэтому из соображений безопасности водитель должен быть всегда готов применить торможение.
- Адаптивная система круиз-контроля может задействовать тормозные механизмы лишь в ограниченных пределах. В случае внезапного торможения впередиидущего транспортного средства или перестроения другого транспортного средства на полосу движения перед вашим автомобилем адаптивная система круиз-контроля может не среагировать на это или среагировать с задержкой. В этом случае водитель должен своевременно взять на себя управление автомобилем.

- Водитель должен поддерживать безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства с учетом интенсивности транспортного потока и погодных условий. Водитель ответственен за безопасную остановку автомобиля в любой момент времени. В неблагоприятных дорожных условиях (дождь, снег, туман и т. д.) адаптивная система круиз-контроля может не распознать впередиидущее транспортное средство. В подобных условиях адаптивную систему круиз-контроля следует выключить.
- Адаптивная система круиз-контроля подходит для использования на автомагистралях и дорогах, находящихся в хорошем состоянии. Не рекомендуется пользоваться этой системой на городских улицах, узких дорогах, горных дорогах, в холмистой местности, туннелях и т. д. При прохождении поворота система может потерять впередиидущее транспортное средство или обнаружить его с задержкой в связи с ограниченной зоной действия радиолокационного датчика. В таком случае система начнет разгонять автомобиль до заданной скорости.
- Во время поддержания заданной дистанции до впередиидущего транспортного средства адаптивная система круиз-контроля может отреагировать не на заднюю, а на нижнюю или верхнюю его часть (например, на задний мост грузовика с высоким шасси или на кабину седельного тягача). В такой ситуации система может оказаться не в состоянии выдержать необходимую дистанцию до впередиидущего транспортного средства, что может привести к аварии. Поэтому водитель должен не упускать из вида впередиидущее транспортное средство и быть всегда готов взять на себя управление автомобилем.
- В передней части автомобиля установлен радиолокационный датчик, а позади ветрового стекла расположена камера. Следите за тем, чтобы перед датчиком и камерой не было загрязнений. Не следует также вносить изменение в конструкцию передней части автомобиля, например, путем установки рамки регистрационного знака и т. д. Если датчик заблокирован полностью (например, снегом), система выключится. Работоспособность радиолокационного датчика может снизиться или оказаться полностью утраченной из-за вибрации или ударов, полученных при столкновении. В таком случае необходимо при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера Сhery для повторной калибровки датчика.
- Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы. Отказ системы может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
- Выбор дистанции

При включенной адаптивной системе круиз-контроля нажмите кнопку 🔄 , чтобы выбрать один из трех вариантов дистанции: минимальную, стандартную или максимальную дистанцию.

## ПРОЧИТАЙТЕ

- Дистанция до впередиидущего транспортного средства, поддерживаемая системой, увеличивается по мере возрастания скорости.
- В режиме минимальной дистанции расстояние между вашим автомобилем и впередиидущим транспортным средством довольно мало, особенно при низкой скорости. Из соображений безопасности выбирайте максимальную дистанцию до впередиидущего транспортного средства при движении по скользкой дороге.
- Если впередиидущее транспортное средство начнет замедляться, система динамической стабилизации задействует тормозные механизмы вашего автомобиля, чтобы снизить его скорость. Это нормальное явление. Продолжайте управлять автомобилем как обычно.

## **А** ОПАСНОСТЬ

- Водитель должен управлять автомобилем в строгом соответствии с правилами дорожного движения.
- Водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.

#### ■ Обгон

Если при включенной адаптивной системе круиз-контроля вам потребуется увеличить скорость автомобиля для выполнения обгона, нажмите педаль акселератора. После того как вы уберете ногу с педали акселератора, адаптивная система круиз-контроля продолжит поддерживать ранее заданную вами скорость. Если во время выполнения обгона ваш автомобиль слишком приблизится к впередиидущему транспортному средству, на приборной панели появится сообщение «Please take over the vehicle by driver» (Возьмите управление автомобилем на себя) и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

■ Контроль скорости при прохождении поворотов

Из соображений безопасности снижайте скорость перед приближением к повороту при включенной системе круиз-контроля.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Прохождение поворота следует выполнять на минимальной скорости и поддерживать ее на протяжении всего поворота.
- Поскольку радиолокационный датчик имеет ограничения, при входе в поворот он может вовремя не обнаружить впередиидущее транспортное средство. Поэтому водитель должен быть готов в любой момент взять управление автомобилем на себя.

#### ■ Остановка и трогание с места

Если во время работы адаптивной системы круиз-контроля впередиидущее транспортное средство остановится, система остановит и ваш автомобиль.

- Если остановка находящегося впереди транспортного средства продлится не более 3 секунд, то система возобновит движение вашего автомобиля автоматически.
- Если остановка находящегося впереди транспортного средства продлится от 3 секунд до 10 минут, то для активации адаптивной системы круиз-контроля потребуется легкое нажатие педали акселератора.
- Если ваш автомобиль стоял неподвижно менее 10 минут и за это время был отстегнут ремень безопасности водителя или открыта левая передняя дверь, автоматически включится стояночный тормоз с электроприводом.
- Если ваш автомобиль стоял неподвижно более 10 минут, адаптивная система круиз-контроля выключится и автоматически включится стояночный тормоз с электроприводом.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

В режиме поддержания заданной дистанции до впередиидущего транспортного средства индикатор горит зеленым светом. Если цвет индикатора изменится на серый, это будет означать, что адаптивная система круиз-контроля потеряла впередиидущее транспортное средство, и скорость вашего автомобиля будет увеличена до заданной.

Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ограничитель скорости служит для ограничения скорости автомобиля.

■ Включение активного режима ограничителя скорости



- 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и нажмите кнопку для перехода в режим ожидания ограничителя скорости. При этом загорится индикатор
- 2. Если двигатель выключен или скорость автомобиля не превышает 30 км/ч, нажмите кнопку <u>SET/-</u>, чтобы перевести ограничитель скорости из режима ожидания в активный режим. Загорится индикатор N, и по умолчанию будет задана скорость 30 км/ч.
- 3. Если ограничитель скорости находится в режиме ожидания и скорость автомобиля находится в интервале от 30 до 200 км/ч, нажмите кнопку 

  <u>веть</u>, чтобы задать текущую скорость для ограничителя скорости и перевести его в активный режим. При этом загорится индикатор
- Выключение ограничителя скорости
- Нажмите кнопку Для выключения ограничителя скорости, и индикатор погаснет.
- Нажмите кнопку Примочения ограничителя скорости и перехода в режим ожидания ограничителя скорости. Загорится индикатор
- Нажмите кнопку правыключения ограничителя скорости и перехода в режим ожидания системы круиз-контроля. Загорится индикатор самосы.
- Задание скорости для ограничителя скорости

Во время работы ограничителя скорости нажмите кнопку RES/\* . Заданная скорость увеличится на 1 км/ч.

Во время работы ограничителя скорости нажмите и держите кнопку величится на 5 км/ч.

Во время работы ограничителя скорости нажмите кнопку SET/-. Заданная скорость уменьшится на 1 км/ч.

Во время работы ограничителя скорости нажмите и держите кнопку SET/-. Заданная скорость уменьшится на 5 км/ч.

- Работа ограничителя скорости во время обгона
  - Обгон

Если во время работы ограничителя скорости возникнет необходимость в обгоне или другом аналогичном маневре, полностью нажмите педаль акселератора, чтобы перевести ограничитель скорости в режим ожидания.

Загорится индикатор (С)

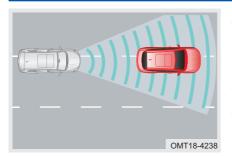
#### • После завершения обгона

Если после завершения обгона скорость автомобиля по-прежнему превышает значение, заданное для ограничителя скорости, то он перейдет в режим ожидания, и загорится индикатор — LIMIT.

Если после завершения обгона скорость автомобиля ниже значения, заданного для ограничителя скорости, то он перейдет в активный режим, и загорится индикатор  $\widehat{\mathbb{Q}}_{N}^{\text{LIMIT}}$ .

4-9. Система помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA)



С помощью передней камеры система ТЈА/ICA определяет линию горизонта и положение автомобиля относительно нее. На основе этих данных система оказывает корректирующее воздействие на органы управления автомобилем, уменьшая нагрузку на водителя при монотонном вождении или при движении в транспортном заторе.

Включить систему TIA/ICA можно с помощью головного устройства аудиосистемы. При этом также автоматически включится система ACC, и загорится серый индикатор ... Если соблюдены все условия для включения системы ACC, нажмите кнопку SET/-. Включится система ACC, и передняя камера начнет выявление линий дорожной разметки и других транспортных средств. Когда все необходимые условия будут соблюдены, на приборной панели загорится зеленый индикатор ...

Система ТЈА работает при скорости автомобиля, не превышающей 60 км/ч. Данная система предназначена для удержания автомобиля в центре полосы движения. Если система не может распознать линии дорожной разметки, она ориентируется по впередиидущему транспортному средству. Если линии дорожной разметки и впередиидущее транспортное средство отсутствуют, система ТЈА выключается.

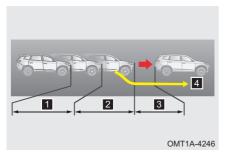
Система ICA работает в диапазоне скоростей автомобиля от 60 до 150 км/ч. Данная система предназначена для удержания автомобиля в центре полосы движения. Если система ICA не может распознать линии дорожной разметки, она выключается независимо от наличия впередиидущего транспортного средства.

- Нормальная работа системы ТЈА/ICA может нарушаться в следующих случаях:
- Существуют условия для выключения системы АСС.
- Полоса движения слишком широкая или слишком узкая.
- Слишком большая кривизна поворота.
- Отсутствуют выявленные линии дорожной разметки.
- Водитель интенсивно поворачивает рулевое колесо.
- Водитель убрал руки с рулевого колеса.
- Водитель включил указатели поворота.
- Водитель включил аварийную световую сигнализацию.
- Скорость автомобиля ниже 1 км/ч.
- Перед использованием системы ТЈА/ICA ознакомьтесь со следующей информацией:
- Система ТЈА/ICA представляет собой систему помощи водителю. Она имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
- Для контроля в продольном направлении ТЈА/ICA использует систему АСС, а для контроля в поперечном направлении — систему LKA. При пользовании системой ТЈА/ICA соблюдайте те же меры предосторожности, что и при пользовании системами АСС и LKA.
- Система ТЈА/ICA не обеспечивает автоматическое торможение и не позволяет водителю управлять автомобилем, не держа руки на рулевом колесе. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем, чтобы обеспечивать безопасность дорожного движения при выполнении поворотов, проезде перекрестков, слияния полос движения и при или перестроении другого транспортного средства на полосу движения перед его автомобилем.
- На работоспособность системы ТЈА/ICA влияют погодные условия, уровень освещенности и качество линий дорожной разметки. Работоспособность системы может существенно ухудшиться или быть полностью утрачена в результате фоновой подсветки, на закате, в темное время суток, при отражении света от мокрой или обледеневшей дороги или из-за утративших четкость в результате износа линий дорожной разметки.
- В случае неисправности системы ТЈА/ICA загорается желтый индикатор В таком случае при первой же возможности необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы. Отказ системы может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.

# 4-10. Система автоматического экстренного торможения (AEB) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Система автоматического экстренного торможения (АЕВ).

Если существует опасность столкновения с находящимся впереди транспортным средством или опасность наезда на пешехода, система AEB, действуя совместно с системой FCW, подаст водителю соответствующее предупреждение. Если водитель вовремя не отреагирует на это предупреждение, система включит автоматическое торможение, снижая тяжесть столкновения.



- Начало подачи предупреждения перед столкновением
- **2** Начало предварительного торможения перед столкновением
- Начало экстренного торможения перед столкновением
- 4 Если водитель отреагирует правильно (например, ему удастся избежать столкновения за счет маневрирования), экстренное торможение применено не будет.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Включить и выключить систему FCW, а также выбрать дистанцию, при которой начинает подаваться предупреждение, можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).
- В зависимости от исполнения автомобиля данная система может реагировать только на другие транспортные средства и не реагировать на пешеходов и велосипедистов.

## ВНИМАНИЕ

- Если скорость автомобиля не превышает 30 км/ч, система FCW не подает предупреждений. Если скорость автомобиля превышает 85 км/ч, система FCW не подает предупреждений при обнаружении неподвижного препятствия.
- Система способна обнаруживать неподвижно стоящие транспортные средства в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 53 км/ч. Система способна обнаруживать движущиеся транспортные средства в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 80 км/ч. Система способна обнаруживать пешеходов и велосипедистов в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 64 км/ч.
- Водитель должен следить за тем, чтобы ремни безопасности были пристегнуты, а двери — закрыты. В противном случае система AEB работать не будет.
- Системы ESP, FCW и AEB должны быть включены. В противном случае системы FCW и AEB работать не будут.
- Если загорелся желтый индикатор , при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- Система автоматического экстренного торможения не удерживает автомобиль после его остановки. Водитель должен делать это самостоятельно.
- Если во время работы системы АЕВ водитель быстро повернет рулевое колесо или сильно нажмет педаль акселератора, система АЕВ выключится.

## ОПАСНОСТЬ

- Система АЕВ реагирует на следующие типы транспортных средств: легковые автомобили, автобусы, грузовые автомобили. Способность системы обнаруживать автомобили с нестандартной конструкцией (цементовозы, специальные автомобили с высоким или низким шасси) ограниченна.
- Пешеходов система АЕВ распознаёт по характерным движениям человеческого тела при ходьбе (покачивание головы, движения рук и ног). Система автоматического экстренного торможения может распознать пешехода как препятствие, если он движется перпендикулярно полосе движения автомобиля. При этом система не распознаёт пешеходов, идущих параллельно полосе движения автомобиля, идущих по повороту дороги или скрытых от камеры каким-либо объектом.
- Велосипедистов система AEB распознает по очертаниям человеческого тела и велосипеда, а также по характерным для велосипедиста движениям. Система автоматического экстренного торможения не способна распознать велосипедиста как препятствие, если он движется навстречу автомобилю.
- Водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Система автоматического экстренного торможения не всегда может распознать другие транспортные средства, велосипедистов и пешеходов. Кроме того, система может задействовать автоматическое торможение без необходимости или не сработать по ряду причин. Система АЕВ предназначена лишь для снижения тяжести столкновения. Она не всегда может полностью предотвратить столкновение в указанном диапазоне скоростей. Водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Перед использованием системы автоматического экстренного торможения ознакомьтесь со следующей информацией:
- Система АЕВ имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
- Водитель должен поддерживать безопасную скорость и дистанцию до впередиидущего транспортного средства с учетом погодных условий, состояния дорожного покрытия, интенсивности транспортного потока и т. д.
- Система АЕВ не реагирует на транспортные средства, движущиеся в поперечном и встречном направлении, а также на пешеходов, велосипедистов и животных.
- Работоспособность системы существенно ограничивается в случае быстрого перестроения другого транспортного средства на полосу движения перед вашим автомобилем или в случае переключения системы с впередиидущего транспортного средства на другое транспортное средство при смене вашим автомобилем полосы движения или прохождении им поворота.
- Для снижения уровня опасности при срабатывании системы АЕВ водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности, а весь багаж должен быть закреплен.

• В случае неисправности системы АЕВ загорается желтый индикатор



В таком случае при первой же возможности необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

- Перед проверкой автомобиля на тормозном стенде системы FCW и AEB следует выключить.
- После установки на автомобиль малоразмерного запасного колеса системы FCW и AEB следует выключить. При первой же возможности замените малоразмерное запасное колесо на полноразмерное стандартное колесо.
- В некоторых случаях (например, при переезде через железнодорожные пути, при въезде на подземную парковку и т. д.) возможные ложные срабатывания системы АЕВ (подача предупреждений или торможение). В определенных условиях (при движении в туннеле, под действием света фар встречного транспорта или в результате отражения света от мокрой или обледеневшей дороги) работоспособность датчиков может снизиться.
- В передней части автомобиля установлен радиолокационный датчик, а позади ветрового стекла расположена камера. Следите за тем, чтобы перед датчиком и камерой не было загрязнений. Не следует также вносить изменение в конструкцию передней части автомобиля, например, путем установки рамки регистрационного знака и т. д. Если датчик заблокирован полностью (например, снегом), система выключится. Работоспособность системы АЕВ может снизиться или оказаться полностью утраченной из-за вибрации или ударов, полученных при столкновении. В таком случае необходимо при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для повторной калибровки датчика.
- Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы AEB. Отказ системы AEB может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.

## 4-11. Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

## Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения

К системам удержания автомобиля в пределах полосы движения относится система предупреждения о смене полосы движения (LDW) и система помощи следованию по полосе (LKA).



Если автомобиль оборудован обеими этими системами, включить их можно выключателем систем удержания автомобиля в пределах полосы движения.

При нажатии выключателя систем удержания автомобиля в пределах полосы движения последовательно переключаются системы LDW/LKA/OFF.

Если из всех перечисленных систем автомобиль оборудован только системой LDW, включить и выключить ее можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационноразвлекательная система»). После выключения системы LDW заданные пользователем настройки будут сохранены.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Система запоминает, какая из систем была выбрана последней с помощью выключателя систем удержания автомобиля в пределах полосы движения.
- Камера системы способна распознавать следующие линии дорожной разметки: сплошные линии белого цвета, прерывистые линии белого цвета, сплошные линии желтого цвета, прерывистые линии желтого цвета, а также двойные сплошные линии.
- Система может не работать в условиях низких температур и в плохих погодных условиях (дождь, снег, туман и т. д.), а также при сильном контрастном освещении, которое может повлиять на камеру.
- Нормальная работоспособность системы обеспечивается только на дорогах, имеющих две четко различимые линии дорожной разметки — слева и справа от автомобиля.
- Система может не работать при движении по бетонной дороге.
- Система может не работать при движении по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
- Система может не работать при движении по дороге, которая затоплена водой или покрыта грязью.
- Система может не работать в крутых поворотах и на узких дорогах.
- При наличии дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля работоспособность системы снижается.
- При отключенных датчиках система не работает.
- Камера может среагировать на временную дорожную разметку и вызвать ложное срабатывание системы.
- Внесение изменений в конструкцию подвески автомобиля может стать причиной неработоспособности системы LKA.
- Следите за чистотой поверхностей в районе левой/правой камер. Своевременно удаляйте грязь, лед, птичий помет и следы насекомых.

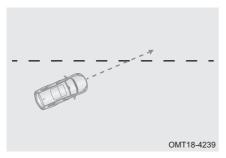
## **П** ОПАСНОСТЬ

- Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения выполняют лишь вспомогательную функцию. Они могут не работать надлежащим образом в определенных дорожных, погодных условиях и режимах эксплуатации автомобиля.
- Водитель должен контролировать работу систем удержания автомобиля в пределах полосы движения и выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.

### Система предупреждения о смене полосы движения (LDW)

Для распознавания линий дорожной разметки система LDW использует левую/правую камеру. Если система определит, что автомобиль отклоняется от полосы движения, она подаст водителю соответствующее предупреждение.

■ Условия включения системы предупреждения о смене полосы движения (LDW)



- Система LDW активируется, когда скорость автомобиля достигает 65 км/ч.
- При замедлении автомобиля в интервале скоростей от 65 до 60 км/ч система LDW переходит в режим ожидания.
   Если скорость опустится ниже 60 км/ч, система LDW выключится через 3 секунды.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Настройка чувствительности LDW осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

- Индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDW)
- Когда система LDW переходит в режим ожидания, загорается серый индикатор



- При активации системы LDW загорается зеленый индикатор
- Во время работы системы LDW мигает желтый индикатор



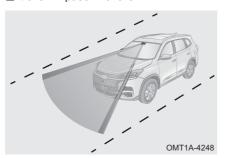


- Нормальная работа системы LDW может нарушаться в следующих случаях:
- При перестроении из одной полосы в другую.
- При прохождении поворота на высокой скорости.
- При слишком сильном нажатии педали акселератора.
- При слишком сильном нажатии педали тормоза.
- При включении аварийной световой сигнализации.
- При включении указателей поворота.
- При прохождении поворота, имеющего небольшой радиус.
- Если линия дорожной разметки слишком узкая, прерывается, выцвела или отсутствует.

### Система помощи следованию по полосе (LKA)

Для распознавания линий дорожной разметки система LKA использует переднюю камеру. Если система обнаружила линии дорожной разметки слева и справа от автомобиля, она может оказывать корректирующее воздействие на рулевой вал с целью удержания автомобиля по центру полосы.

Условия работы системы LKA



- Система LKA активируется при скорости автомобиля, превышающей 60 км/ч.
- При замедлении автомобиля в интервале скоростей от 65 до 60 км/ч система LKA переходит в режим ожидания.

## $\triangle$

#### ВНИМАНИЕ

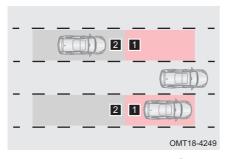
- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем при разделении полос, слиянии полос и т. п.
- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем в сложных дорожных условиях (например, при проезде через перекрестки и при движении в заторах).
- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем при прохождении крутых поворотов.
- Индикатор системы помощи следованию по полосе (LKA)
- Когда система LKA переходит в режим ожидания, загорается серый индикатор
   .
- При активации или срабатывании системы LKA загорается зеленый индикатор /=\(\begin{align\*}.\)
  - ~ <del>/</del>
- В случае неисправности системы LKA загорается желтый сигнализатор / (-).
   Нормальная работа системы LKA может нарушаться в следующих случаях:
- 1 1,
- При перестроении из одной полосы в другую.
   При включении указателей поворота.
- При интенсивном торможении.
- При прохождении поворота на высокой скорости.
- При слишком сильном нажатии педали акселератора.
- При включении аварийной световой сигнализации.
- Если система LKA определила, что на протяжении определенного времени водитель не поворачивал рулевое колесо
- Если водитель поворачивает рулевое колесо в тот момент, как система LKA оказывает корректирующее воздействие на рулевой вал.

- Не используйте систему LKA ни в одной из указанных ситуаций. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожнотранспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей:
- Движение по дороге с низким качеством покрытия.
- Движение по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
- Движение по дороге с частыми поворотами.
- Движение в темное время суток или в месте с плохой освещенностью.
- Вождение в спортивном стиле.
- Движение в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман и т. д.).

## 4-12. Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система контроля «мертвых» зон (BSD)/система помощи при смене полосы движения (LCA)

Система BSD/LCA служит для выявления транспортных средств, приближающихся к вашему автомобилю сзади по левому или правому борту, и подачи водителю соответствующих предупреждений. Это повышает безопасность управления автомобилем и безопасность смены полосы движения. Данная система представляет собой дополнительную функцию системы предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA).



- 1 Зона действия системы BSD
- Другое транспортное приближается к зоне действия системы BSD

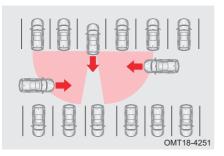
- Условия активации системы BSD
- Система BSD активируется при скорости автомобиля, превышающей 15 км/ч.
- При замедлении автомобиля в интервале скоростей от 15 до 10 км/ч система BSD переходит в режим ожидания.
- Индикатор системы контроля «мертвых» зон (BSD)
- Во время срабатывания системы BSD горит зеленый сигнализатор 🔍
- В случае неисправности системы BSD загорается желтый сигнализатор
- Предупреждения, подаваемые системой BSD
- Первый уровень: если в зону действия системы входит другое транспортное средство и соблюдены условия для подачи предупреждения, подается предупреждение первого уровня. Горит желтый индикатор
   в зеркале заднего вида и загорается зеленый индикатор

• Второй уровень: если после подачи предупреждения первого уровня водитель включает указатели поворота со стороны приближающегося транспортного средства, подается предупреждение второго уровня. Желтый индикатор в зеркале заднего вида начинает мигать, раздается предупреждающий звуковой сигнал и на дисплей приборной панели выводится экран предупреждения системы ADAS.

## ПРОЧИТАЙТЕ

- После установки выключателя пуска двигателя в положение ON система BSD включается автоматически.
- Включить или выключить систему BSD можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

Система предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA)



Если выключатель пуска двигателя находится в положении ON и автомобиль движется задним ходом (рычаг селектора находится в положении R), система BSD отслеживает приближение к автомобилю других транспортных средств справа и слева. Если такие транспортные средства будут обнаружены, начнет мигать желтый индикатор

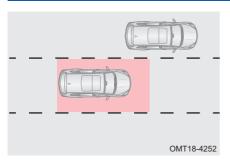
и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

## ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Даже если автомобиль оборудован системой BSD, не теряйте бдительности при управлении автомобилем.
- Водитель должен контролировать работу системы и выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Система BSD может реагировать на неподвижные объекты на дороге или ее обочине (такие, как барьерные ограждения, туннели, стены и припаркованные автомобили).
- Выключайте систему BSD при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система может работать некорректно, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.
- Толстый слой снега или льда на заднем бампере и рядом с задними ультразвуковыми датчиками, а также продолжительное движение по заснеженной дороге могут стать причиной неработоспособности системы BSD.

### Система предупреждения об опасности при открывании двери (DOW)



Если выключатель пуска двигателя находится в положении OFF/ACC/ON, автомобиль стоит неподвижно и к нему по левому или правому борту приближается другое транспортное средство, то система DOW включит предупреждающий звуковой сигнал, если водитель или пассажиры попытаются открыть дверь. Это помогает избежать несчастного случая при выходе из автомобиля.

#### ■ Предупреждения, подаваемые системой DOW

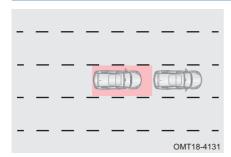
Первый уровень: если в зону действия системы входит другое транспортное средство и соблюдены условия для подачи предупреждения, подается предупреждение первого уровня. В наружном зеркале заднего вида по соответствующему борту автомобиля

загорится оранжевый индикатор , а также загорается индикатор на облицовке задней двери.

Второй уровень: если после подачи предупреждения первого уровня дверь была открыта, подается предупреждение второго уровня. Желтый индикатор в зеркале заднего вида по соответствующему борту автомобиля начинает мигать, загорается

индикатор предупреждающий звуковой сигнал.

## Система предупреждения об опасности столкновения с ударом сзади (RCW)



# 4-13. Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHC)

Когда при активной системе IHC водитель выполняет включение дальнего света фар или сигнализацию дальним светом фар, белый индикатор (А) на приборной панели гаснет. Переведите переключатель приборов освещения по направлению от рулевого колеса и отпустите. Система IHC возобновит работу.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- При скорости автомобиля ниже 30 км/ч система ІНС автоматически переключает дальний свет фар на ближний.
- При слишком большой яркости окружающего света система ІНС автоматически переключает дальний свет фар на ближний.
- При включении левых или правых указателей поворота система IHC перестает автоматически переключать дальний свет фар на ближний и наоборот.
- Включить или выключить систему ІНС можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

## 4-14. Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA)

Система SLA на основании информации от передней камеры и данных навигационной системы напоминает водителю о действующем ограничении скорости. Эти визуальные и звуковые напоминания помогают водителю поддерживать разрешенную скорость и, таким образом, способствуют соблюдению правил дорожного движения.



■ Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA)

Если после обнаружения системой SLA знака ограничения скорости скорость автомобиля превысит ограничение более чем на 5 км/ч, индикатор (20) начнет мигать и раздастся однократный предупреждающий звуковой сигнал.

- Система SLA может оказаться неспособна распознать дорожный знак, если он:
- Выцвел.
- Установлен на извилистой дороге.
- Повернут или поврежден.
- Расположен слишком высоко (висит над проезжей частью).
- Закрыт полностью или частично или расположен в таком месте, где его сложно обнаружить.
- Полностью и частично покрыт инеем, снегом или грязью.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Включить или выключить систему SLA можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).



Поскольку система SLA использует переднюю камеру, работоспособность которой зависит от погодных условий и освещенности, она может не работать в некоторых условиях.

## 4-15. Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

#### Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) является системой активной безопасности. Она позволяет в режиме реального времени отслеживать давление воздуха в шинах и их температуру. Соответствующая информация отображается на информационном дисплее. При слишком низком давлении воздуха в шинах, а также при слишком высокой температуре шин система TPMS подает водителю соответствующее предупреждение.



Перейти на экран системы TPMS можно с помощью кнопок ◀ и ▶ на рулевом колесе (для получения дополнительной информации см. «Приборная панель»).

Величины давления воздуха в шинах и температуры шин выводятся на дисплей приборной панели при установке выключателя пуска двигателя в положение ON.

После того как автомобиль проедет со скоростью, превышающей 30 км/ч, более 45 секунд, давление и температура воздуха в шинах будут отображаться на дисплее приборной панели в режиме реального времени.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

К наиболее распространенным источникам радиопомех относятся двигатели внутреннего сгорания, регистраторы данных, очистители воздуха, карты систем доступа, пульты дистанционного управления, базовые станции сотовых операторов, телебашни и т. д.

## Сигнализация неисправности системы TPMS



Если после того, как скорость автомобиля превысит 30 км/ч, система TPMS в течение нескольких минут не получит радиосигнал от одного или нескольких датчиков, она подаст водителю предупреждение о неисправности. Сигнализатор будет мигать в течение 75 секунд, а дальше продолжит гореть постоянным светом. На дисплее появляется сообщение «Abnormal Tire Pressure, Check TPMS» (Недопустимое давление воздуха в шинах. Проверьте систему TPMS). Через 5 секунд оно исчезнет, но вы сможете просмотреть его позже.

- Возможные причины подачи предупреждения системой TPMS
  - После замены колес (включая установку запасного колеса) не была выполнена процедура обучения системы TPMS.
  - На датчики системы TPMS влияют электромагнитные помехи, создаваемые установленными на колеса цепями противоскольжения. Эти помехи препятствуют нормальной работе системы.
  - Повреждены колесные датчики или другие компоненты системы TPMS. В этом случае автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
  - Система TPMS может не работать из-за радиопомех. Временное влияние на работу системы TPMS могут оказывать сильные электромагнитные радиосигналы той же частоты (433 МГц).
  - Также система TPMS может работать некорректно из-за установленного на автомобиле нештатного электронного оборудования. Оно может стать причиной ложной подачи предупреждений системой.
- Предупреждение о низком давлении воздуха в шинах



- Если после перевода выключателя пуска двигателя из положения ОFF в положение ОN давление воздуха в шинах составляет менее 1,8 бар, система подаст предупреждение о низком давлении воздуха в шинах.
- Если давление воздуха в шинах опустилось ниже 1,8 бар и автомобиль при этом некоторое время движется со скоростью, превышающей 30 км/ч, система подаст предупреждение о низком давлении воздуха в шинах.

Во время подачи предупреждения о низком давлении воздуха в шинах мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение давления воздуха в шине и горит сигнализатор.

В случае падения давления воздуха в шинах при первой же возможности доведите его до 2,3 бар. Когда после этого автомобиль в течение определенного периода времени проедет со скоростью, превышающей 30 км/ч, предупреждение выключится автоматически.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Недостаточное давление воздуха в шинах вызывает повышенный расход топлива и чрезмерный износ шин. Чрезмерный износ шины может стать причиной ее разрыва.
- Если шина не держит давление, необходимо выяснить причину этого. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Предупреждение о высокой температуре шин



Если после перевода выключателя пуска двигателя из положения ОFF в положение ON и при температуре шин, превышающей 85 °C, автомобиль в течение определенного периода времени проедет со скоростью, превышающей 30 км/ч, система подаст предупреждение о высокой температуре шин.

Во время подачи предупреждения о высокой температуре шин мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение температуры шин и горит сигнализатор низкого давления воздуха в шинах.

Если система подала предупреждение о высокой температуре шин, остановите автомобиль и дайте шинам остыть. В противном случае вы можете попасть в дорожнотранспортное происшествие.

Когда температура шин опустится ниже 80 °С, поездка на автомобиле со скоростью, превышающей 30 км/ч, выполняемая в течение определенного периода времени, приведет к автоматическому выключению предупреждения о высокой температуре шин.



#### ВНИМАНИЕ

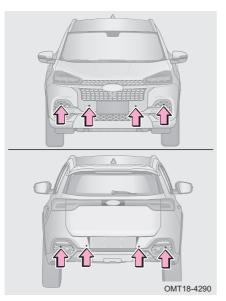
В случае высокой температуры шин не пытайтесь охладить их водой. Шины могут получить повреждение, и это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта автомобиля.

#### 4-16. Система сигнализации при парковке

### Система сигнализации при парковке

Система сигнализации при парковке определяет расстояние от автомобиля до препятствия с помощью ультразвуковых датчиков. Система сообщает водителю о расстоянии между передним/задним бампером автомобиля и соответствующим препятствием с помощью звуковых сигналов и изображения на дисплее. Это позволяет свести к минимуму опасность травмирования пешеходов и повреждения других транспортных средств при движении передним ила задним ходом.

В состав системы входят ультразвуковые датчики, блок управления и дисплей, на котором отображаются предупреждения.



Если выключатель пуска двигателя находится в положении ON, то при переводе рычага селектора в положение R (задний ход) данная система включается автоматически. Если ультразвуковой датчик обнаружит препятствие, на информационном дисплее отобразится расстояние до этого препятствия и начнет звучать зуммер.

## 🗐 ПРОЧИТАЙТЕ

- Если при включенных передних ультразвуковых датчиках рычаг селектора находится в положении Р (стоянка) или включен стояночный тормоз с электроприводом, зуммер звучать не будет, а будет лишь отображаться информация о препятствии на дисплее.
- Чтобы включить систему, переведите рычаг селектора в положение R (задний ход) (независимо от того, в каком положении находится при этом выключатель данной системы). Система также будет работать во всех остальных положениях рычага селектора.



- При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОN, нажмите выключатель системы сигнализации при парковке, чтобы включить данную систему. Каждый раз при включении системы сигнализации при парковке, если она исправна, зуммер звучит 0,5 секунды, загорается индикатор состояния данной системы, и она начинает определение дистанции до препятствия.
- Если при включенной системе сигнализации при парковке автомобиль движется вперед со скоростью, превышающей 15 км/ч, передние и задние датчики системы выключаются. Когда скорость автомобиля упадет ниже 15 км/ч, система сигнализации при парковке не включится автоматически, но вы всегда можете как включить, так и выключить её с помощью соответствующего выключателя.
- В случае неисправности системы сигнализации при парковке зуммер издаст сигнал продолжительностью 2 секунды, после чего на дисплей будет выведено сообщение о неисправности системы. Сообщение не исчезнет с дисплея, пока неисправность не будет устранена.
- Экран информации системы (система с 4 передними датчиками)

Если ультразвуковой датчик обнаружит препятствие, на информационном дисплее отобразится расстояние до этого препятствия и начнет звучать зуммер.

	Изображение на дисплее					
Расстояние (см)	Левый передний угловой датчик	Левый передний датчик	Правый передний датчик	Правый передний угловой датчик	Частота подачи звукового сигнала (зуммер)	
≤ 35					Непре- рывное звучание	
40 ≤ L ≤ 60					4 Гц	
65 ≤ L ≤ 90					2 Гц	

#### ■ Экран предупреждений о неисправности (система с 4 передними датчиками)

Неисправный датчик	Изображение на дисплее	Зуммер	Частота подачи звукового сигнала
Левый передний угловой датчик		Непрерывное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Front left Side Radar Sensor» (Проверьте левый передний угловой датчик)
Левый передний датчик		Непрерывное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Front Left Middle Side Radar Sensor» (Проверьте левый передний датчик)
Правый перед- ний датчик		Непрерывное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Front Right Middle Side Radar Sensor» (Проверьте правый передний датчик)
Правый передний угловой датчик		Непрерывное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Front Right Side Radar Sensor» (Проверьте правый передний угловой датчик)

#### ■ Экран информации системы (система с 4 передними датчиками)

Если ультразвуковой датчик обнаружит препятствие, на информационном дисплее отобразится расстояние до этого препятствия и начнет звучать зуммер.

	Изображение на дисплее				
Расстояние (см)	Левый задний угловой датчик	Левый задний датчик	Правый задний угловой датчик	Правый задний угловой датчик	Частота подачи звукового сигнала
≤ 35					Непрерывное звучание
40 ≤ L ≤ 60					4 Гц
65 ≤ L ≤ 90					2 Гц
95 ≤ L ≤ 150					1 Гц

#### ■ Экран предупреждений о неисправности (система с 4 задними датчиками)

Неисправный датчик	Изображение на дисплее	Зуммер	Частота подачи звукового сигнала
Левый задний угловой датчик		Непрерыв- ное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправ- ности: «Check Rear Left Side Radar Sensor» (Проверьте левый задний угловой датчик)
Левый задний датчик		Непрерыв- ное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Rear Left Middle Side Radar Sensor»(Проверьте левый задний датчик)
Правый за- дний датчик		Непрерыв- ное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Rear Right Middle Side Radar Sensor» (Проверьте правый задний датчик)
Правый за- дний угловой датчик		Непрерыв- ное звучание в течение 2 секунд	Предупреждение о неисправности: «Check Rear Right Side Radar Sensor» (Проверьте правый задний угловой датчик)

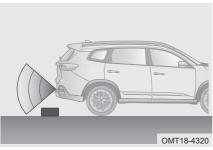
### Рекомендации по пользованию системой

Определяемое расстояние до препятствия соответствует кратчайшему расстоянию между проекциями контуров препятствия и ультразвукового датчика на горизонтальную плоскость

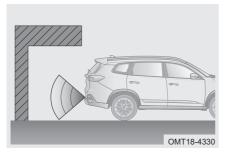
В перечисленных ниже ситуациях зуммер может не включиться, даже если датчики приближаются к препятствию.



Ультразвуковые датчики не способны обнаружить такие препятствия, как проволока, забор из сетки, канаты и т. п.



Ультразвуковые датчики не способны обнаружить низкие объекты, например, камни и т. п.



Ультразвуковые датчики не способны обнаружить препятствия, которые расположены выше уровня бампера.



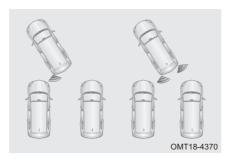
Ультразвуковые датчики не способны обнаружить объекты, которые легко поглощают ультразвуковые волны, например, рыхлый снег, вата, поролон и т. п.



Если капли воды попали на поверхность ультразвуковых датчиков и замерзли, датчики не способны обнаружить препятствия.



Если поверхность ультразвуковых датчиков покрыта снегом или грязью, датчики не способны обнаружить препятствия.



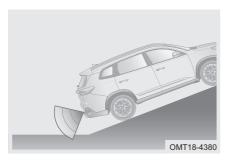
При обнаружении препятствий одновременно несколькими датчиками расстояния между соответствующими датчиками и препятствиями отображаются на дисплее одновременно. При этом зуммер предупреждает только о приближении к ближайшему препятствию.



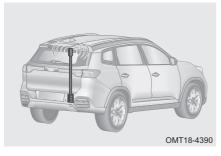
#### ВНИМАНИЕ

- Препятствия, находящиеся за пределами зоны действия датчиков, не могут быть обнаружены системой сигнализации при парковке.
- Учтите, что при движении автомобиля датчики системы сигнализации при парковке с другой стороны кузова могут приблизиться к другим препятствиям.

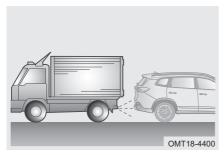
При движении задним ходом в описанных ниже условиях датчики системы могут давать некорректную информацию:



Если автомобиль находится на крутом уклоне.



При использовании на автомобиле высокочастотного радиоприемника или антенны.



Если рядом с автомобилем имеются источники ультразвукового излучения, например, звуковые сигналы других автомобилей, двигатели мотоциклов или раздается звук торможения тяжелых транспортных средств.



При движении по размокшему снегу или в дождь.

#### Очистка датчиков

Для нормальной работы системы сигнализации при парковке поверхность датчиков следует регулярно очищать от снега, грязи пыли. Пользуйтесь для этого мягкой тканью или струей воды под низким давлением.



Использование установки высокого давления для мойки ультразвуковых датчиков, а также воздействие на них высоких внешних нагрузок может вывести датчики из строя. Не надавливайте на датчики и не подвергайте их ударной нагрузке. Это может нарушить работоспособность датчиков.

Если при приближении к препятствию вы не слышите предупреждающий звуковой сигнал, проверьте:

- Не покрыта ли поверхность ультразвукового датчика снегом, льдом или грязью.
- Не представляет ли собой препятствие проволоку или забор из сетки. Не замерзла ли поверхность датчика.
- Не стоял ли автомобиль длительное время при жаркой или холодной погоде.
- Если причина не обнаружена, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

5-1.	Аудиосистема и информационноразвлекательная система» Панель управления
	аудиосистемой
	Мультимедийная система 224
	Система громкой связи Bluetooth 224
	Система Cloudrive224
	Электронное руководство
	по эксплуатации
	аудиосистемы
	Настройка
	·
	Приложение PhoneLink
	(для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля) 227
	Кнопки управления
	аудиосистемой233
5-2.	Авторегистратор (DVR)
J-Z.	(для некоторых вариантов
	· ·
	исполнения автомобиля)
	Авторегистратор (DVR)233
5-3.	Беспроводное зарядное
	устройство (для некоторых
	вариантов исполнения автомобиля)
	Беспроводное зарядное
	устройство237
	устроиство207
5-4.	Монитор заднего обзора
	(для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля)
	Монитор заднего обзора и линии
	прогнозируемой траектории 238
5-5.	Монитор кругового обзора
	(для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля)
	Монитор кругового обзора 240
	Местоположение камер241
	Включение/выключение
	монитора кругового обзора 241
	Трехмерный панорамный вид 242
	Переключение между
	изображением с одной камеры
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	и панорамным видом243
	Трехмерный вид слева/справа 243
	Увеличенный вид сзади244
	Статические/динамические линии
	прогнозируемой траектории 244
	Функция диагностики камеры 244
5-6.	Система кондиционирования
J-U.	воздуха
	Система кондиционирования
	воздуха с ручным управлением
	(для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля) 246
	иополисиия автомочиля /

	Пользование системой кондиционирования воздуха с ручным управлением	252
	автомобиля)Пользование автоматической системой кондиционирования	
	воздухаПользование отопителем Функция очистки воздуха одним нажатием (для некоторых вариантов исполнения	
	автомобиля) Система управления качеством воздуха (для некоторых вариантов	265
	исполнения автомобиля)	
	исполнения автомобиля) Функция автоматического удаления конденсата	267
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора	267
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Функция охлаждения отсека в центральном подлокотнике (для некоторых вариантов	267
	исполнения автомобиля)Выбор режима распределения воздуха	269
5-7.	Вентиляционные решетки	
5-8.	Подстаканники Подстаканники	273
5-9.	Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом	274
5-10.	Поручни и центральный задний подлокотник Поручни	
5-11.	Размещение мелких предметов и багажа	

## 5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система

Панель управления аудиосистемой



1 Мультимедиа

Нажмите для перехода на экран мультимедийной системы, прослушивания радиоприемника, аудиофайлов, просмотра изображений и видеофайлов.

2 Телефон

Нажмите для включения режима громкой связи Bluetooth, отображения списка последних вызовов, экрана набора номера, телефонной книги и настроек Bluetooth.

3 Система Cloudrive

Нажмите для перехода на экран системы Cloudrive и запуска соответствующего приложения.

4 Быстрый переход на экран системы кондиционирования воздуха

Потянув шторку вниз, можно быстро перейти на экран системы кондиционирования воздуха.

5 Кнопка питания

Включение и выключение аудиосистемы и информационно-развлекательной системы. При сбоях в работе данных систем долгое нажатие этой кнопки позволяет перезапустить их.

Кнопка уменьшения громкостиНажмите для уменьшения громкости.

Кнопка увеличения громкостиНажмите для увеличения громкости.

Выключатель аварийной световой сигнализации

Нажмите для включения аварийной световой сигнализации

Укнопка главного экрана аудиосистемы Нажмите для перехода на главный экран аудиосистемы.

Кнопка системы Cloudrive Нажмите для перехода на экран системы Cloudrive.

11 Кнопка ответа

Нажмите для приема входящего вызова.

12 Кнопка настройки (SET)

Нажмите для перехода на экран настройки, на котором вы можете настроить функции систем.

Более подробная информация об управлении аудиосистемой приведена в электронном руководстве по ее эксплуатации.

#### Мультимедийная система



Позволяет прослушивать радиоприемник, аудиофайлы, просматривать изображения и видеофайлы.

## Система громкой связи Bluetooth



Для перехода на экран телефона нажмите кнопку телефона на главном экране.

Чтобы воспользоваться системой громкой связи Bluetooth, сначала необходимо подключить к автомобилю мобильный телефон с Bluetooth.

#### Система Cloudrive



Кнопка подключения к системе Cloudrive позволяет вывести на дисплей следующие меню: настройка, настройка систем автомобиля, Apple CarPlay, Baidu Car-Life и др. (для получения дополнительной информации см. электронное руководство по эксплуатации аудиосистемы).

#### Электронное руководство по эксплуатации аудиосистемы



Для перехода на экран системы Cloudrive нажмите кнопку системы Cloudrive в главном меню.

Для просмотра подробных инструкций о пользовании головным устройством аудиосистемы выберите пункт «Owner's Manual» (руководство по эксплуатации) на экране системы Cloudrive.

### Настройка

■ Экран настройки позволяет управлять следующими функциями:



- [Bluetooth] выберите этот пункт для перехода на экран Bluetooth и настройки соединения по Bluetooth.
- [Sound] (Звук) выберите этот пункт для перехода на экран настройки звука. Он позволяет настроить звуковую сигнализацию нажатия кнопок, уровень громкости, запрограммировать радиостанции, задать уровень громкости по умолчанию, настроить функцию автоматического регулирования громкости в зависимости от скорости автомобиля,

настроить систему Arkamys, звуковое поле, звуковые эффекты, а также вернуться к заводским настройкам.

- [Display] (Дисплей) выберите этот пункт для перехода на экран настройки дисплея. Он позволяет настроить воспроизведение видеофайлов, яркость дисплея, фоновый рисунок, тему оформления, а также вернуться к заводским настройкам.
- [System] (Система) выберите этот пункт для перехода на экран настройки аудиосистемы, выбора региональных настроек, просмотра версии операционной системы, определения свободной памяти, а также для возврата к заводским настройкам.
- Экран настройки систем автомобиля позволяет управлять следующими функциями:



■ [Smart Key] (Пульт дистанционного управления) — выберите этот пункт для перехода на экран настройки освещения при посадке и высадке, функции дистанционного отпирания двери багажного отделения, функции запирания и отпирания дверей с помощью пульта дистанционного управления, функции облегчения посадки в автомобиль и высадки из него, функции опускания наружных зеркал заднего вида при движении задним ходом и синхронизации положения сиденья водителя и пультом дистанционного управления.

- [Meter Setting] (Настройка приборной панели) выберите этот пункт для перехода на экран настройки предупреждения о превышении скорости, регулировки яркости подсветки приборной панели и установки часов.
- [Light Setting] (Настройка приборов освещения) выберите этот пункт для перехода на экран настройки дневных ходовых огней, системы автоматического управления светом фар, задержки выключения фар и подсветки панели управления.
- [A/C Setting] (Настройка системы кондиционирования воздуха) выберите этот пункт для перехода на экран настройки системы кондиционирования воздуха. включая настройку дистанционного включения вентилятора, отсроченного выключения вентилятора и автоматического удаления конденсата со стекол.
- ¶ [Auxiliary Drive Setting] (Настройка систем помощи водителю) выберите этот пункт для перехода на экран настройки системы контроля «мертвых» зон, предупреждения о сокращении дистанции, ограничителя скорости, предупреждения об открытой двери, системы предупреждения о смене полосы движения, автоматической системы экстренного торможения, системы помощи при движении в заторе/системы удержания автомобиля в центре полосы и функции предупреждения о приближающемся сзади транспортном средстве.
- [Basic Vehicle Setting] (Основные настройки автомобиля) выберите этот пункт для перехода на экран настройки функций автоматического запирания дверей, автоматического складывания наружных зеркал заднего вида, напоминаний противоугонной системы, выбора языка сообщений, регулировки высоты подъема двери багажного отделения и выбора режимы работы электрического усилителя рулевого управления.

#### ПРОЧИТАЙТЕ

- Доступные варианты настроек зависят от комплектации и потому могут варьироваться от автомобиля к автомобилю. На вашем автомобиле они могут отсут-
- Изменение настроек выполняется при выключателе пуска двигателя, находяшемся в положении ON.
- Можно выбрать такую настройку подсветки панели управления, при которой она будет менять цвет в зависимости от звука или режима вождения.

## Приложение PhoneLink (для некоторых вариантов исполнения автомобиля

#### **Android Auto (Android)**

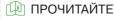
■ Способ соединения



- Установите Google Framework.
- Выполните установку с помощью Google Play и запустите приложение Android Auto, установите все вспомогательные программы в соответствии с подсказкой системы и обновите установленную программу. После завершения обновления вы можете пользоваться Android Auto.



• Присоедините мобильный телефон к разъему USB оригинальным кабелем для передачи данных.



Работу телефона с приложением Android Auto поддерживает только разъем USB



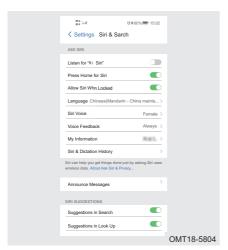


 Если телефон подключается к автомобилю впервые (на головном устройстве аудиосистемы в таком случае появится подсказка; действуйте в соответствии с подсказкой на мобильном телефоне, предварительно остановив автомобиль и включив стояночный тормоз), необходимо выполнить настройку для первого подключения.



 Нажмите Android Auto на дисплее головного устройства, чтобы начать пользоваться приложением Android Auto.

## Apple CarPlay (iOS) Способ соединения



 Произнесите «Привет, Siri» и нажмите кнопку Ноте, чтобы включить Siri на экране настройки телефона (Siri&search).



 Включите CarPlay на экране настроек (общих) телефона.



 Присоедините мобильный телефон к разъему USB оригинальным кабелем для передачи данных.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

Работу телефона с приложением Apple CarPlay поддерживает только разъем USB  $\ \ \, \Box$  .



 На экране запроса разрешите работу приложения CarPlay.



Откройте приложение Apple CarPlay.

#### Голосовая команда

Короткое нажатие кнопки 🎉 функции распознавания голосовых команд выводит сообщение: «Please confirm your phone is connected and press the voice key» (Убедитесь, что ваш телефон подключен и нажмите кнопку распознавания голосовых команд).

Длительное нажатие кнопки № функции распознавания голосовых команд включает функцию Siri.

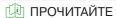
#### **QDlink (Android)**

#### Способы загрузки



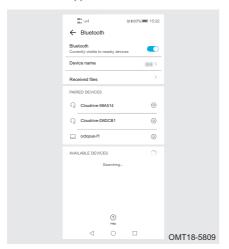
Скачать приложение QDLink к себе в телефон можно следующими способами:

- Отсканируйте QR-код QDLink для загрузки приложения.
- Отсканируйте QR-код Google для загрузки риложения.
- Найдите приложение в Google Play и загрузите его.



Перед подключением телефон к разъему USB включите на телефоне режим разработчика.

#### Способ соединения



 Включите Bluetooth на экране настроек телефона.



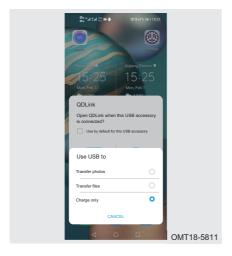
- Включите Bluetooth на экране настроек аудиосистемы, выполните поиск устройства и подключение к нему. На экране телефона появится запрос на сопряжение.
- Выберите «Сопряжение по Bluetooth» на экране телефона, чтобы установить соединение.
- Откройте приложение QDLink.



 Присоедините телефон к разъему USB оригинальным кабелем для передачи данных. На экране телефона появится запрос на передачу данных по USB.



Работу телефона с приложением QDlink поддерживает только разъем USB 🔑 .



 На экране запроса разрешите передачу файлов. После установления связи появится всплывающее окно, на котором необходимо разрешить включение приложения QDLink.



 Чтобы начать работать с приложением, нажмите кнопку START NOW на экране телефона.



• Откройте приложение QDlink.

#### Кнопки управления аудиосистемой



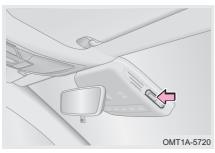
- Кнопка увеличения уровня громкости Короткое нажатие увеличение уровня громкости. Длительное нажатие ступенчатое увеличение уровня громкости.
- Кнопка уменьшения уровня громкости Короткое нажатие уменьшение уровня громкости. Длительное нажатие ступенчатое уменьшение уровня громкости.
- Кнопка приема входящего вызова
  Нажмите для приема входящего вызова или перехода на экран Bluetooth.
- Кнопка завершения разговора Нажмите для завершения разговора.
- Короткое нажатие включение функции распознавания голосовых команд. Длительное нажатие — включение функции Siri или приложения Carlife (для этого требуется сопряжение системы с телефоном).
- Кнопка отключения звука аудиосистемы Нажмите для отключения звука аудиосистемы.
- море Кнопка переключения режимов Нажмите для переключения режимов в следующем порядке: Радиоприемник — USB — Аудиоустройство Bluetooth — Проигрыватель аудиофайлов — Радиоприемник.
- Кнопка перехода к предыдущей/следующей композиции или предыдущей/следующей радиостанции

Аудиосистема— переход к предыдущей/следующей композиции. Радиоприемник— переход к предыдущей/следующей радиостанции.

# 5-2. Авторегистратор (DVR) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

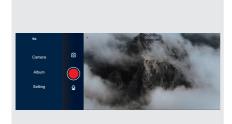
## Авторегистратор (DVR)

■ Авторегистратор (DVR)



Перед включением авторегистратора необходимо вставить в него карту памяти TF Class 10 или более высокого класса. Формат карты памяти FAT 32 или exFAT.

#### ■ Подключение авторегистратора и пользование им



OMT18-5063

Авторегистратор подключается к аудиосистеме по Wi-Fi и выводит изображение на дисплей головного устройства аудиосистемы. Для пользования авторегистратором необходимо открыть на дисплее соответствующее приложение. Нажмите на верхний левый угол экрана, чтобы вернуться на главный экран аудиосистемы и закрыть экран авторегистратора.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Существует определенная задержка при передаче данных по Wi-Fi, поэтому изображение на дисплее головного устройства аудиосистемы немного запаздывает по сравнению с реальной ситуацией перед автомобилем.
- После выключения приложения авторегистратора соединение по Wi-Fi между головным устройством аудиосистемы и авторегистратором может прерваться.
   При повторном включении приложения авторегистратора ему требуется заново становить соединение по Wi-Fi. Этот займет некоторое время. Пожалуйста, подождите.

#### ■ Работа авторегистратора в обычном режиме

Запустите двигатель, и авторегистратор начнет запись. Начнет мигать красная точка в верхнем левом углу экрана, появится символ REC и начнется отсчет времени в середине экрана.

Видеофайлы, записываемые в обычном режиме, сохраняются в папке для обычных записей. При переполнении папки для обычных записей авторегистратор начнет перезаписывать новые обычные записи поверх старых.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Нажмите кнопку 

  на экране, чтобы включить или выключить микрофон (по умолчанию он выключен).
- В обычном режиме работы на видеорегистраторе горит синий индикатор. В экстренном режиме работы на видеорегистраторе горит красный индикатор.

## ВНИМАНИЕ

Запрещается извлекать карту памяти из авторегистратора во время его работы. При необходимости извлечения карты памяти сначала остановите запись и выключите авторегистратор.

#### ■ Работа авторегистратора в экстренном режиме

Если при работе авторегистратора в обычном режиме автомобиль попадает в ДТП, и данная функция включена, авторегистратор автоматически отдельно запишет видео за 10 секунд до и после ДТП.

Эта экстренная запись будет сохранена в специальной папке. При переполнении папки для экстренных записей будет автоматически сохранена самая свежая запись, и на дисплее появится предупреждение: «DVR emergency video folder is full» (Папка для экстренных записей переполнена).

#### ПРОЧИТАЙТЕ

В случае незначительных ДТП их фиксация в виде экстренных записей не гарантирована. Это зависит от тяжести ДТП и других факторов. В отсутствие экстренных записей ищите файл с записью ДТП в папке с обычными записями.

#### Мониторинг остановки автомобиля

Если при попадании автомобиля в ДТП данная функция включена и авторегистратор не получил повреждений, то после выключения двигателя он проработает еще 20 секунд и выключится.

Эта экстренная запись будет сохранена в специальной папке. При переполнении папки для экстренных записей будет автоматически сохранена самая свежая запись, и на дисплее появится предупреждение: «DVR emergency video folder is full» (Папка для экстренных записей переполнена).

#### ПРОЧИТАЙТЕ

- По умолчанию функция мониторинга остановки автомобиля включена. Выключить ее можно с помощью головного устройства аудиосистемы.
- Если напряжение аккумуляторной батареи ниже определенной величины и функция мониторинга остановки автомобиля включена, авторегистратор не будет включаться от вибрации.
- В случае незначительных ДТП запись видео не гарантирована. Это зависит от тяжести ДТП и других факторов.

#### ■ Фотографии и моментальные снимки

Нажмите кнопку 📵 , чтобы сделать фотографию. При каждом нажатии будет сделана только одна фотография.

Делать моментальные снимки можно с помощью кнопки MODE на рулевом колесе. Для этого нужно настроить соответствующую функцию с помощью головного устройства аудиосистемы.

#### ■ Просмотр фотографий и воспроизведение видео

Нажмите кнопку 🖭 для перехода в папку для обычных записей, кнопку 🛄 для перехода в папку для экстренных записей или кнопку 🔼 для перехода в папку для фотографий на карте памяти.

В папке для обычных или экстренных записей можно прокручивать пальцем список файлов вверх и вниз. Для воспроизведения файла нажмите на него. Помимо воспроизведения файла доступны также следующие операции: приостановка воспроизведения, переход к предыдущему/следующему файлу, удаление файла.

На экране списка файлов долгое нажатие названия файла приводит к тому, что в правом верхнем углу экрана миниатюр появится небольшой кружок. Символ √ указывает на то, что данный файл выбран. Вы можете выбрать один или сразу несколько файлов. Чтобы удалить выбранный файл, нажмите кнопку Delete (Удалить). Удаленные файлы восстановлению не подлежат.

Если во время записи видеофайла включена функция наложения дополнительной информации, то в строке состояния на экране будет отображаться дата, время и состояние автомобиля.



#### ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения карты памяти запрещается извлекать ее из авторегистратора или отключать питание авторегистратора во время удаления файлов.

#### Настройка



Для перехода в меню настройки авторегистратора нажмите сенсорную кнопку настройки. Меню настройки содержит следующие пункты:

Driving information overlay (Наложение дополнительной информации): ON (ВКЛ) (по умолчанию) / OFF (ВЫКЛ).

Recording resolution (Разрешение): 1080Р (по умолчанию), 720Р.

Recording time (Продолжительность отрывка): 1 минута, 3 минуты (по умолчанию), 5 ми-HVT.

Vibration sensitivity (Чувствительность к вибрации): High (Высокая), middle (Средняя) (по умолчанию), low (Низкая).

Snapshot (Моментальный снимок): Take photo (Фото), Record a video (видео), take photo + record a video (Фото + видео) (по умолчанию).

Wide dynamic (Широкий динамический диапазон камеры): ON (ВКЛ) (по умолчанию) / ОFF (ВЫКЛ).

Parking monitoring (Мониторинг остановки автомобиля): ON (ВКЛ) (по умолчанию) /

Recorder memory card (Карта памяти): Показать свободное место, отформатировать карту памяти.



#### 🕮 ПРОЧИТАЙТЕ

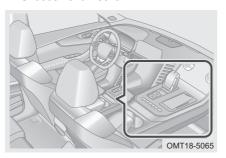
Во избежание повреждения авторегистратора и карты памяти запрещается извлекать карту памяти или отключать питание при форматировании карты памяти или обновлении программного обеспечения.

# 5-3. Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Беспроводное зарядное устройство

Беспроводное зарядное устройство позволяет заряжать мобильный телефон без использования проводов за счет электромагнитной индукции. Это удобно, безопасно и дает вам возможность получить больше удовольствия от управления автомобилем.

#### Способ использования



Установите выключатель пуска двигателя в положение ON. Беспроводное зарядное устройство начнет работать после того, как вы положите мобильный телефон на зарядную поверхность. На дисплее головного устройства аудиосистемы появится символ (1). После полной зарядки мобильного телефона на дисплее головного устройства аудиосистемы появится символ (1).

В перечисленных ниже случаях беспроводное зарядное устройство может не работать надлежащим образом:

- Под действием солнечных лучей температура поверхности зарядного устройства превысила 65 °С. В таком случае у беспроводного зарядного устройства включается защита, и зарядка мобильного устройства становится невозможна.
- Расстояние между задней стенкой мобильного телефона и зарядной поверхностью превышает 8 мм.
- На задней стенке мобильного телефона присутствует посторонний металлический предмет большой толщины (монета, металлический чехол и т. д.)

# 迎 ПРОЧИТАЙТЕ

- Беспроводное зарядное устройство заряжает только те мобильные телефоны, которые поддерживают функцию беспроводной зарядки.
- Кладите мобильный телефон в центр зарядной поверхности. Если при ускорении, замедлении или резком повороте автомобиля мобильный телефон сместится в сторону, это повлияет на эффективность его зарядки.
- Настроить функцию беспроводной зарядки можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

#### ВНИМАНИЕ

- Работа беспроводного зарядного устройства может временно прерываться на период, когда система доступа в автомобиль находится в режиме распознавания пульта дистанционного управления.
- Если ваш мобильный телефон не имеет функции беспроводной зарядки, не пытайтесь зарядить его с помощью беспроводного зарядного устройства. Ресурс беспроводного зарядного устройства зависит от партии, поэтому при при частом использовании беспроводного зарядного устройства возможен его выход из строя (например, утрата работоспособности, плохой контакт с зарядной поверхностью, отказ распознавания посторонних металлических предметов и т. д.).
- Функция напоминания о телефоне, оставленном на зарядном устройстве

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положение ОFF, оставить мобильный телефон на зарядной поверхности, то через 20 секунд после открывания двери водителя включится звуковой сигнал. Уберите мобильный телефон с зарядной поверхности, и звуковой сигнал выключится. Если вы уберете мобильный телефон с зарядной поверхности до того, как пройдет 20 секунд, звуковой сигнал не включится.

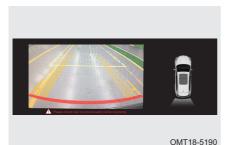
#### ПРОЧИТАЙТЕ

- Беспроводное зарядное устройство заряжает только те мобильные телефоны, которые поддерживают функцию беспроводной зарядки.
- Настроить функцию напоминания о телефоне, оставленном на зарядном устройстве, можно с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

# 5-4. Монитор заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Монитор заднего обзора выводит на дисплей аудиосистемы полученное от камер изображение пространства позади автомобиля и накладывает на него линии прогнозируемой траектории.

Монитор заднего обзора и линии прогнозируемой траектории



Чтобы вывести на дисплей монитор заднего обзора и линии прогнозируемой траектории, переведите рычаг селектора в положение R (задний ход).

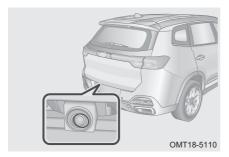
Линии прогнозируемой траектории изменяются в зависимости от угла поворота рулевого колеса.

# M

#### ВНИМАНИЕ

- Габаритные линии и линии прогнозируемой траектории немного шире, чем автомобиль.
- В случае установки шин нестандартного размера возможно отклонение линий прогнозируемой траектории на экране от фактической траектории движения автомобиля. В таком случае необходимо пользоваться зеркалами заднего вида и определять расстояние до препятствий визуально.
- При очистке объектива камеры от грязи или снега будьте осторожны, чтобы не поцарапать его.
- Используйте отображаемое на экране расстояние до препятствия только в качестве справочной величины (особенно при приближении к уклону дороги).

#### ■ Местоположение камеры



Задняя камера расположена в центре двери багажного отделения над задним регистрационным знаком.

# ▲ ОПАСНОСТЬ

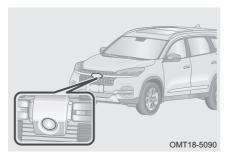
- Перед началом движения задним ходом убедитесь, что дверь багажного отделения полностью закрыта.
- Из-за ограниченного угла обзора камеры на экране не отображается пространство по краям от бампера и под ним.
- Поскольку задняя камера имеет широкоугольный объектив, расстояние до препятствия, отображаемое на мониторе заднего обзора, отличается от фактического.
- Монитор заднего обзора упрощает управление автомобилем, однако пользование им не избавляет водителя от обязанности выполнять все остальные действия, необходимые при движении задним ходом. Перед началом движения задним ходом обернитесь, чтобы убедиться в безопасности этого маневра. Двигаться задним ходом следует с низкой скоростью.
- Во время мойки автомобиля водой под высоким давлением не направляйте струю на камеру. В противном случае вода попадет внутрь камеры и образует конденсат на ее объективе. Это может вызвать неисправность камеры, ее возгорание или короткое замыкание.
- Берегите объектив камеры от ударов. Камера представляет собой прецизионное устройство. Несоблюдение этого требования может вызвать неисправность камеры, ее возгорание или короткое замыкание.
- Объектив камеры заднего вида увеличивает и искажает изображение, поэтому картина на дисплее отличается от реальности. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей.
- При движении задним ходом особое внимание обращайте на присутствие детей, мелких животных и препятствия небольшого размера, поскольку они не всегда могут быть обнаружены камерой.
- Следите за тем, чтобы просмотр изображения на дисплее не отвлекал вас от управления автомобилем.

# 5-5. Монитор кругового обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

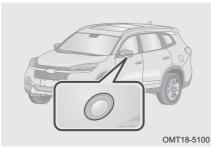
#### Монитор кругового обзора

Монитор кругового обзора использует изображения от передней, задней, левой и правой камер и на их основе с помощью специального алгоритма создает трехмерное изображение вида сверху, на котором отображается автомобиль и окружающее его пространство. Это изображение выводится на экран аудиосистемы. Оно помогает водителю определить положение автомобиля относительно парковочного места и окружающих препятствий.

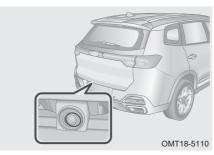
#### Местоположение камер



Передняя камера расположена в облицовке радиатора.



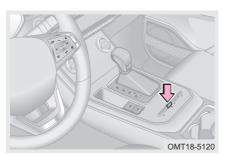
Левая и правая камеры расположены в нижней части наружных зеркал заднего вида.



Задняя камера расположена в центре двери багажного отделения над задним регистрационным знаком.

# Включение/выключение монитора кругового обзора

■ Включение монитора кругового обзора



- Для включения монитора кругового обзора нажмите выключатель AVM.
   При этом выключатель пуска двигателя должен находиться в положении ON и скорость автомобиля не должна превышать 20 км/ч.
- Монитор кругового обзора также можно включить, переведя рычаг селектора в положение R (задний ход). При этом выключатель пуска двигателя должен находиться в положении ON и скорость автомобиля не должна превышать 20 км/ч.

- Выключение монитора кругового обзора
  - Переведите рычаг селектора в положение R (задний ход), чтобы включить монитор кругового обзора. Если скорость автомобиля превысит 30 км/ч, монитор кругового обзора выключится автоматически.
  - Если в течение 5 секунд после того, как рычаг селектора будет выведен из положения R (задний ход), нажать кнопку со стрелкой вперед, назад, влево или
    вправо, на дисплей будет выведен соответствующий вид. После каждого нажатия система ожидает дальнейших действий водителя в течение 5 секунд. Если
    никаких действий не последует, монитор кругового обзора выключится.
  - Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ОN, и скорости автомобиля, не превышающей 20 км/ч, водитель включит указатели поворота, на дисплей будет автоматически выведен трехмерный вид справа или слева (в зависимости от того, какие указатели поворота включены). После выключения указателей поворота монитор кругового обзора выключится автоматически.
  - Монитор кругового обзора также выключается при установке выключателя пуска двигателя в положение OFF.
  - Когда выключатель пуска двигателя находится в положении ОN, для включения монитора кругового обзора достаточно установить рычаг селектора в любое положение, кроме R (задний ход). Чтобы выключить монитор кругового обзора, нажмите выключатель AVM.

# ⚠

#### ВНИМАНИЕ

Монитор кругового обзора упрощает управление автомобилем, однако при этом водителю следует помнить, что изображение препятствия на дисплее и отображаемое расстояние до препятствия отличаются от фактических. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей. Поэтому монитор кругового обзора не избавляет водителя от обязанности самостоятельно оценивать ситуацию и выполнять все необходимые действия. Водитель должен следить за окружающей обстановкой и вести автомобиль осторожно как при включенном, так и при выключенном мониторе кругового обзора.

#### Трехмерный панорамный вид



OMT18-5211

- Если система находится в режиме ожидания и скорость автомобиля не превышает 20 км/ч, то система перейдет в режим отображения трехмерного панорамного вида, когда водитель переведет рычаг селектора в положение R (задний ход).
- Если система находится в режиме ожидания и скорость автомобиля не превышает 20 км/ч, то система перейдет в режим отображения трехмерного панорамного вида, когда водитель нажмет выключатель AVM.

#### **ПРОЧИТАЙТЕ**

По умолчанию отображение трехмерного панорамного вида выключено. Включить его можно на экране настройки аудиосистемы. Для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система».

#### Переключение между изображением с одной камеры и панорамным видом



Перейдя на экран панорамного вида, нажмите кнопку со стрелкой вперед, назад. влево или вправо, и на дисплей будет выведен соответствующий вид, основанный на изображении с передней, задней, левой или правой камеры. Другим цветом подсвечено направление, показанное в режиме изображения с одной камеры.

OMT18-5201



#### ВНИМАНИЕ

Монитор кругового обзора существенно облегчает парковку автомобиля и безопасное управление им. Для знакомства с работой монитора кругового обзора лучше всего подходят открытые пространства с минимальным количеством препятствий.

#### Трехмерный вид слева/справа



OMT18-5221

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, и скорости автомобиля, не превышающей 20 км/ч, водитель включит указатели поворота, на дисплей будет автоматически выведен трехмерный вид справа или слева (в зависимости от того, какие указатели поворота включены). После выключения указателей поворота монитор кругового обзора выключится автоматически.

#### Увеличенный вид сзади



OMT18-5231

При рычаге селектора, находящемся в положении R (задний ход), нажмите на изображение с задней камеры, чтобы переключиться в режим увеличенного вида сзади. Горизонтальный угол обзора при этом увеличится. Нажмите на увеличенное изображение с задней камеры, и дисплей переключится в режим панорамного вида.

# $\triangle$

#### ВНИМАНИЕ

При выведенном на дисплей увеличенном виде сзади вы можете по-прежнему переключать виды с помощью кнопок со стрелками вперед, назад, влево и вправо.

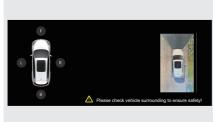
#### Статические/динамические линии прогнозируемой траектории



OMT18-5271

- При скорости автомобиля, не превышающей 20 км/ч, и рычаге селектора, находящемся в положении R (задний ход), включение панорамного вида приводит к отображению на экране вида сзади линий прогнозируемой траектории и габаритных линий автомобиля. Включение панорамного вида при рычаге селектора, не находящемся в положении R (задний ход), не приведет к отображению на экране линий прогнозируемой траектории и габаритных линий автомобиля.
- Если скорость автомобиля не превышает 20 км/ч, то при установке рычага селектора в положение R (задний ход) или при нажатии выключателя AVM статические линии прогнозируемой траектории выводятся только на экран изображения с одной камеры При этом статические линии прогнозируемой траектории будут показывать только минимальную дистанцию (25–50 см).

#### Функция диагностики камеры



OMT18-5259

В случае обрыва или короткого замыкания в цепи одной из камер экран соответствующего панорамного вида будет пустым. Нажмите кнопку, соответствующую изображению с неработающей камеры, и пустой экран отобразится на месте изображения с одной камеры. Одновременно на приборной панели появится графическое и текстовое предупреждение о неисправности, например: Check Front Camera (Проверьте переднюю камеру).

# ▲ ОПАСНОСТЬ

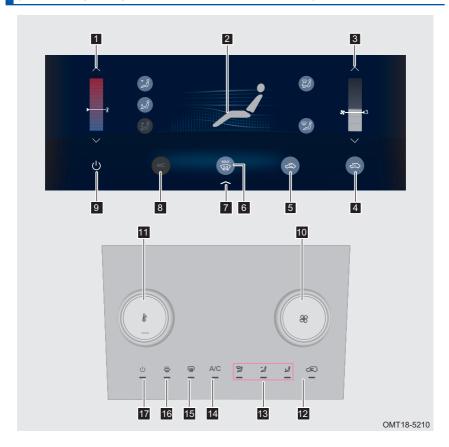
- Монитор кругового обзора был откалиброван в заводских условиях. Любой несанкционированный монтаж или демонтаж камер, а также изменение их положения может отразиться на работе монитора кругового обзора.
- Монитор кругового обзора упрощает управление автомобилем, однако при этом водителю следует помнить, что изображение препятствия на дисплее и отображаемое расстояние до препятствия отличаются от фактических. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей. Поэтому монитор кругового обзора не избавляет водителя от обязанности самостоятельно оценивать ситуацию и выполнять все необходимые действия. Водитель должен следить за окружающей обстановкой и вести автомобиль осторожно как при включенном, так и при выключенном мониторе кругового обзора.
- Запрещается пользоваться монитором кругового обзора при сложенных наружных зеркалах заднего вида. Перед пользованием монитором кругового обзора убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта полностью.
- Расстояние до препятствия, отображаемое на мониторе кругового обзора, отличается от фактического.
- Камеры установлены в решетке радиатора, наружных зеркалах заднего вида и над задним регистрационным знаком. Не кладите посторонние предметы на объектив камеры.

# ⚠ ВНИМАНИЕ

- При очистке объектива камеры от грязи или снега будьте осторожны, чтобы не поцарапать его.
- Используйте линии на дисплее и вид сверху только в качестве справочной информации. Расположение линий на дисплее и вид сверху в значительной степени зависят от количества пассажиров в автомобиле, уровня топлива в баке, положения автомобиля, состояния дороги и ее уклона.

# 5-6. Система кондиционирования воздуха

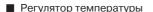
Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- 1 Сенсорные кнопки увеличения/уменьшения температуры со стороны водителя
- Индикация режима распределения воздуха
- 3 Сенсорные кнопки увеличения/уменьшения скорости вентилятора
- 4 Сенсорная кнопка режима подачи наружного воздуха
- **5** Сенсорная кнопка режима рециркуляции воздуха
- 6 Сенсорная кнопка режима обдува ветрового стекла

- Сенсорная кнопка выключения экрана системы кондиционирования воздуха
- 8 Сенсорная кнопка включения системы кондиционирования воздуха
- 9 Сенсорная кнопка выключения системы кондиционирования воздуха
- Регулятор скорости вентилятора
- 11 Регулятор температуры
- 12 Кнопка режима подачи наружного воздуха/ рециркуляции воздуха

- 13 Кнопки режимов распределения воздуха
- 14 Кнопка включения системы кондиционирования воздуха
- 15 Кнопка обогрева заднего стекла
- 16 Кнопка режима обдува ветрового стекла
- 17 Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха





Задать нужную температуру можно регулятором на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорными кнопками на дисплее.

Регулятор температуры Для увеличения температуры воздуха поверните регулятор по часовой стрелке, а для уменьшения — против часовой стрелки.

#### ■ Регулятор скорости вентилятора



Задать нужную скорость вентилятора можно регулятором на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорными кнопками на дисплее.

Регулятор скорости вентилятора Для увеличения скорости вентилятора поверните регулятор по часовой стрелке, а для уменьшения — против часовой стрелки.

#### ■ Кнопка режима обдува ветрового стекла



Включить режим обдува ветрового стекла можно кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

При включении режима обдува ветрового стекла загорается встроенный в кнопку индикатор. При выключении режима обдува ветрового стекла встроенный в кнопку индикатор гаснет.

В режиме обдува ветрового стекла большая часть воздуха направляется на ветровое стекло и меньшая — на стекла передних дверей.

Если вентилятор не выключен, то при нажатии кнопки режима обдува ветрового стекла автоматически включается режим подачи наружного воздуха и включается компрессор кондиционера.

Для наиболее эффективного удаления конденсата или инея с ветрового стекла воспользуйтесь приведенными ниже рекомендациями:

- 1. Перед началом движения убедитесь, что внутренняя поверхность стекла чистая и сухая. При наличии на ней пыли или капель воды удалите их.
- 2. Скорость вентилятора: максимальная
- 3. Температура: комфортная
- 4. Подача наружного воздуха/рециркуляция: подача наружного воздуха
- Выбор режима распределения воздуха: нажмите кнопку режима обдува ветрового стекла или выберите режим, в котором воздух поступает к ногам и ветровому стеклу.
- 6. Кондиционер: включен (горит встроенный в кнопку включения системы кондиционирования воздуха индикатор).

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте кондиционер. Если кондиционер выключен, это затруднит удаление конденсата со стекол.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте режим подачи наружного воздуха. Если выключен режим рециркуляции, это затруднит удаление конденсата со стекол.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях низких температур включайте режим подачи наружного воздуха и отопитель. Воздух должен поступать только к ветровому стеклу и стеклам передних дверей. Если температура наружного воздуха выше 0 °С, включите режим обдува ветрового стекла.
- Если кондиционер не включается, это затруднит удаление конденсата со стекол.
   При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- После удаления со стекол инея или конденсата отрегулируйте режим распределения воздуха и скорость вентилятора таким образом, чтобы создать в салоне комфортный микроклимат.



#### ВНИМАНИЕ

- Из соображений безопасности пользуйтесь режимом обдува ветрового стекла правильно.
- В зимнее время избегайте длительного пользования режимом рециркуляции воздуха, поскольку в этом режиме ветровое стекло запотевает быстрее.
- Плохая видимость, вызванная запотеванием стекол, увеличивает риск дорожнотранспортных происшествий и получения травм. Поэтому для обеспечения безопасности дорожного движения во время управления автомобилем вы должны иметь хорошую видимость.
- Кнопка обогрева заднего стекла





После пуска двигателя нажмите кнопку обогрева заднего стекла. Встроенный в кнопку индикатор загорится, указывая на включение обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. Чтобы выключить обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида, нажмите кнопку еще раз. Встроенный в кнопку индикатор погаснет.

Обогрев выключается автоматически примерно через 20 минут после включения

#### ВНИМАНИЕ

- Не забудьте выключить обогрев заднего стекла после того, как с него будет удален иней или конденсат.
- При очистке заднего стекла или наружных зеркал заднего вида будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нити обогревателя.
- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи обогрев заднего стекла не включается до пуска двигателя. Это сделано для того, чтобы облегчить пуск двигателя.

### ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к заднему стеклу или наружным зеркалам заднего вида при работающем обогревателе или сразу после его выключения, чтобы не обжечься.

Кнопка режима рециркуляции воздуха



Включить и выключить режим рециркуляции воздуха можно соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

Нажмите кнопку режима рециркуляции воздуха. Встроенный в кнопку индикатор загорится, указывая на то, что режим рециркуляции воздуха включен. Если встроенный в кнопку индикатор не горит, это указывает на то, что режим рециркуляции воздуха выключен (включен режим подачи наружного воздуха).

Включайте режим рециркуляции воздуха в следующих случаях.

- При движении по пыльным дорогам.
- Для предотвращения попадания в салон неприятных запахов.
- Для предотвращения попадания в салон отработавших газов.
- Для быстрого охлаждения воздуха в салоне.



 Кнопка обогрева ветрового стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для включения/выключения обогреваветрового стекла нажмите соответствующую кнопку.

Не держите обогрев ветрового стекла включенным долгое время.

#### Пользование системой кондиционирования воздуха с ручным управлением



Задать нужную температуру можно регулятором на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорными кнопками на дисплее.

Регулятор температуры Для увеличения температуры воздуха поверните регулятор по часовой стрелке, а для уменьшения — против часовой стрелки.

Перечисленные ниже операции выполняются при работающем двигателе.

- Включите компрессор кондиционера (при этом загорится встроенный в кнопку включения системы кондиционирования воздуха индикатор) и установите требуемую скорость вентилятора.
- 2. Задать нужную температуру можно регулятором на панели управления системой кондиционирования воздуха (поворот регулятора против часовой стрелки до упора соответствует максимальному охлаждению) или сенсорными кнопками на дисплее.
- Режим распределения воздуха: через центральные и боковые вентиляционные решетки.
- 4. Режим подачи наружного воздуха или режим рециркуляции воздуха: режим рециркуляции воздуха, если температура наружного воздуха превышает 30 °C.

Для наиболее эффективного охлаждения салона воспользуйтесь приведенными ниже рекомендациями:

- 1. Следите за состоянием фильтра кондиционера. Если фильтр засорился, замените его.
- 2. Скорость вентилятора: максимальная
- 3. Температура: максимальное охлаждение

- 4. Режим подачи наружного воздуха или режим рециркуляции воздуха: режим рециркуляции воздуха:
- Выбор режима распределения воздуха: через центральные и боковые вентиляционные решетки.
- 6. Кондиционер: включен (встроенный в кнопку включения системы кондиционирования воздуха индикатор горит).

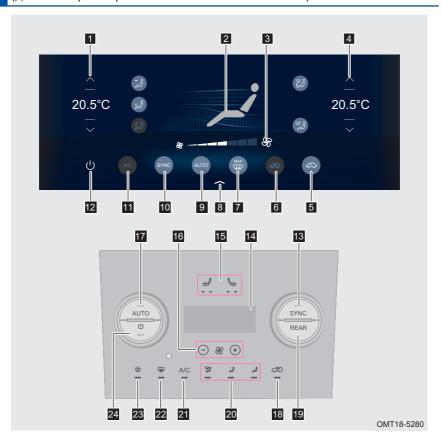
# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или медленно движется в транспортном заторе, возможен перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется выключить систему кондиционирования воздуха.
- При быстром охлаждении горячего и влажного воздуха из вентиляционных решеток может выходить туман. Это нормальное физическое явление.
- Рекомендуется включать систему кондиционирования воздуха не менее чем на 5 минут каждый месяц, открыв при этом окна. Это поможет предотвратить повреждение системы кондиционирования воздуха из-за нехватки масла в компрессоре, а также предотвратить появление неприятного запаха из испарителя, вызванного влагой и бактериями.
- Если температура наружного воздуха достаточно низкая (например, зимой), то при нажатии кнопки включения системы кондиционирования воздуха компрессор кондиционера может остаться выключенным, хотя соответствующий индикатор будет гореть.
- После того как температура воздуха в салоне понизится до определенного уровня, компрессор автоматически выключится для снижения нагрузки на двигатель и уменьшения расхода топлива. Таким образом, это нормальное явление, когда компрессор включается и выключается автоматически при работе системы кондиционирования воздуха при сравнительно низких температурах наружного воздуха весной и осенью.
- Хладагент в системе кондиционирования воздуха расходуется со временем.
   Поэтому, если вы ощущаете снижение эффективности работы системы, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки системы и ее заправки хладагентом.
- Снижение эффективности работы системы может быть вызвано загрязнением и засорением конденсатора кондиционера. Поэтому держите конденсатор кондиционера в чистоте.
- Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования воздуха или после нее, если это конденсат, вытекающий из дренажной трубки этой системы.
- При резком ускорении, обгонах или на затяжных подъемах нагрузка на двигатель возрастает. В это время компрессор кондиционера может выключиться автоматически. Если этого не произошло, но вы чувствуете, что мощности двигателя недостаточно, вы должны самостоятельно выключить кондиционер.

# ВНИМАНИЕ

- Для продления срока службы системы кондиционирования воздуха не допускайте длительную работу кондиционера при низкой скорости вентилятора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать систему кондиционирования воздуха, поскольку хладагент в системе находится под высоким давлением и представляет опасность для человека. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта системы.
- Заправку кондиционера следует выполнять на сервисной станции официального дилера с использованием оригинального хладагента и компрессорного масла. Поломка кондиционера, вызванная невыполнением этого требования, не покрывается гарантией.
- При жаркой погоде прямые солнечные лучи могут быстро нагреть воздух в салоне. Это представляет опасность травмирования или гибели тех, кто находится в салоне в первую очередь, детей и животных.

Двухзонная автоматическая система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- 1 Сенсорные кнопки увеличе- 9 Сенсорная кнопка ния/уменьшения температуры со стороны водителя
  - режима AUTO
- 17 Кнопка режима AUTO

- 2 Индикация режима распределения воздуха
- 10 Сенсорная кнопка однозонного режима
- 18 Кнопка режима подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха

- 3 Кнопки увеличения/ уменьшения скорости вентилятора
- 11 Сенсорная кнопка включения системы кондиционирования воздуха
- 19 Кнопка включения системы кондиционирования воздуха в задней части салона
- 4 Сенсорные кнопки увеличе- 12 Сенсорная кнопка ния/уменьшения температуры со стороны переднего пассажира
- выключения системы кондиционирования воздуха
- 20 Кнопки режимов распределения воздуха

- 5 Сенсорная кнопка режима подачи наружного воздуха
- 13 Кнопка однозонного режима
- 21 Кнопка включения системы кондиционирования воздуха

- 6 Сенсорная кнопка режима рециркуляции воздуха
- 14 Индикация режима распределения воздуха
- 22 Кнопка обогрева заднего стекла

- 7 Сенсорная кнопка режима обдува ветрового стекла
- 15 Выключатель обогрева сиденья водителя/ переднего пассажира
- 23 Кнопка режима обдува ветрового стекла

- 8 Сенсорная кнопка выключения экрана системы кондиционирования воздуха
  - 16 Кнопки увеличения/ уменьшения скорости вентилятора
- 24 Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха

■ Регулятор температуры со стороны водителя/переднего пассажира



Задать нужную температуру воздуха можно регулятором температуры со стороны водителя/переднего пассажира на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорными кнопками на дисплее.

#### ■ Регулятор скорости вентилятора



Задать нужную скорость вентилятора можно регулятором на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорными кнопками на дисплее.

Вентилятор имеет 7 скоростей. Текущая скорость вентилятора отображается на дисплее.

Нажатие кнопок увеличения/уменьшения скорости вентилятора на панели автоматически выводит на дисплей головного устройства аудиосистемы экран системы кондиционирования воздуха.

#### ■ Кнопка однозонного/двухзонного режима



Переключение однозонного/двухзонного режима системы кондиционирования воздуха осуществляется соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопками на дисплее.

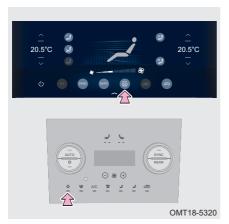
Однозонный режим: горит индикатор SYNC, указывающий на то, что система кондиционирования воздуха работает в однозонном режиме. Вы не можете регулировать температуру со стороны водителя и переднего пассажира раздельно.

Двухзонный режим: индикатор SYNC не горит, указывающий на то, что система кондиционирования воздуха работает в двухзонном режиме. Вы можете регулировать температуру со стороны водителя и переднего пассажира раздельно.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

Двухзонный режим можно также включить поворотом регулятора температуры со стороны переднего пассажира. При этом индикатор SYNC погаснет.

#### ■ Кнопка режима обдува ветрового стекла



Включить режим обдува ветрового стекла можно кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

При включении режима обдува ветрового стекла загорается встроенный в кнопку индикатор. При выключении режима обдува ветрового стекла встроенный в кнопку индикатор гаснет.

В режиме обдува ветрового стекла большая часть воздуха направляется на ветровое стекло и меньшая — на стекла передних дверей.

Если вентилятор не выключен, то при нажатии кнопки режима обдува ветрового стекла автоматически включается режим подачи наружного воздуха и включается компрессор кондиционера.

Для наиболее эффективного удаления конденсата или инея с ветрового стекла воспользуйтесь приведенными ниже рекомендациями.

- 1. Перед началом движения убедитесь, что внутренняя поверхность стекла чистая и сухая. При наличии на ней пыли или капель воды удалите их.
- 2. Скорость вентилятора: максимальная
- 3. Температура: комфортная
- 4. Подача наружного воздуха/рециркуляция: подача наружного воздуха
- 5. Режим распределения воздуха: нажмите кнопку режима обдува ветрового стекла или выберите режим, в котором воздух поступает к ногам и ветровому стеклу.
- 6. Кондиционер: включен (горит встроенный в кнопку включения системы кондиционирования воздуха индикатор)

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте кондиционер. Если кондиционер выключен, это затруднит удаление конденсата со стекол.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте режим подачи наружного воздуха. Если выключен режим рециркуляции, это затруднит удаление конденсата со стекол.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях низких температур включайте режим подачи наружного воздуха и отопитель. Воздух должен поступать только к ветровому стеклу и стеклам передних дверей. Если температура наружного воздуха превышает 0 °C, включите кондиционер.
- Если кондиционер не включается, это затруднит удаление конденсата со стекол.
   При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- После удаления со стекол инея или конденсата отрегулируйте режим распределения воздуха и скорость вентилятора таким образом, чтобы создать в салоне комфортный микроклимат.

# ВНИМАНИЕ

- Из соображений безопасности пользуйтесь режимом обдува ветрового стекла правильно.
- В зимнее время избегайте длительного пользования режимом рециркуляции воздуха, поскольку в этом режиме ветровое стекло запотевает быстрее.
- Плохая видимость, вызванная запотеванием стекол, увеличивает риск дорожнотранспортных происшествий и получения травм. Поэтому для обеспечения безопасности дорожного движения во время управления автомобилем вы должны иметь хорошую видимость.
- Кнопка обогрева заднего стекла



При работающем двигателе нажмите кнопку обогрева заднего стекла. Встроенный в кнопку индикатор загорится, указывая на включение обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. Чтобы выключить обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида, нажмите кнопку еще раз. Встроенный в кнопку индикатор погаснет.

Обогрев выключается автоматически примерно через 20 минут после включения.

#### ВНИМАНИЕ

- Не забудьте выключить обогрев заднего стекла после того, как с него будет удален иней или конденсат.
- При очистке заднего стекла или наружных зеркал заднего вида будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нити обогревателя.
- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи обогрев заднего стекла не включается до пуска двигателя. Это сделано для того, чтобы облегчить пуск двигателя.



#### ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к заднему стеклу или наружным зеркалам заднего вида при работающем обогревателе или сразу после его выключения, чтобы не обжечься.

Кнопка режима подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха



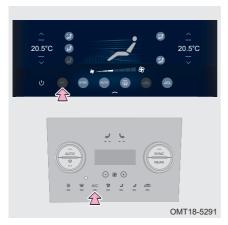
Включить и выключить режим рециркуляции воздуха можно соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

Нажмите кнопку режима подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха Если встроенный в кнопку индикатор горит, это указывает на то, что включен режим рециркуляции воздуха. Если встроенный в кнопку индикатор не горит, это указывает на то, что включен режим подачи наружного воздуха.

Включайте режим рециркуляции воздуха в следующих случаях.

- При движении по пыльным дорогам.
- Для предотвращения попадания в салон неприятных запахов.
- Для предотвращения попадания в салон отработавших газов.
- Для быстрого охлаждения воздуха в салоне.

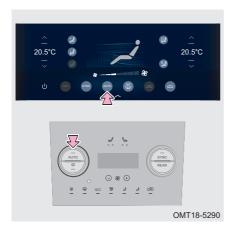
#### ■ Кнопка включения системы кондиционирования воздуха



Включить систему кондиционирования воздуха можно соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

Нажмите кнопку включения системы кондиционирования воздуха. Встроенный в кнопку индикатор загорится, указывая на то, что система кондиционирования воздуха включена. Встроенный в кнопку индикатор не горит, что говорит о том, что компрессор кондиционера выключен.

#### ■ Кнопка AUTO



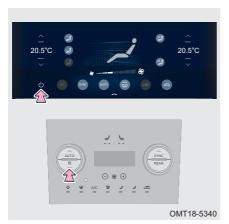
Выключить режим AUTO можно кнопкой AUTO на панели управления системой кондиционирования воздуха или соответствующей сенсорной кнопкой на дисплее.

Если при включенном режиме AUTO нажать кнопку включения системы кондиционирования воздуха, кнопку увеличения/уменьшения скорости вентилятора, изменить режим распределения воздуха или установить регулятор температуры в положение максимального охлаждения или максимального нагрева, режим AUTO выключится автоматически.

В режиме AUTO переключение подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха и других режимов осуществляется автоматически.

Если при включенном режиме AUTO нажать кнопку AUTO, это не приведет к выключению данного режима.

■ Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха



Выключить систему кондиционирования воздуха можно соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой (1) на дисплее.

 Кнопка обогрева ветрового стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для включения/выключения обогрева ветрового стекла нажмите соответствующую кнопку.

Не держите обогрев ветрового стекла включенным долгое время.

#### Пользование автоматической системой кондиционирования воздуха



Перечисленные ниже операции выполняются при работающем двигателе:

- 1. Нажмите кнопку AUTO. После того как вы зададите температуру, система кондиционирования воздуха будет автоматически регулировать режимы распределения воздуха, скорость вентилятора, переключать режимы подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха, а также включать и выключать компрессор кондиционера
- 2. Если при включенном режиме AUTO нажать кнопку включения системы кондиционирования воздуха, кнопку увеличения/уменьшения скорости вентилятора, изменить режим распределения воздуха или установить регулятор температуры в положение максимального охлаждения или максимального нагрева, режим AUTO выключится автоматически.
- Для создания в салоне автомобиля комфортного микроклимата и для обеспечения максимальной эффективности работы системы кондиционирования воздуха, рекомендуется после нажатия кнопки AUTO задать температуру воздуха, равную 22 °C.
- Пользование системой кондиционирования воздуха в задней части салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Перечисленные ниже операции выполняются при работающем двигателе:

Для включения системы кондиционирования воздуха в задней части салона нажмите кнопку REAR, кнопку включения системы кондиционирования воздуха (при этом загорится встроенный в кнопку индикатор) и регулятор заднего вентилятора.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

Система кондиционирования воздуха в задней части салона не имеет функции отопителя.

Для наиболее эффективного охлаждения воспользуйтесь приведенными ниже рекомендациями:

- 1. Следите за состоянием фильтра кондиционера. Если фильтр засорился, замените его.
- 2. Скорость вентилятора: максимальная
- 3. Температура: максимальное охлаждение

- 4. Режим подачи наружного воздуха или режим рециркуляции воздуха: режим рециркуляции воздуха:
- Выбор режима распределения воздуха: через центральные и боковые вентиляционные решетки.
- 6. Кондиционер: включен (встроенный в кнопку включения системы кондиционирования воздуха индикатор горит).

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или медленно движется в транспортном заторе, возможен перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется выключить кондиционер.
- При быстром охлаждении горячего и влажного воздуха из вентиляционных решеток может выходить туман. Это нормальное физическое явление.
- Рекомендуется включать систему кондиционирования воздуха не менее чем на 5 минут каждый месяц, открыв при этом окна. Это поможет предотвратить повреждение системы кондиционирования воздуха из-за нехватки масла в компрессоре, а также предотвратить появление неприятного запаха из испарителя, вызванного влагой и бактериями.
- Если температура наружного воздуха достаточно низкая (например, зимой), то при нажатии кнопки включения системы кондиционирования воздуха компрессор кондиционера может остаться выключенным, хотя соответствующий индикатор будет гореть.
- После того как температура воздуха в салоне понизится до определенного уровня, компрессор автоматически выключится для снижения нагрузки на двигатель и уменьшения расхода топлива. Таким образом, это нормальное явление, когда компрессор включается и выключается автоматически при работе системы кондиционирования воздуха при сравнительно низких температурах наружного воздуха весной и осенью.
- Хладагент в системе кондиционирования воздуха расходуется со временем.
   Поэтому, если вы ощущаете снижение эффективности работы системы, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки системы и ее заправки хладагентом.
- Снижение эффективности работы системы может быть вызвано загрязнением и засорением конденсатора кондиционера. Поэтому держите конденсатор кондиционера в чистоте.
- Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования воздуха или после нее, если это конденсат, вытекающий из дренажной трубки этой системы.
- При резком ускорении, обгонах или на затяжных подъемах нагрузка на двигатель возрастает. В это время компрессор кондиционера может выключиться автоматически. Если этого не произошло, но вы чувствуете, что мощности двигателя недостаточно, вы должны самостоятельно выключить кондиционер.

# ⚠

#### ВНИМАНИЕ

- Для продления срока службы системы кондиционирования воздуха не допускайте длительную работу кондиционера при низкой скорости вентилятора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать систему кондиционирования воздуха, поскольку хладагент в системе находится под высоким давлением и представляет опасность для человека. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта системы.
- Заправку кондиционера следует выполнять на сервисной станции официального дилера с использованием оригинального хладагента и компрессорного масла. Поломка кондиционера, вызванная невыполнением этого требования, не покрывается гарантией.
- При жаркой погоде прямые солнечные лучи могут быстро нагреть воздух в салоне. Это представляет опасность травмирования или гибели тех, кто находится в салоне в первую очередь, детей и животных.

#### Пользование отопителем



Перечисленные ниже операции выполняются при работающем двигателе:

- 1. Включите вентилятор.
- 2. На панели управления системой кондиционирования воздуха задайте необходимую температуру. Для увеличения температуры воздуха поверните регулятор по часовой стрелке. Температуру можно также отрегулировать сенсорными кнопками на дисплее.
- Направьте воздух в нижние вентиляционные отверстия и нажмите кнопку выключения системы кондиционирования воздуха.

Функция очистки воздуха одним нажатием (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)





Включение функции очистки воздуха одним нажатием осуществляется кнопкой на панели управления.

При включении функции очистки воздуха загорается встроенный в кнопку индикатор. Если встроенный в кнопку индикатор не горит, это говорит о том, что функция очистки воздуха выключена.

Сенсорной кнопкой на дисплее можно лишь переключиться на экран функции очистки воздуха, но нельзя включить или выключить ее.

При низком качестве воздуха в салоне система подаст соответствующее напоминание. После получения напоминания включите функцию очистки воздуха нажатием соответствующей кнопки.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

- После нажатия кнопки функции очистки воздуха начинается очистка воздуха в салоне. Во избежание запотевания стекол алгоритм работы системы кондиционирования воздуха может изменяться в зависимости от времени года для достижения наибольшей эффективности очистки воздуха.
- При нажатии кнопки функции очистки воздуха загорается соответствующий индикатор, переключается режим подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха и может переключиться скорость вентилятора и режим распределения воздуха.
- Напоминание о необходимости замены фильтра функции очистки воздуха появляется на 60 секунд каждые 5000 км.
- В перечисленных ниже условиях функция очистки воздуха одним нажатием становится недоступна и нажатие соответствующей кнопки не дает никакого результата:
- 1. В течение 20 секунд после включения очистителя ветрового стекла (на низкой или высокой скорости).
- 2. При включенном режиме обдува ветрового стекла.
- 3. Если температура охлаждающей жидкости двигателя ниже 70 °C или если температура воздуха в салоне ниже 15 °C при температуре наружного воздуха ниже 2 °C (функция очистки воздуха одним нажатием включится только после того, как температура охлаждающей жидкости двигателя поднимется выше 70 °C или температура воздуха в салоне поднимется выше 15 °C при температуре наружного воздуха ниже 2 °C).
- В холодное время года из-за низкой температуры окружающей среды эффективность функции очистки воздуха может быть не очень заметна.
- На некоторых модификациях автомобиля система кондиционирования обеспечивает очистку воздуха по стандарту N95.

Система управления качеством воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

В автоматическом режиме система управления качеством воздуха сама включит режим рециркуляции, если обнаружит, что качество воздуха в салоне упало. Когда качество воздуха вернется в норму, режим рециркуляции воздуха автоматически выключится. Данная система не предназначена для обнаружения пахучих газов. Если температура наружного воздуха не превышает 2 °С, система не включается, чтобы не произошло запотевания ветрового стекла и боковых стекол.

#### Ионизатор воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Нажмите кнопку ионизатора на панели управления системой кондиционирования воздуха, чтобы одновременно включить функцию очистки воздуха одним нажатием и ионизатор воздуха. Совместная работа функции очистки воздуха одним нажатием и ионизатора воздуха обеспечивает более высокую степень очистки, чем просто функция очистки воздуха одним нажатием.

## Функция автоматического удаления конденсата (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Настроить работу функции автоматического удаления конденсата можно с помощью головного устройства аудиосистемы. Если существует вероятность запотевания стекол, функция автоматического удаления конденсата сама удалит конденсат с ветрового стекла для повышения безопасности управления автомобилем.

#### 🕼 ПРОЧИТАЙТЕ

После того как в меню настройки вы активируете функцию автоматического удаления конденсата, данная функция в некоторых ситуациях будет включаться сама. Это нормальное явление.

Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### ■ Функция дистанционного включения вентилятора

В летнее время при длительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами температура в его салоне может стать очень высокой. Температуру в салоне автомобиля можно заблаговременно снизить с помощью функции дистанционного включения вентилятора. Эта функция также позволяет избавиться от запаха, испускаемого элементами внутренней отделки при высоких температурах.

Если температура наружного воздуха превышает 20 °С и система определила, что напряжение аккумуляторной батареи соответствует определенным требованиям, выключите режим охраны противоугонной системы, и включится вентилятор (на 30 секунд).

После того как вентилятор отработает цикл в 30 секунд, откройте дверь или включите режим охраны противоугонной системы, и вентилятор выключится.

# **ПРОЧИТАЙТЕ**

До пуска двигателя вентилятор может отработать до двух циклов.

Функция отсроченного выключения вентилятора

Функция отсроченного выключения вентилятора используется для просушки воздуховодов системы кондиционирования воздуха и предотвращения накопления в них бактерий и других загрязняющих веществ.

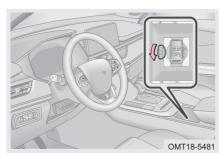
Необходимым условием для работы этой функции является использование системы кондиционирования воздуха во время предыдущей поездки и соответствие напряжения аккумуляторной батареи определенным требованиям. Если после включения режима охраны противоугонной системы прошло более 5 минут, вентилятор включится на 1 минуту.

# ПРОЧИТАЙТЕ

Настройка функций дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. «5-1. Аудиосистема и информационно-развлекательная система»).

Функция охлаждения отсека в центральном подлокотнике (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

■ Пользование функцией охлаждения отсека в центральном подлокотнике



- Уберите подстаканник назад и поднимите центральный подлокотник (если это не было сделано ранее).
- 2. Включите систему кондиционирования воздуха (для получения дополнительной информации см. «Пользование системой кондиционирования воздуха» в этой главе). Поверните рукоятку в отсеке в центральном подлокотнике против часовой стрелки, как показано на рисунке, чтобы открыть вентиляционное отверстие, через которое в отсек будет подаваться охлажденный воздух. Положите в отсек предмет, который необходимо охладить.

# **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Охлаждаемый предмет не должен быть слишком большим, иначе крышка центрального подлокотника не закроется.

#### Выбор режима распределения воздуха



Выбрать необходимый режим распределения воздуха (к ветровому стеклу, через центральные и боковые вентиляционные решетки, через нижние вентиляционные отверстия или через их комбинацию) можно соответствующей кнопкой на панели управления системой кондиционирования воздуха или сенсорной кнопкой на дисплее.

Режим подача воздуха осуществляется через сопла обдува ветрового стекла.

Режим : подача воздуха осуществляется через центральные и боковые вентиляционные решетки.

Режим **2**: подача воздуха осуществляется через нижние вентиляционные решетки.

Подача воздуха к ветровому стеклу и стеклам передних дверей :



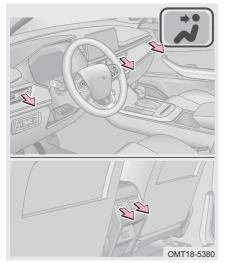
воздух подается через сопла обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

# ПРОЧИТАЙТЕ

При запотевании ветрового стекла во время движения рекомендуется включить режим обдува ветрового стекла (для получения дополнительной информации см. «Режим обогрева ветрового стекла» в этой главе).

■ Подача воздуха в верхнюю часть салона ::





воздух подается через центральные, левые и правые боковые вентиляционные решетки.

■ Подача воздуха в нижнюю часть салона





воздух подается через нижние вентиляционные отверстия.

■ Подача воздуха в нижнюю часть салона, к ветровому стеклу и боковым стеклам

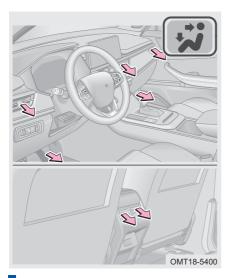




воздух подается через нижние вентиляционные отверстия, сопла обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

■ Подача воздуха в верхнюю и нижнюю часть салона



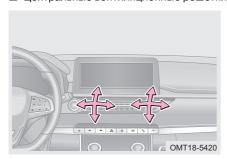


воздух подается через нижние вентиляционные отверстия и через вентиляционные решетки в передней панели.

## Вентиляционные решетки

Направление и объем подачи воздуха через вентиляционные решетки можно отрегулировать с помощью рычажков на них.

■ Центральные вентиляционные решетки



Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

Боковые вентиляционные решетки



Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

## 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

#### ■ Вентиляционные решетки в подлокотнике

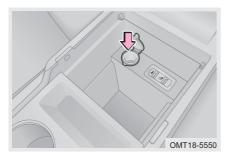


Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

## 5-7. Электрическая розетка

## Электрическая розетка

#### ■ Передняя электрическая розетка



Передняя электрическая розетка расположена в отсеке в центральном подлокотнике.

Пользоваться электрической розеткой можно только при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ACC/ON.

#### ■ Задняя электрическая розетка



Задняя электрическая розетка расположена на левой панели облицовки багажного отделения.

Пользоваться электрической розеткой можно только при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ACC/ON.

## ВНИМАНИЕ

- Во избежание перегрузки и перегорания предохранителя мощность подключаемого потребителя не должна превышать 120 Вт при напряжении 12 В.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не пользуйтесь электрической розеткой долго при неработающем двигателе.
- Запрещается вставлять в электрическую розетку что-либо, кроме специально предназначенного для нее штепселя. Следите за тем, чтобы в электрическую розетку не попала жидкость. Несоблюдение этого требования может вывести из строя электрооборудование или взывать короткое замыкание.

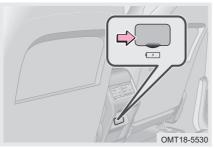
#### ■ Разъем USB



Передний разъем USB расположен в отсеке в центральном подлокотнике.

С помощью данного разъема к головному устройству аудиосистемы можно подключить мобильный телефон, iPad, запоминающее устройство и другое оборудование.

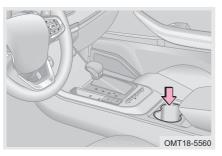
Разъем USB расположен под задней вентиляционной решеткой центрального подлокотника.



С помощью данного разъема можно заряжать электрическое оборудование, потребляющее малые токи, например, мобильный телефон и т. д.

## 5-8. Подстаканники

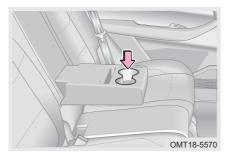
## Подстаканники



Передний подстаканник

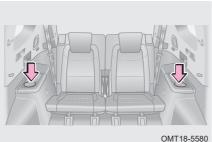
Передний подстаканник расположен в передней части консоли.

## 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Задний подстаканник

Задний подстаканник расположен в центральном подлокотнике в спинке заднего сиденья.



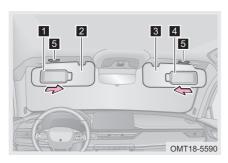
Боковые задние подстаканники (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Боковые задние подстаканники расположены по обе стороны от заднего сиденья.

## **А** ОПАСНОСТЬ

- Плотно закрывайте крышки стаканов и банок, чтобы исключить выплескивание из них воды или напитков.
- Запрещается использовать подстаканники для размещения любых предметов, кроме стаканов и банок с напитками.

## 5-9. Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом

#### Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом



- 1 Косметическое зеркало водителя
- 2 Солнцезащитный козырек водителя
- 3 Солнцезащитный козырек переднего пассажира
- 4 Косметическое зеркало переднего пассажира
- Подсветка косметических зеркал (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Чтобы открыть косметическое зеркало, сдвиньте его крышку в сторону.

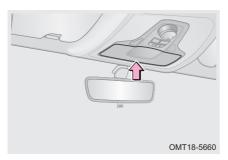
Если косметическое зеркало оснащено подсветкой, она включится автоматически при сдвиге крышки в сторону.

Если подлокотник не используется, верните Никто (включая взрослых и детей) не должен сидеть на центральном месте сиденья второго ряда при опущенном центральном подлокотнике, поскольку обеспечить правильную посадку в таком случае невозможно, а опасность получения травмы существенно возрастает.

## 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

## 5-11. Размещение мелких предметов и багажа

#### ■ Отделение для очков



Отделение для очков находится рядом с передним плафоном освещения салона. В нем можно хранить только очки или другие мелкие предметы.

## ■ Карманы в дверях

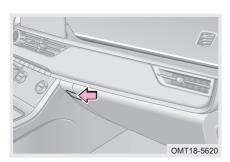


Карманы в передних и задних дверях можно использовать для хранения дорожных карт, стаканов и других предметов.

## ПРОЧИТАЙТЕ

Не размещайте в карманах дверей крупные предметы.

#### Перчаточный ящик



Перчаточный ящик служит для хранения дорожных карт, руководства по эксплуатации автомобиля и других предметов.

## 🕮 ПРОЧИТАЙТЕ

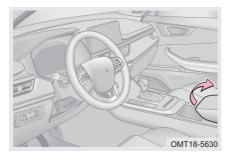
Не размещайте в перчаточном ящике крупные предметы.



## ▲ ОПАСНОСТЬ

Перчаточный ящик должен быть всегда закрыт. В случае резкого торможения или внезапного маневра пассажир может получить травму при ударе об открытую крышку перчаточного ящика или предметы, хранящиеся в нем.

#### ■ Отсек в центральной консоли

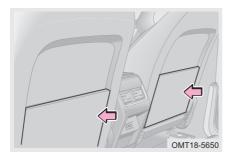


Отсек в центральной консоли служит для хранения дорожных карт, руководства по эксплуатации автомобиля и других предметов.

## **▲** ОПАСНОСТЬ

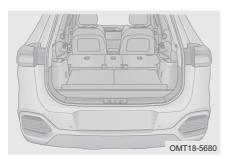
- Не разрешайте взрослым или детям сидеть на крышке отсека в центральной консоли.
- Во время движения автомобиля крышка отсека в центральном подлокотнике должна быть закрыта. Незакрытая крышка отсека в центральном подлокотнике может мешать движению руки водителя и стать причиной травмы.

#### ■ Карман в спинке сиденья



Спинки обоих передних сидений имеют карманы, в которых можно хранить документы, руководство по эксплуатации автомобиля и другие предметы.

#### ■ Багажное отделение



Секционная спинка заднего сиденья позволяет увеличить полезный объем багажного отделения. Сложить спинку сиденья очень просто. В сложенном состоянии спинка сиденья образует ровный и плоский пол багажного отделения (для получения дополнительной информации см. «3-7. Сиденья»).

## 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

#### ■ Крючки для крепления багажа



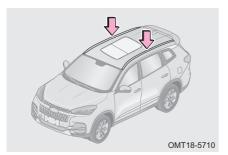
Расположены с обеих сторон багажного отделения и служат для крепления неустойчивого багажа.

- При погрузке багажа в автомобиль соблюдайте описываемые ниже меры предосторожности.
  - При незанятом заднем сиденье для увеличения полезного объема багажного отделения заднее сиденье можно сложить (процедура складывания описана в разделе «3-7. Сиденья»).
  - Груз следует распределять по багажному отделению равномерно.
  - Для снижения расхода топлива не возите в автомобиле ненужные предметы.
  - Убедитесь в том, что загруженный багаж не мешает закрытию двери багажного отделения.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается движение с открытой или не полностью закрытой дверью багажного отделения. Невыполнение этого требования может привести к выпадению предметов из багажного отделения и травмированию людей.
- Размещая груз в багажном отделении, следите, чтобы он не располагался выше спинки заднего сиденья. Располагайте груз как можно ниже, чтобы исключить его перемещение вперед при торможении, поскольку это может привести к травмированию пассажиров.
- Запрещается перевозка пассажиров в багажном отделении. Пассажиры должны располагаться на своих сиденьях, пристегнувшись ремнями безопасности.
   В противном случае при столкновении или внезапном торможении пассажиры могут получить тяжелые травмы.

#### Рейлинги на крыше



Рейлинги на крыше предназначены для перевозки грузов. Максимально допустимая нагрузка на крышу автомобиля, которая складывается из массы верхнего багажника и массы размещенного на нем груза, составляет 50 кг. Превышение максимально допустимой нагрузки на крышу автомобиля может привести к повреждениям багажника, крышки люка, кузова и других компонентов, которые не покрываются гарантией.

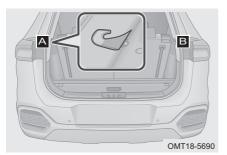
## **▲** ОПАСНОСТЬ

- Распределяйте груз равномерно. Неправильное распределение груза может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля или эффективность торможения, что, в свою очередь, может стать причиной травм, в том числе, и смертельных.
- Размещение груза на верхнем багажнике приводит к увеличению высоты центра тяжести автомобиля. В этом случае следует исключить движение с высокой скоростью, резкие разгоны или резкие маневры, которые могут привести к потере управляемости или опрокидыванию автомобиля.

## ⚠

## ВНИМАНИЕ

- Не перегружайте верхний багажник.
- При размещении длинных или широких предметов не допускайте, чтобы они выступали за габариты автомобиля.
- Перед началом движения убедитесь в том, что груз надежно закреплен на верхнем багажнике.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать крышу. При необходимости проложите между грузом и крышей защитный материал.
- Шторка багажного отделения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- Откройте дверь багажного отделения, поднимите ковровое покрытие пола багажного отделения и достаньте шторку багажного отделения.
- Чтобы закрыть шторку багажного отделения, заведите ее крепления в пазы А и В. Убедитесь, что шторка надежно зафиксирована в пазах.

## 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

## ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

6-1.	Управление автомобилем в экстренной ситуации Аварийная световая сигнализация
6-2.	Если колесо получило повреждение при движении автомобиля Если колесо получило повреждение при движении автомобиля
6-3.	Перегрев охлаждающей жидкости двигателя Перегрев охлаждающей жидкости двигателя
6-4.	Замена предохранителей Предохранители
6-5.	Буксировка вашего автомобиля Меры предосторожности при буксировке

проушины......298

6-6.	Снятие и установка аккумуляторной батареи Снятие и установка аккумуляторной батареи299
6-7.	Если двигатель не запускается Проверка, выполняемая владельцем
6-8.	Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи 301 Процедура пуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи 301
6-9.	Механический замок двери Механический замок двери 303
6-10.	Аварийное открывание двери багажного отделения Аварийное открывание двери

багажного wотделения...... 304

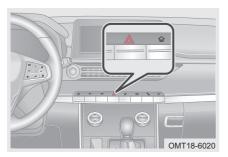
6-11. Система ЭРА-ГЛОНАСС (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Система ЭРА-ГЛОНАСС ....... 304

## 6-1. Управление автомобилем в экстренной ситуации

Во время вождения большинство опасностей возникают внезапно, и только быстрое принятие водителем верного решения, его правильные действия и сохранение контроля над автомобилем могут предотвратить дорожно-транспортное происшествие или уменьшить размер потерь и тяжесть травм.

#### Аварийная световая сигнализация

Если вы должны остановить автомобиль в месте, где можете стать причиной дорожного происшествия, включите аварийную световую сигнализацию для предупреждения других водителей. Остановите автомобиль в месте, которое находится как можно



дальше от транспортного потока.

Выключатель аварийной световой сигнализации находится под головным устройством аудиосистемы. Нажмите его для включения аварийной световой сигнализации. Для выключения аварийной световой сигнализации нажмите этот выключатель еще раз.

#### ■ Сигнал экстренного торможения

При нажатии на педаль тормоза в экстренной ситуации при высокой скорости движения все выключатели поворота и соответствующие индикаторы на приборной панели мигают с высокой частотой. Это называется сигналом экстренного торможения. При отпускании педали тормоза, нажатии выключателя аварийной световой сигнализации или установке выключателя пуска двигателя в положение OFF сигнал экстренного торможения выключается.

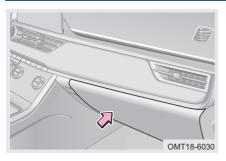
## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Аварийная световая сигнализация работает и при положении ОFF выключателя пуска двигателя.
- При срабатывании подушек безопасности аварийная световая сигнализация включается автоматически.

## ВНИМАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи избегайте длительного пользования аварийной световой сигнализацией при неработающем двигателе.

## Светоотражающий жилет



Светоотражающий жилет находится в перчаточном ящике.

Надевайте светоотражающий жилет (полосами из светоотражающего материала наружу), когда покидаете автомобиль в условиях недостаточной видимости например, для устранения внезапно возникшей неисправности или после дорожно-транспортного происшествия. Это сделает вас более заметными для водителей других транспортных средств и поможет избежать повторного дорожнотранспортного происшествия.

## Знак аварийной остановки



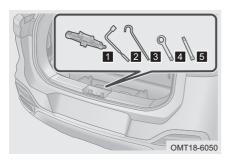
Треугольный знак аварийной остановки хранится в багажном отделении под ковровым покрытием пола.

Использование знака аварийной остановки при остановке автомобиля для устранения внезапно возникшей неисправности или после дорожно-транспортного происшествия позволит предупредить об опасности водителей других транспортных средств и избежать повторного дорожно-транспортного происшествия.

### ВНИМАНИЕ

- На автомагистрали знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 150 метров позади вашего автомобиля.
- На обычных дорогах знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 50 метров позади вашего автомобиля.
- При плохой погоде или на повороте знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 150 м позади вашего автомобиля.

## Инструмент

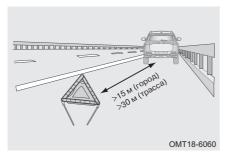


- 1 Домкрат
- 2 Баллонный ключ
- 3 Рукоятка домкрата
- 4 Буксирная проушина
- 5 Удлинитель баллонного ключа

## 6-2. Если колесо получило повреждение при движении автомобиля

Если колесо получило повреждение при движении автомобиля

Если во время движения автомобиля колесо получило повреждение, держите рулевое колесо обеими руками и, продолжая прямолинейное движение, плавно снизьте скорость. Остановите автомобиль в безопасном месте в стороне от транспортного потока. Желательно сделать это на горизонтальной площадке с твердым покрытием. Запрещается останавливать автомобиль посередине дороги или на разделительной полосе.



- Включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка) (автомобиль с автоматической коробкой передач)/рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).
- 2. Выключите двигатель и включите аварийную световую сигнализацию.
- Попросите всех выйти из автомобиля и встать с той стороны автомобиля, которая находится дальше от транспортного потока.
- Достаньте знак аварийной остановки из багажного отделения и установите его на расстоянии 50–150 метров позади автомобиля (в зависимости от дорожных условий).



#### ВНИМАНИЕ

Не следует продолжать движение с поврежденным колесом. В противном случае при движении даже на небольшое расстояние произойдет необратимое повреждение шины.

Экстренный ремонт шины (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ниже описано, как пользоваться комплектом для экстренного ремонта шины, которым комплектуются некоторые .модификации автомобиля.

Данный комплект предназначен только для временного ремонта поврежденной шины в экстренной ситуации, при условии, что диаметр отверстия не превышает 6 мм (в противном случае комплект не сможет герметизировать место прокола).

- Доставьте из автомобиля компрессор и баллон с герметиком для ремонта шины.
   Хорошо встряхните баллон.
- 2. Размотайте электрический кабель и шланг компрессора. Шланг наверните на соответствующий штуцер на баллоне с герметиком и затяните.
- 3. Отверните колпачок вентиля шины и положите его так, чтобы не потерять.
- 4. Установите баллон с герметиком вверх дном в специальное крепление на компрессоре. Поставьте компрессор рядом с поврежденным колесом.
- 5. Шланг, идущий от баллона с герметиком, наверните на вентиль шины и затяните.

- 6. Запустите двигатель, вставьте штепсель компрессора в электрическую розетку и включите компрессор.
- 7. В течение 10 минут компрессор закачает герметик в шину и накачает ее. Когда давление воздуха в шине достигнет рекомендуемой величины, выключите компрессор, отсоедините шланг от вентиля и уберите компрессор на место
- 8. В течение 1 минуты после завершения ремонта шины выполните поездку на автомобиле. После 5 км пробега проверьте давление воздуха в шине.



## ВНИМАНИЕ

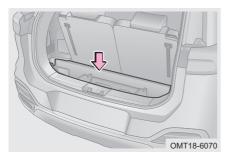
- Если давление воздуха в шине находится в допустимом диапазоне, вы можете, не превышая скорость 80 км/ч, проехать на отремонтированной шине до 200 км. После этого необходимо обратиться за помощью на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery.
- Если давление воздуха в шине ниже 2,0 бар, доведите давление до нормативной величины с помощью компрессора. Повторите действия, описанные выше. Если утечка воздуха из отремонтированной шины не прекратилась, необходимо обратиться за помощью на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery.

## ОПАСНОСТЬ

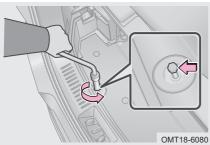
- Прежде чем приступить к экстренному ремонту шины, остановите автомобиль как можно дальше от транспортного потока, включите аварийную световую сигнализацию и поставьте знак аварийной остановки. Выполняйте требования местного законодательства.
- Данный комплект предназначен только для временного ремонта поврежденной шины в экстренной ситуации. После временного ремонта поврежденной шины необходимо обратиться за помощью на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery.
- Если диаметр отверстия превышает 6 мм, давление воздуха в шине слишком низкое или повреждение шины слишком серьезное, необходимо обратиться за помощью на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery.
- Если в шине остался гвоздь, саморез или иной посторонний предмет, вызвавший ее прокол, удалите его, прежде чем приступить к ремонту шины.
- Во избежание перегрева компрессора продолжительность его непрерывной работы не должна превышать 10 минут. После этого компрессор должен остыть несколько минут, прежде чем его можно будет включить снова. Во время работы компрессор и шланг могут сильно нагреться.
- После экстренного ремонта шины избегайте быстрых разгонов, резкого торможения и прохождения поворотов на высокой скорости.
- Избегайте попадания герметика на кожу или в глаза. Храните его в месте, недоступном для детей.
- Запрещается вводить герметик в шину, если давление воздуха в ней соответствует норме — из-за высокого давления воздуха в шине возможно выплескивание герметика наружу.

## Замена поврежденного колеса

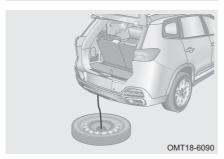
- Подготовка к подъему автомобиля домкратом
- 1. Включите стояночный тормоз.
- 2. Установите домкрат на прочное и ровное основание.
- 3. При подъеме автомобиля домкратом перед его колесами должны быть установлены противооткатные упоры, а в самом автомобиле не должно быть людей.
- Когда автомобиль поднят домкратом, следите за тем, чтобы ничьи части тела не оказались под кузовом.
- Достаньте запасное колесо



- 1. Откройте дверь багажного отделения и поднимите ковровое покрытие багажного отделения.
- Достаньте из багажного отделения вещевой короб.



- Наденьте баллонный ключ с удлинителем на головку болта крепления запасного колеса.
- Отворачивайте ключом болт крепления запасного колеса против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо.



- Когда запасное колесо будет опущено в нижнее положение, отсоедините крюк фиксатора и достаньте запасное колесо.
- После замены поврежденного колеса запасным уложите поврежденное колесо в порядке, обратном снятию.



## ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны при работе инструментом — не повредите облицовку багажного отделения.

#### Установка запасного колеса

1. Установка противооткатных упоров.



При подъеме автомобиля домкратом следует установить противооткатные упоры перед колесом, находящимся по диагонали от поврежденного колеса, чтобы изсамопроизвольного движения автомобиля.

Поврежденное колесо	Положение противо- откатного упора
Переднее левое колесо	Позади заднего правого колеса
Переднее правое колесо	Позади заднего левого колеса
Заднее левое колесо	Перед передним правым колесом
Заднее правое колесо	Перед передним левым колесом

#### 2. Ослабление затяжки колесных болтов.

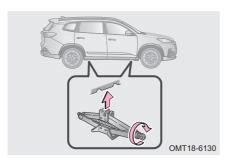


Перед подъемом автомобиля домкратом следует ослабить затяжку всех колесных болтов поврежденного колеса, вращая их против часовой стрелки баллонным ключом. Для развития максимального момента при отворачивании болтов баллонный ключ следует надеть на головку болта так, чтобы ручка ключа находилась с левой стороны, затем взяться за конец ручки этого ключа и нажать на нее, как показано на рисунке.

#### ВНИМАНИЕ

- При отворачивании болтов баллонным ключом не допускайте соскальзывания ключа с головки болта. В противном случае вы можете повредить колесный болт.
- Не отворачивайте болты полностью на данном этапе, а лишь ослабьте их. В противном случае под тяжестью автомобиля колесо может упасть, что может стать причиной травмирования людей или повреждения автомобиля.

3. Установка домкрата.



Установите домкрат на горизонтальной площадке с твердым покрытием и убедитесь, что углубление на головке домкрата точно совпадает с опорной площадкой на кузове автомобиля.

Вращайте ручку домкрата по часовой стрелке рукой до тех пор, пока углубление на головке домкрата не коснется опорной площадки на кузове автомобиля.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Максимальная нагрузка на домкрат: 1200 кг.
- Поднимите автомобиль на высоту, достаточную для того, чтобы снять колесо.
- Когда автомобиль поднят домкратом, во избежание травмирования людей следите за тем, чтобы ничьи части тела не оказались под кузовом.
- 4. Подъем автомобиля домкратом (сначала убедитесь, что в автомобиле никого не осталось).



Для подъема автомобиля домкратом установите ручку домкрата на домкрат, вставьте баллонный ключ в ручку домкрата, затем вращайте баллонный ключ по часовой стрелке. Как только головка домкрата коснется опорной площадки на кузове и начнет поднимать автомобиль, еще раз проверьте правильность установки домкрата.

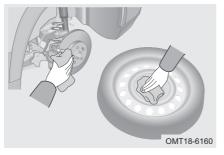
5. Снятие поврежденного колеса.



С помощью баллонного ключа отверните 5 колесных болтов, вращая баллонный ключ против часовой стрелки, и снимите колесо.

Кладите снятое колесо на землю выпуклой стороной вверх, чтобы не поцарапать ее.

#### 6. Установка запасного колеса.



Перед установкой колеса удалите все загрязнения с привалочных плоскостей. Установите запасное колесо на ступицу и убедитесь, что колесный диск хорошо прилегает к ступице. В противном случае затяжка колесных болтов ослабнет, что приведет к серьезным последствиям.



Установите запасное колесо на ступицу.

#### 7. Затяжка колесных болтов.



Сначала заверните 5 колесных болтов от руки, вращая их по часовой стрелке. Затем установите запасное колесо в правильное положение и предварительно затяните все болты с помощью баллонного ключа.

## $\triangle$

## ВНИМАНИЕ

Запрещается наносить смазку на резьбовую часть болтов. Если на болте имеются следы смазки, удалите ее перед тем, как заворачивать болт в ступицу.

8. Опускание автомобиля и затяжка колесных болтов.



Для того чтобы опустить автомобиль, вращайте баллонный ключ, вставленный в ручку домкрата, против часовой стрелки.



Затяните болты баллонным ключом в последовательности, показанной на рисунке. Повторите данную процедуру 2 или 3 раза для надежной затяжки болтов.

Для затяжки колесных болтов пользуйтесь только баллонным ключом.

- 9. Укладка поврежденного колеса.
- Соберите домкрат, знак аварийной остановки и весь инструмент и уложите их на место.
- 11. Проверка давления воздуха в шине после замены колеса.

Если посредством визуального наблюдения или с помощью сигнализации системы контроля давления воздуха в шинах вы определили, что давление воздуха в шине ниже нормы, двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции официального дилера Chery, чтобы довести давление воздуха в шине до нормы. Не забудьте навернуть на вентиль колпачок. В противном случае грязь и влага попадут в золотник вентиля, что может стать причиной утечки воздуха. Если какой-либо из колпачков отсутствует, при первой же возможности приобретите новый колпачок и установите его на место.

## **П** ОПАСНОСТЬ

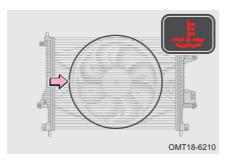
- Скорость движения с установленным малоразмерным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч.
- Во избежание несчастного случая перед опусканием автомобиля убедитесь, что вы и все окружающие находитесь на безопасном удалении от автомобиля.
- Малоразмерное запасное колесо нельзя использовать длительное время. Момент затяжки колесных болтов после установки малоразмерного запасного колеса должен составлять 130 ± 10 Н м. Двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции официального дилера Chery (рекомендуемое расстояние не должно превышать 80 км/ч) для замены малоразмерного запасного колеса на стандартное колесо. В противном случае колесные болты могут отвернуться из-за недостаточной затяжки.

## 6-3. Перегрев охлаждающей жидкости двигателя

## Перегрев охлаждающей жидкости двигателя

Если загорелся сигнализатор перегрева двигателя, это указывает на то, что температура охлаждающей жидкости двигателя высока и необходимо выполнить следующие действия:

- Незамедлительно покиньте проезжую часть, остановите автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р (стоянка), затем включите аварийную световую сигнализацию. Если вы использовали систему кондиционирования воздуха, выключите ее.
- 2. Если из расширительного бачка выходит охлаждающая жидкость или пар, немедленно выключите двигатель. Прежде чем открыть капот, подождите окончания выхода пара. Если из расширительного бачка не выходит охлаждающая жидкость или пар, оставьте двигатель работать и проверьте, вращается ли вентилятор системы охлаждения.



Если вентилятор системы охлаждения не вращается, немедленно выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки системы охлаждения.

## **1** ОПАСНОСТЬ



- Появление пара или утечка охлаждающей жидкости указывают на очень высокое давление в системе охлаждения. Если из моторного отсека выходит пар, не открывайте капот, чтобы не получить ожоги.
- Не открывайте крышку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор не остынут. В противном случае вы можете сильно обжечься паром и горячей охлаждающей жидкостью, выходящими под высоким давлением.
- Откройте капот, проверьте, нет ли явных признаков утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и под автомобилем. Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования.

## **А** ОПАСНОСТЬ

При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводного ремня. Вентилятор может включиться даже при неработающем двигателе.

4. При обнаружении утечки охлаждающей жидкости незамедлительно выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.



 Если явных утечек охлаждающей жидкости нет, проверьте ее уровень в расширительном бачке. Если уровень охлаждающей жидкости находится на отметке МІN или ниже ее, долейте охлаждающей жидкости, чтобы ее уровень находился между метками МІN и МАХ. Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery.

## <u> Манимание</u>

- В экстренной ситуации при отсутствии охлаждающей жидкости можно долить в бачок обычную воду. Однако в этом случае автомобиль необходимо при первой же возможности доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для замены охлаждающей жидкости.
- Если двигатель часто перегревается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта системы охлаждения автомобиля.

## 6-4. Замена предохранителей

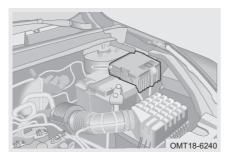
#### Предохранители

Предохранители служат для защиты электрических цепей и устройств от перегрузки. Если не работает какой-либо электрический прибор, то, скорее всего, перегорел соответствующий предохранитель. Проверьте и при необходимости замените его.

## Блок предохранителей

■ Блок плавких предохранителей в моторном отсеке

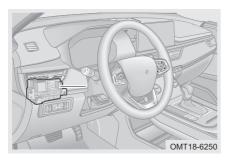
Данный блок плавких предохранителей и реле расположен в правой части моторного отсека (как показано стрелкой на рисунке).



- Выключите все потребители электроэнергии и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- 2. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.
- Снимите крышку блока предохранителей в моторном отсеке для проверки или замены предохранителей.

## ■ Блок предохранителей и реле в панели управления

Данный блок предохранителей расположен в левой нижней части панели управления под декоративной накладкой.



- Выключите все потребители электроэнергии и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- 2. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.
- Снимите декоративную накладку в левой нижней части панели управления для проверки или замены предохранителей.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- Проверьте предохранители, вызывающие у вас подозрение, по схеме, нанесенной на внутреннюю сторону крышки блока.
- Во избежание повреждения автомобиля проявляйте осторожность при снятии и установке декоративной накладки. При необходимости обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Во избежание повреждения электрической системы содержите блок предохранителей в чистоте. Не допускайте попадания влаги внутрь блока через открытую крышку.

## Проверка предохранителей



Если электрооборудование не работает, проверьте исправность соответствующих предохранителей. Определить исправность предохранителя вам поможет следующий рисунок.

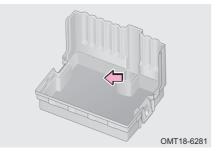
А Исправный предохранитель.

В Перегоревший предохранитель.

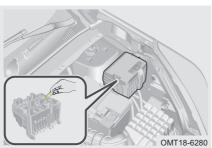


Если предохранитель перегорел, его следует заменить.

#### Замена предохранителей



- Выключите все потребители электроэнергии и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- Проверьте предохранители, вызывающие у вас подозрение, по схеме, нанесенной на внутреннюю сторону крышки блока.



- Для извлечения предохранителя воспользуйтесь специальным пинцетом.
- Проверьте исправность предохранителя. Если вы не уверены, исправен ли предохранитель, замените его заведомо исправным предохранителем того же номинала.
- Для замены используйте только предохранитель того же номинала, что и у предыдущего предохранителя. Номинал предохранителей указан на самом предохранителе и на схеме, нанесенной на внутреннюю сторону крышки блока предохранителей.

При отсутствии запасного предохранителя можно при крайней необходимости использовать предохранитель такого же номинала от второстепенного потребителя электроэнергии. Но лучше приобрести набор запасных предохранителей и хранить его в автомобиле.

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается изменять конструкцию предохранителей или блоков предохранителей.
- Запрещается даже временно заменять перегоревший предохранитель проволокой. В противном случае возможно серьезное повреждение электрооборудования автомобиля или его возгорание.
- Запрещается использовать предохранители более высокого номинала. Это может привести к перегрузке электрооборудования. Если предохранитель правильного номинала перегорает, это указывает на неисправность в соответствующей электрической цепи. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## 6-5. Буксировка вашего автомобиля

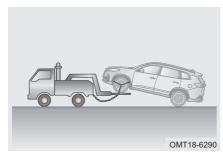
## Меры предосторожности при буксировке

При любом способе буксировки используйте страховочную цепь и выполняйте требования местного законодательства. Буксировка с опорой всех колес на дорогу допускается только при исправной ходовой части. При ее повреждении следует применять подкатную тележку.

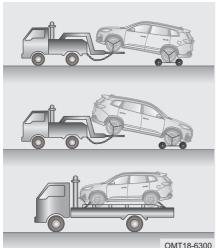
Подготовка к буксировке автомобиля: выключите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора/рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).

Аварийное выключение стояночного тормоза с электроприводом: при отпущенной педали тормоза установите выключатель пуска двигателя в положение ОFF, держа нажатым выключатель стояночного тормоза с электроприводом. Использовать аварийное выключение стояночного тормоза с электроприводом следует лишь в экстренных ситуациях — например, при необходимости погрузки неисправного автомобиля на эвакуатор.

Рекомендуемые способы буксировки



 Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля (для переднеприводных автомобилей).

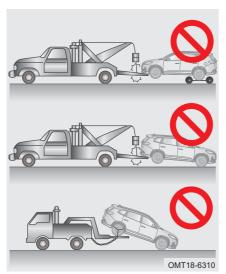


- Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку (для заднеприводных автомобилей).
- Буксировка с вывешиванием задних колес автомобиля и установкой передних колес на подкатную тележку (для заднеприводных автомобилей).
- Перевозка с полной погрузкой автомобиля на эвакуатор (для передне-, задне- и полноприводных автомобилей).

## ВНИМАНИЕ

- Полноприводные автомобили следует перевозить с полной погрузкой на эвакуатор.
- Перед буксировкой следует выключить стояночный тормоз и установить рычаг селектора/рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- После вывешивания колес их следует закрепить страховочной цепью или аналогичным средством.
- Обеспечьте достаточное расстояние между кузовом (рядом с невывешенными колесами) и опорной поверхностью. В противном случае бампер и днище буксируемого автомобиля будут повреждены во время буксировки.

#### Неправильные способы буксировки



- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за переднюю часть автомобиля.
- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу.
- Буксировка эвакуатором с вывешиванием задних колес при опоре передних колес на дорогу.



#### ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировка эвакуатором с тросовым подъемником как за переднюю, так и за заднюю часть автомобиля. Это приведет к повреждению кузова.

## Буксировка неисправного автомобиля

При невозможности вызова эвакуатора автомобиль можно некоторое время буксировать с помощью троса, цепи или жесткой сцепки, которые крепятся к буксирной проушине. Будьте очень осторожны при таком способе буксировки. Такой способ буксировки допускается лишь на дорогах с твердым покрытием при низкой скорости движения и на небольшое расстояние. В этом случае водитель должен находиться в буксируемом автомобиле и управлять рулевым колесом и педалью тормоза.

Действия, которые должны быть выполнены перед буксировкой неисправного автомобиля, перечислены ниже:

- Выключите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг селектора/рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- Установите выключатель пуска двигателя в положение АСС или ОN.

## ВНИМАНИЕ

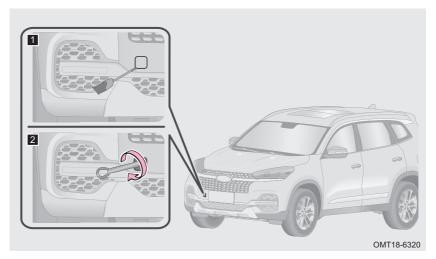
- Если буксировочный трос оснащен металлическими крепежными элементами, осуществляйте буксировку с соблюдением правил дорожного движения.
- Надежно закрепите трос, цепь или жесткую сцепку в буксирной проушине.
- Во избежание повреждения автомобиля не буксируйте его со смещением.
- Перед буксировкой с помощью троса убедитесь в исправности колес, подвески, трансмиссии, рулевого управления и тормозной системы буксируемого автомобиля.
- При неработающем двигателе вакуумный усилитель тормозной системы и усилитель рулевого управления не функционируют. Поэтому управление рулевым колесом и пользование педалью тормоза потребует большего усилия, чем обычно. При буксировке соблюдайте повышенную осторожность.
- Если буксируемый автомобиль передвигается с трудом, не продолжайте буксировку во избежание дополнительного повреждения автомобиля. Обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.

## ОПАСНОСТЬ

- Запрещается длительная буксировка автомобиля.
- При необходимости буксировки автомобиля с автоматической коробкой передач обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.
- Во избежание травм в буксируемом автомобиле не должно быть никого, кроме водителя.
- Буксировка допускается лишь на дорогах с твердым покрытием при низкой скорости движения и на небольшое расстояние. Перед буксировкой с помощью троса убедитесь в исправности колес, подвески, трансмиссии, рулевого управления и тормозной системы буксируемого автомобиля.
- При буксировке автомобиля избегайте резкого трогания с места или непредсказуемых маневров, которые могут привести к избыточной нагрузке на буксирную проушину, трос, цепь или жесткую сцепку. Буксирная проушина, трос, цепь или жесткая сцепка могут разрушиться, став причиной тяжелых травм или повреждений.

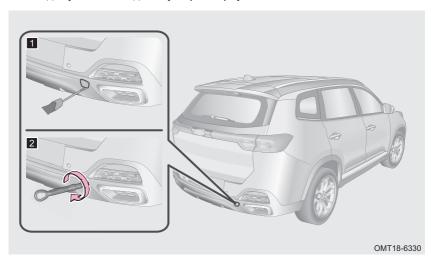
## Установка буксирной проушины

■ Место для установки передней буксирной проушины



Место для установки передней буксирной проушины находится в правой передней части автомобиля снизу.

- С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите декоративную крышку отверстия для буксирной проушины.
- 2 Вставьте буксирную проушину в специальное отверстие и вверните ее по часовой стрелке. Затем надежно затяните проушину с помощью баллонного ключа.
- Место для установки задней буксирной проушины



Место для установки задней буксирной проушины находится в правой задней части автомобиля снизу.

- 1 С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите декоративную крышку отверстия для буксирной проушины.
- 2 Вставьте буксирную проушину в специальное отверстие и вверните ее по часовой стрелке. Затем надежно затяните проушину с помощью баллонного ключа.



#### ВНИМАНИЕ

- Используйте только буксирную проушину, которой укомплектован ваш автомобиль. В противном случае вы можете повредить его.
- Буксирный трос или жесткую сцепку присоединяйте только к буксирной проушине.
- Буксирующий автомобиль должен двигаться медленно и с равномерной скоростью. Чрезмерное натяжение буксирного троса может нанести повреждение автомобилю.
- Водитель буксирующего и водитель буксируемого автомобиля должны знать правила буксировки. В противном случае буксировка запрещена.

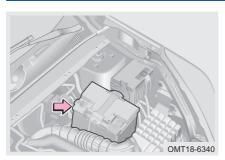


## ОПАСНОСТЬ

Убедитесь в том, что буксирная проушина надежно затянута. Если проушина отвернется во время буксировки, это может привести к дорожно-транспортному происшествию, тяжелому травмированию или гибели людей.

## 6-6. Снятие и установка аккумуляторной батареи

## Снятие и установка аккумуляторной батареи



При снятии и установке аккумуляторной батареи следует выполнить следующие действия:

- 1. Выключите все потребители электроэнергии и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- 2. Открывание капота.
- 3. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.
- 4. Отсоедините провод от «положительного» (+) полюсного вывода аккумуляторной батареи.
- 5. Снимите прижимную планку, затем снимите аккумуляторную батарею.
- 6. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Установите и подключите аккумуляторную батарею в последовательности, обратной снятию.



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработавшая аккумуляторная батарея содержит серную кислоту и свинец. поэтому запрещается выбрасывать ее в контейнеры для бытового мусора. Утилизируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местным законодательством или отвезите ее на специализированный приемный пункт.



#### ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, не касайтесь металлическим инструментом одновременно обоих полюсных выводов аккумуляторной батареи. Не допускайте случайного контакта положительного вывода батареи с кузовом автомобиля.

## ОПАСНОСТЬ

- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите к ней открытое пламя.
- Аккумуляторная батарея содержит серную кислоту, которая ядовита и представляет коррозионную опасность, поэтому при работе с аккумуляторной батареей носите защитные очки и перчатки Не наклоняйте и не переворачивайте аккумуляторную батарею.
- Если электролит попал на открытые участки тела или одежду, нейтрализуйте его с помощью щелочи (мыла), а затем промойте пораженный участок чистой водой. При необходимости незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

## 6-7. Если двигатель не запускается

## Проверка, выполняемая владельцем

Если двигатель не запускается, убедитесь, что ваши действия соответствуют правильной процедуре пуска, описанной в разделе «4-2. Пуск двигателя», и что в топливном баке достаточно топлива.

Коленчатый вал двигателя не вращается или вращается с низкой частотой

- 1. Убедитесь, что клеммы на полюсных выводах аккумуляторной батареи чисты и надежно затянуты.
- 2. Если клеммы на полюсных выводах аккумуляторной батареи чисты и надежно затянуты, включите фары. Если фары горят тускло, это означает, что аккумуляторная батарея разряжена. В этом случае можно попробовать запустить двигатель с помощью внешней аккумуляторной батареи. Если двигатель все равно не запускается, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

Коленчатый вал двигателя вращается с нормальной частотой, но двигатель не запускается

- 1. На полностью неподвижном автомобиле переведите выключатель пуска двигателя в положении OFF или ACC и попытайтесь запустить двигатель еще раз.
- 2. Если двигатель не запускается, это может указывать на то, что свечи зажигания залиты бензином из-за многократных попыток пуска. Выполните процедуру, описанную в разделе «Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси».

- 3. Если двигатель все равно не запускается, это может указывать на неисправность автомобиля. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси

Если двигатель не запускается, это может указывать на то, что свечи зажигания залиты бензином из-за многократных попыток пуска. Переведите выключатель пуска двигателя в положении OFF, подождите несколько минут и повторите попытку пуска двигателя. Если двигатель все равно не запускается, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.



#### ВНИМАНИЕ

- Во избежание выхода стартера из строя не держите его включенным дольше 15. секунд.
- Если двигатель становится трудно запустить или он часто глохнет, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта автомобиля.

## 6-8. Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

## Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Если вы не уверены в своей способности самостоятельно выполнить описанную здесь процедуру, компания Chery настоятельно рекомендует вам во избежание повреждения автомобиля и получения травм обратиться за помощью к квалифицированному механику или на сервисную станцию официального дилера Chery.



#### ВНИМАНИЕ

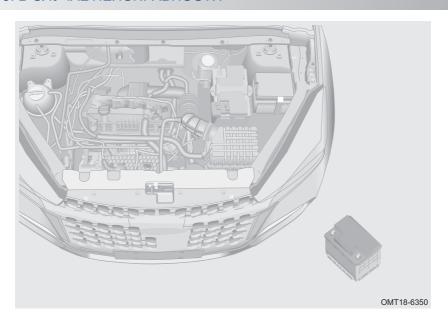
- При присоединении пусковых проводов убедитесь, что они не касаются вращающихся деталей в моторном отсеке.
- Напряжение внешней аккумуляторной батареи должно составлять 12 В. Не приступайте к пуску двигателя от внешней аккумуляторной батареи, пока не убедитесь в том, что ее напряжение соответствует норме.

## ОПАСНОСТЬ

- Используйте только специальные пусковые провода.
- Не приближайтесь к аккумуляторной батарее при запуске двигателя.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь рядом с ней спичками. или зажигалками, не подносите к ней открытое пламя.

## Процедура пуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи

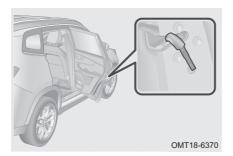
- 1. Выключите все ненужное электрооборудование. Если используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, убедитесь в том, что автомобили и не касаются друг друга.
- 2. Присоедините пусковые провода в указанном ниже порядке.



## 6-9. Механический замок двери

## Механический замок двери

Запирание двери переднего пассажира и задних дверей вручную.



В случае разряда аккумуляторной батареи или иной неисправности автомобиля двери может быть невозможно запереть с помощью центрального электрического замка. В таком случае воспользуйтесь функцией аварийного запирания дверей.

- 1. Откройте дверь.
- Снимите резиновую заглушку, которая находится на торцевой поверхности двери напротив механизма замка.
- Кончиком ключа поверните вниз желтый рычажок. После закрывания этой двери она будет заперта.
- 4. Установите резиновую заглушку на место и закройте дверь.
- 5. Потяните за наружную ручку двери и убедитесь, что она заперта.
- 6. При необходимости заприте другие двери с помощью описанной выше процедуры (кроме двери водителя, поскольку к ней эта процедура неприменима).
- Отпирание и запирание двери водителя вручную



Снимите заглушку, закрывающую небольшое отверстие в наружной ручке двери водителя. Вставьте механический ключ в замок двери водителя и поверните его по часовой стрелке, чтобы запереть дверь, или против часовой стрелки, чтобы отпереть дверь.

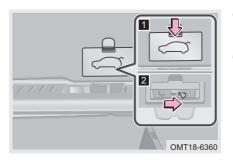
## 

- В случае каких-либо проблем при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- При выполнении аварийного запирания дверей в случае отключения электрического питания запирайте двери по одной и проверяйте каждую дверь, заперлась ли она. В случае неудачи при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## 6-10. Аварийное открывание двери багажного отделения

Аварийное открывание двери багажного отделения

Способ аварийного отпирания двери багажного отделения



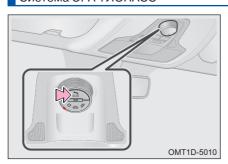
- Механизм аварийного отпирания находится под панелью внутренней облицовки двери багажного отделения.
- В случае отключения электрического питания, когда вы не можете открыть дверь багажного отделения с помощью кнопки отпирания или пульта дистанционного управления, а также в случае других неожиданных ситуаций находящиеся в автомобиле могут воспользоваться функцией аварийного отпирания двери багажного отделения, открыть ее и быстро покинуть автомобиль.

Соответствующая процедура описана ниже:

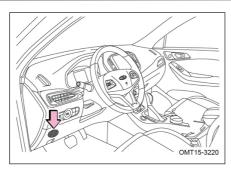
- 1. Остановите автомобиль на максимально ровной и горизонтальной поверхности.
- 2. Сложите спинку заднего сиденья.
- 3. Перейдите в багажное отделение и откройте крышку механизма аварийного отпирания.
- 4. Рукой переведите рычажок аварийного отпирания вправо, отпустите его и толкните двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

# 6-11. Система ЭРА-ГЛОНАСС (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

## Система ЭРА-ГЛОНАСС



Российская государственная система экстренного реагирования при авариях – это система вызова экстренных оперативных служб. Предназначена для автоматического (при аварии) или ручного (нажатием кнопки «SOS») вызова оператора экстренных оперативных служб, передачи минимального набора данных с описанием характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а так же установления громкой связи пользователей автомобиля с оператором государственной федеральной системы посредством сотовых сетей (GSM).



Динамик системы ЭРА-ГЛОНАСС находится в зоне, указанной на рисунке.

#### ■ Режим автоматического срабатывания экстренного вызова

Автоматический вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС осуществляется в момент аварии при: фронтальном столкновении; боковом столкновении; ударе сзади; опрокидывании.

Оператору передается набор дан ных с описанием характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а так же устанавливается громкая связь с лицами находящимися в автомобиле.

#### ■ Ручной режим экстренного вызова

Для экстренного вызова вручную, нажмите кнопку «SOS». С этого момента запускается алгоритм работы, аналогичный режиму автоматического экстренного вызова, описанного выше.

Для отмены экстренного вызова, инициированного в ручном режиме, на стадии установления соединения (если соединение с оператором системы ещё не установлено) следует нажать кнопку «SOS», вызов будет прекращен.

При случайном нажатии кнопки «SOS», сообщите оператору, что вы не находитесь в экстренной ситуации.

#### ■ Режим тестирования устройства

Режим тестирования предназначен для проверки функционирования автомобильной телекоммуникационной системы оператором системы «ЭРА – ГЛОНАСС».

Для тестирования устройства рекомендуем обратиться к дилеру CHERY. При желании вы можете самостоятельно провести тестирование. Для этого необходимо нажать кнопку «SOS» пять раз подряд. В режиме тестирования индикатор состояния блока Интерфейса пользователя будет поочередно мигать красным – желтым – зеленым цветом.

Для выполнения тестирования требуется следовать голосовым подсказкам. Выход из режима тестирования осуществляется:

- после передачи минимально необходимых данных с результатами тестирования изделия оператору системы;
- при отключении внешнего питания.

#### Меры безопасности

Изделие работает от бортовой сети транспортного средства с номинальным напряжением 12 или 24В. При отключении от источника питания изделие работает за счёт встроенной резервной аккумуляторной батареи, срок службы которой составляет 3 года.

Замена резервной батареи производится только у авторизованных дилеров СНЕРҮ. В случае обнаружения неисправности в работе изделия следует обратиться в сервисный центр. Запрещается проводить ремонт самостоятельно.



## ВНИМАНИЕ

Вызов экстренной оперативной службы невозможен в следующих случаях:

- плохого сигнала мобильной сети, или если занята линия диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС:
- автомобиль находится вне зоны действия мобильной сети (тоннели, подземные парковки и т. д.);
- неисправности элементов устройства телекоммуникационной системы.

#### ■ Индикаторы состояния системы

Для визуального контроля работоспособности системы используется индикатор состояния блока интерфейса пользователя.

При подаче питания на изделие, индикатор состояния горит красным цветом в течение пяти секунд, если изделие исправно и прошло самодиагностику, индикатор состояния гаснет и изделие переходит в рабочий режим.

При обнаружении неисправности встроенных компонентов во время проведения самодиагностики изделие переходит в состояние сервисной индикации.

Возможные варианты индикации состояния изделия приведены в таблице.

Таблица 1. Индикация состояний системы

Состояние изделия	Состояние индикатора
Включение	Красный 5 сек, затем мигает зеленый
Рабочий режим	Горит зеленый или желтый
Режим тестирования	Мигает красный – желтый – зеленый
Неисправность, внутренняя память переполнена	Горит красный
Экстренный вызов невозможен	Горит красный
Установление соединения в режиме «Экстренный вызов»	Горит зеленый или желтый
Передача данных в режиме «Экстренный вызов»	Горит зеленый или желтый
Голосовое соединение в режиме«Экстренный вызов»	Горит зеленый или желтый
Низкий заряд батареи	Мигает желтый
Отсутствие сигналов GLONASS/GPS	Горит желтый
Отсутствие сигналов GSM	Горит красный



#### ВНИМАНИЕ

В случае выявления, в процессе диагностики, неисправности внутренних компонентов, необходимо обратиться к дилеру CHERY.

## ПОМОЩЬ КЛИЕНТУ

7-1.	Организация технического
	обслуживания
	Организация технического
	обслуживания308
	Перечень работ по ремонту
	и техническому
	обслуживанию 308
	Запрос на проведение
	технического обслуживания308
7-2.	Если вам нужна помощь
	Удовлетворенность
	обслуживанием308

7-3.	Услуги, предоставляемые
	сервисной станцией
	официального дилера Chery 308
7-4.	Способ обращения
	в компанию Chery309
7-5.	Информация, предоставляемая
	при обращении
	в компанию Chery 309

### 7. ПОМОЩЬ КЛИЕНТУ

#### 7-1. Организация технического обслуживания

#### Организация технического обслуживания

При обращении на сервисную станцию официального дилера Chery нужно иметь при себе соответствующие документы. Не все работы, которые должны быть выполнены, могут покрываться гарантией. Обсудите дополнительные расходы с консультантом по обслуживанию. Ведите журнал технического обслуживания автомобиля. Зачастую это помогает решить возникшую проблему.

#### Перечень работ по ремонту и техническому обслуживанию

Подготовьте письменный перечень неисправностей автомобиля или конкретных работ, которые следует выполнить. Если произошло дорожно-транспортное происшествие или была выполнена работа, которая не зафиксирована в журнале технического обслуживания, обязательно сообщите об этом консультанту по обслуживанию.

#### Запрос на проведение технического обслуживания

Перечислите позиции, которые должны быть выполнены к концу дня, обсудите ситуацию с консультантом по обслуживанию и перечислите позиции в порядке очередности.

#### 7-2. Если вам нужна помощь

#### Удовлетворенность обслуживанием

Компания Chery и ее официальные дилеры обязуются предоставлять клиентам высококачественные изделия и услуги. Для нас очень важна удовлетворенность клиентов нашими автомобилями. При возникновении проблем при техническом обслуживании рекомендуется предпринять следующие действия:

- Обсудить проблему с консультантом по обслуживанию вашей сервисной станции официального дилера Chery. Персонал сервисной станции официального дилера обладает профессиональными знаниями для быстрого устранения возникших проблем.
- Если решить проблему не удается, обратитесь к руководителю отдела технического обслуживания. Он может найти наилучшее решение проблемы.
- Если сервисная станция не сможет решить проблему, обращайтесь в Отдел послепродажного обслуживания «АО ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС».

# 7-3. Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера Chery

Только оригинальные запасные части и материалы (OEM) могут обеспечить заявленный срок службы автомобиля. Только компания Chery Automobile Co., Ltd. поставляет запасные части сервисным станциям официальных дилеров Chery во всем мире. Поэтому используйте только оригинальные запасные части от сервисных станций официальных дилеров Chery.

Официальные дилеры Chery являются профессионалами в области технического обслуживания, и только они официально уполномочены компанией Chery Automobile Co., Ltd. При обращении на станции технического обслуживания официальных дилеров для проведения соответствующих работ помните, что на них работают специалисты, прошедшие обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd., и они располагают оригинальными запасными частями для обеспечения наилучшего проведения работ.

## 7-4. Способ обращения в компанию Chery

Горячая линия 8 (800) 555-999-8

Форма обратной связи на сайте www.chery.ru

### 7-5. Информация, предоставляемая при обращении в компанию Chery

Любое обращение в Отдел послепродажного обслуживания АО «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС» должно включать в себя следующие данные:

- Фамилия и адрес владельца
- Номер телефона владельца
- Адрес электронной почты владельца
- Название дилера, осуществлявшего продажу и обслуживание
- Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- Расположение табличек с идентификационным номером автомобиля



- 1 Идентификационный номер автомобиля (VIN) выштампован в правой части моторного щита под панелью водостока ветрового стекла.
- 2 Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем левом углу передней панели и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.
- 3 Идентификационный номер автомобиля нанесен на капот, как показано на рисунке.

Расположение таблички с идентификационным номером автомобиля (VIN) может отличаться от описанного, в зависимости от сборочного предприятия.



#### ВНИМАНИЕ

Запрещается закрывать, закрашивать, заваривать, срезать высверливать, изменять или удалять табличку с идентификационным номером автомобиля (VIN) и прилегающие к ней поверхности.

- Дата продажи и текущий пробег автомобиля
- История технического обслуживания автомобиля
- Точное описание неисправности и условий, при которых она возникла

## 7. ПОМОЩЬ КЛИЕНТУ

8.1.	Ремонт и техническое
	обслуживание
	Ремонт и техническое
	обслуживание312
8-2.	Плановое техническое
	обслуживание
	Плановое техническое
	обслуживание313
	Общий вид моторного отсека 314
	Проверка уровня
	моторного масла314
	Проверка уровня рабочей
	жидкости коробки передач 316
	Проверка уровня
	тормозной жидкости316
	Проверка уровня
	охлаждающей жидкости317
	Проверка радиатора
	и конденсора кондиционера 318
	Проверка ремня привода
	навесных агрегатов
	Проверка давления воздуха
	в шине запасного колеса 319
	Проверка шин
	Перестановка колес321
	Проверка аккумуляторной
	батареи322
	Проверка генератора322
	Долив жидкости омывателя
	ветрового стекла
	Проверка щеток очистителей 323
	Замена щеток очистителей 325
	Проверка и замена фильтра
	системы кондиционирования
	воздуха
	Замена ламп
	Регулировка угла наклона
	светового пучка фар 328

8-3.	Уход за кузовом и салоном
	автомобиля
	Уход за кузовом автомобиля 328
	Уход за хромированными
	деталями 330
	Уход за легкосплавными
	колесными дисками330
	Уход за днищем кузова 331
	Защита от коррозии331
	Уход за салоном автомобиля 332
	Уход за декоративными
	элементами и отделкой
	салона
8-4.	Плановое техническое
	обслуживание
	Карта технического
	обслуживания334
	Регламент технического
	обслуживания336

### 8-1. Ремонт и техническое обслуживание

#### Ремонт и техническое обслуживание

Необходимость проведения технического обслуживания определяется по показаниям одометра или по времени, прошедшему с момента предыдущего обслуживания, в зависимости от того, какое условие будет выполнено первым. Интервал проведения каждого вида работ указан в регламенте технического обслуживания.

## ⚠

#### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение регламента технического обслуживания приведет к выходу автомобиля из строя.

#### Ежедневная проверка

- Проверьте работу всех наружных и внутренних приборов освещения и световой сигнализации. Замените все тусклые или перегоревшие лампы и проверьте чистоту рассеивателей всех приборов освещения и световой сигнализации.
- Визуально проверьте давление воздуха в шинах, степень их износа и отсутствие повреждений.

#### Ежемесячная проверка

- Прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры и дайте поработать ему 5 минут. Выключите двигатель и через некоторое время проверьте уровень моторного масла. Для обеспечения точности результата проверку уровня моторного масла следует проводить, когда автомобиль находится на горизонтальной площадке. Долейте моторное масло, если его уровень опустился ниже отметки MIN.
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. При необходимости очистите и затяните клеммы проводов аккумуляторной батареи.
- Проверьте уровни охлаждающей жидкости, жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), тормозной жидкости и жидкости омывателя и долейте соответствующую жидкость при необходимости.
- Проверьте исправность всего электрооборудования.

#### Ежеквартальная проверка

- Проверьте выпускную систему.
- Проверьте тормозные магистрали и шланги.
- Проверьте детали подвески.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя, шланги и хомуты системы охлаждения.

## 8-2. Плановое техническое обслуживание

### Плановое техническое обслуживание

Если вы проводите техническое обслуживание автомобиля самостоятельно, в точности выполняйте операции, указанные в данном разделе.

В нем приведены инструкции только для тех операций по техническому обслуживанию, которые могут быть выполнены владельцем самостоятельно. Существуют также операции, которые следует доверить квалифицированному специалисту, располагающему специальным инструментом.

## $\mathbb{A}$

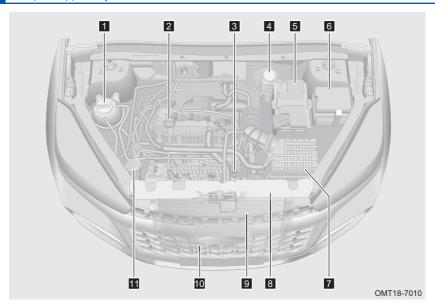
#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается заливать моторное масло выше отметки максимального уровня.
   В противном случае двигатель может выйти из строя.
- Запрещается эксплуатация автомобиля без фильтрующего элемента воздухоочистителя, поскольку это приведет к сильному износу двигателя.
- Перед закрыванием капота проверьте, не остались ли в моторном отсеке лишние предметы, например, инструмент, ветошь и т. д.
- Доливайте охлаждающую жидкость, тормозную жидкость и жидкость омывателя строго до установленного уровня. Если жидкость попала на кузов, немедленно вытрите ее влажной ветошью, чтобы предотвратить повреждение лакокрасочного покрытия.

## **№** ОПАСНОСТЬ

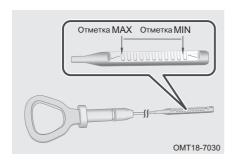
- Не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения при горячем двигателе, чтобы не получить ожоги.
- Не курите рядом с заливной горловиной топливного бака или аккумуляторной батареей, поскольку искры или открытое пламя могут привести к возгоранию.
- При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводных ремней.
- Электронная система зажигания работает под высоким напряжением. Поэтому при работающем двигателе или при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, запрещается прикасаться к компонентам этой системы.
- Сразу же после поездки двигатель, радиатор, выпускной коллектор и крышка головки блока цилиндров имеют очень высокую температуру, поэтому не прикасайтесь к ним. Вентилятор системы охлаждения может в любой момент включиться автоматически. Поэтому будьте осторожны, чтобы исключить попадание одежды (особенно галстуков) во вращающийся вентилятор.

## Общий вид моторного отсека



- 1 Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
- 2 Пробка маслозаливной горловины двигателя
- 3 Щуп двигателя

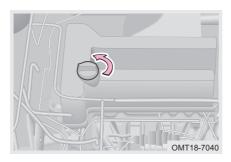
- 5 Аккумуляторная батарея
- 6 Блок предохранителей 9 Вентилятор системы и реле в моторном отсеке
- 7 Корпус воздухоочистителя
- 8 Конденсор кондиционера
  - охлаждения двигателя



Положите ветошь под конец щупа, чтобы масло не капало на двигатель или кузов автомобиля.

Не проверяйте уровень масла сразу же после прогрева двигателя — дайте ему поработать какое-то время. После выключения двигателя дождитесь, пока масло стечет в поддон картера.

#### Долив моторного масла



- 1. Отверните пробку маслозаливной горловины двигателя против часовой стрелки.
- 2. Долейте необходимое количество моторного масла через воронку и проверьте его уровень по щупу.
- 3. Если уровень моторного масла находится в допустимых пределах, заверните пробку маслозаливной горловины двигателя по часовой стрелке и затяните ее.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Запрещается использовать систему сбора бытового мусора, канализацию или землю для утилизации отработанного моторного масла и масляного фильтра, поскольку это приводит к серьезному загрязнению окружающей среды. Их следует УТИЛИЗИРОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМ ПРИРОДООХРАННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.



#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается заливать моторное масло выше отметки максимального уровня. В противном случае двигатель может выйти из строя.
- При замене моторного масла следует также заменить масляный фильтр.
- Используйте только моторное масло, рекомендованное компанией Chery. Информация о емкости системы смазки двигателя и типе применяемого моторного масла приведена в разделе «9-2. Технические характеристики».
- Если при замене масло пролилось на двигатель, вытрите потеки масла ветошью, прежде чем завернуть пробку маслозаливной горловины двигателя.
- После отворачивания пробки маслозаливной горловины двигателя положите ее резьбовой частью вверх. В противном случае остатки масла могут вылиться из пробки на двигатель.

### Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач

Проверку уровня, долив и замену рабочей жидкости коробки передач лучше доверить профессионалам. Обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера Chery.

### Проверка уровня тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX на корпусе бачка главного тормозного цилиндра. Если уровень тормозной жидкости опустился до отметки MIN или ниже ее, долейте тормозную жидкость в бачок и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

## ВНИМАНИЕ

- Поскольку тормозная жидкость обладает высокой гигроскопичностью, держите бачок главного тормозного цилиндра плотно закрытым.
- Используйте только тормозную жидкость, рекомендованную компанией Chery. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу компанией Chery приниматься не будут.
- При попадании тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие кузова ее следует удалить влажной губкой или смыть водой, чтобы не допустить коррозии деталей или повреждения лакокрасочного покрытия кузова.

## **1** ОПАСНОСТЬ

Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза незамедлительно промойте пораженный участок большим количеством чистой воды. При необходимости незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

### Проверка уровня охлаждающей жидкости



На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX. Если уровень охлаждающей жидкости опустился до отметки MIN или ниже ее, долейте охлаждающую жидкость в бачок и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

#### Долив охлаждающей жидкости

- 1. На холодном двигателе откройте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя и доведите уровень охлаждающей жидкости до отметки МАХ.
- 2. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры. При этом постоянно контролируйте уровень охлаждающей жидкости. Если он опустится ниже отметки MIN, доливайте охлаждающую жидкость до тех пор, ее пока уровень не перестанет снижаться.
- 3. Заглушите двигатель и после его остывания проверьте, соответствует ли норме уровень охлаждающей жидкости. Если нет, повторяйте описанные выше операции, пока уровень не достигнет нормы.
- 4. Плотно закройте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

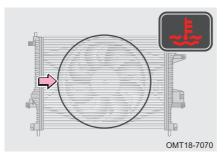
#### ВНИМАНИЕ

- Если уровень охлаждающей жидкости падает слишком быстро, проверьте радиатор, шланги и жидкостный насос на наличие утечек.
- Используйте только жидкость, рекомендованную компанией Chery. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу компанией Chery приниматься не будут.
- Не используйте охлаждающую жидкость низкого качества. При высоких температурах работы двигателя некачественная охлаждающая жидкость не может обеспечить достаточное охлаждение и защиту от коррозии.

#### ОПАСНОСТЬ

- При высокой температуре двигателя охлаждающая жидкость находится под высоким давлением. Не открывайте крышку расширительного бачка и пробку горловины радиатора системы охлаждения двигателя, чтобы не получить ожоги.
- Охлаждающая жидкость ядовита. Поэтому при доливе охлаждающей жидкости. будьте предельно осторожны и избегайте ее попадания на любую часть автомобиля, тела или на землю. При попадании охлаждающей жидкости на открытые участки тела или в глаза следует незамедлительно промыть пораженный участок большим количеством чистой воды и обратиться за медицинской помощью.

#### Проверка радиатора и конденсора кондиционера



В ходе эксплуатации автомобиля передняя поверхность конденсора и радиатора может забиться насекомыми, листьями и другими посторонними предметами. Это может пагубно отразиться на работе системы кондиционирования воздуха и системы охлаждения двигателя и вызвать его перегрев. В таком случае необходимо очистить радиатор и конденсор кондиционера.

Радиатор: рекомендуется очищать поверхность радиатора не реже одного раза в год. При выключенном и остывшем двигателе очистите ребра радиатора сжатым воздухом или струей воды, удалите из них следы насекомых, листья и другие посторонние предметы. Давление воздуха и воды не должно при этом превышать 150 кПа. В противном случае вы можете повредить ребра радиатора.

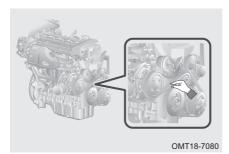
Конденсор кондиционера: при выключенном и остывшем двигателе продуйте конденсор кондиционера сжатым воздухом через радиатор по направлению от моторного отсека к передней стороне автомобиля.

## Λ

#### ВНИМАНИЕ

- Материал ребер радиатора имеет хорошую теплопроводность, что позволяет эффективно охлаждать жидкость. Не чистите ребра щеткой, иначе вы можете повредить их, что снизит эффективность охлаждения.
- Запрещается направлять струю воды на горячий радиатор прогретого двигателя, поскольку образующийся при этом пар может привести к ожогам. Мойте радиатор только при выключенном и остывшем двигателе.

### Проверка ремня привода навесных агрегатов



Ремень привода навесных агрегатов со временем растягивается, поэтому его натяжение необходимо регулярно проверять. Недостаточное натяжение ремня может стать причиной поломки автомобиля.

Проверка ремня привода навесных агрегатов

- 1. Выключите двигатель.
- 2. Возьмитесь пальцами за ремень и проверьте, на какой угол можно повернуть ремень в поперечном направлении.
- 3. Если угол поворота ремня превышает 90  $^{\circ}$ , обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для регулировки натяжения ремня.



Перед проверкой натяжения ремня привода навесных агрегатов заглушите двигатель и дайте ему остыть, а также убедитесь, что ремень не вращается.

### Проверка давления воздуха в шине запасного колеса



Проверять и при необходимости корректировать давление воздуха в шинах, включая шину запасного колеса, необходимо не реже одного раза в месяц.

Величина рекомендуемого давления воздуха в шинах приведена в табличке в проеме двери водителя.

Неправильное давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива, сокращению срока службы шин и ухудшению устойчивости автомобиля. Поэтому следует поддерживать рекомендуемое давление воздуха в шинах.

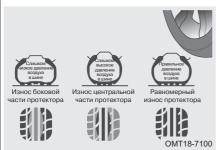
#### ВНИМАНИЕ

- Давление воздуха в шинах с течением времени медленно падает. Это нормальное явление.
- Но если вам приходится подкачивать шины слишком часто, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.
- Для измерения давления воздуха в шинах используйте шинный манометр. Измерение производите на холодных шинах. Визуальная проверка давления воздуха в шинах не даст вам точных результатов.
- Система контроля давления воздуха в шинах (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) позволяет контролировать давление в режиме реального времени (для получения дополнительной информации см. «4-15. Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)»).
- Следите за правильностью установки колпачков вентилей шин. В противном случае в вентили попадет грязь. При утере колпачка необходимо сразу же установить вместо него новый колпачок.



#### **П** ОПАСНОСТЬ

Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. В противном случае возможны перечисленные ниже последствия, которые могут привести к дорожнотранспортному происшествию с тяжелыми травмами или смертельным исходом.



- Чрезмерный износ шин
- Неравномерный износ шин
- Ухудшение управляемости автомо-
- Возможность разрушения шин из-за. их перегрева
- Плохая герметизация борта шины
- Деформация колесного диска или разбортирование шины на ходу
- Повышенная вероятность повреждения шин из-за плохих дорожных условий

### Проверка шин

Проверьте шины на отсутствие порезов, посторонних предметов и неравномерного износа протектора.



Контролируйте износ шин по индикаторам износа на протекторе. Когда остаточная глубина протектора шины достигает предельного значения, становятся четко видны индикаторы износа. Появление индикаторов износа указывает на то, что свойства шин и безопасность их эксплуатации серьезно снизились и шины требуют замены.

Если давление воздуха в шине часто падает или ее нельзя качественно отремонтировать из-за пореза или другого повреждения, такую шину следует заменить.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

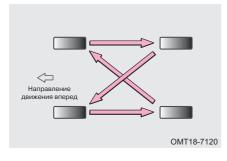
Проявляйте ответственность — не выбрасывайте изношенные шины. Их следует утилизировать в соответствии с действующем в вашей стране природоохранным законодательством.



#### ВНИМАНИЕ

Если при движении автомобиля произошла утечка воздуха из шины, следует прекратить движение. В результате даже непродолжительной поездки со спущенной шиной может произойти ее необратимое повреждение.

## Перестановка колес



Для обеспечения равномерного износа и увеличения срока службы комплекта шин компания Chery рекомендует выполнять перестановку колес не реже, чем через каждые 10000 км пробега (предпочтительно — каждые 5000 - 7000 км). Точное значение пробега между перестановкой колес зависит от вашего стиля вождения и от дорожных условий.

Для получения дополнительной информации о замене колеса см. «6-2. Если колесо получило повреждение при движении автомобиля».

## ПРОЧИТАЙТЕ

- Если ваш автомобиль оборудован системой контроля давления воздуха в шинах, для перестановки колес обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Рекомендуется проверять и регулировать углы установки всех четырех колес при первом техническом обслуживании и затем после каждых 20 000 км пробега (затраты на эту процедуру оплачиваются владельцем автомобиля и не могут быть отнесены на счет компании Chery).

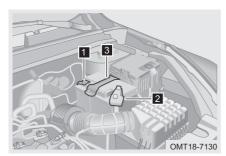
## **▲** ОПАСНОСТЬ

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей.

- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле.
- Не используйте одновременно шины, значительно различающиеся между собой по степени износа протектора.
- Не используйте шины, если вы не знаете, в каких условиях они эксплуатировались ранее.
- Не устанавливайте на автомобиль шины разных изготовителей, разных моделей или с разным рисунком протектора.
- Не устанавливайте одновременно на автомобиль шины разной конструкции (радиальные и диагональные).
- Размер установленных на автомобиль шин влияет на показания спидометра. Если размер (диаметр) шин отличается от оригинального, спидометр будет показывать скорость движения автомобиля некорректно. Это может стать причиной дорожнотранспортного происшествия, ущерб от которого не покрывается гарантией.

#### Проверка аккумуляторной батареи

Проверьте, нет ли следов окисления на полюсных выводах аккумуляторной батареи, не ослабла ли затяжка клемм, нет ли на них трещин и не ослабла ли затяжка прижимной планки.



- «Отрицательный» полюсный вывод аккумуляторной батареи
- 2 «Положительный» полюсный вывод аккумуляторной батареи
- 3 Прижимная планка

Данный автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Для замены аккумуляторной батареи рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery.



#### ВНИМАНИЕ

Перед выключением питания автомобиля или его запиранием убедитесь, что потребители электрической энергии выключены, иначе потом могут возникнуть проблемы с пуском двигателя из-за разряда аккумуляторной батареи.

### Проверка генератора

В ходе эксплуатации автомобиля затяжка гайки клеммы генератора может ослабнуть. Для обеспечения исправной работы генератора обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery с целью проверки и затяжки соединений, когда пробег автомобиля достигнет 20 000 км, и далее — через каждые 10 000 км пробега.

#### Долив жидкости омывателя ветрового стекла

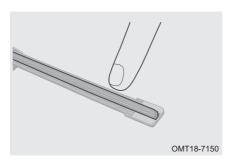


Если при включении омывателя жидкость из распылителей форсунок не поступает, выключите омыватель и проверьте уровень жидкости в его бачке. Если омыватель не заработал даже после долива жидкости в бачок, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- Запрещается заливать антифриз в бачок омывателя, поскольку это приведет к повреждению лакокрасочного покрытия кузова.
- Не заливайте воду в бачок омывателя, если температура окружающего воздуха может опуститься ниже 0 °С. В противном случае вода замерзнет и омыватель может выйти из строя.

#### Проверка щеток очистителей



Проверьте состояние рабочей кромки щетки очистителя ветрового стекла, проведя по ней пальцем. Неровная поверхность резиновой ленты уменьшает эффективность работы очистителя.



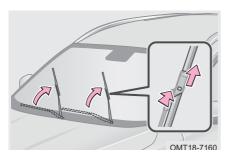
#### ВНИМАНИЕ

- Не очиститель для удаления со стекла изморози или льда.
- При подъеме рычага стеклоочистителя для замены щетки держите щетку за шарнир.
- Своевременно устраняйте сколы от ударов камней на ветровом стекле.
- В зимний период во избежание повреждения щеток перед включением очистителя убедитесь, что они не примерзли к стеклу.
- Попадание масла, силиконовых составов и топлива на щетки снижает качество очистки ветрового стекла. Для очистки щеток от загрязнений рекомендуется использовать жидкость для омывателя.

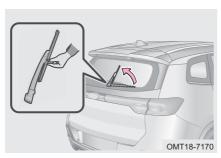
- Уход за щетками очистителя
- При мойке автомобиля не направляйте воду под высоким давлением непосредственно на щетки очистителя, чтобы не повредить их.
- Во избежание появления неочищенных полос на ветровом стекле следует регулярно протирать щетки очистителя средством для мойки стекол.
- Для удаления остатков полироля после автоматической мойки следует промыть ветровое стекло и щетки очистителя чистой водой.
- Для обеспечения безопасности следует заменять щетки очистителя один или два раза в год. Приобрести щетки можно на сервисной станции официального дилера Chery.
- Не включайте очиститель при сухом ветровом стекле. Это может привести к появлению царапин на стекле и необратимому повреждению щеток.
- Запрещается использовать для очистки ветрового стекла бензин, средства для удаления лака для ногтей, растворители красок или аналогичные жидкости. Это может привести к повреждению щеток.
- Если на ветровом стекле есть засохшая грязь, следы насекомых, наклейки или твердые загрязнения, сначала нужно удалить их с помощью мокрой чистой ветоши. Не используйте для этого сухую ветошь и не удаляйте загрязнения со стекла с помощью очистителя. Это может привести к повреждению и стекла, и щеток.
- Пользование очистителями
- Не пытайтесь привести в действие рычаги очистителя вручную вы можете повредить их.
- Перед включением очистителя следует удалить с ветрового стекла снег, листья, ветки и другие посторонние предметы.
- Регулярно доливайте в бачок жидкость омывателя. В качестве жидкости омывателя нужно использовать специальную жидкость, указанную в данном Руководстве, а не заменять ее водой.
- При низкой температуре окружающего воздуха перед включением очистителя следует убедиться, что щетки не примерзли к стеклу. Если щетки примерзли к стеклу, следует сначала разморозить их. В противном случае вы можете вывести из строя электродвигатель и щетки очистителя. Для размораживания щеток выполните следующие действия. Включите отопитель и выберите режим обдува ветрового стекла. Не поливайте щетки горячей водой это может привести к образованию трещин на ветровом стекле и вызвать деформацию щеток.

#### Замена щеток очистителей

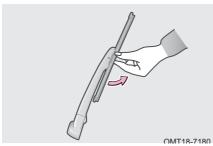
■ Замена щеток очистителя ветрового стекла



- В течение 3 секунд после установки выключателя пуска двигателя в положение ОFF включите очиститель ветрового стекла, и щетки автоматически будут установлены в положение для их замены.
- Поднимите рычаг очистителя ветрового стекла.
- 3. Для снятия щетки поверните нажмите кнопку фиксатора и потяните за щетку.
- 4. Установите новую щетку в последовательности, обратной снятию, и убедитесь, что она надежно зафиксировалась на рычаге очистителя.
- 5. Убедитесь в том, что новые щетки очистителя хорошо очищают ветровое стекло.
- Замена щетки очистителя заднего стекла



 Поднимите рычаг очистителя заднего стекла.



2. Для снятия щетки потяните за нее, как показано на рисунке.

- 3. Установите новую щетку в последовательности, обратной снятию, и убедитесь, что она надежно зафиксировалась на рычаге очистителя.
- 4. Убедитесь в том, что новая щетка очистителя хорошо очищает заднее стекло.

## **Ш** ПРОЧИТАЙТЕ

Замену щетки очистителя заднего стекла лучше доверить профессионалам. Для этого рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

#### Проверка и замена фильтра системы кондиционирования воздуха

Фильтр системы кондиционирования воздуха служит для предотвращения попадания пыли снаружи в салон автомобиля через вентиляционные решетки системы кондиционирования воздуха во время движения автомобиля. С течением времени фильтр постепенно забивается. Если эффективность работы системы кондиционирования воздуха заметно снизилась, проверьте фильтр системы кондиционирования воздуха и при необходимости замените его.

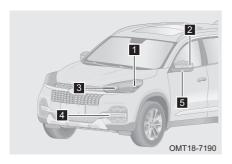
Проверку и при необходимости замену фильтра системы кондиционирования воздуха рекомендуется проводить на сервисной станции официального дилера Chery каждые 3 месяца или каждые 5000 км пробега.

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

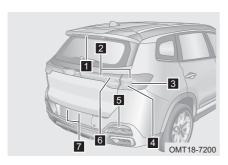
- Замену фильтра системы кондиционирования воздуха лучше доверить профессионалам. Обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Использование системы кондиционирования воздуха со снятым фильтром приведет к попаданию пыли в салон и снижению эффективности работы системы.

#### Замена ламп

■ Передние приборы освещения и световой сигнализации



- 1 Фары дальнего/ближнего света
- **2** Боковые повторители указателей поворота
- 3 Указатели поворота
- 4 Дневные ходовые огни
- Плафоны освещения пространства у передних дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Задние приборы освещения и световой сигнализации



- 1 Верхний стоп-сигнал
- 2 Габаритные фонари
- 3 Фонари заднего хода
- 4 Стоп-сигналы
- 5 Фонари заднего хода
- 6 Задние противотуманные фонари
- 7 Фонари освещения регистрационного знака

## ■ Тип ламп

Назначение лампы	Тип и мощность лампы	Комментарий
Фары	12 В НВЗ (галогенная лампа) / 12 В светодиодная лампа	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Задние противотуманные фонари	12 B P21W	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Дневные ходовые огни	12 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Передние габаритные фонари	12 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Задние габаритные фонари	13,5 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Стоп-сигналы	12 B P21W	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Верхний стоп- сигнал	13,5 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Фонари заднего хода	12 B W16W	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Передние указатели поворота	12 В РҮ21W (галогенная лампа) / 12 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Задние указатели поворота	12 B PY21W	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Боковые повторители указателя поворота	13,5 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery
Фонари освещения регистрационного знака	12 В (светодиодная лампа)	Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера Chery

#### Регулировка угла наклона светового пучка фар

Правильная регулировка угла наклона светового пучка фар напрямую влияет на безопасность дорожного движения. Поэтому выполнять регулировку следует только с помощью специального инструмента и в соответствии с местными нормативными требованиями. Для регулировки угла наклона светового пучка фар обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

#### 8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля

#### Уход за кузовом автомобиля

■ Меры предосторожности при уходе за кузовом автомобиля

Перед использованием любого химического моющего средства или средства для мытья стекол сначала прочитайте все предупреждения и предостережения на этикетке. Соблюдайте приведенные на этикетке инструкции по применению.

#### Мойка кузова

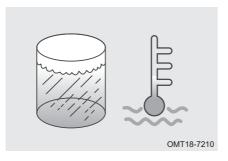
Запрещается использовать систему сбора бытового мусора для утилизации материалов, использовавшихся при мойке кузова. Сдайте их в специализированный приемный пункт.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Пользуйтесь только специально оборудованными автомобильными мойками, чтобы не загрязнять окружающую среду.
- Для сохранения лакокрасочного покрытия кузова пользуйтесь только чистой водой.

## 

- Во избежание повреждения пластиковых деталей при их очистке не следует использовать растворители и другие агрессивные вещества.
- Будьте особенно осторожны при мойке стекол дверей. Вода, особенно подаваемая под высоким давлением, может через уплотнения стекол попасть в салон.
- Не следует мыть автомобиль сильнодействующими моющими средствами, растворителями или горячей водой, мыть под прямыми лучами солнца, а также, если кузов сильно нагрет.
- Какой водой мыть автомобиль



Для мойки автомобиля нужно использовать только холодную или теплую воду.

#### Бесконтактная мойка автомобиля

Этот способ мойки является предпочтительным. При бесконтактной мойке будьте осторожны, чтобы вода не проникла в салон.

#### Мойка автомобиля вручную

После применения моющего средства смойте его большим количеством чистой воды, затем протрите кузов сухой тканью.



#### ВНИМАНИЕ

Начав движение после мойки автомобиля, несколько раз нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозные диски и колодки.

#### ■ Мойка автомобиля с помощью установки высокого давления

При мойке автомобиля с помощью установки высокого давления неукоснительно соблюдайте инструкции изготовителя установки, обращая особое внимание на ее рабочее давление и расстояние от распылителя до автомобиля. Категорически запрещается использовать моечную установку высокого давления или распылитель с вращающимися форсунками для подачи струи воды непосредственно на резиновые или пластиковые детали, такие как уплотнители стекол дверей.

#### Очистка фар

Во избежание повреждения пластиковых рассеивателей фар для их очистки не следует использовать абразивные чистящие составы или растворители. Не протирайте сухие фары, чтобы не поцарапать их, и не используйте для их очистки предметы с острыми краями. Не направляйте струю воды на заднюю часть корпуса фары, чтобы исключить попадание воды внутрь фары.

#### ■ Очистка заднего стекла

Для очистки заднего стекла пользуйтесь только мягкой тканью, чтобы не повредить обогреватель заднего стекла. Не пользуйтесь для очистки внутренней поверхности заднего стекла предметами с острыми краями или растворителями.

#### Уход за колесами

Диски колес требуют регулярного ухода, частота которого зависит от интенсивности эксплуатации автомобиля. Рекомендуется мыть диски колес не реже одного раза в неделю для удаления с них продуктов износа накладок тормозных колодок. Для мойки дисков колес используйте специальный очиститель или теплую воду и мягкую губку. Во избежание повреждения поверхности шины и диска запрещается использование абразивных материалов.

#### ■ Рекомендованные моющие и чистящие средства

Для наилучших результатов используйте специальные автомобильные моющие и чистящие средства.

#### Уход за лакокрасочным покрытием

Не допускайте попадания воды на поверхность лакокрасочного покрытия при нанесении на него полироли. Используйте только высококачественные жидкие или пастообразные полироли и соблюдайте инструкции их изготовителя. Для сохранения хорошего внешнего вида металлизированных поверхностей регулярно наносите на них полироль. Использование пятновыводителя для удаления следов масла, битума и других загрязнителей приведет к повреждению защитного воскового слоя. Для его восстановления необходимо снова нанести полироль на эти участки.

#### ВНИМАНИЕ

- Удаление грязи или пыли с кузова автомобиля сухой тряпкой может привести к повреждению лакокрасочного покрытия кузова.
- Не используйте для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей металлические щетки, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов — это может привести к повреждению защитного слоя и обесцвечиванию или повреждению поверхности детали.
- Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова

Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова (сколы, царапины, истирание) следует проводить на сервисной станции официального дилера Chery.



#### ВНИМАНИЕ

Для продления срока службы лакокрасочного покрытия вовремя удаляйте такие опасные для него загрязнения, как птичий помет, смолы, следы насекомых, масляные пятна, следы противогололедных реагентов, промышленных отходов и т. д.

#### Уход за хромированными деталями

- Используйте удалитель битумных пятен, чтобы очистить детали кузова от битума. следов насекомых и т. п. Не пользуйтесь для этого предметами с острыми краями.
- Нанесите полироль или средство для защиты хромированных деталей и отполируйте эти детали для создания на них слоя, защищающего их от коррозии.
- Эксплуатация автомобиля в регионах с холодным климатом или в прибрежных районах требует нанесения более толстого слоя полироля или средства для защиты хромированных деталей. При необходимости нанесите жидкий парафин или другие средства для защиты от коррозии.

#### Уход за легкосплавными колесными дисками

Для сохранения презентабельного внешнего вида легкосплавных колесных дисков за ними нужен регулярный уход. В частности, с них необходимо регулярно удалять следы противогололедных реагентов и продукты износа накладок тормозных колодок. Для очистки легкосплавных колесных дисков пользуйтесь только бескислотными чистящими средствами. В противном случае на поверхности диска могут остаться пятна. Запрещается обрабатывать диски полиролем для кузова или абразивными составами. Своевременно ремонтируйте повреждения поверхности колесного диска (например, вмятины и сколы от ударов камней).

Не реже одного раза в две недели:

- Мойте колесные диски бескислотным чистящим средством.
- Удаляйте с колесных дисков следы противогололедных реагентов и продукты износа накладок тормозных колодок.

Не реже одного раза в три месяца:

• Обрабатывайте колесные диски твердым полиролем.

### Уход за днищем кузова

- Регулярно очищайте днище от снега и веществ, вызывающих коррозию. Если эти вещества не удалять вовремя, это приведет к ускоренному образованию ржавчины на топливных магистралях, лонжеронах, днище и элементах выпускной системы, даже если они обработаны антикоррозионным составом.
- Мойте днище кузова и колесные арки изнутри не реже одного раза в месяц теплой или холодной водой особенно после езды по бездорожью и после зимнего сезона. Эти участки кузова требуют к себе особого внимания, потому что грязь на них практически незаметна. Грязь нельзя просто смыть струей воды. Если вы намочите грязь, но не удалите ее полностью, это не только не замедлит, но и ускорит образование ржавчины. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижней отбортовке дверей, нижней части ветрового стекла и лонжеронах не были ничем забиты. Застой воды в этих местах может вызвать образование ржавчины.

#### Защита от коррозии

- Держите автомобиль в чистоте.
- Лучший способ защитить автомобиль от ржавчины это держать его в чистоте и вовремя удалять вызывающие ржавчину вещества. Особое внимание при этом следует уделять днищу кузова.
- Если местность, где эксплуатируется автомобиль, характеризуется использованием противогололедных реагентов, кислотными дождями, промышленными загрязнениями или является прибрежной зоной, вам необходимо принять дополнительные меры по предотвращению коррозии. В зимнее время мойте днище кузова не реже одного раза в месяц и обязательно мойте днище после окончания зимнего сезона.
- При мойке днища уделите особое внимание нижней части крыльев и другим труднодоступным участкам кузова. Если вы намочите грязь, но не удалите ее полностью, это не только не замедлит, но и ускорит образование ржавчины. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении грязи и ржавчины.
- Во избежание ускоренного образования ржавчины при мойке отбортовки дверей, нижней части ветрового стекла и лонжеронов следите за тем, чтобы дренажные отверстия не были ничем забиты и чтобы вода могла беспрепятственно вытекать из них.
- Хранение автомобиля в сухом гараже

Не храните автомобиль в сырых и непроветриваемых помещениях — это ускорит образование ржавчины.

- Уход за лакокрасочным покрытием и декоративными покрытиями
- Для предотвращения образования ржавчины незамедлительно ремонтируйте царапины и склоны лакокрасочного покрытия с помощью ремонтной эмали. Если лакокрасочное покрытие кузова повреждено до металла, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для ремонта автомобиля.
- Птичий помет отличается высокой коррозионной активностью и может повредить лакокрасочное покрытие за несколько часов. По возможности удаляйте птичий помет с автомобиля сразу же.

- Важность бережного отношения к салону автомобиля
- Под напольными ковриками и ковровым покрытием пола может скапливаться влага, вызывающая коррозию. Регулярно поднимайте коврики и проверяйте состояние коврового покрытия под ними — оно должно быть сухим.
- Проявляйте особую осторожность при перевозке в автомобиле удобрений, моющих средств или химикатов. Используйте для их перевозки специальные емкости. В случае разлива или просыпания этих веществ удалите их, тщательно вымойте загрязненный участок салона водой и хорошо просушите его.

#### Уход за салоном автомобиля

■ Меры предосторожности при уходе за салоном

Не допускайте попадания таких агрессивных субстанций, как парфюмерные изделия. клей или массажное масло на панель управления, поскольку это может привести к ее повреждению или обесцвечиванию. Если подобная субстанция попала на панель управления, немедленно удалите ее.



#### ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаной отделки (например, рулевого колеса, сидений и т. д.) пользуйтесь нейтральным моющим средством или моющим средством с низким содержанием спирта. Использование моющего средства с высоким содержанием спирта или моющего средства на основе кислоты или щелочи может привести к обесцвечиванию или отшелушиванию кожи.



### **П** ОПАСНОСТЬ

Следите за тем, чтобы вода и другие жидкости не попадали на электрические разъемы и электронные блоки и устройства в салоне автомобиля, поскольку это может вывести их из строя.

#### Уход за декоративными элементами и отделкой салона

■ Уход за пластиковыми декоративными элементами

Используйте щетку или пылесос для удаления пыли и грязи с пластиковых элементов. После этого обработайте их поверхность специальным средством для очистки пластика.

Уход за тканевой обивкой сидений и ковровым покрытием пола

Используйте щетку или пылесос для удаления пыли и грязи из тканевой обивки сидений и коврового покрытия пола. Затем почистите их нейтральным моющим средством. Если вы обнаружили пятно на обивке сидений или покрытии пола, незамедлительно удалите его пятновыводителем для ткани. В противном случае грязь может проникнуть глубоко в ткань, вызвав необратимое изменение ее цвета. Ненадлежащий уход за тканевой обивкой сидений и ковровым покрытием пола снижает их огнестойкость.



#### ОПАСНОСТЬ

Ненадлежащее обращение с тканевой обивкой сидений и ковровым покрытием пола может ухудшить их внешний вид, привести к изменению их цвета и снизить их огнестойкость.

#### Уход за ремнями безопасности

Для чистки ремней безопасности пользуйтесь нейтральным моющим средством. Соблюдайте инструкции изготовителя моющего средства. Запрещается использовать для чистки ремней безопасности отбеливатели, красители и различные растворители. Эти вещества могут значительно ослабить прочность ленты ремня.

Очистка внутренней поверхности стекол дверей

Если внутренняя поверхность стекол дверей загрязнена (например, жиром, грязью или воском), ее следует очистить специальным средством для мойки стекол. Соблюдайте инструкции изготовителя средства для мойки стекол.

## 8-4. Плановое техническое обслуживание

## Карта технического обслуживания

Карта технического обслуживания для пе 6 месяцев с даты приобретения автомоби	ервых 5000 км пробега (в течение первых иля) (для обычных условий эксплуатации)
Дата	
Пробег	
Условия эксплуатации	
Регистрационный номер	
Информация о владельце	_
Наименование	
Адрес	
Телефон	
Род занятий	
Электронная почта	
Дата передачи	
Регистрационный номер	
Данные автомобиля	
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	
Номер двигателя	
Номер коробки передач	
Опции	
Печать сервисной станции официального	дилера
Подпись владельца	

Карта технического обслуживания для первых 5000 км пробега (в течение первых 6 месяцев с даты приобретения автомобиля) (для обычных условий эксплуатации) Пробег: Дата: Проверка утечек из системы смазки, системы ДА 🗌 HET  $\square$ 1 охлаждения и топливной системы 2 ДА 🗌 HET Замена моторного масла и масляного фильтра Проверка уровня и цвета рабочей жидкости 3 ДА 🗌 HFT коробки передач. При необходимости — долив. Проверка уровня охлаждающей жидкости. При необходимости — долив охлаждающей 4 ЛА 🗌 HET жидкость или доведение ее концентрации до нормы. Проверка утечек рабочей жидкости из коробки 5 ДА 🗆 HET передач Проверка отсутствия повреждений чехлов 6 ДА 🗌 HET [ рулевых тяг Проверка состояния чехлов ШРУСов 7 ДА 🗆 HET приводных валов Проверка утечек тормозной жидкости 8 ЛА 🗌 HET и исправности тормозных магистралей 9 Проверка рабочих тормозных цилиндров ДА 🗌 HET ДА 🗌 10 Проверка давления воздуха в шинах HFT Вид проверки Проверка натяжения ремня привода генерато-11 ДА 🗌 HFT ра и компрессора кондиционера. При необходимости — регулировка натяжения ДА 🗌 12 HET Проверка петель и замка капота Проверка системы кондиционирования 13 ДА 🗌 HFT на утечки хладагента Проверка правильности установки чехла 14 ДА 🗌 HFT карданного шарнира рулевого вала и отсутствия повреждений на нем Проверка четкости переключения ступеней 15 ЛА 🗌 HET коробки передач Проверка затяжки резьбовых соединений 16 ДА 🗌 HET ходовой части и кузова 17 ДА 🗆 HET Проверка работы ремней безопасности Проверка технического состояния двигателя, параметров работы системы впрыска топли-18 ДА 🗌 HFT ва и уровня токсичности отработавших газов в режиме холостого хода Проверка исправности узлов и агрегатов

19

при пробной поездке

HFT

ДА 🗌

### Регламент технического обслуживания

Требуется обязательное выполнение всех пунктов регламента технического обслуживания. Для проведения регламентного обслуживания автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию официального дилера Chery.

В обычных условиях эксплуатации обслуживание проводится каждые 12 месяцев или каждые 10 000 км пробега (в зависимости от того, какое условие наступит раньше).

В тяжелых условиях эксплуатации обслуживание проводится каждые 6 месяцев или каждые 5000 км пробега (в зависимости от того, какое условие наступит раньше).

П: проверка, регулировка, очистка, при необходимости — замена; З: замена.

Тяжелые условия эксплу	уатации										
Операции техническо-	Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
го обслуживания	км х 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Обычные условия экспл	уатации										
Операции техническо-	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
го обслуживания	км х 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Приборная панель		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Аудиосистема и информа развлекательная система		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система бортовой диагно	остики	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Щетки очистителя ветров	вого стекла	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Щетка очистителя заднег	о стекла	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Очистители и омыватели	стекол	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Охлаждение воздуха		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система кондиционирова	ания воздуха	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Фильтр системы кондици воздуха	онирования	п	п	п	п	п	П	п	п	п	п
Уровень и состояние охла жидкости	аждающей	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Температура замерзания охлаждающей жидкости		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость		l .			завис		ти от	того, н		кажды услови	
Уровень и состояние торм жидкости	103НОЙ	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Содержание влаги в торм жидкости	юзной	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Уровень и состояние мото	рного масла	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло коробки передач (МКП)			Замена проводится каждые 1 года или каждые 30 000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше)								
Рабочая жидкость автома коробки передач (CVT)	атической	Первая замена проводится через 40 000 км пробега. В дальнейшем замена не требуется.									
Рабочая жидкость автоматической коробки передач (6DCT)			Обслуживание не требуется (кроме случаев неисправности)								
Рабочая жидкость автома коробки передач (7DCT)	атической		3	амен	а пров	водито	ся каж	дые 6	0 000	KM	

Тяжелые условия экспл	туатации										
Операции техниче-	Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
ского обслуживания	км х 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Обычные условия эксп	луатации		<u> </u>			<u> </u>		1		1	
Операции техниче-	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
ского обслуживания	км х 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Рабочая жидкость усилигрулевого управления (для вариантов исполнения а	я некоторых	3			завис		ти от	того,		кажды услови	
Уровень рабочей жидкос автоматической коробки		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Топливный фильтр		Внешний топливный фильтр: замена проводится каждые 30 000 км Внутренний топливный фильтр: встроенный топливный насос является необслуживаемым (в случае его неисправности необходимо установить ее причину)									
Напряжение аккумулятор	оной батареи	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Амортизаторы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Карданный вал и привод	ные валы	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Момент затяжки колеснь	іх болтов	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Рулевой механизм		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Рулевая колонка		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Рулевые тяги, наконечники рулевых тяг и пылезащитные чехлы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Визуальная проверка состояния шин		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Износ протектора шин		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Давление воздуха в шина	ax	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Давление воздуха в шине колеса	е запасного	П	П	П	П	П	П	П	П	П	п
Момент затяжки колеснь	іх болтов	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Перестановка колес		Рекомендуется выполнять перестановку колес не реже каждых 10 000 км пробега (оптимальной является перестановка колес каждые 5000 – 7000 км)							ой		
Свечи зажигания		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозные колодки		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Воздухоочиститель		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Приводной ремень навес агрегатов двигателя	СНЫХ	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Масляный поддон двига и болт сливного отверст		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Корпус коробки передач		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы (рулевого тормозной и топливной и электрическая проводк	системы)	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П

Тяжелые условия эксплуатации											
Операции технического	Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
обслуживания	км х 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Обычные условия эксплу	атации										
Операции технического	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
обслуживания	км х 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Угольный фильтр адсорбер некоторых вариантов исполавтомобиля)					завис		ти от т	гого, к		кажды услові	
Ремень ГРМ (для некоторы вариантов исполнения авто					зави		ти от	того,		кажды услов	
Цепь ГРМ (для некоторых в исполнения автомобиля)	ариантов							ребуе правн			
Аккумуляторная батарея	Обслуживание не требуется (кроме случаев неисправности)										
Дроссельная заслонка	Очистка дроссельной заслонки рекомендуется каждые 15 000 км										
Регулировка углов установ	Проверка и при необходимости регулировка углов установки всех четырех колес проводится каждые 20 000 км										
Резиновый шланг адсорбе топлива	Замена проводится каждые 10 лет или каждые 500 000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше)										
Шланг заливной горловинь топливного бака	ках В с каж	приме кдые ( случае дые 1 от избе	5 лет и гого, к шлан 0 лет гого, к	R+PV( или ка какое ига из или ка какое е обра	С/СЅМ ждые услов фторы ждые услов зован	И и т. г 200 0 ие нас аучук 500 0 ие нас ия тре	1.) зам 00 км ступит а зам 000 км ступит ещин	иена п (в зав г рань ена пр (в за г рань реком	ровод ше). ооводи висим ше). иендуе	ости ится ости	

## **ПРОЧИТАЙТЕ**

- В таблице приведены обычные интервалы технического обслуживания. Однако в зависимости от дорожных, погодных, атмосферных условий и специфики эксплуатации автомобиля может потребоваться более частое проведение технического обслуживания. Данные условия могут варьироваться в зависимости от страны. Поэтому в вашей стране могут действовать особые требования. Чтобы узнать, какого регламента технического обслуживания автомобиля вы должны придерживаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- По достижении 100 000 км или прошествии 120 месяцев продолжайте периодическое техническое обслуживание автомобиля, вернувшись к третьему столбцу таблицы технического обслуживания и добавив к значениям срока и пробега, соответственно, 100 000 км или 120 месяцев.
- В некоторых странах могут действовать особые требования к проведению технического обслуживания автомобиля. Чтобы узнать, каких требований технического обслуживания автомобиля вы должны придерживаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

#### ВНИМАНИЕ

- Моторное масло и масляный фильтр следует менять чаще, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах\*.
- Обслуживание следует проводить каждые 5000 км или каждые 6 месяцев (в зависимости от того, какое условие наступит раньше), если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах\*.
- Замену моторного масла следует производить каждые 5000 км или каждые 6 месяцев (в зависимости от того, какое условие наступит раньше), если эксплуатация автомобиля осуществляется в следующих условиях.
  - Высокая влажность.
  - Большая высота над уровнем моря.
  - Очень холодный или очень жаркий климат.
  - Преимущественно плохие дорожные условия (низкое качество дорожного покрытия, гравийные дороги, заснеженные дороги и т. д.).
  - Горные дороги, затяжные подъемы и спуски.
  - Частые поездки на небольшие расстояния.
  - Частая эксплуатация в условиях высоких температур (выше 32°C) или в транспортных «пробках».
  - Использование в качестве полицейского автомобиля, такси, коммерческого автомобиля, буксировка прицепа и т. д.
- Воздушный фильтр двигателя и фильтр кондиционера следует заменять чаще, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах\*.
- \* Примеры тяжелых условий эксплуатации:
- Очень низкие или очень высокие температуры (относится только к моторному маслу, уровню моторного масла, рулевому управлению и подвеске).
- Частые поездки на небольшие расстояния (относится только к моторному маслу, уровню моторного масла, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в условиях высокой запыленности (относится только к воздушному фильтру двигателя и фильтру кондиционера, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в условиях низкого качества дорожного покрытия и/или грязных дорог (относится только к фильтру кондиционера, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в местности, где используется дорожная соль или другие агрессивные материалы (относится только к топливной системе, ее магистралям и соединениям, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам, магистралям тормозной системы, проверке ее работоспособности и работоспособности стояночного тормоза, рулевому управлению и подвеске).
- Эксплуатация в прибрежных районах (относится только к топливной системе, ее магистралям и соединениям, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам, магистралям тормозной системы, проверке ее работоспособности и работоспособности стояночного тормоза, рулевому управлению и подвеске).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

42
44
45
46
48
48
49
50

Система охлаждения	
двигателя 3	352
Подвеска 3	
Рулевое управление 3	352
Тормозная система 3	353
Углы установки колес 3	353
Диски колес и шины3	354
Рабочая жидкости	
коробки передач3	354
Характеристики коробки	
передач 3	355
Омыватель ветрового стекла 3	356
Аккумуляторная батарея 3	356

#### 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

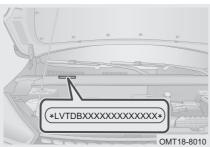
## 9-1. Идентификационный номер автомобиля

#### Идентификационный номер автомобиля

■ Местоположение табличек с идентификационным номером (VIN) на автомобиле



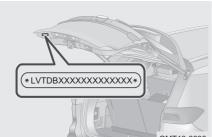
VIN нанесен в верхнем левом углу передней панели и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.



VIN выбит на моторном щите, с правой стороны, под накладкой дренажного канала.



VIN указан на капоте, как показано на рисунке.



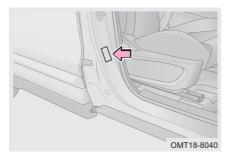
VIN указан на двери багажного отделения, как показано на рисунке.

## Ą

## ВНИМАНИЕ

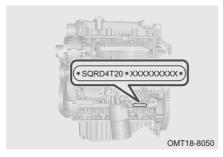
Запрещается закрывать, закрашивать, заваривать, срезать высверливать, изменять или удалять табличку с идентификационным номером автомобиля (VIN) и прилегающие к ней поверхности.

#### ■ Табличка с данными автомобиля

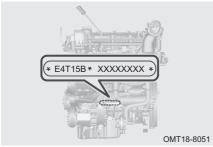


Табличка с данными автомобиля расположена на средней стойке кузова в проеме двери переднего пассажира, как показано на рисунке.

#### ■ Номер двигателя

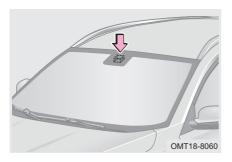


Номер двигателя (2.0T) выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.



Номер двигателя (1.5T) выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

■ Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля



Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля расположено в верней части ветрового стекла. Само устройство находится с внутренней стороны ветрового стекла в корпусе центрального зеркала заднего вида.

# 9-2. Технические характеристики

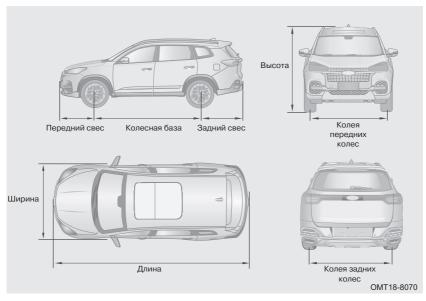
## Модель и тип автомобиля

Модель и тип автомобиля указаны в Таблице 1.

Таблица 1. Модель и тип автомобиля

		_		
Модель автомобиля	2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI	
Тип автомобиля	Передний привод (4х2), передние управляемые колеса, поперечное расположение двигателя, кузов двухобъемный, пятидверный, пятиместный или семиместный, несущий безрамный, с левосторонним расположением органов рулевого управления			
Модель двигателя	SQRD4T20	SQRE4T15B/ SQRE4T15C	SQRF4J16	
Тип двигателя	С вертикальным расположением цилиндров, четырехцилиндровый, рядный, с жидкостным охлаждением, четырехтактный, с двумя верхними распределительными валами, с турбокомпрессором с промежуточным охладителем			
Система питания	Электронная систем последовательного	Непосредствен- ный впрыск топлива		
Модель коробки передач	025CHC	730DHB		

## Габаритные размеры автомобиля



Основные размерные параметры автомобиля приведены в таблице 2. Таблица 2. Основные размерные параметры автомобиля

Модель автомобиля		2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI
	Длина (мм)	4700	4700	4700
Габаритные размеры	Ширина (мм)	1860	1860	1860
	Высота (мм)	1705	1705	1705
Колесная база (мм)	Колесная база (мм)		2710	2710
Variation	Передний (мм)	1582	1582	1582
Колея	Задний (мм)	1604	1604	1604
Choose	Передний (мм)	890	890	890
Свесы	Задний (мм)	1100	1100	1100

## Масса автомобиля

Весовые параметры и число мест в автомобиле приведены в Таблице 3. Снаряженная масса — это масса автомобиля, подготовленного к движению, т. е. с заправленными системами охлаждения и смазки двигателя, заполненным на 90 % топливным баком, комплектом инструмента и запасным колесом. Полезная нагрузка автомобиля определяется величиной его допустимой полной массой за вычетом величины его собственной массы. Устанавливаемые по заказу детали и оборудование приводят к уменьшению полезной нагрузки автомобиля.

Таблица 3. Весовые параметры и число мест в автомобиле

Параметр		Значение			
Модель автомоб	иля	2.0	TCI	1.6TGDI	
Модель автомоб	иля	T31F- PL4BL50E010 T	T31F- PL4BL70E010 T	/	
Снаряженная масавтомобиля (кг)	cca	1541	1556	1587	
Распределение снаряженной	Передняя ось (кг)	881	876	905	
массы автомобиля	Задняя ось (кг)	660	680	682	
	Допустимая грузоподъемность автомобиля (включая пассажиров) (кг)		525	2243	
Допустимая полн мобиля (кг)	ная масса авто-	1916	2081	2143	
Максимальная	OOD (KI)		968	1009	
нагрузка на ось	Задняя ось (кг)	910	1113	1134	
Число мест в авто (включая место в		5	7	7	

Параметр		Значение			
Модель автом	Модель автомобиля		1.5 TCI		
Модель автом	обиля	T31F- PL4BL51E122 M			
Снаряженная автомобиля (к		1481	1515	1541	
Распре- деление	Передняя ось (кг)	813	821	846	
снаряженной массы авто- мобиля	Задняя ось (кг)	668	694	695	
1	я грузоподъем- мобиля (включая 375 в) (кг)		525	525	
Допустимая по автомобиля (к		2104	2104	2104	
Максималь-	Передняя ось (кг)	961	937	937	
ная нагрузка на ось	Задняя ось (кг)	1143	1167	1167	
Число мест в а (включая мест		5	7	7	



# **1** ОПАСНОСТЬ

Соблюдайте требования к величине полезной нагрузки (если это применимо), приведенные в Руководстве. Не превышайте допустимую полную массу. Это может отрицательно сказаться на эффективности работы тормозной системы и управляемости автомобиля и стать причиной травм или дорожно-транспортного происшествия.

## Технические характеристики автомобиля

Основные характеристики (параметры) автомобиля приведены в Таблице 4.

Таблица 4. Основные характеристики (параметры) автомобиля

Параметр			Значение		
Модель автомоб	<b>биля</b>		2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI
		Минимальный дорожный просвет (мм)		145	145
	Минимальный диаметр разворота (м)		11,2	11,2	11,2
Попомотри	Угол въезда (	(°)	20	20	20
Параметры проходимости	Угол съезда (	(°)	23	23	17
	Угол	Снаряженный автомобиль	20	20	20
продольной проходимо- сти (°)	Автомобиль с полной нагрузкой	16	16	16	
Скоростные	Максимальная оростные скорость (км/ч)		180	190	200
показатели Максимальны		ый мый подъем (%)	45	45	47

# Технические характеристики двигателя

Основные характеристики (параметры) двигателя приведены в Таблице 5.

Таблица 5. Основные характеристики (параметры) двигателя

Модель двигателя	SQRD4T20	SQRE4T15B	SQRE4T15C	SQRF4J16
Диаметр цилиндра (мм)	83,5	77	77	77
Ход поршня (мм)	90	80,5	80,5	85,8
Рабочий объем (куб. см)	1971	1498	1498	1598
Степень сжатия	9,5:1	9,5:1	9,5:1	9,5:1
Максимальная мощность (кВт)	125	108	115	145
Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности (об/мин)	5500	5500	5500	5500
Максимальный крутящий момент (H·м)	250	210	230	290
Частота вращения коленчатого вала при максимальном крутящем моменте (об/мин)	2000–4500	1750–4000	1750–4000	2000–4000

#### Система питания

Параметры системы питания приведены в Таблице 6.

Для автомобиля с каталитическим нейтрализатором можно использовать только неэтилированный бензин. Автомобиль во избежание заправки непредназначенным для него топливом оснащен узкой заливной горловиной, в которую входит только патрубок заправочного пистолета колонок с неэтилированным бензином.

Таблица 6. Система питания

		000004700	000547450	00054140	000547450		
Модель д	цвигателя	SQRD4T20	SQRE4T15B	SQRF4J16	SQRE4T15C		
Сорт топлива <sup>*1</sup>		Неэтилир	Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 91				
		Неэтилиро	Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92				
		Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95					
		E22-E100					
Топливный	Тип	Пластмассовый					
бак	Емкость	51 л.					
Топливный насос		Электрический					

<sup>\*1:</sup> При выборе топлива придерживайтесь рекомендаций официального дилера Chery.

#### ■ Рекомендуемое топливо

Используйте только указанный в таблице сорт бензина, либо бензин более высокого качества.



#### ВНИМАНИЕ

- Использование бензина более низкого сорта приведет к повреждению двигателя.
- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя трехкомпонентного каталитического нейтрализатора и повышению уровня токсичности отработавших газов.
- Шипение при отворачивании пробки заливной горловины топливного бака вызвано выходом паров топлива и является нормальным явлением.



### ▲ ОПАСНОСТЬ

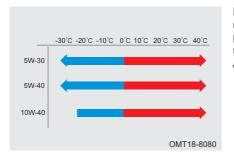
- Запрещается использовать бензин с октановым числом ниже указанного. В противном случае возможны повреждения двигателя, которые не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.
- При случайной заправке бака этилированным бензином (даже в небольшом количестве) не запускайте двигатель, поскольку этилированный бензин наносит необратимые повреждени я каталитическому нейтрализатору. Если вы случайно заправили бак этилированным бензином, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

## Система смазки

Характеристики системы смазки приведены в Таблице 7.

Таблица 7. Система смазки

Модель двигателя	SQRD4T20 SQRE4T15B / SQRE4T15C		SQRF4J16		
Заправочная емкость (при замене масла и масляного фильтра)	4,7 ± 0,2 л		4,3 ± 0,2 л		
	SM SAE-5W-30				
Масло	SM SAE-5W-40		SM SAE-5W-40 SM S		SM SAE-5W-30
	SM SAE	-10W-40			



В зависимости от температуры воздуха в месте эксплуатации автомобиля выбирайте масло соответствующего класса качества и вязкости, как указано в приведенной выше таблице.

Классификация масла	Пояснение
SM	Класс качества масла
SAE	Аббревиатура Американского общества автомобильных инженеров
5W	Данный параметр обозначает вязкость масла в условиях низких температур. Чем он ниже, тем проще запустить двигатель в холодное время года.
40	Данный параметр обозначает высокотемпературную вязкость масла. Чем он выше, тем большую защиту масло обеспечивает двигателю при высокой частоте вращения коленчатого вала.

В зависимости от температуры воздуха в месте эксплуатации автомобиля выбирайте масло соответствующего класса качества и вязкости, как указано в приведенной выше таблице.

В условиях очень низких температур окружающего воздуха использование масла SM SAE10W-40 может затруднить пуск двигателя. В таком случае рекомендуется использовать масло SM SAE-5W-30 или масло с еще более низкой низкотемпературной вязкостью. При этом из соображений снижения расхода масла рекомендуется использовать масло SM SAE-5W-30.

Перед покупкой моторного масла убедитесь, что приобретенное масло соответствует необходимым стандартам и имеет одобрение от компании Chery.



#### ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения двигателя используйте только моторное масло, указанное в приведенной выше таблице.
- При замене моторного масла контролируйте уровень масла по щупу. Он должен находиться между отметками максимального и минимального уровня на шупе.
- Запрещается использовать моторное масло, которое имеет соответствующие характеристики и отвечает указанным требованиям. Запрещается использовать присадки к маслу, не получившие одобрение от компании Chery. В противном двигатель может выйти из строя. Повреждения такого рода не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.
- Применяемое моторное масло должно отвечать требованиям, указанным в приведенной выше таблице. Использование какого-либо другого масла чревато поломкой двигателя!

## Система охлаждения двигателя

Характеристики системы охлаждения двигателя приведены в Таблице 8.

Таблица 8. Система охлаждения двигателя

Модель автомобиля	2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI	
Тип радиатора	Трубчато-	Трубчато-	Трубчато-	
	ленточный	ленточный	ленточный	
Охлаждающая жидкость.	Емкость	Емкость	Емкость	
	системы	системы	системы	
	охлаждения	охлаждения	охлаждения	
	7,0 ± 0,5 л	9,0 ± 0,5 л	7,5 ± 0,5 л	
Тип охлаждающей жидкости	Полностью органический антифриз (LEC-II)			

## Подвеска

Характеристики подвески приведены в Таблице 9.

Таблица 9. Подвеска

Модель автомобиля	2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI		
Передняя подвеска	Независимая подвеска со стойками Макферсона, витыми пружинами, амортизаторами двустороннего действия, стабилизатором поперечной устойчивости				
Задняя подвеска	Многорычажная независимая подвеска с витыми пружинами, амортизаторами двустороннего действия, стабилизатором поперечной устойчивости				

## Рулевое управление

Характеристики рулевого управления приведены в Таблице 10.

Таблица 10. Рулевое управление

Модель автомобиля		2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI
Диаметр рулевого коле	еса (мм)		374,5	
Тип усилителя рулевого	управления	3	Электрически	й
Тип рулевого механизм	a	Ц	Іестерня-рейі	ка
Тип рулевой колонки	Регулируемая, энергопоглощающая			
Диапазон регулировки	Вверх-вниз	3,6°	34 мм	34 мм
положения рулевого колеса	Вперед-назад	40 мм	0/40 мм	40 мм
Предельные	Число оборотов рулевого колеса до упора (влево)	1,4		
положения рулевого колеса	Число оборотов рулевого колеса до упора (вправо)	1,4		

## Тормозная система

Характеристики тормозной системы приведены в Таблице 11.

Таблица 11. Тормозная система

Модель автомобиля		2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI
Термоция вистема Передние колеса		Дисковые		
Тормозная система	Задние колеса	Дисковые		
Усилитель тормозно	й системы	Вакуумный		
Стояночный тормоз		Электрически колеса	й, с приводом і	на задние
Тормозная жидкость			њ жидкости до. отметками МА	
Допустимый максимальный свободный ход педали тормоза ≤ 25 мм		≤ 25 мм		
Допустимые параме колодок и тормозны:		передних торм Минимальная Толщина новы дисков: 25 мм Минимальная Толщина фрик задних тормоз Минимальная Толщина новы дисков: 10 мм	остаточная толі щионных накла вных колодок: 1 остаточная тол х задних тормо	с: 11,0 мм. ищина: 2,0 мм. имозных щина: 22,5 мм. идок новых 0,2 мм. ищина: 2 мм. изных

## **П** ОПАСНОСТЬ

При тяжелых условиях эксплуатации автомобиля одновременно с заменой тормозных колодок нужно менять и тормозную жидкость. Для долива используйте только чистую тормозную жидкость. При попадании загрязнений в тормозную жидкость может произойти отказ тормозной системы.

## Углы установки колес

Углы установки колес приведены в Таблице 12.

Таблица 12. Углы установки колес

Параметр Значение				
Модель автомо	биля	2.0TCI 1.5TCI 1.6TC		1.6TGDI
	Развал	-25' ± 45'		
Передние колеса Продольный наклон оси поворота Поперечный наклон оси поворота Схождение	Продольный наклон оси поворота	4°28' ± 60'		
	Поперечный наклон оси поворота	13°43' ± 60'		
	Схождение		5' ± 5'	
20 50000 00 5000	Развал		-42' ± 30'	
Задние колеса Схождение		5' ± 10'		
Допустимая величина бокового увода Не более 3 м/км		KM		

#### Диски колес и шины

Модели шин и дисков колес, давление воздуха в шинах и момент затяжки колесных болтов приведены в Таблице 13.

Таблица 13. Диски колес и шины

Модель автомобиля		2.0TCI	1.5TCI	1.6TGDI
Модель шин		l '	, 235/55R18, 2 R17 (запасное	′ ′ ′
Размер обода			.5J, 18x7.5J, 1 апасное колес	
Давление воздуха в холодных шинах	Передние колеса		230	
(кПа) (снаряженный автомобиль)	Задние колеса		230	
	Запасное колесо		420	
Момент затяжки колесных болтов			130 ± 10 Н·м	
Требования к балансировке колес автомобилей с конструктивной скоростью движения более 100 км/ч			дисбаланс кол ановки коррек грузиков: Снаружи ≤ 8 г Внутри ≤ 10 г	

# **М** ВНИМАНИЕ

- Проверять давление воздуха в шинах нужно не реже одного раза в месяц. Особенно важно соблюдать правильную величину давления воздуха при движении с высокой скоростью. Приведенные в таблице величины давления воздуха указаны для холодных шин. После нагрева шин давление воздуха в них немного увеличивается, но принудительно снижать его не нужно.
- При использовании зимних шин давление воздуха в них следует увеличить на 20 кПа по сравнению с указанным в таблице.
- Нормативная величина давления воздуха в шинах указана на табличке в проеме двери водителя.

## Рабочая жидкость коробки передач

Заправочная емкость коробки передач и тип рабочей жидкости приведены в Таблице 14.

Таблица 14. Рабочая жидкость коробки передач

Тип коробки передач	Тип рабочей жидкости	Заправочная емкость
025CHC	CVTF WCF-1	7,3 ± 0,2 л
621MHB	Flowserve GL-4 75W-90	2,5 ± 0,1 л
625DHB	Castrol BOT 350 M3 75W	1,2 ± 0,1 л
730DHB	Pentosin FFL-7A	4,32 ± 0,2 л

# ВНИМАНИЕ

При замене объем заливаемой рабочей жидкости должен быть равен объему слитой рабочей жидкости, кроме случаев утечки рабочей жидкости из автоматической коробки передач. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

## Характеристики коробки передач

Основные характеристики (параметры) коробки передач приведены в Таблице 15. Таблица 15. Основные характеристики (параметры) коробки передач

Модель коробки передач	025CHC
Передаточное отношение	0,745
Передаточное отношение главной передачи	6,08

Тип коробки передач		621MHB
Тип		Автоматическая коробка передач
	1-я передача	3,538
Передача/переда- точное отношение 5	2-я передача	1,913
	3-я передача	1,31
	4-я передача	0,971
	5-я передача	0,818
	6-я передача	0,619
	Передача заднего хода	3,333
	Передаточное отноше- ние главной передачи	4 562

Тип коробки передач		730DHB
Тип		Автоматическая коробка передач
	1-я передача	4,462
	2-я передача	2,824
	3-я передача	1,594
Передача/переда- точное отношение	4-я передача	1,114
	5-я передача	0,851
	6-я передача	0,771
	7-я передача	0,638
	Передача заднего хода	3,869
	Передаточное отноше-	3,789 (1/2/6/7)
	ние главной передачи	4,235 (3/4/5/7)

## Омыватель ветрового стекла

Заправочная емкость омывателя ветрового стекла приведена в Таблице 16.

Таблица 16. Омыватель ветрового стекла

Наименование	Заправочная емкость
Жидкость омывателя	2,0/4,6 л

# ▲ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается использовать антифриз в качестве жидкости омывателя, поскольку это может повредить лакокрасочное покрытие кузова.
- Не разбавляйте жидкость омывателя водой. В этом случае получившийся раствор может замерзнуть и повредить бачок, а также другие компоненты омывателя.
- Во избежание повреждения омывателя пользуйтесь только жидкостью, рекомендованной компанией Chery.

## Аккумуляторная батарея

Модель аккумуляторной батареи указана в Таблице 17.

Таблица 17. Аккумуляторная батарея

Модель автомобиля	2.0TCI	1.6TGDI	1.5TCI
Модель аккумуляторной батареи	12 В, 70 Ач (не	обслуживамая)	12 В, 60 Ач (обычная)

A	Аварийная световая сигнализация	Габаритные размеры автомобиля345
	Аварийное открывание двери	
	багажного отделения	Дверь багажного отделения 150
	Автоматическая коробка	Двухзонная автоматическая
	передач171	система кондиционирования
	Авторегистратор (DVR)233 Адаптивная система круиз-контроля	воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)254
	(АСС) (для некоторых вариантов	Действия перед пуском
	исполнения автомобиля)191	двигателя 15, 162
	Адаптивная система управления	Детские удерживающие
	двигателем167	устройства с креплениями ISOFIX113
	Аккумуляторная батарея 356	Диски колес и шины
	Антиблокировочная тормозная система (ABS)184	Дистанционный пуск двигателя90
	Система (АВЗ) 104	1 ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '
	Боопроволио заралио	Долив жидкости омывателя ветрового стекла
Б	Беспроводное зарядное устройство237	<u> </u>
	E ROUE MURMARMANORI III IX CONDINCIII IX	Если колесо получило
	консультаций7	повреждение при движении
	Блок предохранителей292	автомобиля284
	Буксировка неисправного	
	автомобиля296	
		Замена поврежденного колеса 286
В	Вакуумный усилитель тормозной системы181	Замена предохранителей294
	Ведомость доставки автомобиля	Замена щеток очистителей 325
	Chery5	Замена элемента питания пульта дистанционного управления79
	Вентиляционные решетки271	Запотевание фар139
	Включение/выключение	Запрос на проведение
	монитора кругового обзора 241	технического обслуживания308
	Внутреннее зеркало заднего	Защита от коррозии331
	вида127	Звуковой сигнал92
	Во время движения16	Знак аварийной остановки 283
	Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным	
	дорогам22	Идентификационный номер
	Вождение в условиях бездорожья19	автомобиля342
	Вождение по скользкой дороге 20	Иллюстрированный указатель2
	Выбор режима распределения	Индикатор ESP OFF73
	воздуха269	Индикатор габаритных фонарей70
	Выключатель пуска двигателя 160	Индикатор дальнего света фар71
	Выключатель системы	Индикатор дневных ходовых
	автоматического удержания автомобиля179	огней70
	Выключение двигателя163	Индикатор задних противотуманных фонарей71
	RUKUMUAHNA UBNESTATA	

	Индикатор системы	Механический ключ79
	автоматического удержания автомобиля72	Модель и тип автомобиля344
	Индикатор системы	Монитор заднего обзора и линии
	управляемого спуска (HDC)72	прогнозируемой траектории 238 Монитор кругового обзора 240
	Индикатор стояночного тормоза	Мультимедийная система 224
	с электроприводом72	тультимединная система 22-4
	Индикаторы и сигнализаторы70	Наружные зеркала заднего вида128
	индикаторы указателей поворотат г	
	Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHC)209	Обкатка нового автомобиля12 Обогрев рулевого колеса
	Информационный дисплей 41, 56	(для некоторых вариантов
	Ионизатор воздуха	исполнения автомобиля)93
	(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)267	Обогрев форсунок омывателя ветрового стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)133
K	Как пользоваться данным Руководством2	, Общий вид моторного отсека 312
	Руководством2 Капот	Ограничитель скорости
	Карта технического	(для некоторых вариантов
	обслуживания334	исполнения автомобиля) 197
	Классификация детских	Омыватель ветрового стекла 356
	удерживающих устройств112	Организация технического обслуживания308
	Кнопки отпирания и запирания	Отображение информации
	дверей91 Кнопки управления	на жидкокристаллическом
	аудиосистемой233	дисплее30
	Крепление верхней стропы 115	Очистка датчиков220
Л	Люк (тип А)145	Панель управления аудиосистемой222
"	Люк (тип В)146	аудиосистемой222 Перегрев охлаждающей
	Лючок заливной горловины	жидкости двигателя291
	топливного бака155	Передние сиденья95
		Переключатель очистителей
м	Масса автомобиля346	и омывателей стекол130
	Меры предосторожности при буксировке295	Переключатель приборов освещения134
	Меры предосторожности,	Переключение между
	связанные с подушками безопасности122	изображением с одной камеры и панорамным видом243
	Местоположение камер241	Перестановка колес321
	Механическая коробка передач	Перечень работ по ремонту
	(6МКП)169	и техническому обслуживанию 306
	Механический замок двери303	Подвеска352

Подголовники	. 103	
Подстаканники	. 273	
Подушки безопасности (система SRS)	. 120	
Пользование автоматической системой кондиционирования воздуха	. 262	
Пользование отопителем	. 264	
Пользование системой кондиционирования воздуха с ручным управлением	. 252	
Поручни	. 275	
После пуска двигателя 16,	, 163	
Постановка автомобиля на стоянку	16	
Преднатяжители ремней безопасности	. 107	
Предохранители	. 292	
Преодоление водных препятствий	20	
Приборная панель27, 38	8, 53	
Приложение PhoneLink		
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	. 227	
Проверка аккумуляторной		
батареи	. 322	
батареиПроверка выпускной системы	19	
батареи	19 .322	
батареиПроверка выпускной системы Проверка генератораПроверка давления воздуха	19 .322 .319	
батареи	19 .322 .319	
батареи	19 .322 .319 .326	
батареи	19 .322 .319 .326 14 11	
батареи	19 .322 .319 .326 14 11 .293	
батареи	19 .322 .319 .326 14 11 .293	
батареи	19 .322 .319 .326 14 11 .293 .318	
батареи	19 .322 .319 .326 14 11 .293 .318	

	Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач316
	Проверка уровня тормозной жидкости316
	Проверка щеток очистителей 323
	Проверка, выполняемая
	владельцем300
	Противоугонная система87
	Процедура пуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи301
	Пульт дистанционного управления78
	Пуск двигателя162
	Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи301
	Пуск двигателя
	при переобогащении топливовоздушной смеси301
	Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах 164
)	Рабочая жидкость коробки
	передач354
	передач354 Регламент технического
	передач

Сертификат предпродажной проверки11
Сертификат регистрации владельца4
Сигнализатор минимального уровня топлива73
Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)72
Сигнализатор неисправности двигателя74
Сигнализатор неисправности коробки передач74
Сигнализатор неисправности системы зарядки АКБ73
Сигнализатор неисправности системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS)74
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности73
Сигнализатор неисправности системы управления двигателем (EPC)74
Сигнализатор неисправности системы управляемого спуска (HDC)72
Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом72
Сигнализатор неисправности тормозной системы71
Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS)74
Сигнализатор непристегнутого заднего ремня безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)71
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя/ переднего пассажира71
Сигнализатор низкого давления моторного масла74
Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя73
Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP)73

Сигнализация неисправности системы TPMS211
Сиденье второго ряда (5-местный автомобиль)99
Сиденье второго ряда (7-местный автомобиль)100
Сиденье третьего ряда (7-местный автомобиль со складывающимся сиденьем)102
Символы, используемые в данном Руководстве3
Система Cloudrive224
Система Idling Stop (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)165
Система автоматического экстренного торможения (AEB) .200
Система громкой связи Bluetooth224
Система динамической стабилизации (ESP)183
Система доступа в автомобиль без ключа 81, 84
Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)246
Система контроля «мертвых» зон (BSD)/система помощи при смене полосы движения (LCA)206
Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)211
Система круиз-контроля
Система охлаждения двигателя352
Система питания349
Система помощи при движении в заторе (ТЈА)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA)198
Система помощи следованию по полосе (LKA)205
Система предупреждения о смене полосы движения (LDW)204
Система предупреждения об опасности при выезде

	Система предупреждения	У	Увеличенный вид сзади244
	об опасности при открывании двери (DOW)208		Углы установки колес353
	Система предупреждения об опасности столкновения		Удовлетворенность обслуживанием308
	с ударом сзади (RCW)208		Указатель температуры
	Система распознавания знаков		охлаждающей жидкости двигателя29, 40, 55
	ограничения скорости (SLA)210		Указатель уровня топлива 28, 39, 54
	Система сигнализации при парковке214		Управление омывателем ветрового стекла131
	Система смазки350		Управление очистителем
	Система управления качеством воздуха (для некоторых		заднего стекла132
	вариантов исполнения		Установка буксирной проушины298
	автомобиля)266 Система управляемого		Установка детского удерживающего устройства 116
	спуска (HDC)188		Устройство панели управления 26
	Система ЭРА-ГЛОНАСС304		Уход за декоративными элементами и отделкой салона333
	Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения 202		Уход за днищем кузова331
	Снятие и установка		Уход за кузовом автомобиля328
	аккумуляторной батареи 299		Уход за легкосплавными
	Советы по вождению в зимних условиях21		колесными дисками330 Уход за салоном автомобиля332
	Советы по снижению расхода		Уход за хромированными
	топлива13		деталями330
	Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом 274		
		Φ	Функции дистанционного включения и отсроченного
	Статические/динамические линии		выключения вентилятора
	прогнозируемой траектории 244		(для некоторых вариантов
	Стоянка автомобиля на уклоне 17		исполнения автомобиля)
	Стояночный тормоз		Функция автоматического удаления конденсата
	с электроприводом (ЕРВ)176		(для некоторых вариантов
	T		исполнения автомобиля)267
•	Тахометр28, 39, 54		Функция диагностики камеры 244
	Технические характеристики автомобиля		Функция дистанционного
	Технические характеристики		управления люком (для некоторых вариантов
	двигателя348		исполнения автомобиля)147
	Тормозная система182, 353		Функция дистанционного
	Требования безопасности		управления электрическими
	при пользовании детскими		стеклоподъемниками (для некоторых вариантов
	удерживающими устройствами110		исполнения автомобиля)142
	Трехмерный вид слева/справа243 Трехмерный панорамный вид242		Функция защиты
	грехмерный панорамный вид 242		от защемления крышкой люка 148

	Функция защиты от защемления
	стеклами (для некоторых
	вариантов исполнения
	автомобиля)143
	Функция охлаждения отсека
	в центральном подлокотнике
	(для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля)268
	Функция очистки воздуха одним
	нажатием (для некоторых вариантов
	исполнения автомобиля)265
	Характеристики коробки
X	передач355
	передач
Ц	Центральный задний подлокотник
4	(сиденье второго ряда)275
	Цепи противоскольжения23

Экран настройки 44, 58
Экран настройки отдельных параметров
Экстренный ремонт шины (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)284
Электрическая розетка272
Электрические стеклоподъемники140
Электрический механизм блокировки рулевого вала (автомобиль с механической коробкой передач)161
Электрический усилитель рулевого управления (EPS) 168
Электронное руководство по эксплуатации аудиосистемы225

Э

Chery Automobile Co., Ltd. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и внешний вид автомобиля.

Все права защищены. Данный документ не может быть воспроизведен или скопирован, полностью или частично, без письменного разрешения Chery Automobile Co., Ltd.